

Panel-ready installation guide - Select Language



Eesti - ET



Ελληνικά - EL



English - EN



Español - ES



Suomi - FI



Français - FR



Hrvatski - HR



Magyar - HU



Italiano - IT



Lietuvių - LT



Latviešu - LV



Nederlands - NL



Polski - PL



Português - PT



Slovenčina - SK



Slovenščina - SL



Svenska - SV



Čeština - CS



Dansk - DA



Deutsch - DE

PANEELIDE PAIGALDAMISE JUHEND PANEELIVALMIS VEINIKÜLMIKUTELE

See dokument on koostatud puidust paneelide paigaldamise selgitamiseks ja juhendamiseks panelvalmis Dunavoxi veinikülmikutele.

Panelready veinikülmikute SKU-d on märgitud "DOP. TO". See juhend loetleb ja selgitab puidust paneelide paigaldamise nõudeid järgmistele mudelitele:

DAUF-39.119DOP.TO

DAUF-41.146DOP.TO

DVN-32.85DOP.TO

DVN-109.291DOP.TO

MÖÖBLIUKSE PAIGALDAMINE

Pärast veinikapi paigaldamist tuleb paigaldada mööbliukseraam veinikapi ette.

Mööbli ukseraami saab eritellimusel valmistada nii, et see sobituks sinu teiste köögi mööbliustega. Uks peab olema mõlemalt poolt viimistletud, et vältida kõverdumist. Mõnes paigalduses võib uksepaneel olla klaasi kaudu nähtav, kui uks on avatud. Vaata allpool veinikapi ukse mõõtmeid ja näidet mööbliukse suuruselt.

Uksepaneel ei tohi kaaluda üle 15 kg DVN-32.85DOP.TO.

Uksepaneel ei tohi kaaluda üle 10 kg DVN-109.291DOP.TO.

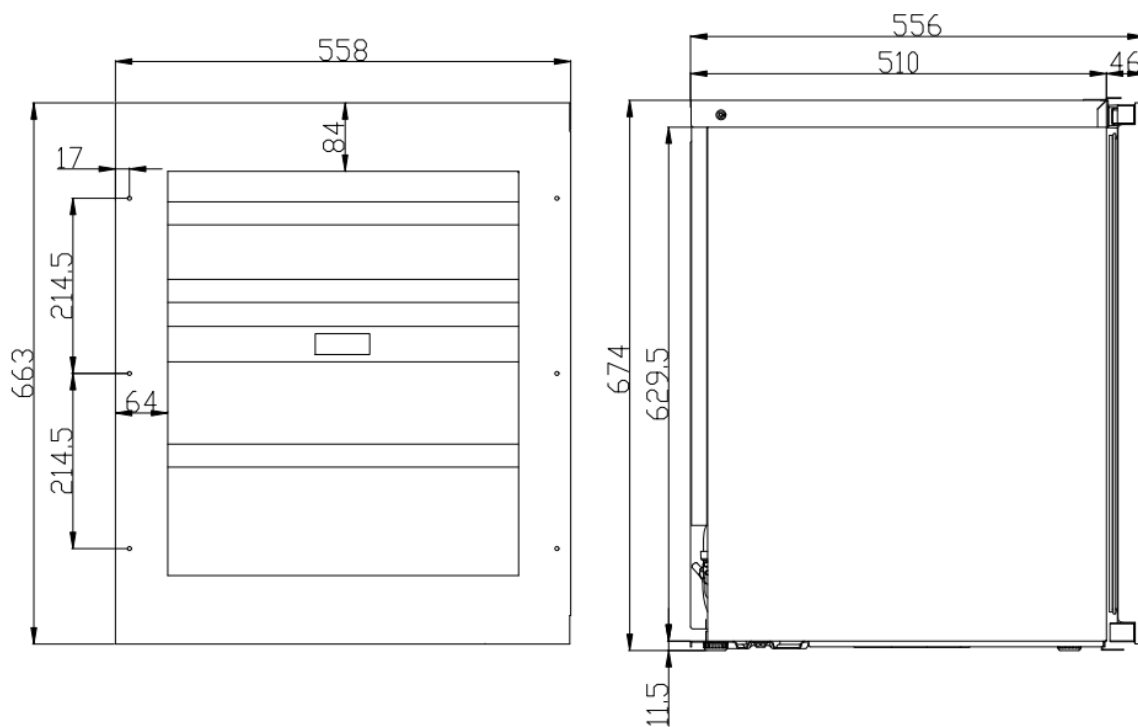
Uksepaneel ei tohi kaaluda üle 10 kg DAUF-39.119DOP.TO

Uksepaneel ei tohi kaaluda üle 10 kg DAUF-41.146DOP.TO

Märkus: Palun pange tähele, et ukse paksus võib mudeliti erineda. Kui kasutatakse paksemat ust, võib see avamisel kokku puutuda kõrvalasuva mööbliuksega. Esitatud paigaldusjoonised kehtivad ainult määratud paneeli paksuse jaoks.

Kirjelduses näidatud paigaldusskeemid kehtivad määratud ukse paksuse jaoks. Dunavox ei vastuta paigaldusega seotud probleemide eest, kui kasutatakse mööblipaneeli, mille paksus erineb kirjelduses märgitust.

Paneelivalmis ukse mõõtmed allpool. See on algne uks, nagu see kohale jõutakse. See EI OLE näidatud paneeli suurus.

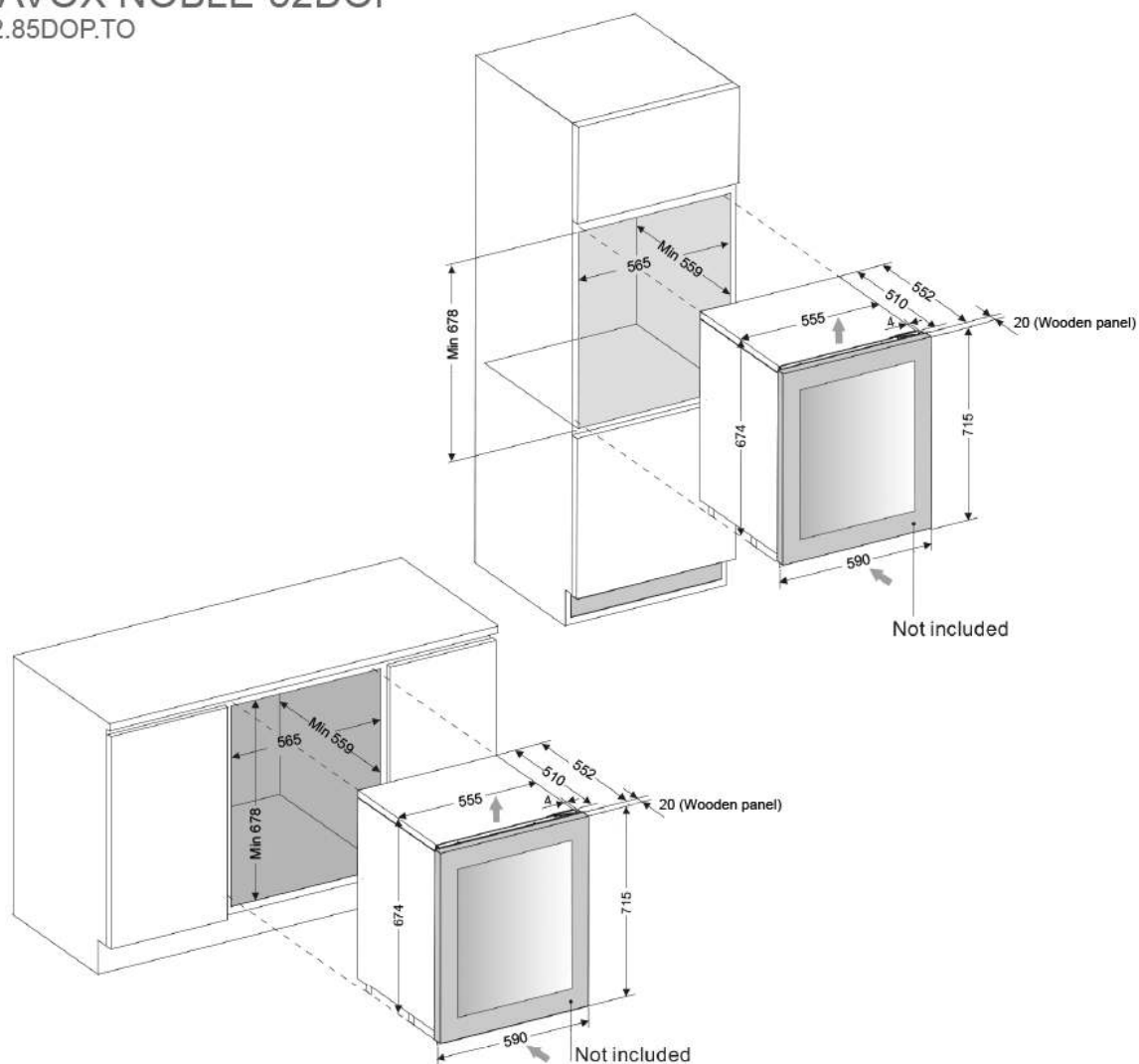


DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Paigaldusjoonis DVN-32.85DOP.TO

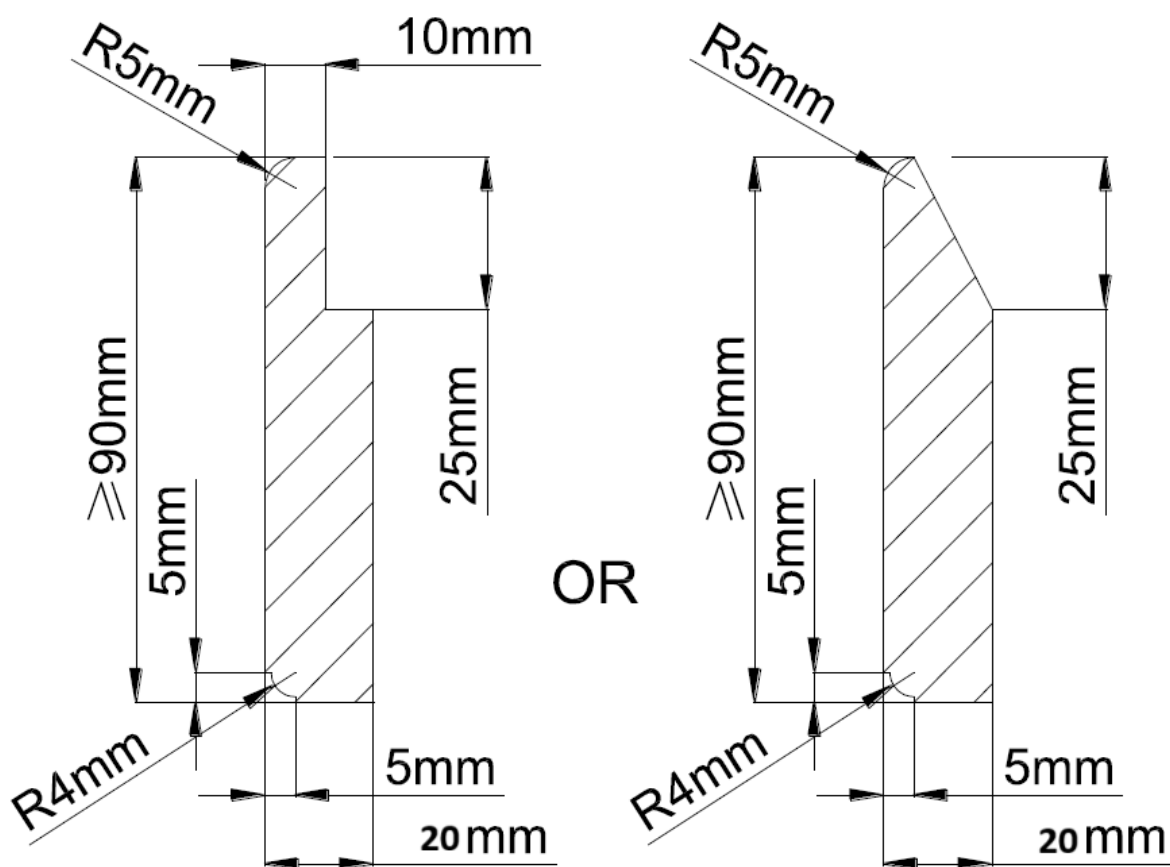
DUNAVOX NOBLE-32DOP
DVN-32.85DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Puidust paneelide ettevalmistamine tõhusaks ventilatsiooniks: Veendu, et puidust paneeli ülemised ja alumised servad oleksid ette valmistatud vastavalt allolevale joonisele. Puidust paneeli serva lõikamine on hädavajalik, et tagada korrektne õhuvool seadmele. Serv toimib õhukanalina, mis laseb värskel, jahedal õhul sisse ja sooja õhul väljuda.

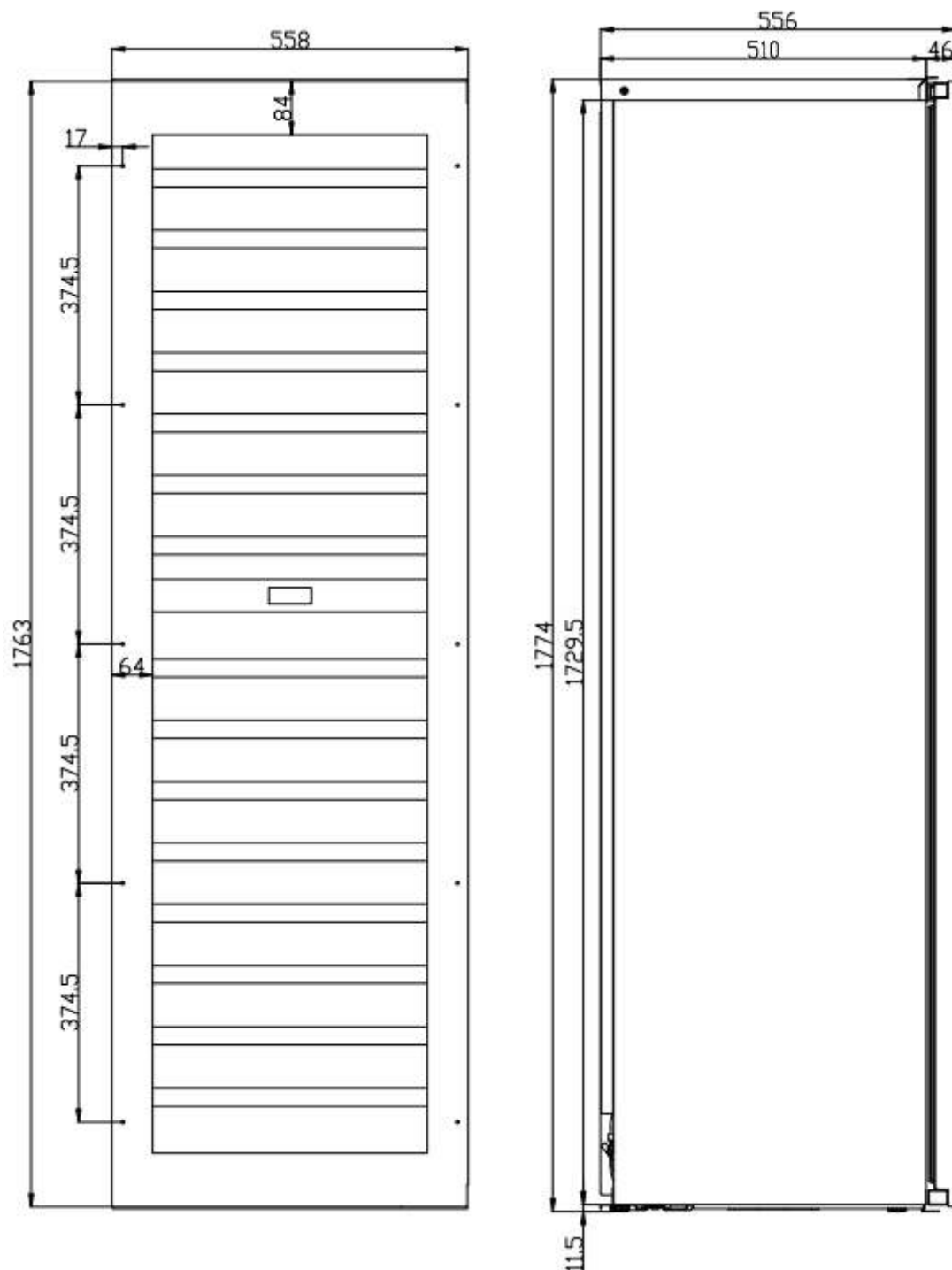
See ettevalmistus on kohustuslik ainult täielikult integreeritud mudelite puhul.



Seda mudelit saab paigaldada täielikult integreeritud üksusena.

DVN-109.291DOP.TO paneeli paigaldusjuhend

Paneelivalmis ukse mõõtmed allpool. See on algne uks, nagu see kohale jõutakse. See EI OLE näidatud paneeli suurus.



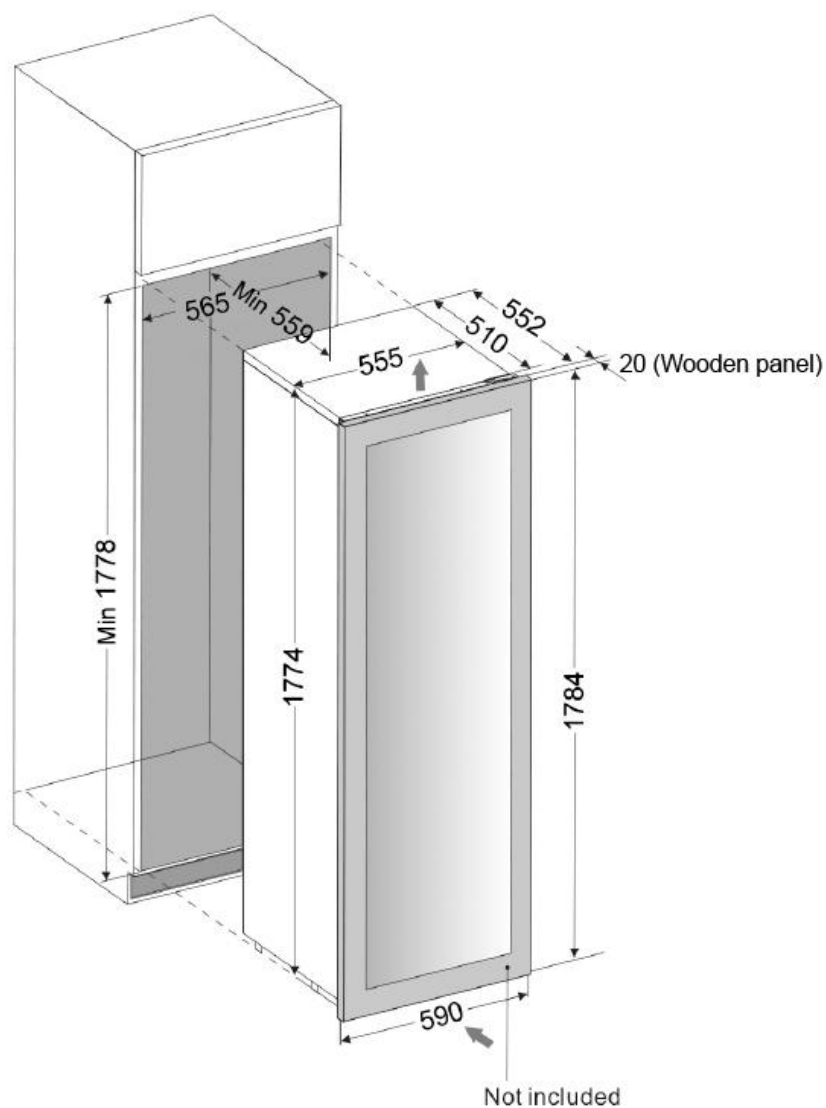
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Paigaldusjoonis DVN-109.291DOP.TO

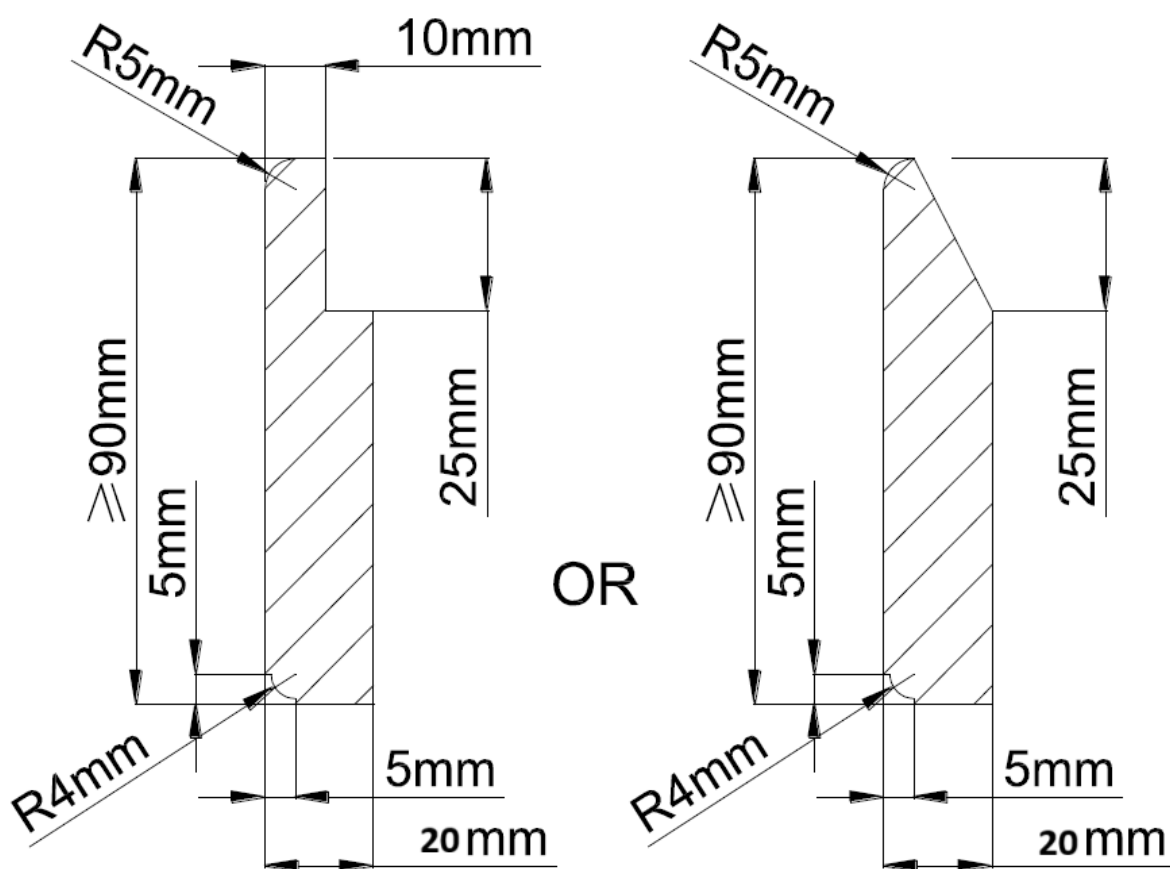
DUNAVOX NOBLE-109DOP

DVN-109.291DOP.TO



Puidust paneelide ettevalmistamine tõhusaks ventilatsiooniks: Veendu, et puidust paneeli ülemised ja alumised servad oleksid ette valmistatud vastavalt allolevale joonisele. Puidust paneeli serva lõikamine on hädavajalik, et tagada korrektne õhuvool seadmele. Serv toimib õhukanalina, mis laseb värskel, jahedal õhul sisse ja sooja õhul väljuda.

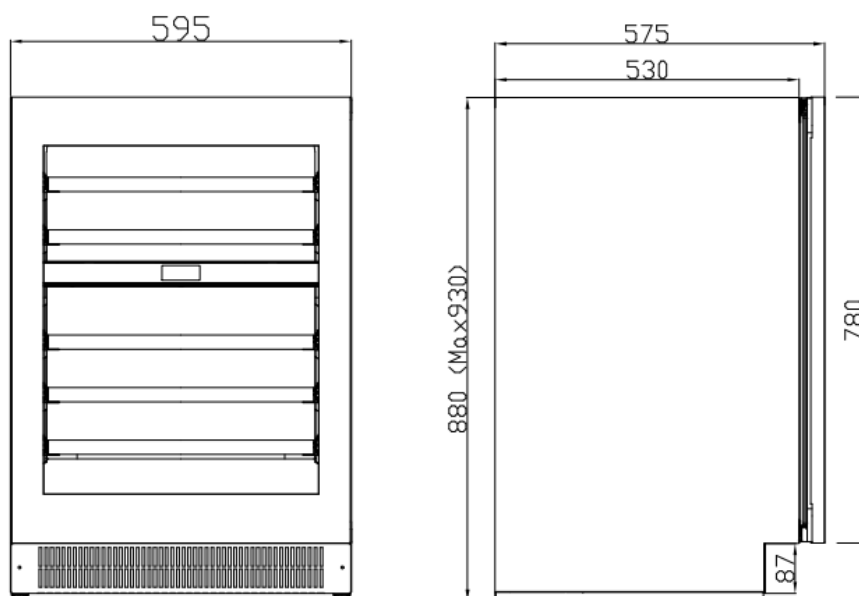
See ettevalmistus on kohustuslik ainult täielikult integreeritud mudelite puhul.



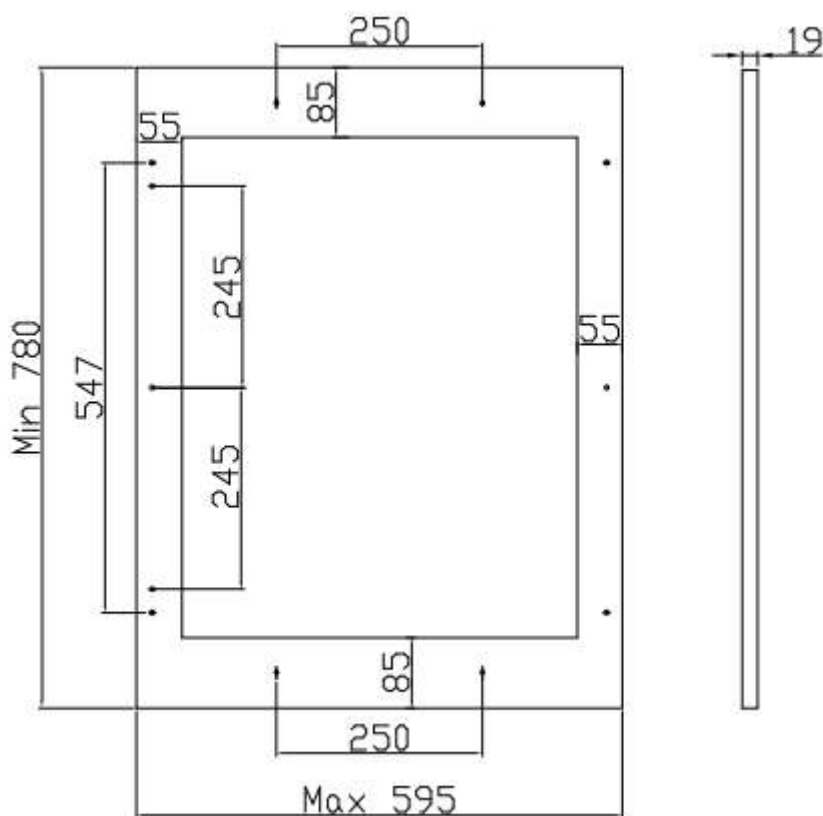
See mudel on mõeldud paigaldamiseks ainult leti alla.

DAUF-41.146DOP.TO paneeli paigaldusjuhend

Soovitame, et ukse paksus ei ületaks 19 mm. Kui kasutatakse paksemat ust, võib see avamisel kohtuda kõrvalasuva mööbliuksega.



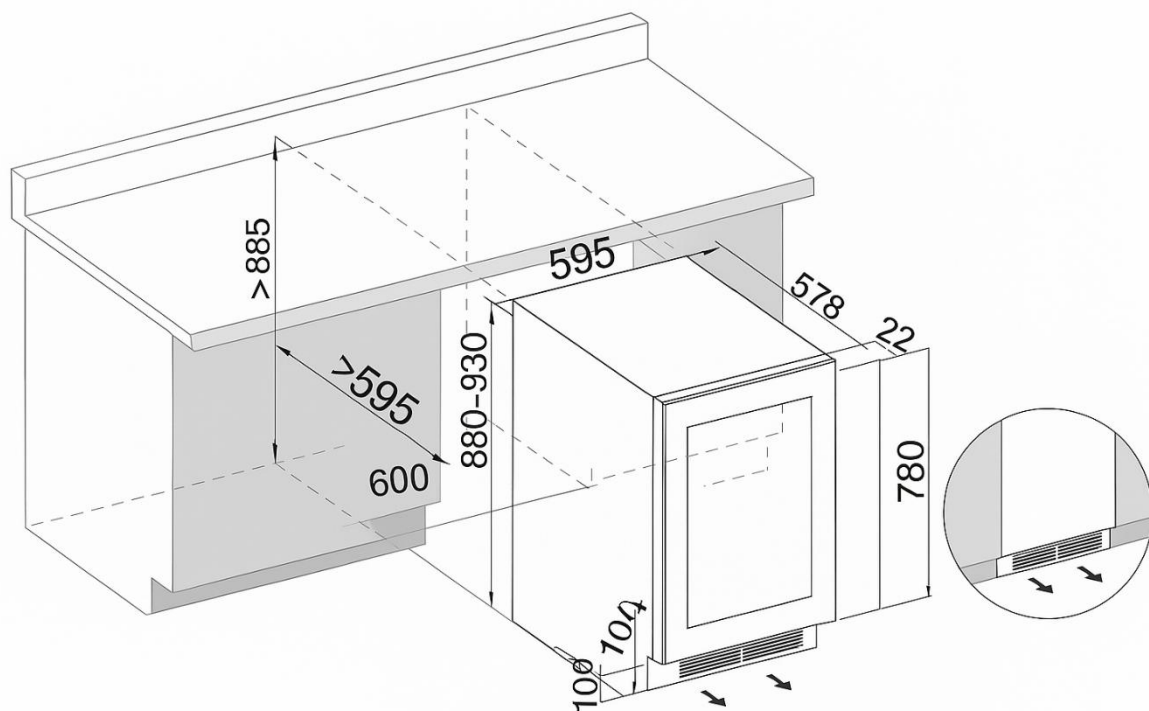
NÄIDISRAAMI STILIS UKS



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Paigaldusjoonis DAUF-41.146DOP.TO

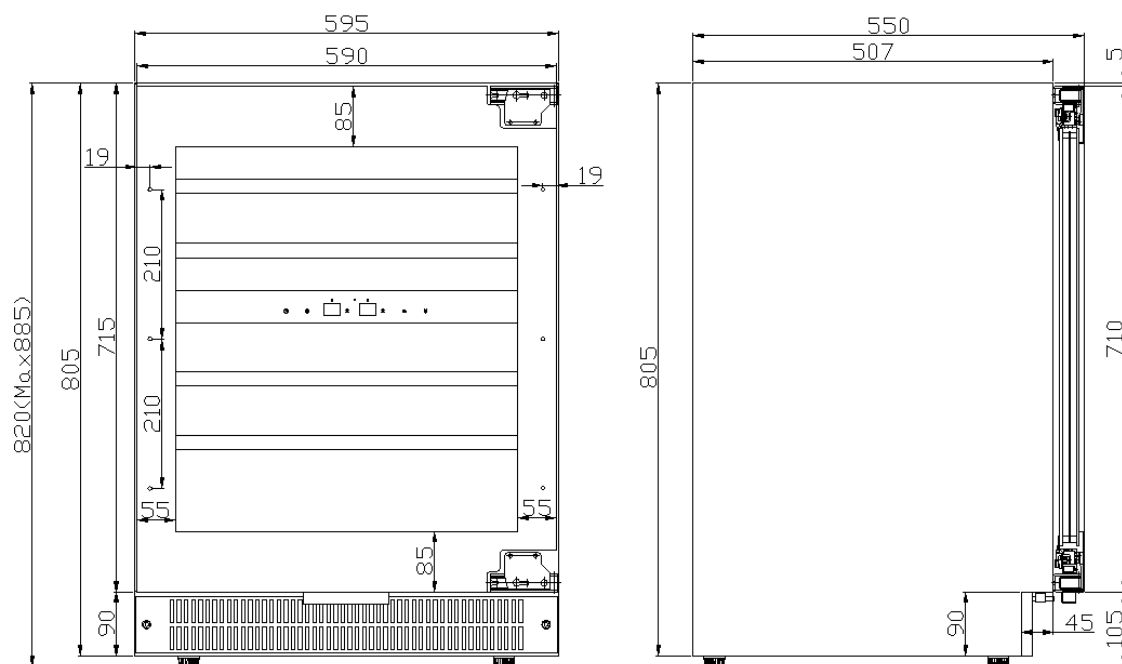


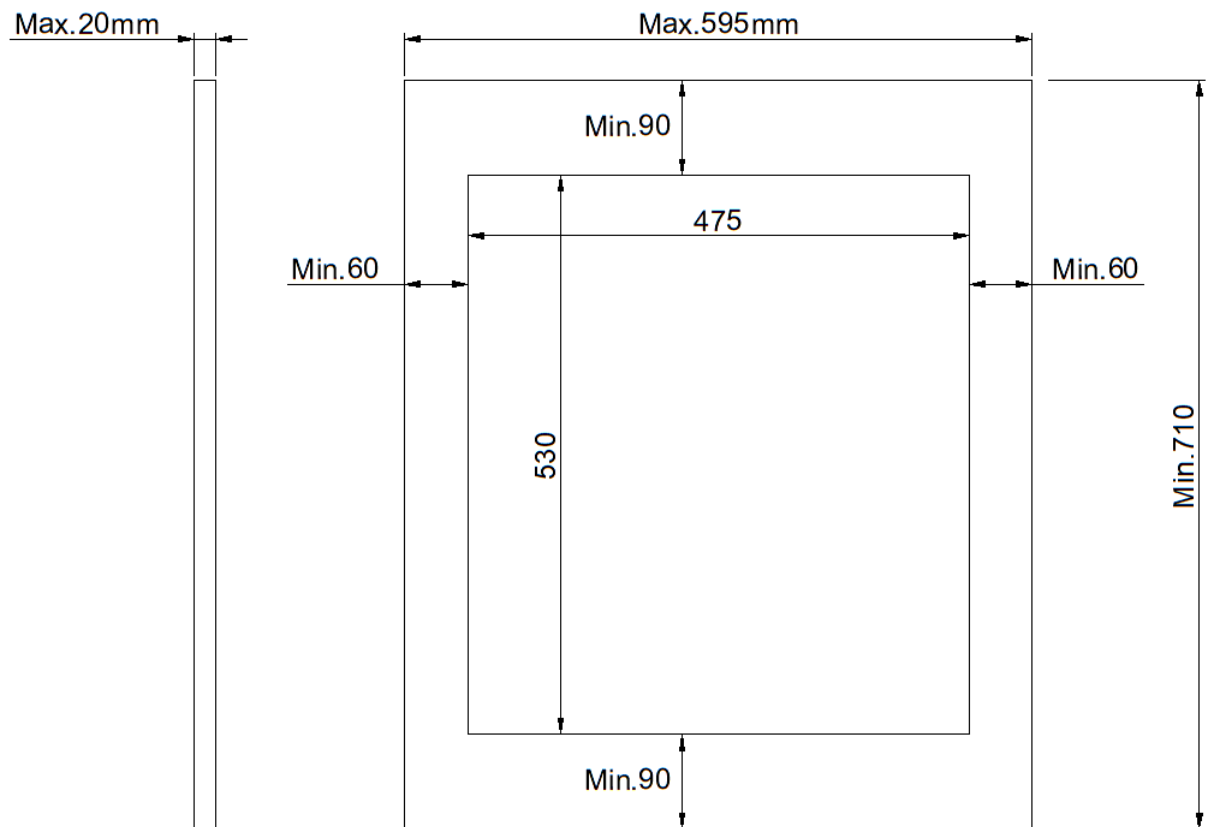
THE WINE COOLING EXPERT

See mudel on mõeldud paigaldamiseks ainult leti alla.

Soovitame, et ukse paksus ei ületaks 20 mm. Kui kasutatakse paksemat ust, võib see avamisel kohtuda kõrvalasuva mööbliuksega.

DAUF-39.119DOP.TO paneeli paigaldusjuhend





Üldinfo

Mööbliukse kõrgust tuleb reguleerida, et see sobituks teiste köögikapi ustega, seega võivad mõõtmed varieeruda.

MÄRKUS:

Mööbliuks võib ulatuda kaugemale kodumasina uksest, kuid pead tagama, et mööbliukse alumise osa ja põranda vahele jääb vähemalt 75 mm vahe, et tagada piisav ventilatsioon (ainult leti all olevatel mudelitel).

KUIDAS PAIGALDADA MÖÖBLIVEKS

MÄRKUS:

Kui on vaja käepidet, palun veenduge, et see paigaldatakse õigesse kohta enne mööbliukse paigaldamist.

1. Uks on täielikult avatud.
2. Alustades nurgast, tõmba tihend ukse juurest eemale. Vastavalt (**joonis A.**)
3. Jätka tihendi vabastamist tihendikanalist.
4. Eemaldamisel aseta tihend tasasele pinnale.
5. Kinnita mööbliukse paneel kodumasina ukse külge klambritega (**vt joonis B.**)
6. Kasutades 3 mm puuriterat, puuri puidust paneeli 8 piloottoru 12 mm sügavusega, kasutades ukseraami auke juhisenä.

MÄRKUS:

Oluline on veenduda, et kõik puuritud augud oleksid puuritud õige sügavuseni, et vältida puidu lõhenemist kõvapuidu paigaldamisel. Samuti pead olema ettevaatlik, et mitte täielikult ukse läbi puurida.

7. Leia 8 ST4*35 mm kruvi, mis on sinu seadmega kaasas.
8. Kasutades Phillipsi kruvikeerajat, pane üks kruvi igasse kuuest pilootoovast ja kruvi ukse sisse, vastavalt **joonis C**-le. Ole ettevaatlik, et kruvisid üle ei pingutaks. Veendu, et kruvid oleksid kanali põhja vastu tasapinnal. Eemalda ukse klambrid.

MÄRKUS: Kui paneel vajab pärast klambrite eemaldamist täiendavat reguleerimist, lõdvesta iga kruvi veidi ja reguleeri paneeli vastavalt vajadusele. Pinguta kruvid pärast lõpetamist.

9. Alustades nurkadest, paigalda tihend uuesti tihendi kanalisse raamis, surudes kindlalt paika. Veendu, et tihend oleks täielikult kanalisse kinnitatud.

MÄRKUS:

Kui tihend ei ole kanalisse täielikult kinnitatud, ei sulgu uks korralikult. See võib takistada ukse lüliti aktiveerumist ja takistab veinikapi jahtumist.

Vaata allpool joonist A ja B ning C.

Fig.A

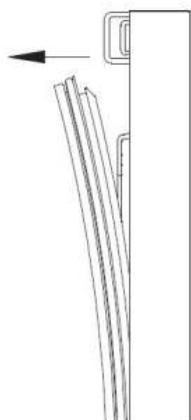


Fig.B

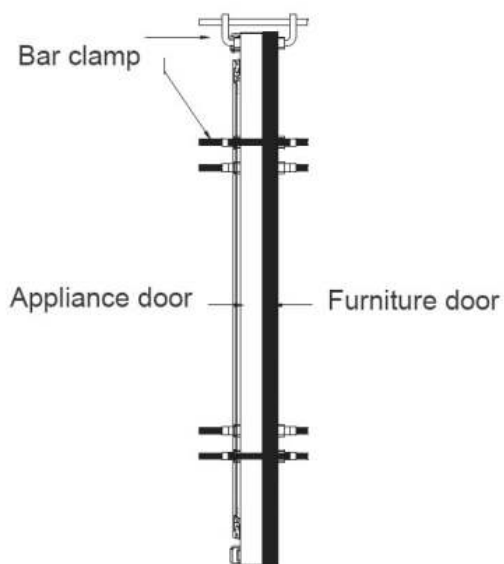
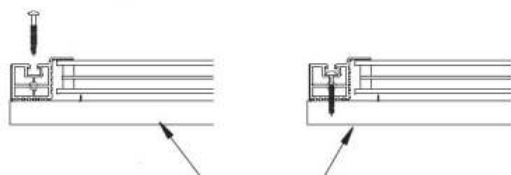


Fig.C



ΟΔΗΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΑΝΕΛ ΕΠΙΚΑΛΥΨΗΣ ΣΕ ΨΥΓΕΙΑ ΚΡΑΣΙΟΥ ΈΤΟΙΜΑ ΓΙΑ ΠΑΝΕΛ

Αυτό το έγγραφο έχει δημιουργηθεί για να διευκρινίσει και να καθοδηγήσει την εγκατάσταση ξύλινων πάνελ σε ψυγεία κρασιού Dunavox με πάνελ.

Οι κωδικοί των ψυγείων κρασιού με πάνελ φέρουν την ένδειξη "DOP. ΠΡΟΣ ΤΟ". Αυτός ο οδηγός παραθέτει και εξηγεί τις απαιτήσεις για την εγκατάσταση ξύλινων πάνελ στα ακόλουθα μοντέλα:

DAUF-39.119DOP.TO

DAUF-41.146DOP.TO

DVN-32.85DOP.TO

DVN-109.291DOP.TO

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ ΕΠΙΠΛΩΝ

Θα χρειαστεί να εγκαταστήσετε ένα πλαίσιο πόρτας επίπλων στο μπροστινό μέρος του ντουλαπιού κρασιού μόλις εγκατασταθεί το ντουλάπι κρασιού.

Το πλαίσιο της πόρτας επίπλων μπορεί να κατασκευαστεί κατά παραγγελία για να ευθυγραμμιστεί με τις άλλες πόρτες επίπλων σας στην κουζίνα. Η πόρτα πρέπει να είναι φινιρισμένη και στις δύο πλευρές για να αποφευχθεί η παραμόρφωση. Σε ορισμένες εγκαταστάσεις το πάνελ της πόρτας μπορεί να είναι ορατό μέσα από το τζάμι όταν η πόρτα είναι ανοιχτή. Δείτε παρακάτω για τις διαστάσεις της πόρτας του ντουλαπιού κρασιού και ένα παράδειγμα μεγέθους πόρτας επίπλων.

Το πάνελ της πόρτας δεν πρέπει να ζυγίζει περισσότερο από 15 κιλά DVN-32.85DOP.TO.
Το πάνελ της πόρτας δεν πρέπει να ζυγίζει περισσότερο από 10 κιλά DVN-109.291DOP.TO.
Το πάνελ της πόρτας δεν πρέπει να ζυγίζει περισσότερο από 10 κιλά DAUF-39.119DOP.TO
Το πάνελ της πόρτας δεν πρέπει να ζυγίζει περισσότερο από 10 κιλά DAUF-41.146DOP.TO

Σημείωση: Λάβετε υπόψη ότι το πάχος της πόρτας μπορεί να διαφέρει μεταξύ των μοντέλων. Εάν χρησιμοποιείται παχύτερη πόρτα, μπορεί να έρθει σε επαφή με την παρακείμενη πόρτα επίπλων όταν ανοίξει. Τα παρεχόμενα σχέδια εγκατάστασης ισχύουν μόνο για το καθορισμένο πάχος πάνελ.

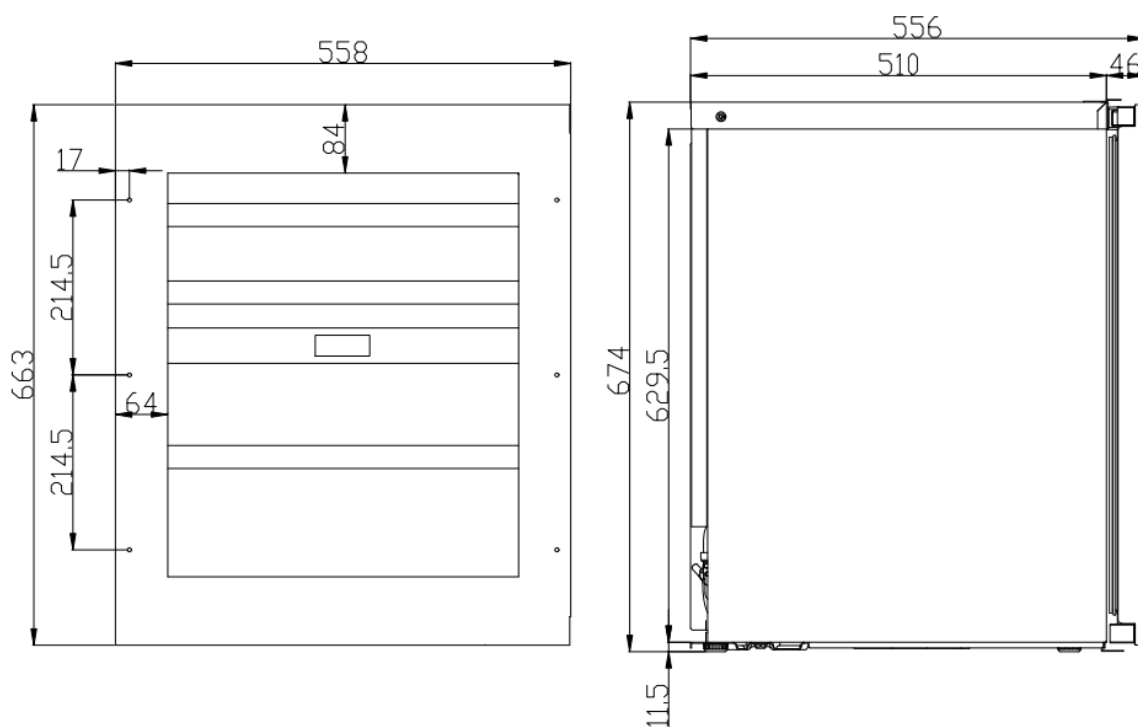
Τα διαγράμματα εγκατάστασης που εμφανίζονται στην περιγραφή ισχύουν για το καθορισμένο πάχος πόρτας. Η Dunavox δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν προβλήματα που

προκύπτουν από την εγκατάσταση, εάν χρησιμοποιούνται πάνελ επίπλων με πάχος διαφορετικό από αυτό που καθορίζεται στην περιγραφή.

DVN-32.85DOP.TO οδηγός εγκατάστασης πίνακα

Αυτό το μοντέλο μπορεί να εγκατασταθεί είτε ως πλήρως ενσωματωμένη μονάδα είτε ως συσκευή κάτω πάγκου.

Διαστάσεις πόρτας έτοιμες για πάνελ παρακάτω. Αυτή είναι η αρχική πόρτα όπως παραδίδεται. Αυτό ΔΕΝ είναι το υποδεικνυόμενο μέγεθος πίνακα.

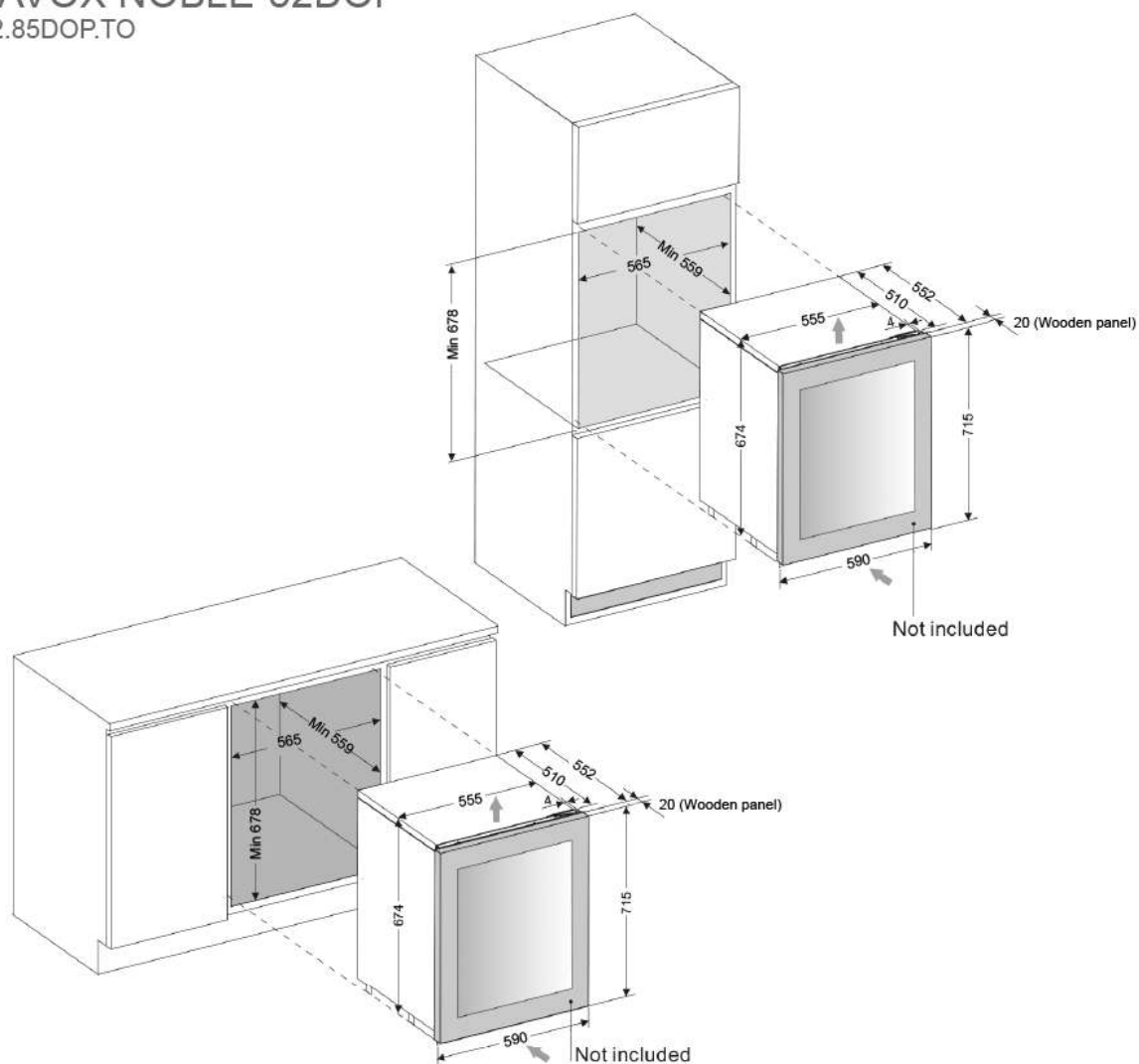


DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Σχέδιο εγκατάστασης DVN-32.85DOP.TO

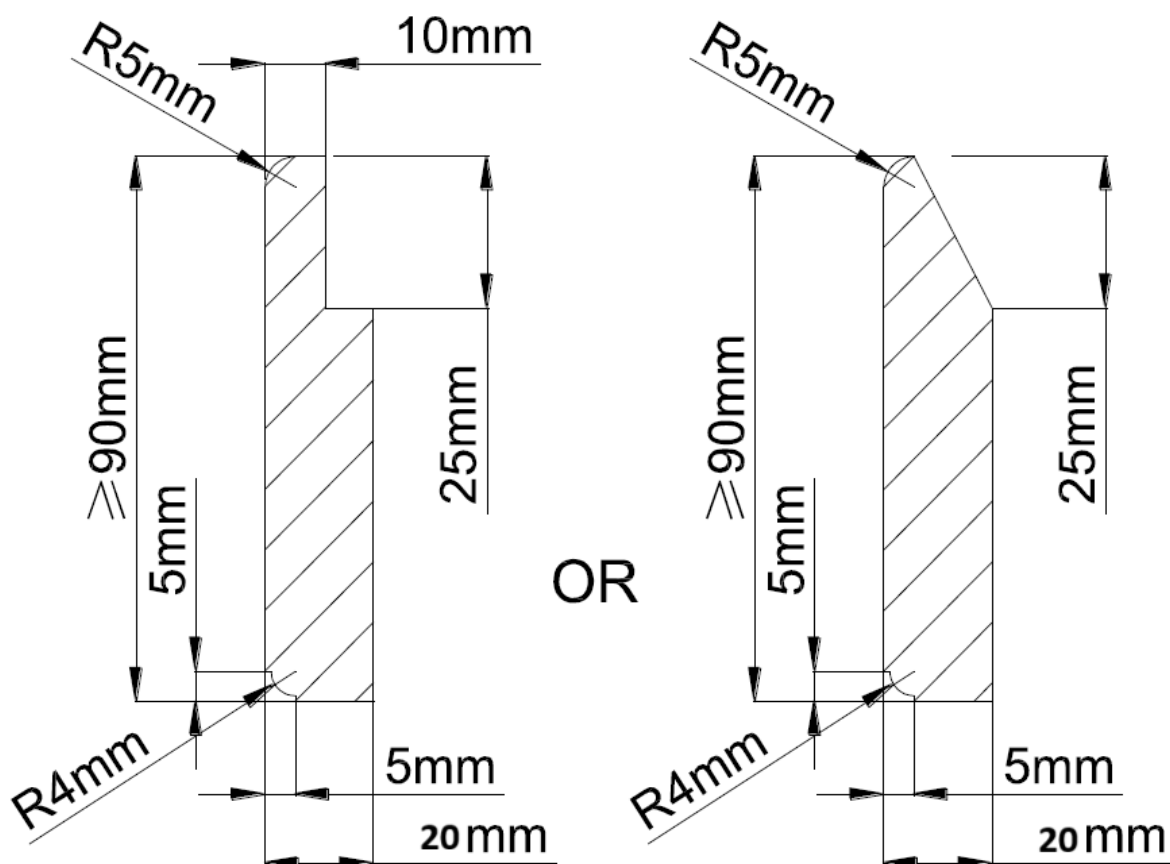
DUNAVOX NOBLE-32DOP
DVN-32.85DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Προετοιμασία ξύλινου πάνελ για αποτελεσματικό αερισμό: Βεβαιωθείτε ότι το επάνω και το κάτω άκρο του ξύλινου πάνελ είναι προετοιμασμένα σύμφωνα με το παρακάτω σχέδιο. Η κοπή της άκρης του ξύλινου πάνελ είναι ζωτικής σημασίας για τη διασφάλιση της σωστής ροής αέρα για τη μονάδα. Η άκρη λειτουργεί ως κανάλι αέρα που επιτρέπει την είσοδο φρέσκου, δροσερού αέρα και την έξοδο θερμού αέρα.

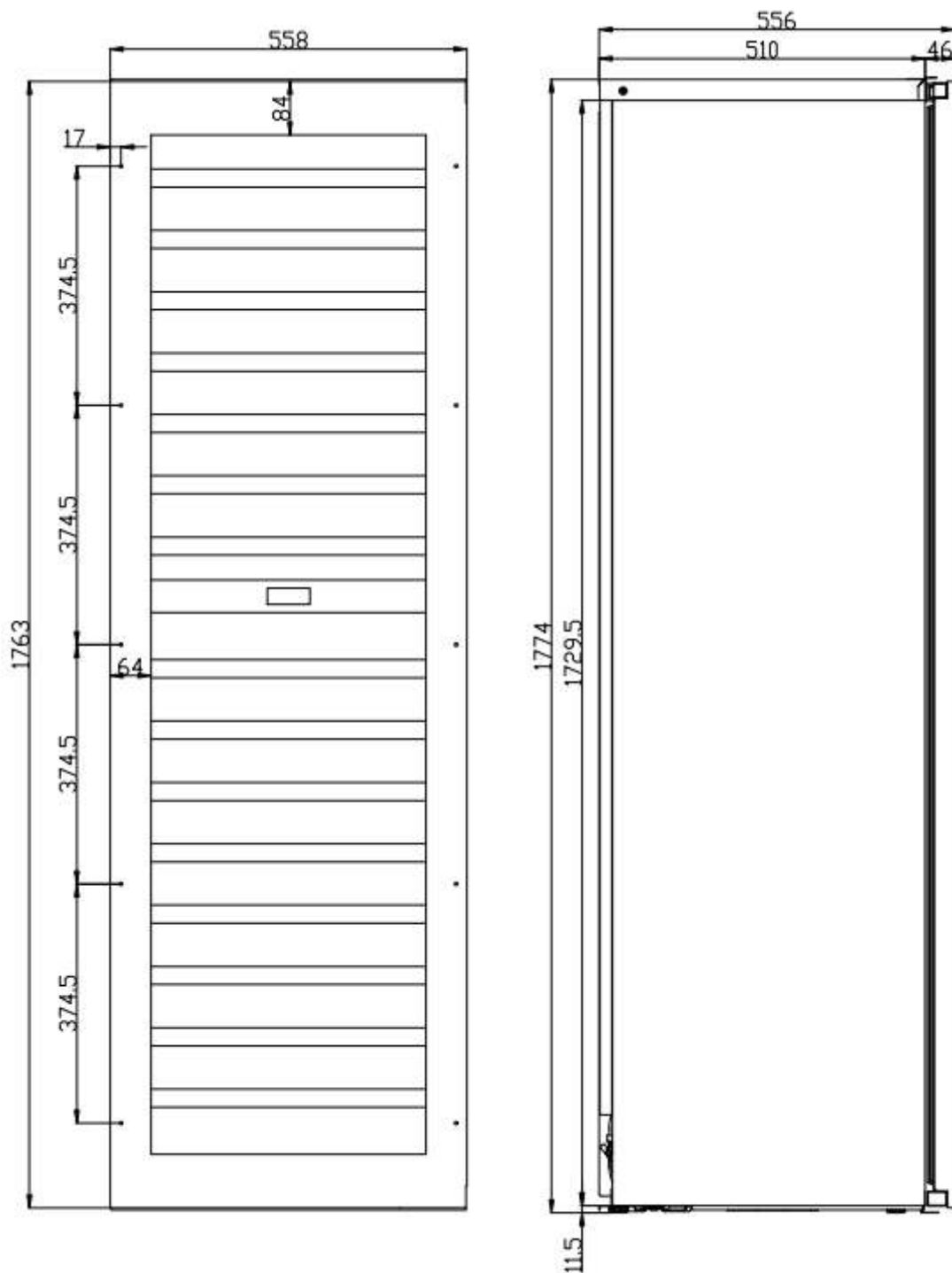
Αυτή η προετοιμασία είναι υποχρεωτική μόνο για πλήρως ενσωματωμένα μοντέλα.



Αυτό το μοντέλο μπορεί να εγκατασταθεί ως πλήρως ενσωματωμένη μονάδα.

DVN-109.291DOP.TO οδηγός εγκατάστασης πίνακα

Διαστάσεις πόρτας έτοιμες για πάνελ παρακάτω. Αυτή είναι η αρχική πόρτα όπως παραδίδεται. Αυτό ΔΕΝ είναι το υποδεικνυόμενο μέγεθος πίνακα.



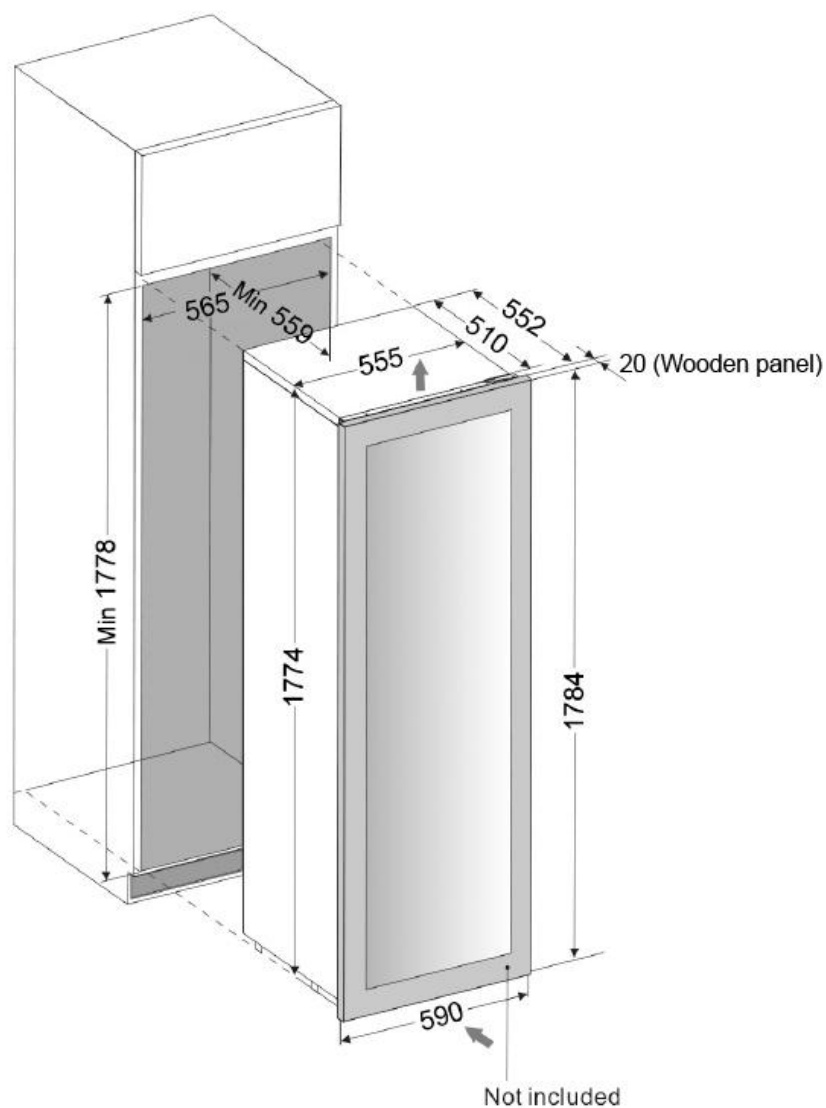
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Σχέδιο εγκατάστασης DVN-109.291DOP.TO

DUNAVOX NOBLE-109DOP

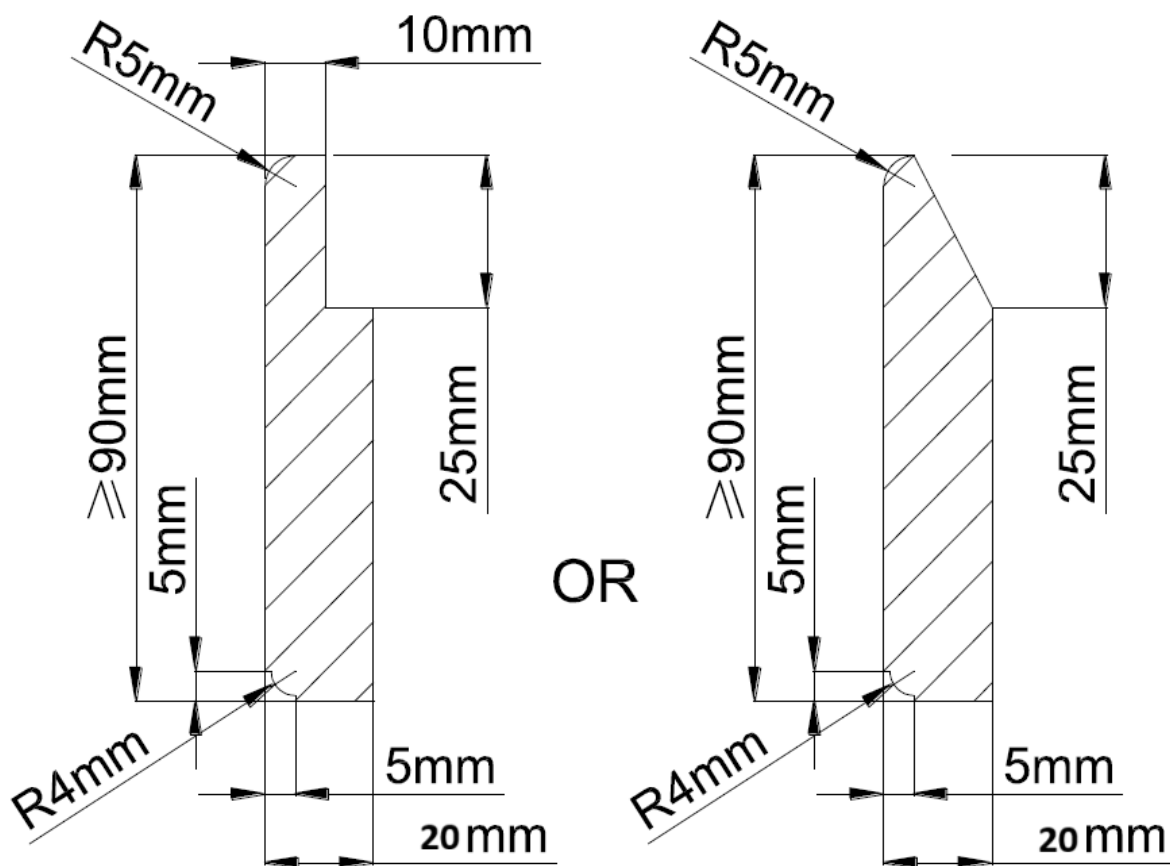
DVN-109.291DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Προετοιμασία ξύλινου πάνελ για αποτελεσματικό αερισμό: Βεβαιωθείτε ότι το επάνω και το κάτω άκρο του ξύλινου πάνελ είναι προετοιμασμένα σύμφωνα με το παρακάτω σχέδιο. Η κοπή της άκρης του ξύλινου πάνελ είναι ζωτικής σημασίας για τη διασφάλιση της σωστής ροής αέρα για τη μονάδα. Η άκρη λειτουργεί ως κανάλι αέρα που επιτρέπει την είσοδο φρέσκου, δροσερού αέρα και την έξοδο θερμού αέρα.

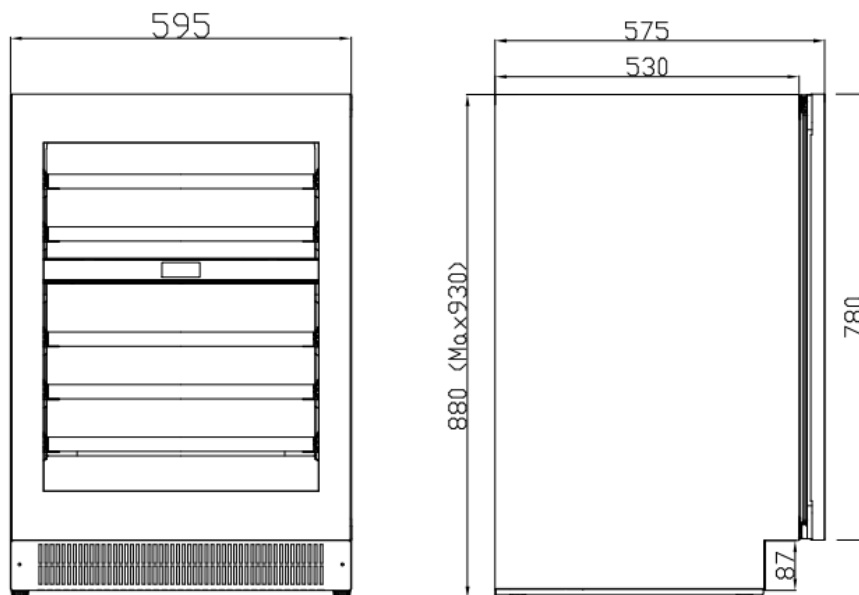
Αυτή η προετοιμασία είναι υποχρεωτική μόνο για πλήρως ενσωματωμένα μοντέλα.



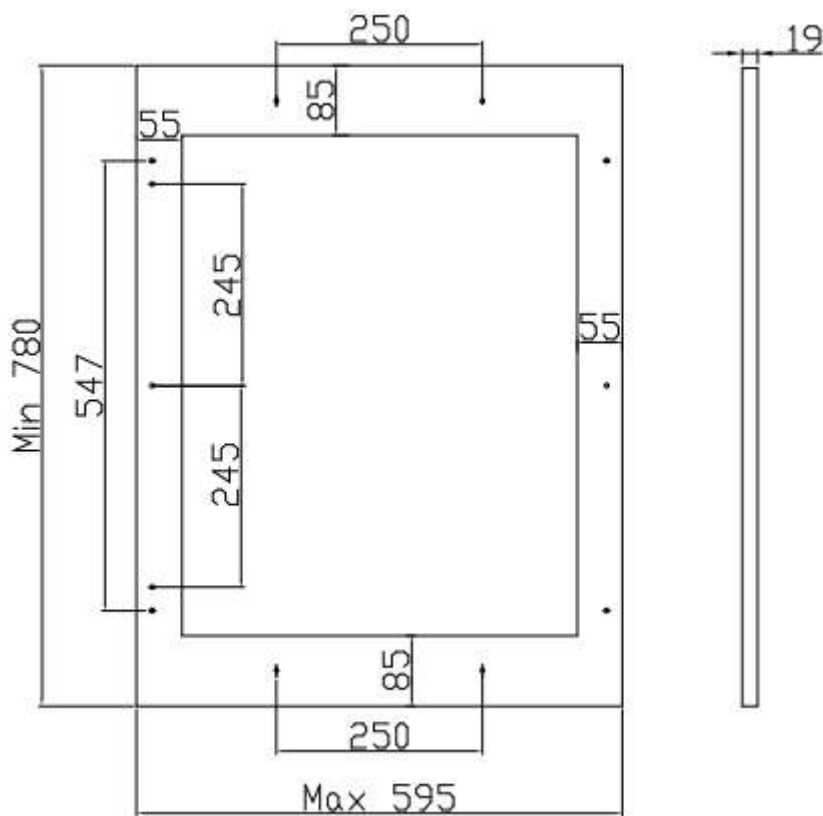
Αυτό το μοντέλο προορίζεται να εγκατασταθεί μόνο κάτω από τον πάγκο.

DAUF-41.146DOP.TO οδηγός εγκατάστασης πίνακα

Συνιστούμε το πάχος της πόρτας να μην υπερβαίνει τα 19mm. Εάν χρησιμοποιείται παχύτερη πόρτα, μπορεί να συναντήσει την παρακείμενη πόρτα επίπλων όταν ανοίξει.



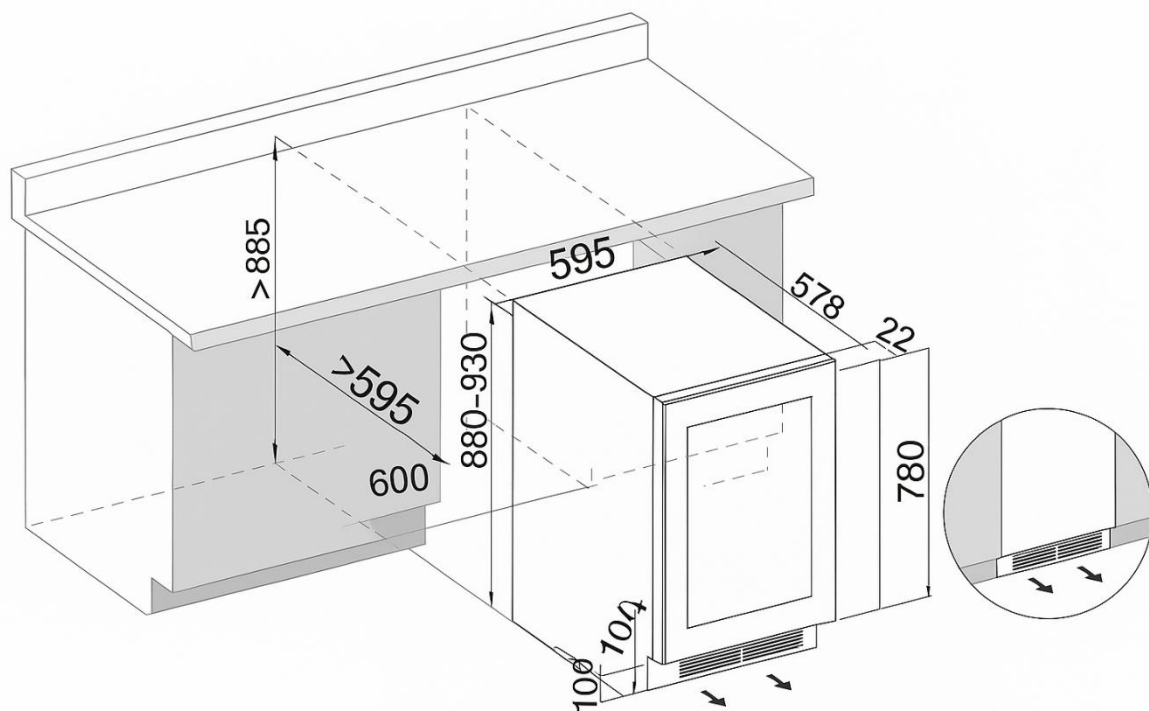
ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΠΟΡΤΑΣ ΣΕ ΣΤΥΛ ΠΛΑΙΣΤΙΟΥ



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Σχέδιο εγκατάστασης DAUF-41.146DOP.TO



Συνιστούμε το πάχος της πόρτας να μην υπερβαίνει τα 20 mm. Εάν χρησιμοποιείται παχύτερη πόρτα, μπορεί να συναντήσει την παρακείμενη πόρτα επίπλων όταν ανοίξει.

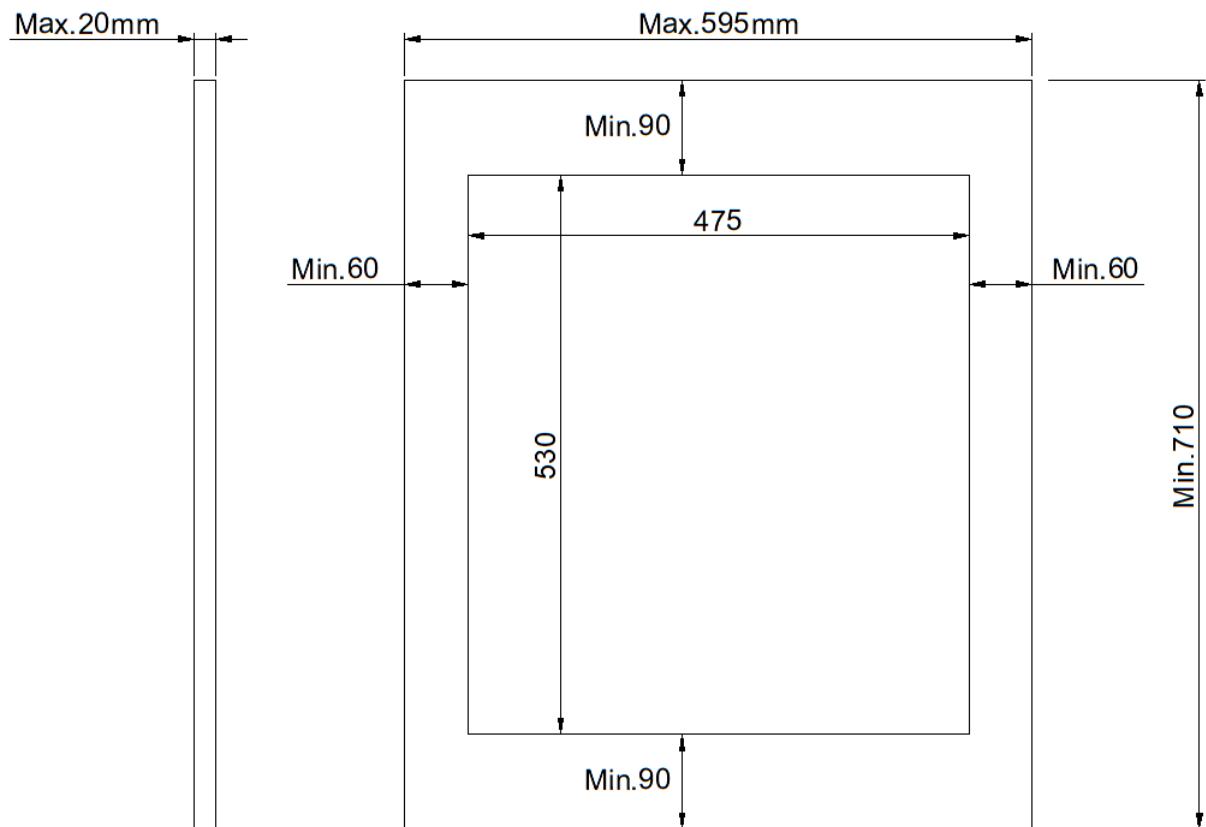
Technical drawing of the M820 (M820x885) showing front and side views with dimensions.

Front View Dimensions:

- Overall width: 595
- Overall height: 820 (M820x885)
- Top panel height: 19
- Internal vertical spacing: 210 (repeated 4 times)
- Bottom panel height: 90
- Side panel height: 85
- Internal horizontal spacing: 57

Side View Dimensions:

- Overall width: 550
- Overall height: 805
- Top panel height: 5
- Internal vertical spacing: 507
- Bottom panel height: 90
- Side panel height: 45
- Internal horizontal spacing: 105



Γενικές πληροφορίες

Το ύψος της πόρτας επίπλων θα πρέπει να ρυθμιστεί για να διασφαλιστεί ότι ευθυγραμμίζεται με τις άλλες πόρτες ντουλαπιών κουζίνας, επομένως αυτές οι διαστάσεις θα ποικίλλουν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η πόρτα επίπλων μπορεί να εκτείνεται πέρα από την πόρτα της συσκευής, ωστόσο πρέπει να βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ένα κενό τουλάχιστον 75 mm μεταξύ του κάτω μέρους της πόρτας επίπλων και του δαπέδου για επαρκή αερισμό (μόνο μοντέλα κάτω πάγκου).

ΠΩΣ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΟΡΤΑ ΕΠΪΠΛΩΝ**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Εάν απαιτείται λαβή, βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί στην κατάλληλη θέση πριν από την εγκατάσταση της πόρτας επίπλων.

1. Πλήρως ανοιχτή πόρτα.
2. Ξεκινώντας από τη γωνία, τραβήξτε τη φλάντζα μακριά από την πόρτα. Σύμφωνα με το **(Εικ. Α.)**
3. Συνεχίστε να τραβάτε τη φλάντζα από το κανάλι της φλάντζας.
4. Κατά την αφαίρεση, τοποθετήστε τη φλάντζα σε μια επίπεδη επιφάνεια.
5. Στερεώστε το πάνελ της πόρτας επίπλων στην πόρτα της συσκευής χρησιμοποιώντας σφιγκτήρες **(βλ. Εικ. Β.)**.
6. Χρησιμοποιώντας ένα τρυπάνι 3 mm, ανοίξτε 8 πιλοτικές τρύπες στο ξύλινο πάνελ βάθους 12 mm χρησιμοποιώντας τις οπές στο πλαίσιο της πόρτας ως οδηγό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Είναι σημαντικό να διασφαλίσετε ότι όλες οι τρύπες που έχουν ανοίξει έχουν ανοίξει στο σωστό βάθος, προκειμένου να αποφευχθούν σχισμές στο ξύλο κατά την εγκατάσταση σκληρού ξύλου. Πρέπει επίσης να προσέξετε να μην τρυπήσετε μέχρι την πόρτα.

7. Εντοπίστε 8 από τις βίδες ST4*35 mm που παρέχονται με τη μονάδα σας.
8. Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι Phillips, τοποθετήστε μια βίδα σε κάθε μία από τις 6 οπές πιλότου και βιδώστε την πόρτα, σύμφωνα με την **Εικ. C**. Προσέξτε να μην σφίξετε υπερβολικά τις βίδες. Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες εφαρμόζουν στο κάτω μέρος του καναλιού. Αφαιρέστε τους σφιγκτήρες από την πόρτα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν ο πίνακας απαιτεί πρόσθετη ρύθμιση μετά την αφαίρεση των σφιγκτήρων, χαλαρώστε ελαφρά κάθε βίδα και ρυθμίστε τον πίνακα όπως χρειάζεται. Σφίξτε τις βίδες μετά την ολοκλήρωση.

9. Ξεκινώντας από τις γωνίες, τοποθετήστε ξανά τη φλάντζα στο κανάλι φλάντζας στο πλαίσιο, πιέζοντας σταθερά στη θέση της. Βεβαιωθείτε ότι η φλάντζα έχει τοποθετηθεί πλήρως στο κανάλι.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Εάν η φλάντζα δεν έχει τοποθετηθεί πλήρως στο κανάλι, η πόρτα δεν θα κλείσει σωστά. Αυτό μπορεί να αποτρέψει την ενεργοποίηση του διακόπτη της πόρτας και θα σταματήσει την ψύξη του ντουλαπιού κρασιού.

Δείτε το Σχήμα Α και το Σχήμα Β και το Σχήμα Γ παρακάτω

Fig.A

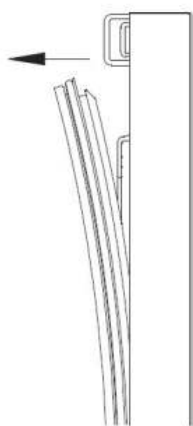


Fig.B

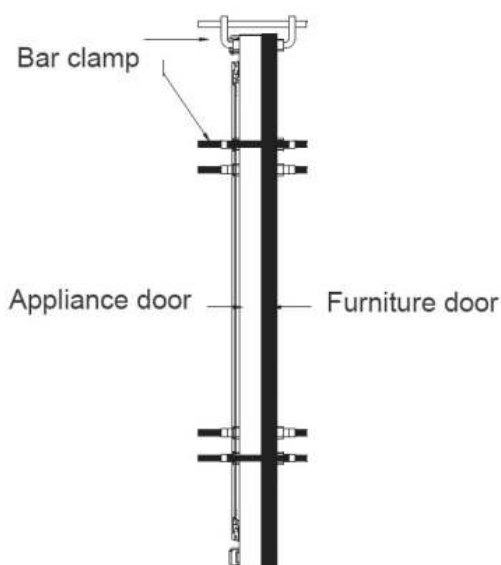
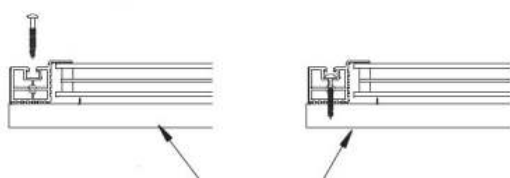


Fig.C



OVERLAY PANEL INSTALLATION GUIDE ON PANEL READY WINE FRIDGES

This document has been created to clarify and guide the installation of wooden panels on panel-ready Dunavox wine fridges.

SKUs of panel-ready wine fridges are marked with “DOP.TO”. This guide lists and explains the requirements for installing wooden panels on the following models:

DAUF-39.119DOP.TO

DAUF-41.146DOP.TO

DVN-32.85DOP.TO

DVN-109.291DOP.TO

INSTALLING THE FURNITURE DOOR

You will need to install a furniture door frame to the front of the wine cabinet once the wine cabinet has been installed.

The furniture door frame can be custom-made to line up with your other furniture doors in the kitchen. The door must be finished on both sides to prevent warping. In some installations the door panel may be visible through the glass when the door is open. See below for wine cabinet door dimensions, and an example of a furniture door size.

The door panel must not weigh more than 15kg DVN-32.85DOP.TO.

The door panel must not weigh more than 10kg DVN-109.291DOP.TO.

The door panel must not weigh more than 10kg DAUF-39.119DOP.TO

The door panel must not weigh more than 10kg DAUF-41.146DOP.TO

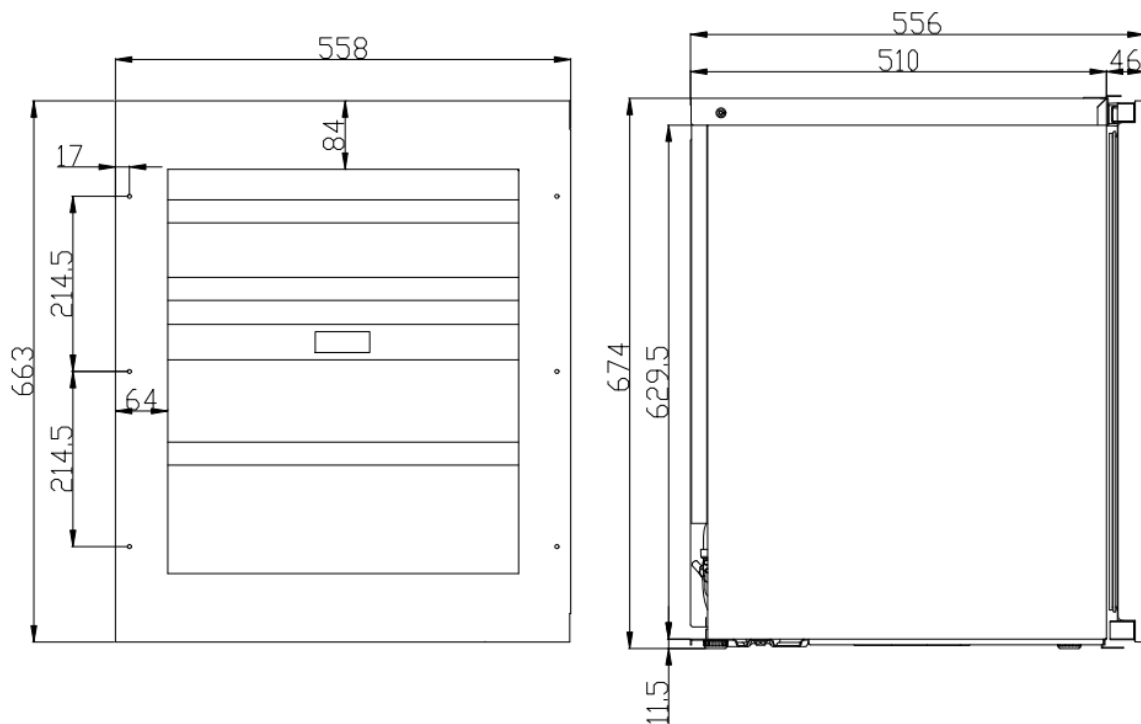
Note: Please note that door thickness may vary between models. If a thicker door is used, it may come into contact with the adjacent furniture door when opened. The provided installation drawings are valid only for the specified panel thickness.

The installation diagrams shown in the description are valid for the specified door thickness. Dunavox shall not be liable for any issues arising from the installation if furniture panels with a thickness different from that specified in the description are used.

DVN-32.85DOP.TO panel installation guide

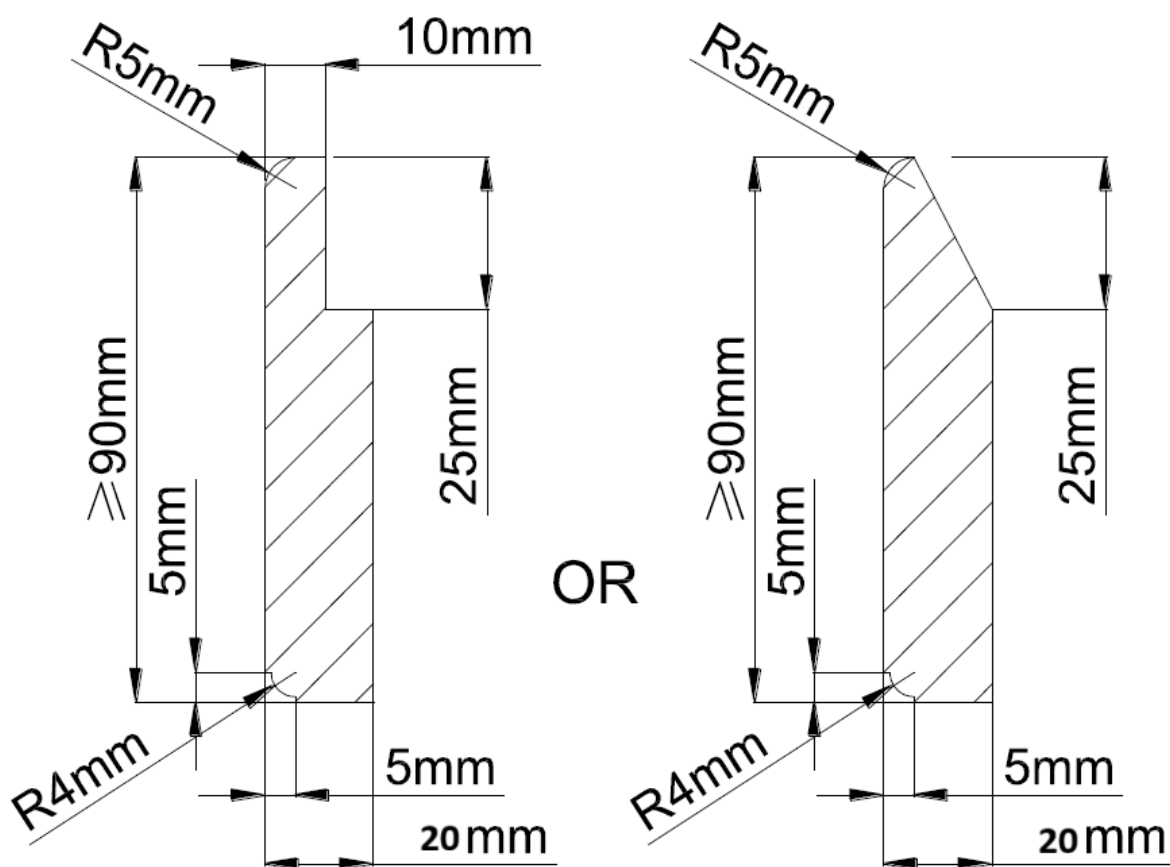
This model can be installed either as a fully integrated unit or as an undercounter appliance.

Panel ready door dimensions below. This is the original door as it is delivered. This is NOT the indicated panel size.



Wooden panel preparation for efficient ventilation: Ensure that the top and bottom edges of the wooden panel are prepared according to the drawing below. Cutting the edge of the wooden panel is crucial to ensure proper airflow for the unit. The edge functions as an air channel that allows fresh, cool air to enter and warm air to exit.

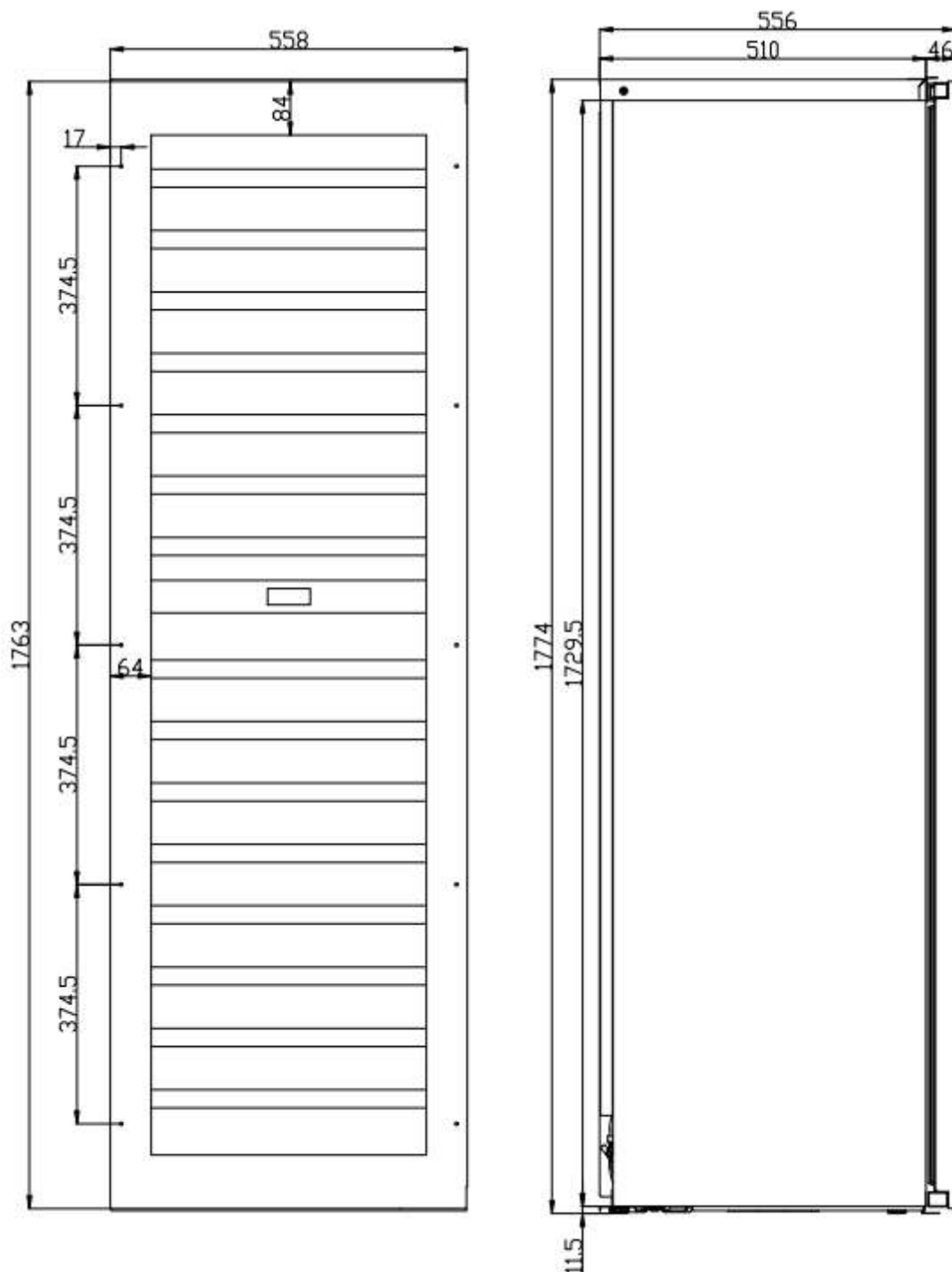
This preparation is mandatory only for fully integrated models.



This model can be installed as a fully integrated unit.

DVN-109.291DOP.TO panel installation guide

Panel ready door dimensions below. This is the original door as it is delivered. This is NOT the indicated panel size.

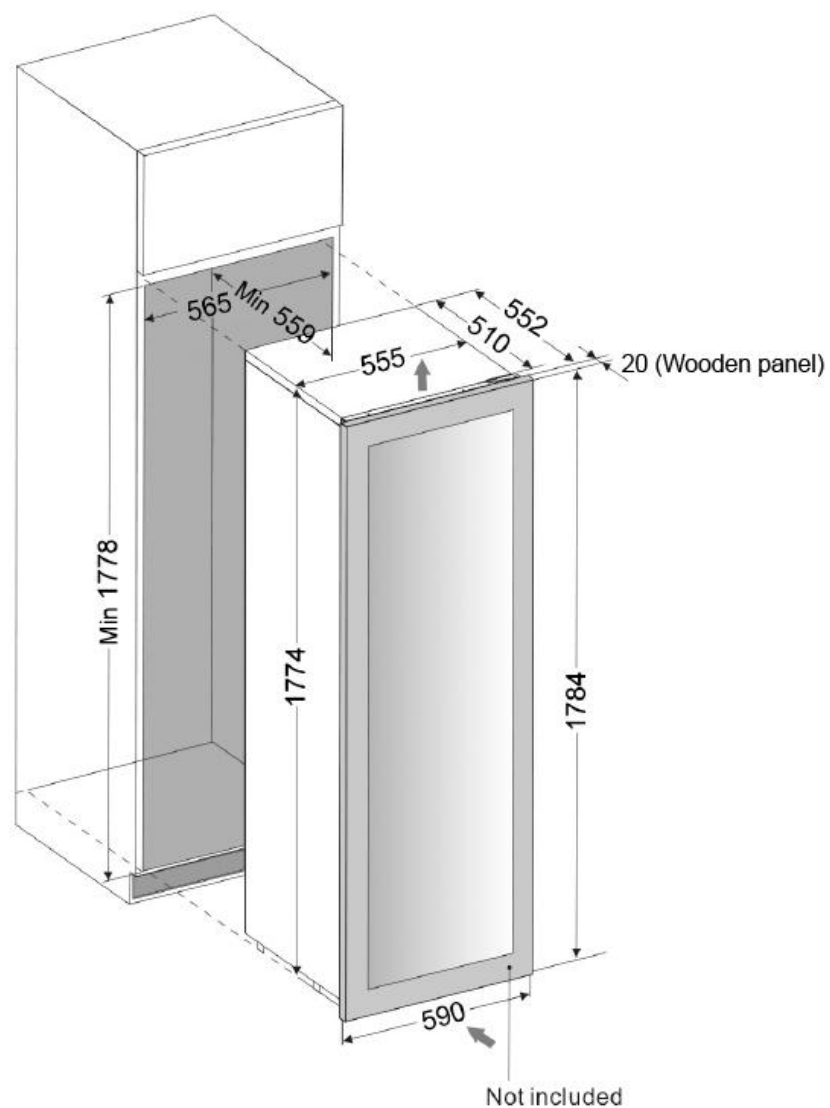


DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Installation drawing of DVN-109.291DOP.TO

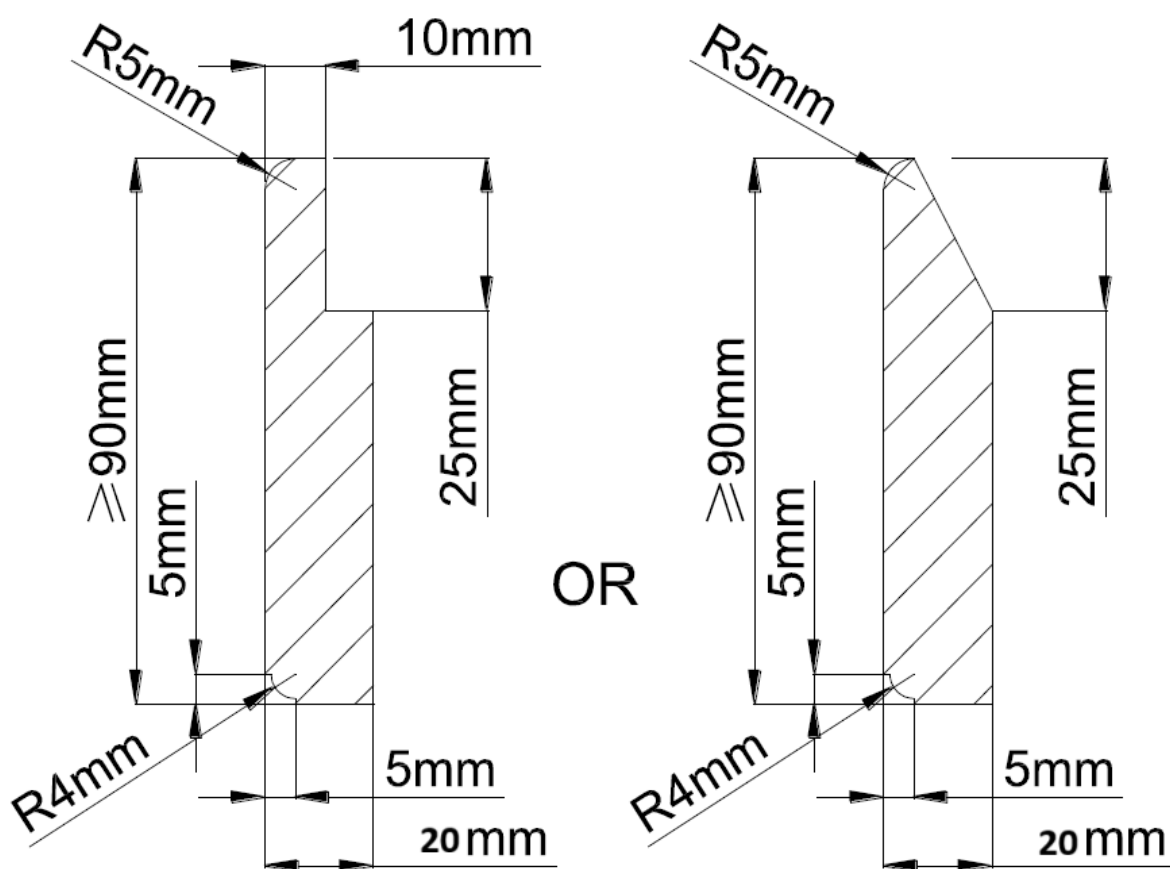
DUNAVOX NOBLE-109DOP
DVN-109.291DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Wooden panel preparation for efficient ventilation: Ensure that the top and bottom edges of the wooden panel are prepared according to the drawing below. Cutting the edge of the wooden panel is crucial to ensure proper airflow for the unit. The edge functions as an air channel that allows fresh, cool air to enter and warm air to exit.

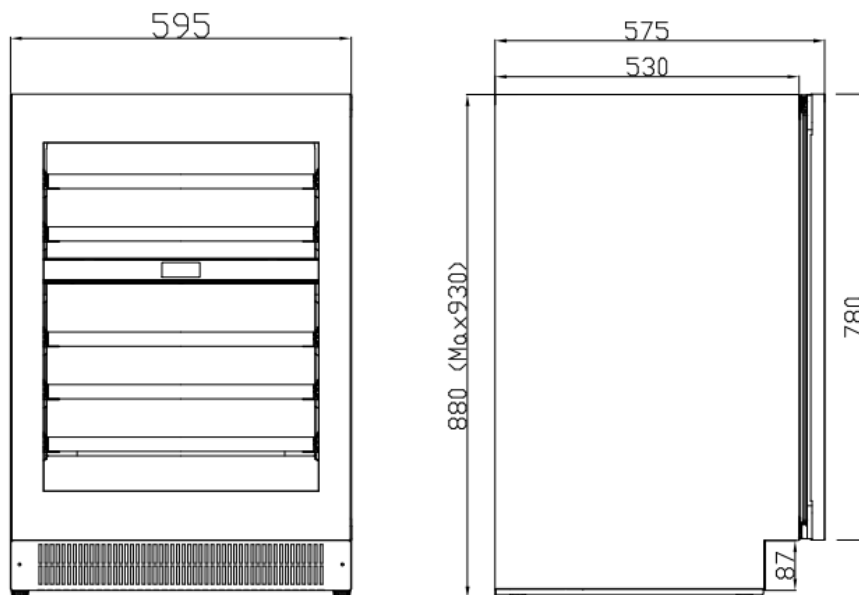
This preparation is mandatory only for fully integrated models.



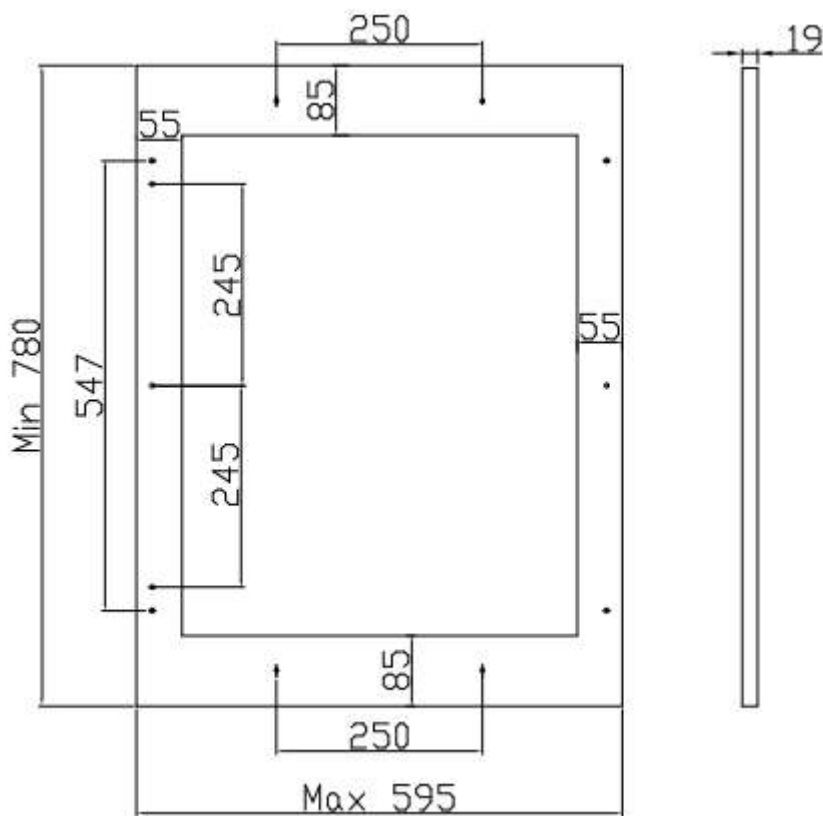
This model is intended to be installed undercounter only.

DAUF-41.146DOP.TO panel installation guide

We recommend that the door thickness does not exceed 19mm. If a thicker door is used, it may encounter the adjacent furniture door when opened.



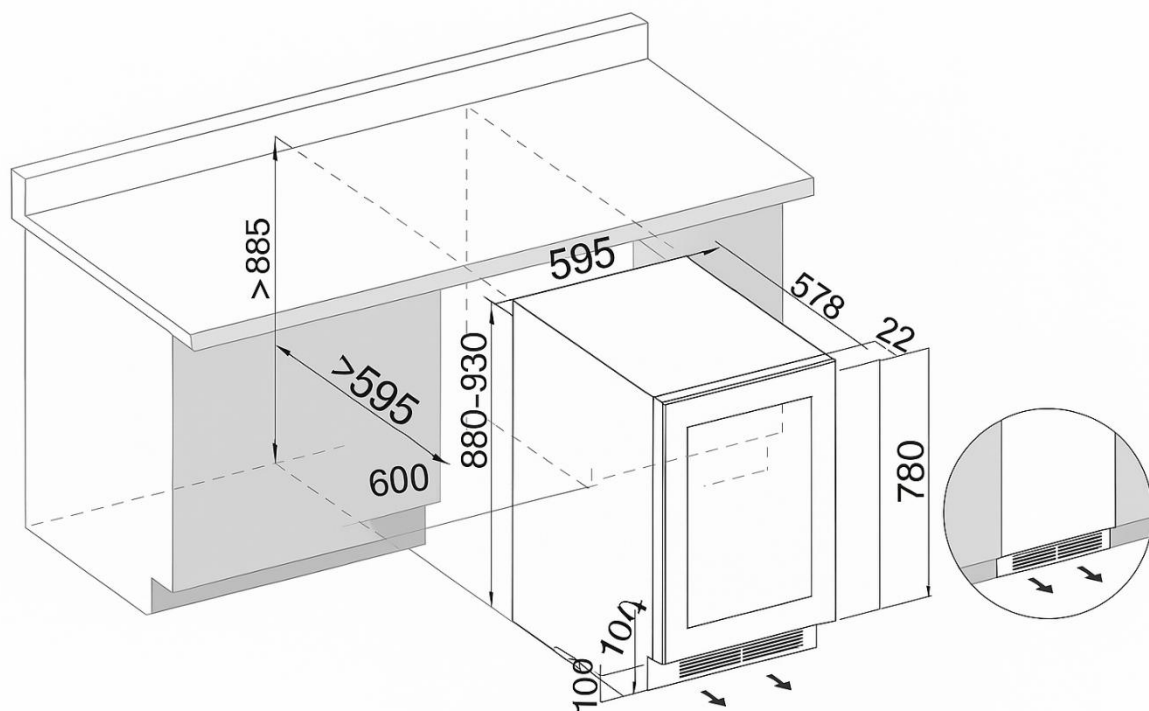
EXAMPLE INFRAME STYLE DOOR



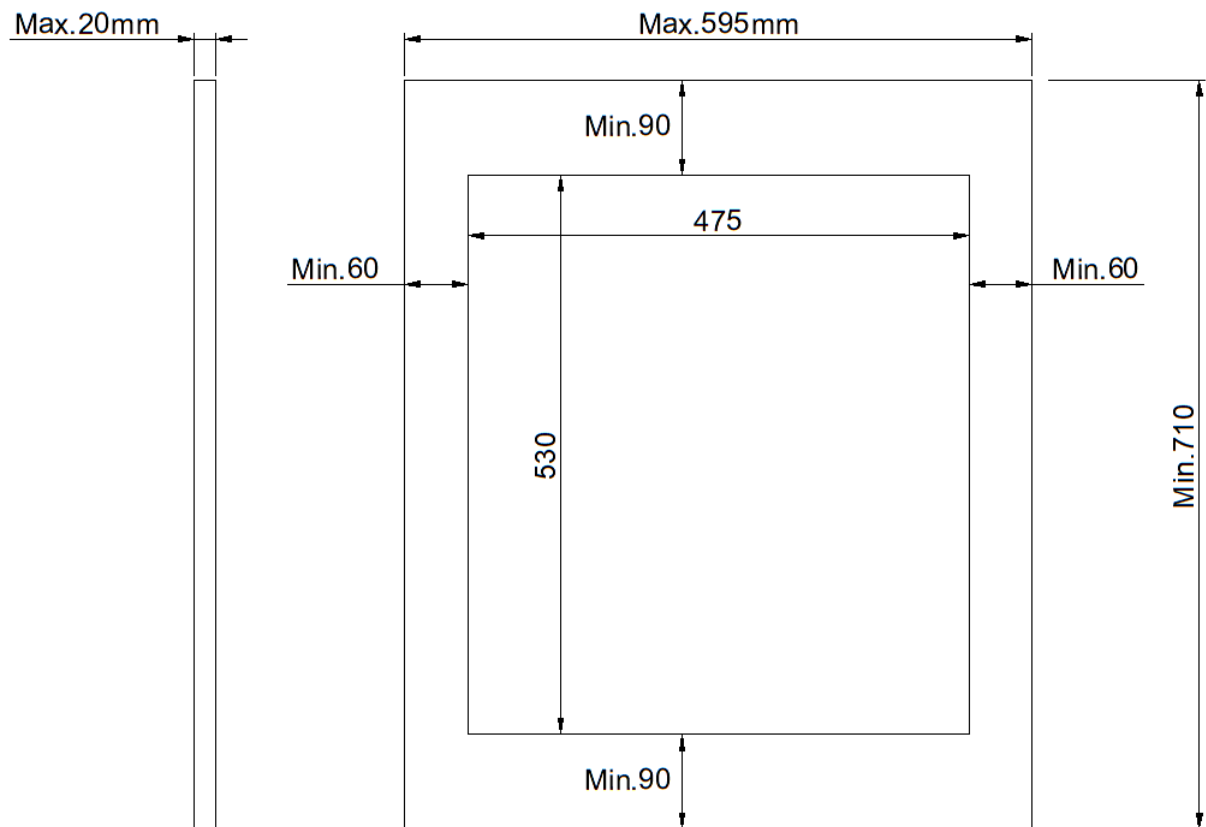
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Installation drawing of DAUF-41.146DOP.TO



We recommend that the door thickness does not exceed 20 mm. If a thicker door is used, it may encounter the adjacent furniture door when opened.



General information

The height of the furniture door will need to be adjusted to ensure it lines up with the other kitchen cabinet doors, therefore these dimensions will vary.

NOTE:

The furniture door can extend beyond the appliance door, however you must ensure a gap of at least 75mm is left between the bottom of the furniture door and the floor to allow for sufficient ventilation (undercounter models only).

HOW TO INSTALL THE FURNITURE DOOR

NOTE:

If a handle is required, please ensure this is installed in an appropriate position before the furniture door is installed.

1. Fully open door.
2. Starting at the corner, pull the gasket away from the door. As per **(Fig A.)**
3. Continue to pull the gasket free from the gasket channel.
4. Upon removal, lay gasket down on a flat surface.
5. Secure the furniture door panel to the appliance door using clamps **(see Fig. B)**.
6. Using a 3 mm drill bit, drill 8 pilot holes into the wood panel 12 mm deep using the holes in the door frame as a guide.

NOTE:

It is important to ensure that all drilled holes are drilled to the correct depth in order to avoid splits in the wood when hardwood is installed. You must also take care not to drill all the way through the door.

7. Locate 8 of the ST4*35 mm screws provided with your unit.
8. Using a Phillips screwdriver, place one screw into each of the 6 pilot holes and screw into the door, as per **Fig C**. Be careful not to over tighten screws. Ensure the screws sit flush against the bottom of the channel. Remove clamps from door.

NOTE: If panel requires additional adjustment after removing clamps, slightly loosen each screw and adjust panel as necessary. Tighten screws upon completion.

9. Starting at the corners, re-install the gasket into the gasket channel in the frame, by pushing firmly into place. Make sure the gasket is fully seated into the channel.

NOTE:

If the gasket is not fully seated into the channel, the door will not close properly. This can prevent the door switch from activating and will stop the wine cabinet from cooling.

See Fig.A and Fig. B and Fig. C below

Fig.A

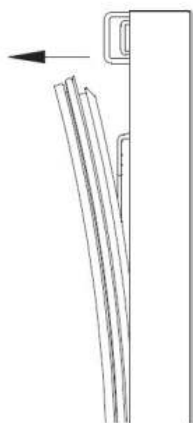


Fig.B

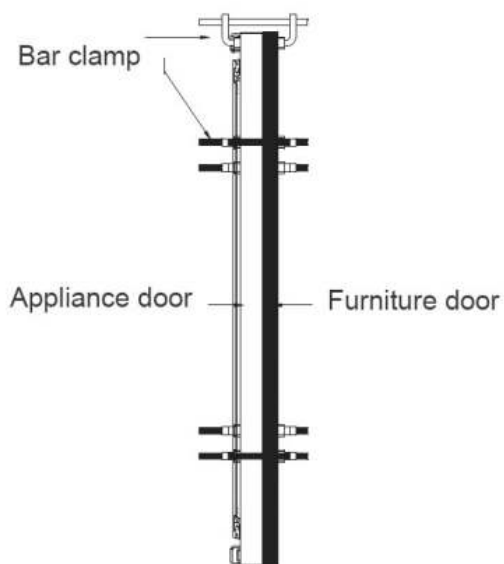
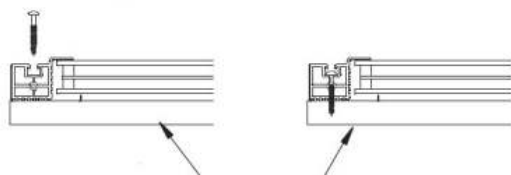


Fig.C



GUÍA DE INSTALACIÓN DE PANELES SUPERPUESTOS EN NEVERAS PARA VINO PREPARADAS PARA PANELES

Este documento se ha creado para aclarar y guiar la instalación de paneles de madera en las neveras para vino Dunavox preparadas para paneles.

Los SKU de las neveras para vino preparadas para paneles están marcados con «DOP.TO». Esta guía enumera y explica los requisitos para instalar paneles de madera en los siguientes modelos:

DAUF-39.119DOP.TO

DAUF-41.146DOP.TO

DVN-32.85DOP.TO

DVN-109.291DOP.TO

INSTALACIÓN DE LA PUERTA DEL MUEBLE

Una vez instalada la vinoteca, deberá instalar un marco de puerta de mueble en la parte frontal de la misma.

El marco de la puerta del mueble se puede fabricar a medida para que coincida con las demás puertas de los muebles de la cocina. La puerta debe estar acabada por ambos lados para evitar que se deforme. En algunas instalaciones, el panel de la puerta puede ser visible a través del cristal cuando la puerta está abierta. A continuación se indican las dimensiones de la puerta de la vinoteca y un ejemplo del tamaño de una puerta de mueble.

El panel de la puerta no debe pesar más de 15 kg DVN-32.85DOP.TO.

El panel de la puerta no debe pesar más de 10 kg DVN-109.291DOP.TO.

El panel de la puerta no debe pesar más de 10 kg DAUF-39.119DOP.TO

El panel de la puerta no debe pesar más de 10 kg DAUF-41.146DOP.TO

Nota: Tenga en cuenta que el grosor de la puerta puede variar entre los distintos modelos. Si se utiliza una puerta más gruesa, es posible que entre en contacto con la puerta del mueble adyacente al abrirla. Los planos de instalación proporcionados solo son válidos para el grosor de panel especificado.

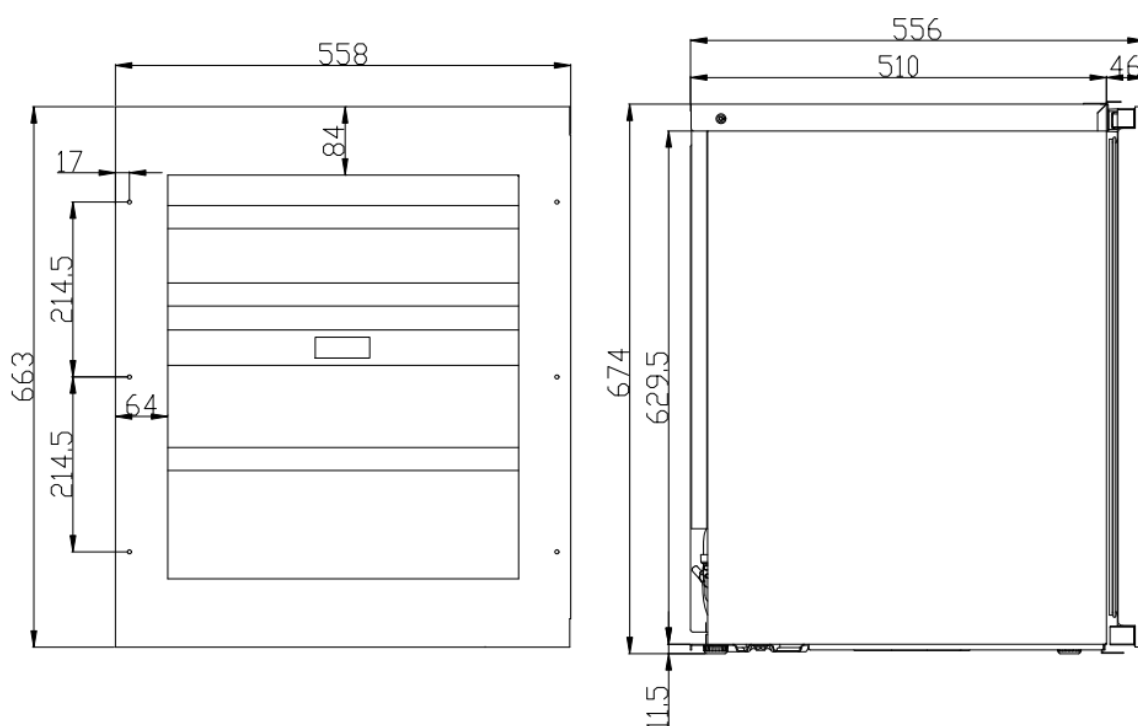
Los diagramas de instalación que se muestran en la descripción son válidos para el grosor de puerta especificado. Dunavox no se hace responsable de ningún problema derivado de la

instalación si se utilizan paneles de muebles con un grosor diferente al especificado en la descripción.

Guía de instalación del panel DVN-32.85DOP.TO

Este modelo se puede instalar como unidad totalmente integrada o como electrodoméstico bajo encimera.

Dimensiones de la puerta preparada para el panel a continuación. Esta es la puerta original tal y como se entrega. NO es el tamaño del panel indicado.

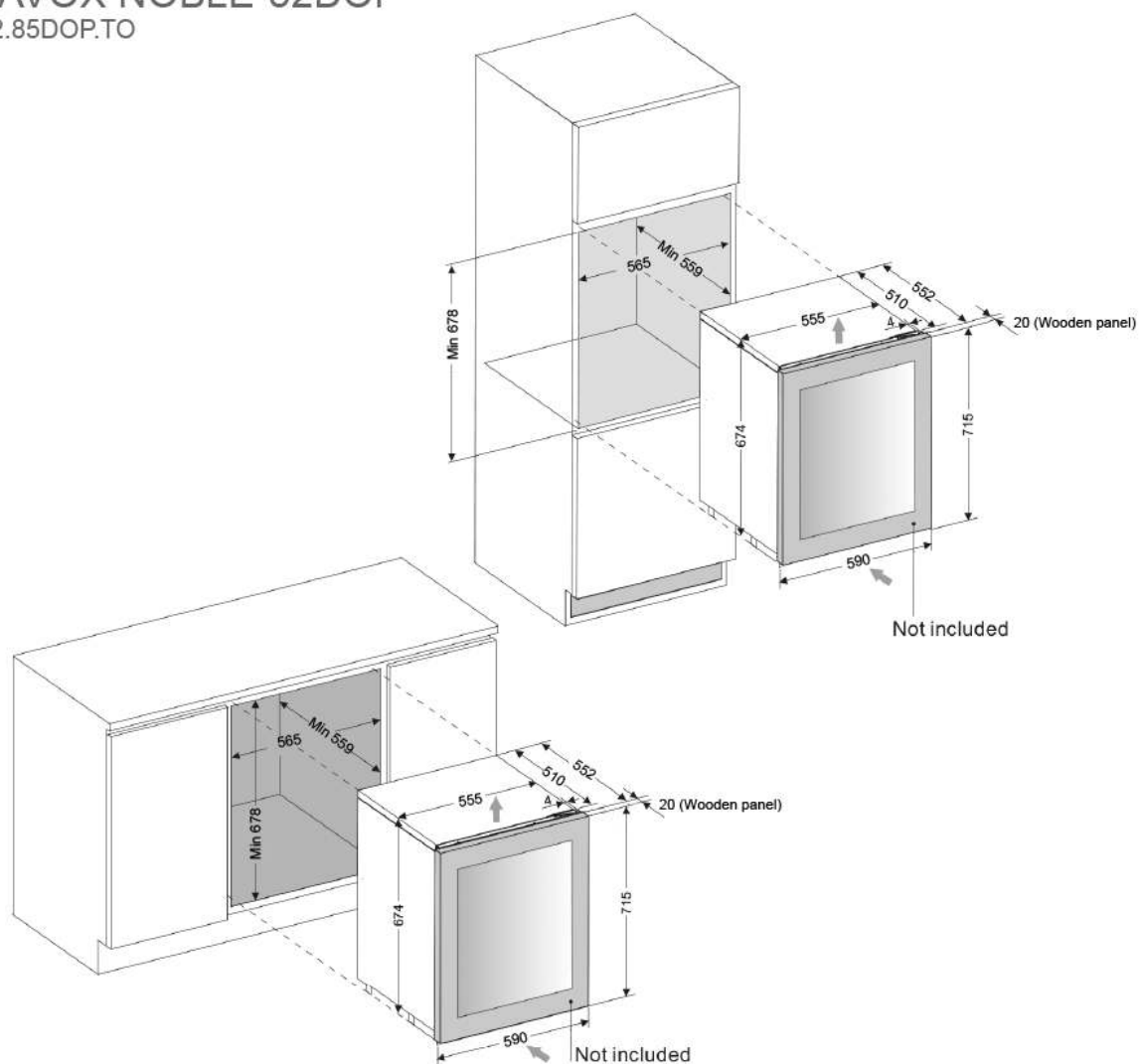


DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Esquema de instalación del DVN-32.85DOP.TO

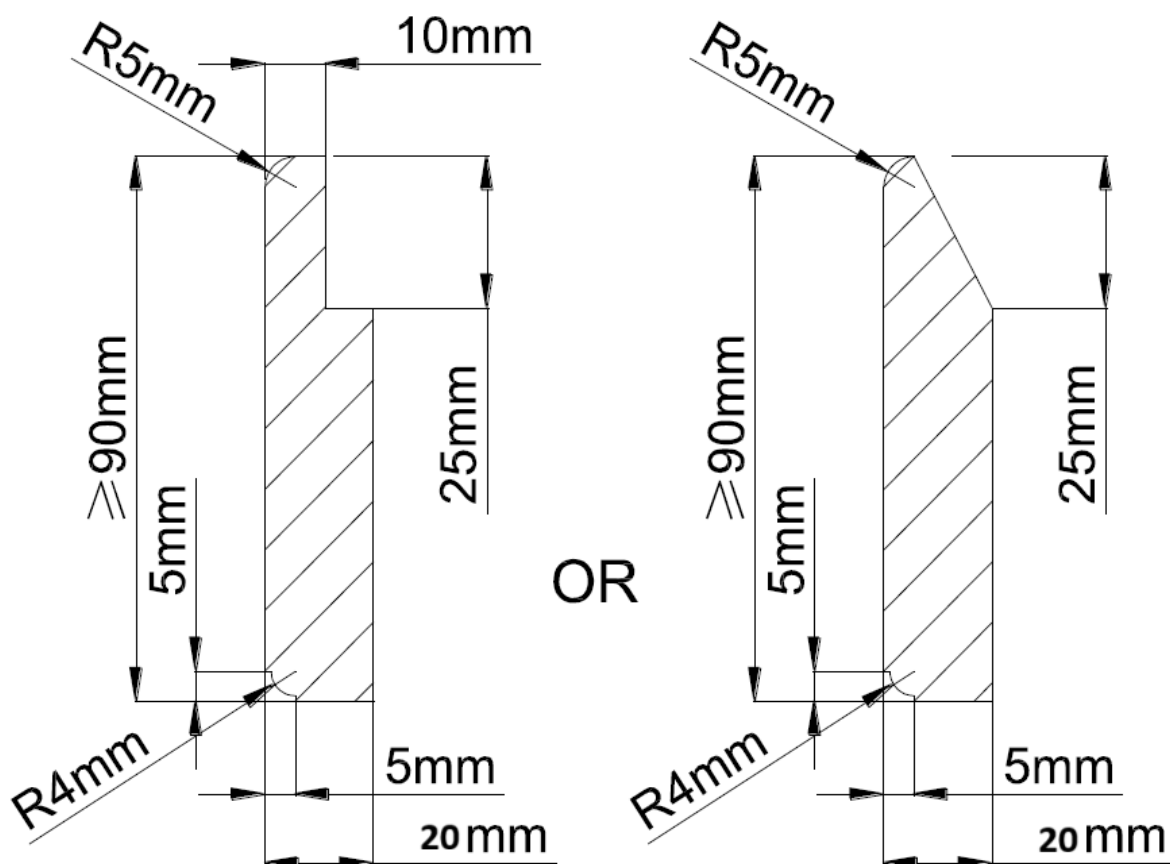
DUNAVOX NOBLE-32DOP
DVN-32.85DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Preparación del panel de madera para una ventilación eficiente: Asegúrese de que los bordes superior e inferior del panel de madera estén preparados según el dibujo que se muestra a continuación. Es fundamental cortar el borde del panel de madera para garantizar un flujo de aire adecuado para la unidad. El borde funciona como un canal de aire que permite la entrada de aire fresco y la salida de aire caliente.

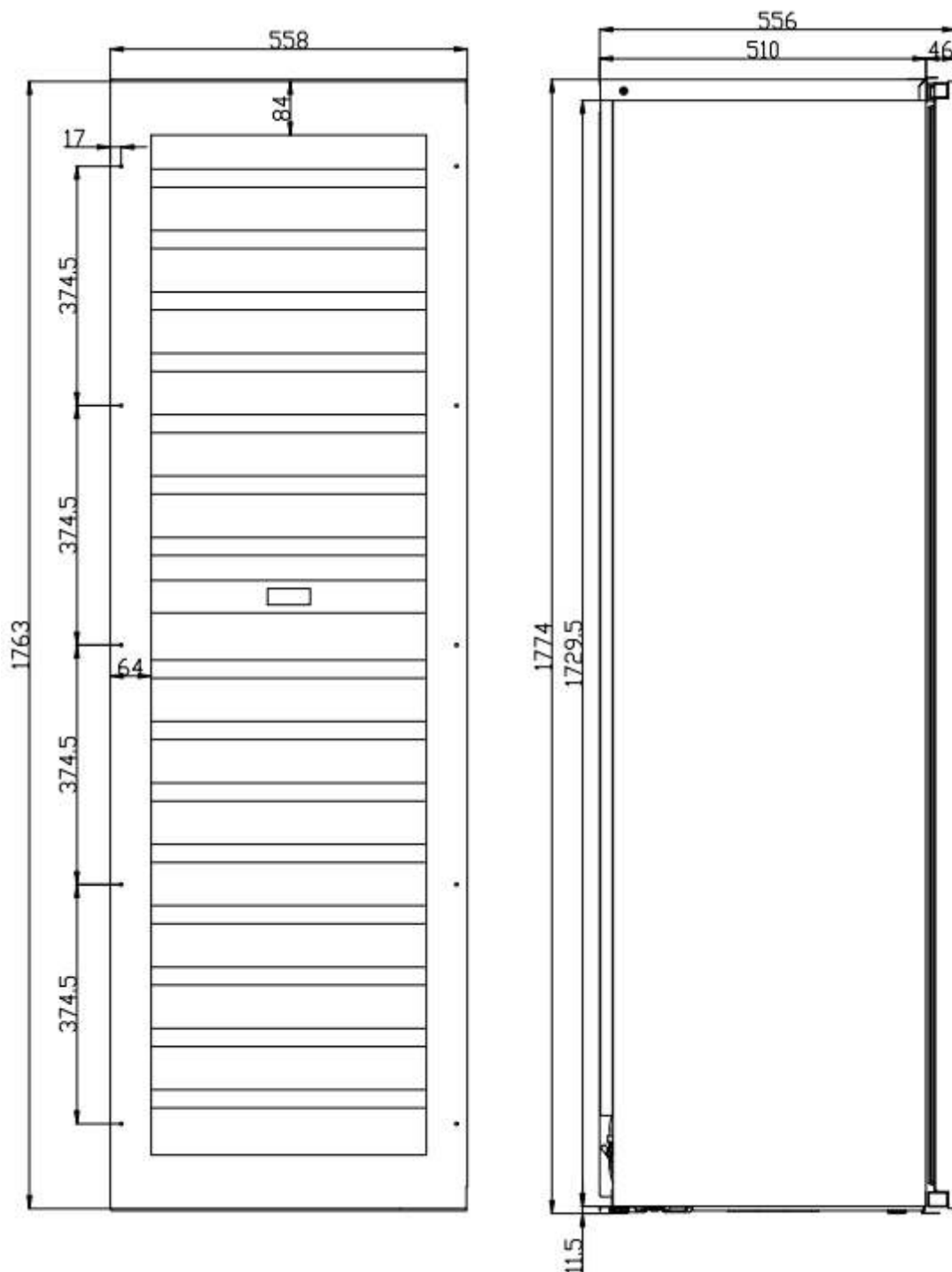
Esta preparación es obligatoria solo para los modelos totalmente integrados.



Este modelo se puede instalar como una unidad totalmente integrada.

Guía de instalación del panel DVN-109.291DOP.TO

Dimensiones de la puerta preparada para el panel a continuación. Esta es la puerta original tal y como se entrega. NO es el tamaño del panel indicado.



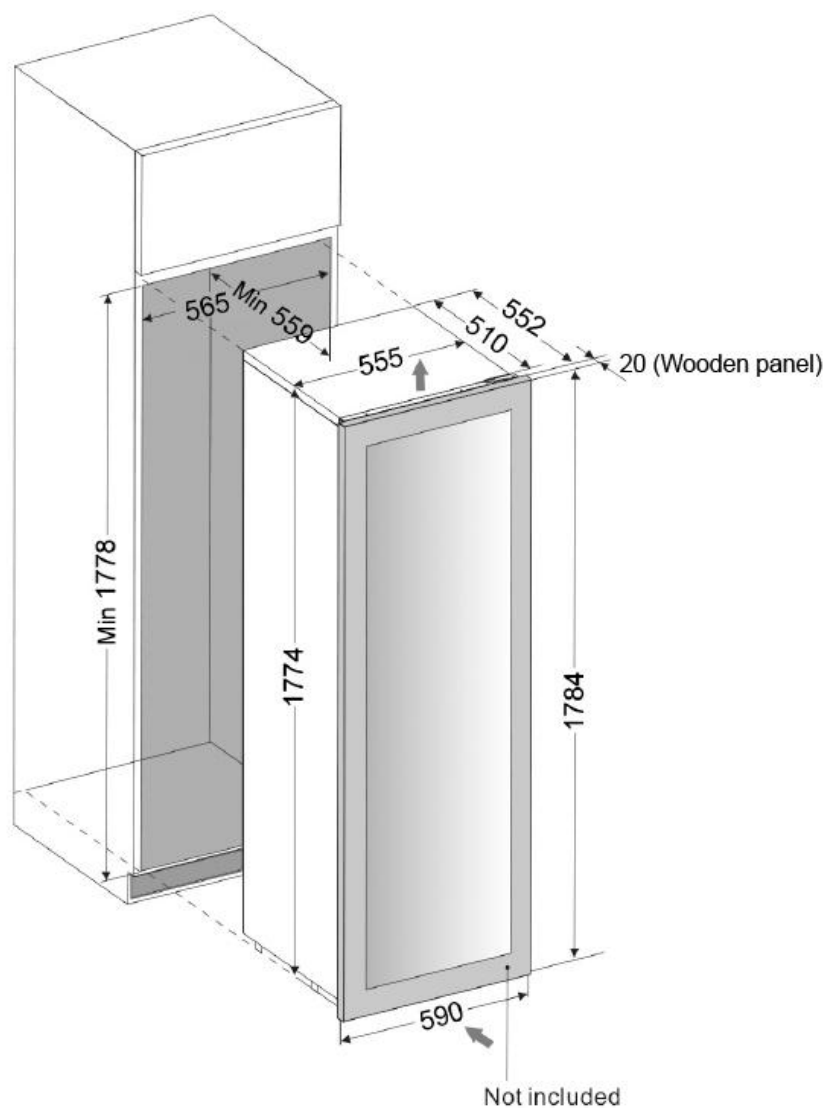
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Esquema de instalación del DVN-109.291DOP.TO

DUNAVOX NOBLE-109DOP

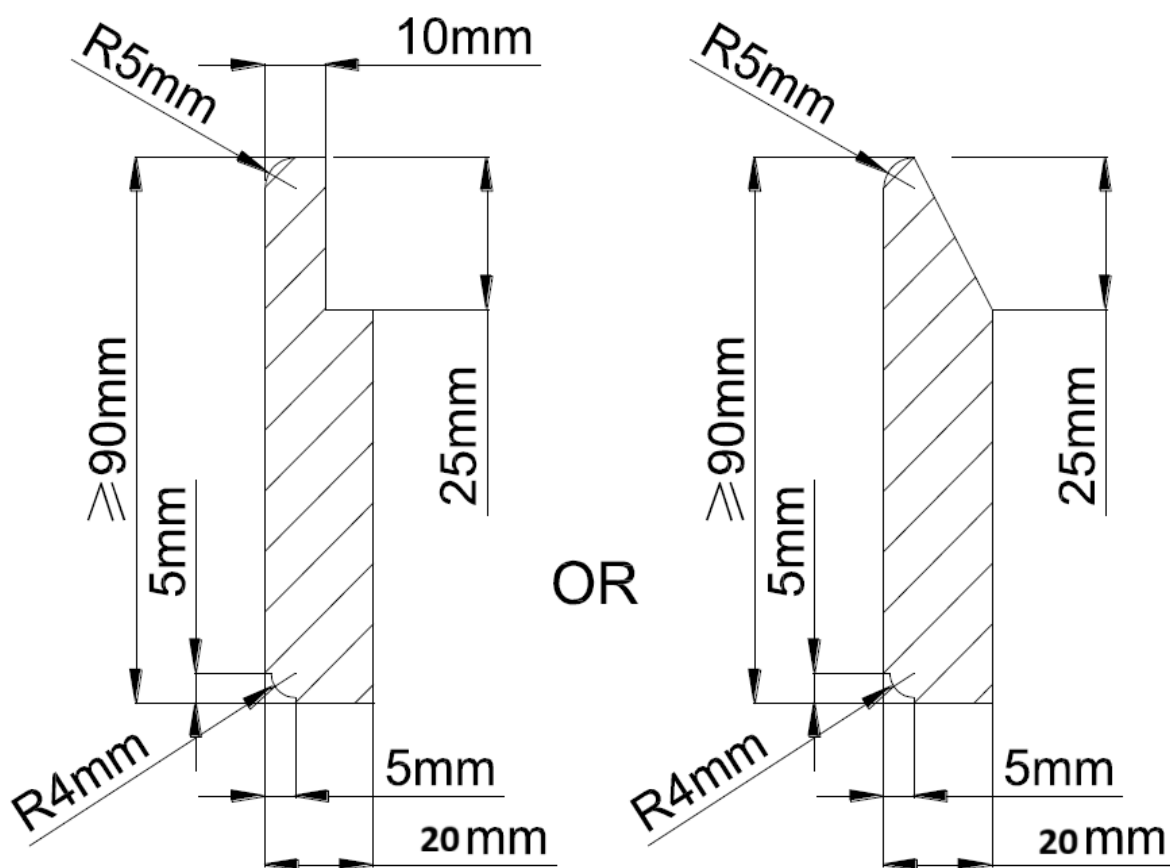
DVN-109.291DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Preparación del panel de madera para una ventilación eficiente: Asegúrese de que los bordes superior e inferior del panel de madera estén preparados de acuerdo con el dibujo siguiente. Es fundamental cortar el borde del panel de madera para garantizar un flujo de aire adecuado para la unidad. El borde funciona como un canal de aire que permite la entrada de aire fresco y la salida de aire caliente.

Esta preparación es obligatoria solo para los modelos totalmente integrados.

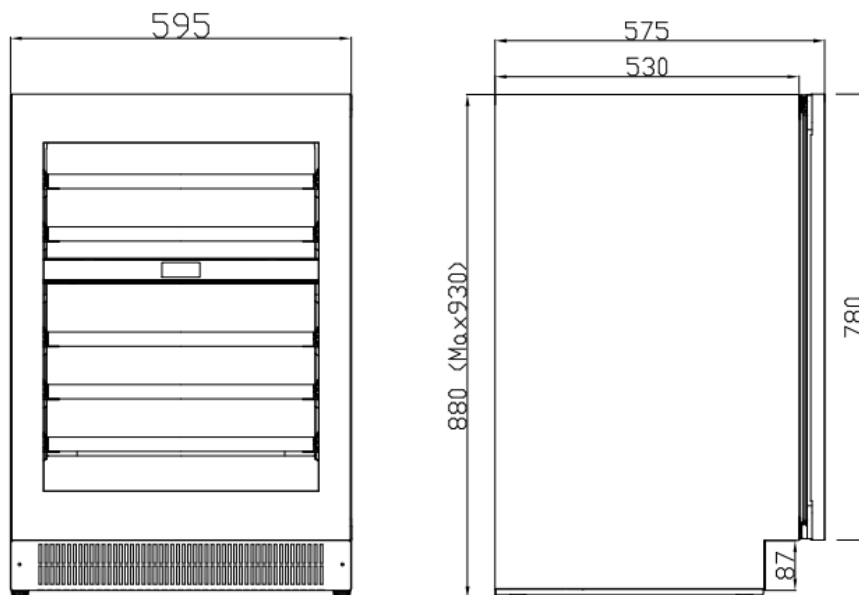


OR

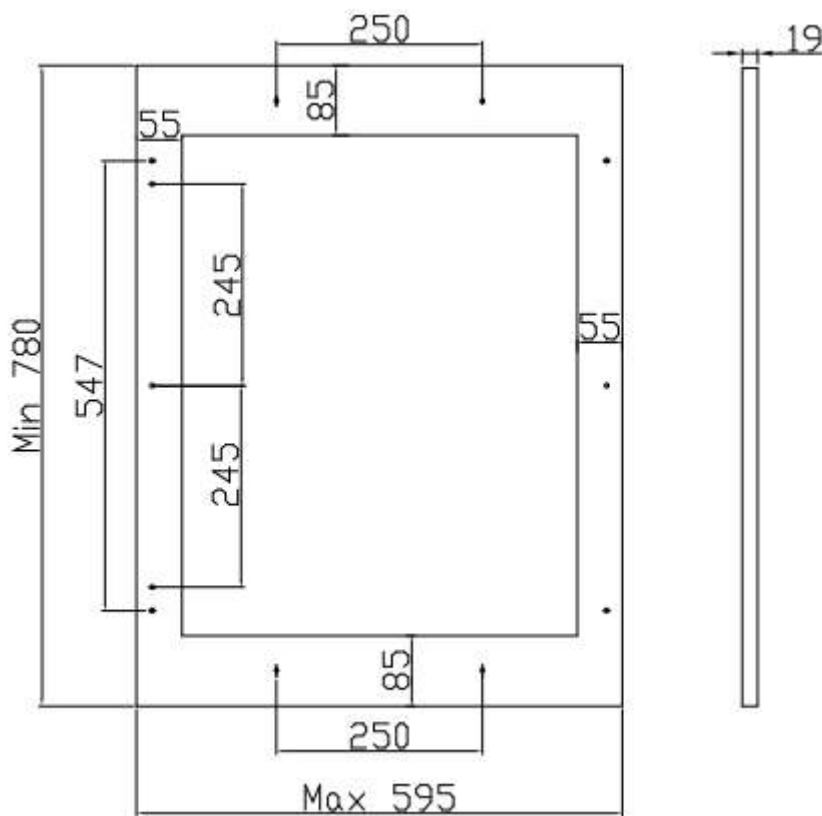
Este modelo está diseñado para instalarse únicamente debajo de la encimera.

Guía de instalación del panel DAUF-41.146DOP.TO

Recomendamos que el grosor de la puerta no supere los 19 mm. Si se utiliza una puerta más gruesa, es posible que choque con la puerta del mueble adyacente al abrirla.



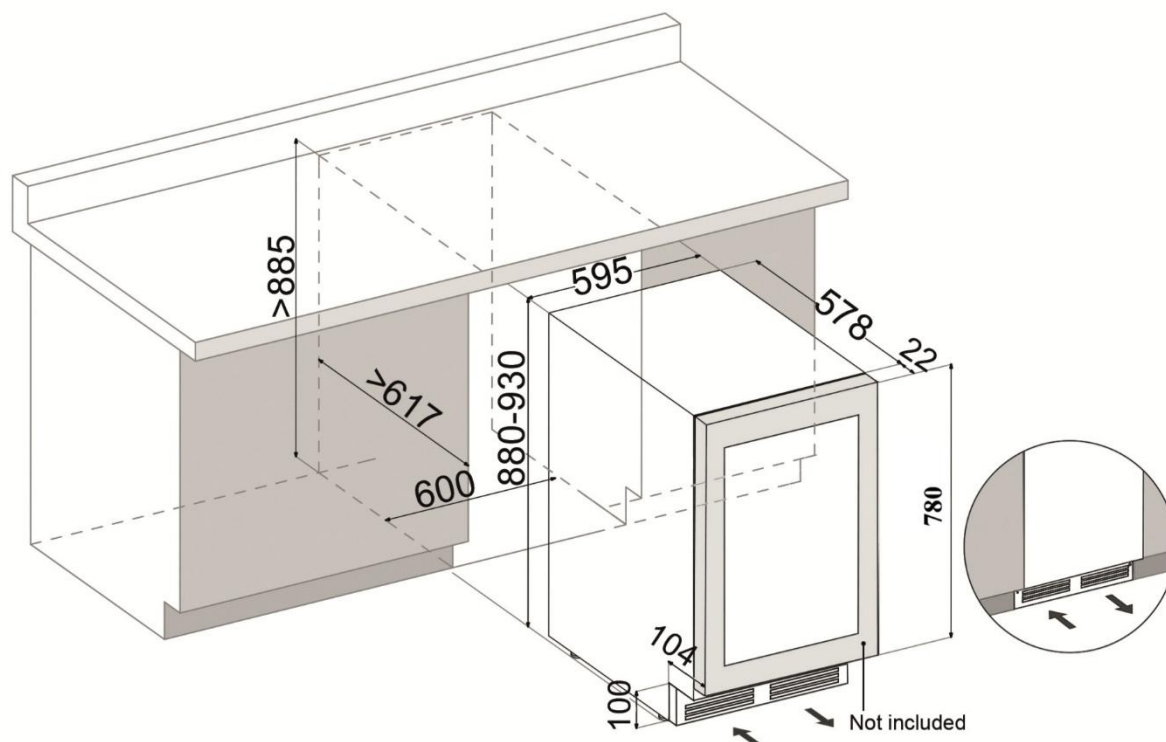
EJEMPLO DE PUERTA DE ESTILO INFRAME



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Esquema de instalación del DAUF-41.146DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Recomendamos que el grosor de la puerta no supere los 20 mm. Si se utiliza una puerta más gruesa, es posible que choque con la puerta del mueble adyacente al abrirse.

Technical drawings of the M820 storage cabinet, showing front and side views with dimensions.

Front View (Left):

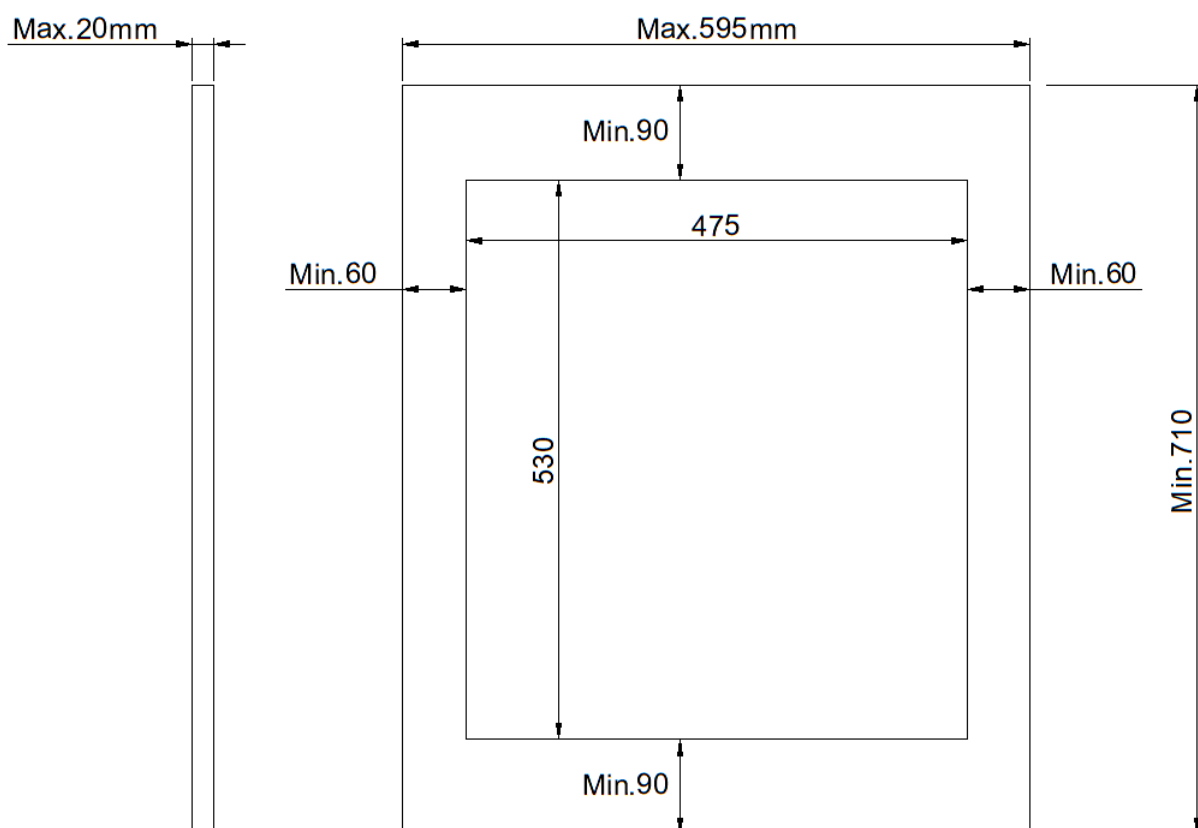
- Overall width: 595
- Overall height: 820 (M₈₂₀ × 885)
- Top panel height: 19
- Internal compartment height: 210
- Internal compartment width: 590
- Bottom panel height: 85
- Bottom panel width: 85
- Bottom panel depth: 55
- Bottom panel material: Mesh

Side View (Right):

- Overall width: 550
- Overall height: 805
- Top panel height: 5
- Internal compartment height: 710
- Internal compartment width: 507
- Bottom panel height: 90
- Bottom panel width: 45
- Bottom panel depth: 105
- Bottom panel material: Mesh

DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT



THE WINE COOLING EXPERT

Información general

Será necesario ajustar la altura de la puerta del mueble para garantizar que quede alineada con las demás puertas de los armarios de cocina, por lo que estas dimensiones pueden variar.

NOTA:

La puerta del mueble puede sobresalir de la puerta del electrodoméstico, pero debe asegurarse de que quede un espacio mínimo de 75 mm entre la parte inferior de la puerta del mueble y el suelo para permitir una ventilación suficiente (solo modelos bajo encimera).

CÓMO INSTALAR LA PUERTA DEL MUEBLE

NOTA:

Si se necesita un tirador, asegúrese de instalarlo en la posición adecuada antes de instalar la puerta del mueble.

1. Abra completamente la puerta.
2. Comenzando por la esquina, retire la junta de la puerta. Según (**Fig. A**).
3. Continúe tirando de la junta para sacarla del canal de la junta.
4. Una vez retirada, coloque la junta sobre una superficie plana.
5. Fije el panel de la puerta del mueble a la puerta del electrodoméstico con abrazaderas (**véase la figura B**).
6. Con una broca de 3 mm, taladre 8 agujeros piloto en el panel de madera con una profundidad de 12 mm, utilizando los agujeros del marco de la puerta como guía.

NOTA:

Es importante asegurarse de que todos los agujeros perforados tengan la profundidad correcta para evitar que la madera se agriete al instalar la madera dura. También debe tener cuidado de no perforar la puerta por completo.

7. Localice los 8 tornillos ST4*35 mm suministrados con su unidad.
8. Con un destornillador Phillips, coloque un tornillo en cada uno de los 6 orificios piloto y atorníllelos a la puerta, tal y como se muestra en **la figura C**. Tenga cuidado de no apretar demasiado los tornillos. Asegúrese de que los tornillos queden alineados con la parte inferior del canal. Retire las abrazaderas de la puerta.

NOTA: Si el panel requiere un ajuste adicional después de retirar las abrazaderas, afloje ligeramente cada y ajuste el panel según sea necesario. Apriete los tornillos una vez finalizado el proceso.

9. Comenzando por las esquinas, vuelva a instalar la junta en el canal de la junta del bastidor, empujándola firmemente hasta que encaje en su sitio. Asegúrese de que la junta quede completamente asentada en el canal.

NOTA:

DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Si la junta no queda completamente asentada en el canal, la puerta no se cerrará correctamente. Esto puede impedir que se active el interruptor de la puerta y evitará que la vinoteca se enfríe.

Véanse las figuras A, B y C a continuación.

Fig.A

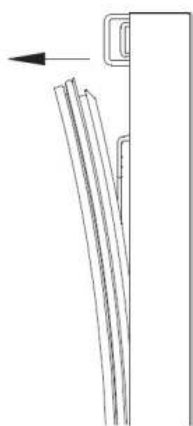


Fig.B

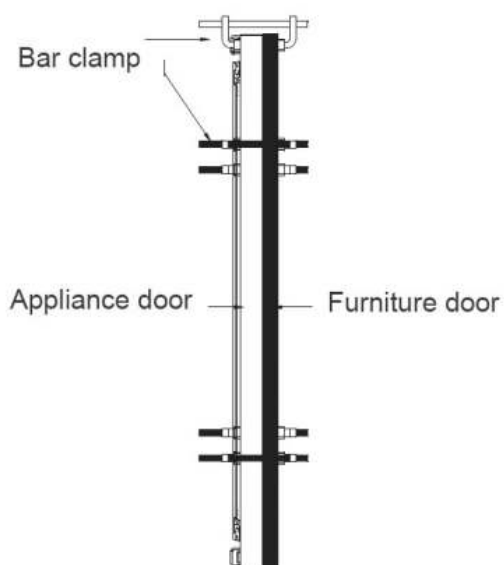
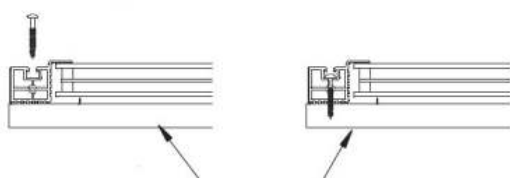


Fig.C



PANEELIEN ASENNUSOHJE PANEELIVALMIISIIN VIINIJÄÄKAAPPEIHIN

Tämä asiakirja on laadittu selventämään ja ohjaamaan puupaneelien asentamista panelvalmiisiin Dunavox-viinijääkaappeihin.

Panelready-viinijääkaappien SKU:t on merkitty "DOP. TO". Tämä opas listaa ja selittää vaatimukset puupaneelien asentamiseksi seuraaviin malleihin:

DAUF-39.119DOP.TO

DAUF-41.146DOP.TO

DVN-32.85DOP.TO

DVN-109.291DOP.TO

HUONEKALUJEN OVEN ASENTAMINEN

Kun viinikaappi on asennettu, sinun täytyy asentaa huonekalujen ovenkarmi.

Huonekalujen oven karmia voidaan räätälöidä vastaamaan keittiön muita huonekalujen ovia. Ovi on viimeisteltävä molemmilta puolilta vääntymisen estämiseksi. Joissakin asennuksissa ovipaneeli voi näkyä lasin läpi, kun ovi on auki. Katso alta viinikaapin ovien mitat sekä esimerkki huonekalujen oven koosta.

Ovipaneelin ei saa painaa yli 15 kg DVN-32.85DOP.TO.

Ovipaneelin ei saa painaa yli 10 kg DVN-109.291DOP.TO.

Ovipaneelin ei saa painaa yli 10 kg DAUF-39.119DOP.TO

Ovipaneelin ei saa painaa yli 10 kg DAUF-41.146DOP.TO

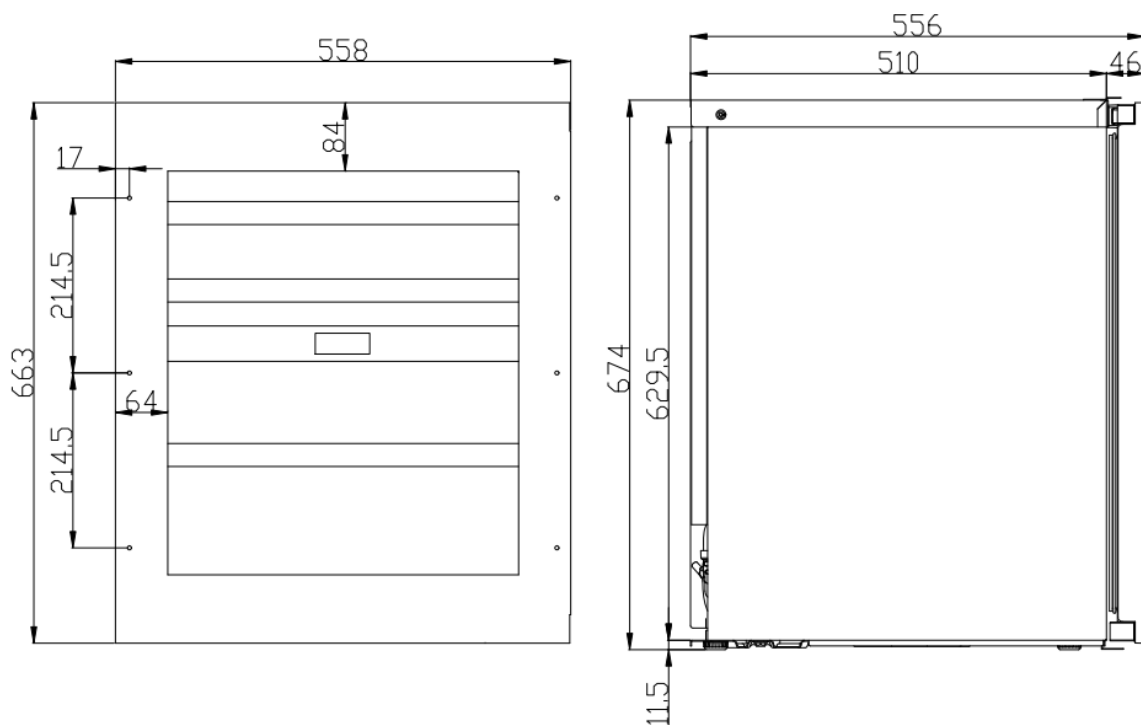
Huomautus: Huomioithan, että oven paksuus voi vaihdella mallien välillä. Jos käytetään paksumpaa ovea, se saattaa koskettaa viereistä huonekalujen ovea avatessaan. Mukana olevat asennuspiirustukset ovat voimassa vain määritellyn paneelin paksuuden osalta.

Kuvauksessa esitetyt asennuskaaviot ovat päteviä määritellyn oven paksuuden mukaan. Dunavox ei ole vastuussa asennuksesta aiheutuvista ongelmista, jos käytetään kalustepaneeleja, joiden paksuus poikkeaa kuvauksessa mainitusta.

DVN-32.85DOP.TO paneelin asennusohje

Tämä malli voidaan asentaa joko täysin integroituna yksikkönä tai tiskin alla olevana laitteena.

Paneelivalmiit oven mitat alla. Tämä on alkuperäinen ovi, sellaisena kuin se toimitettiin. Tämä EI ole ilmoitettu paneelikoko.



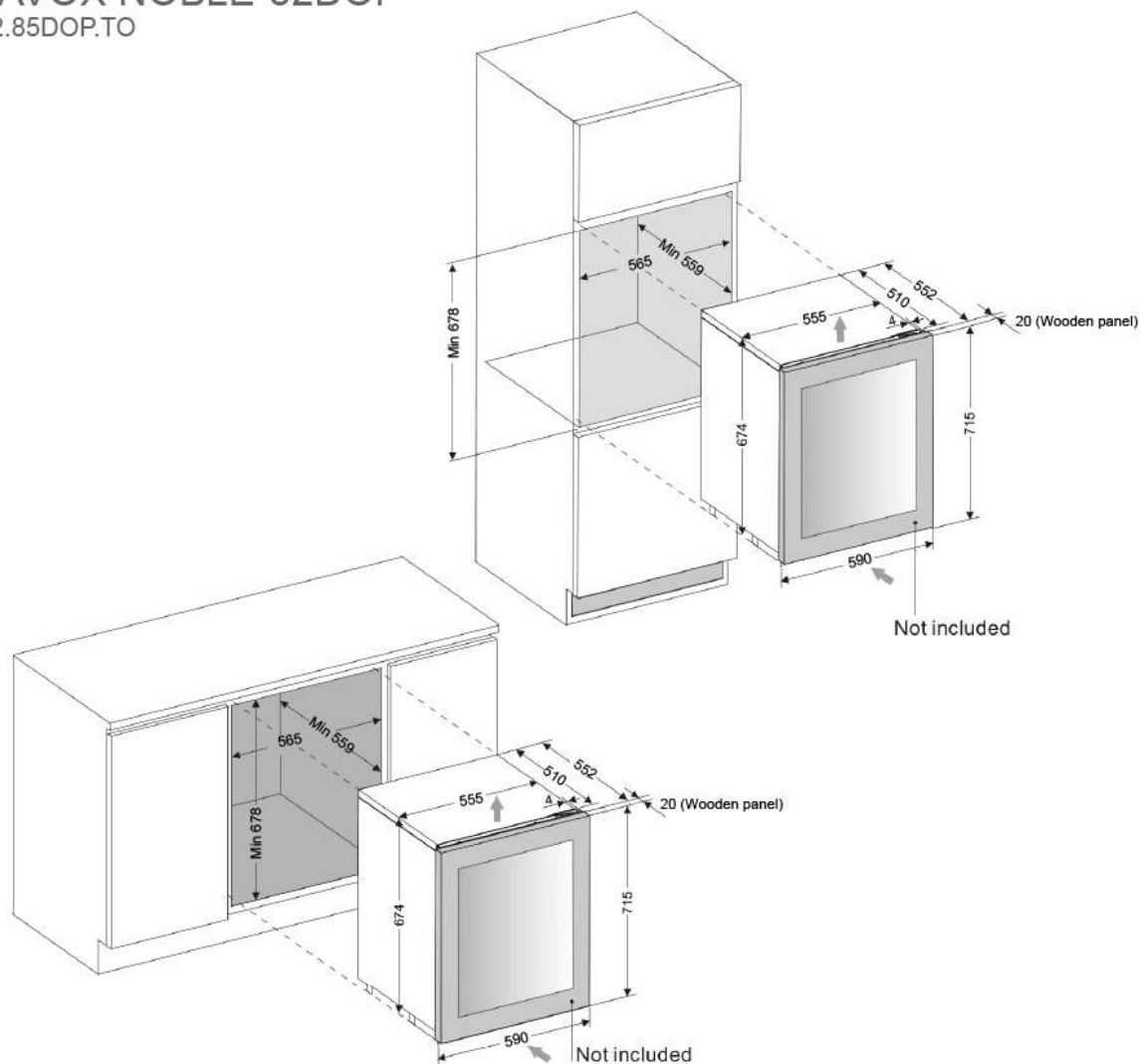
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Asennuspiirustus DVN-32.85DOP.TO

DUNAVOX NOBLE-32DOP

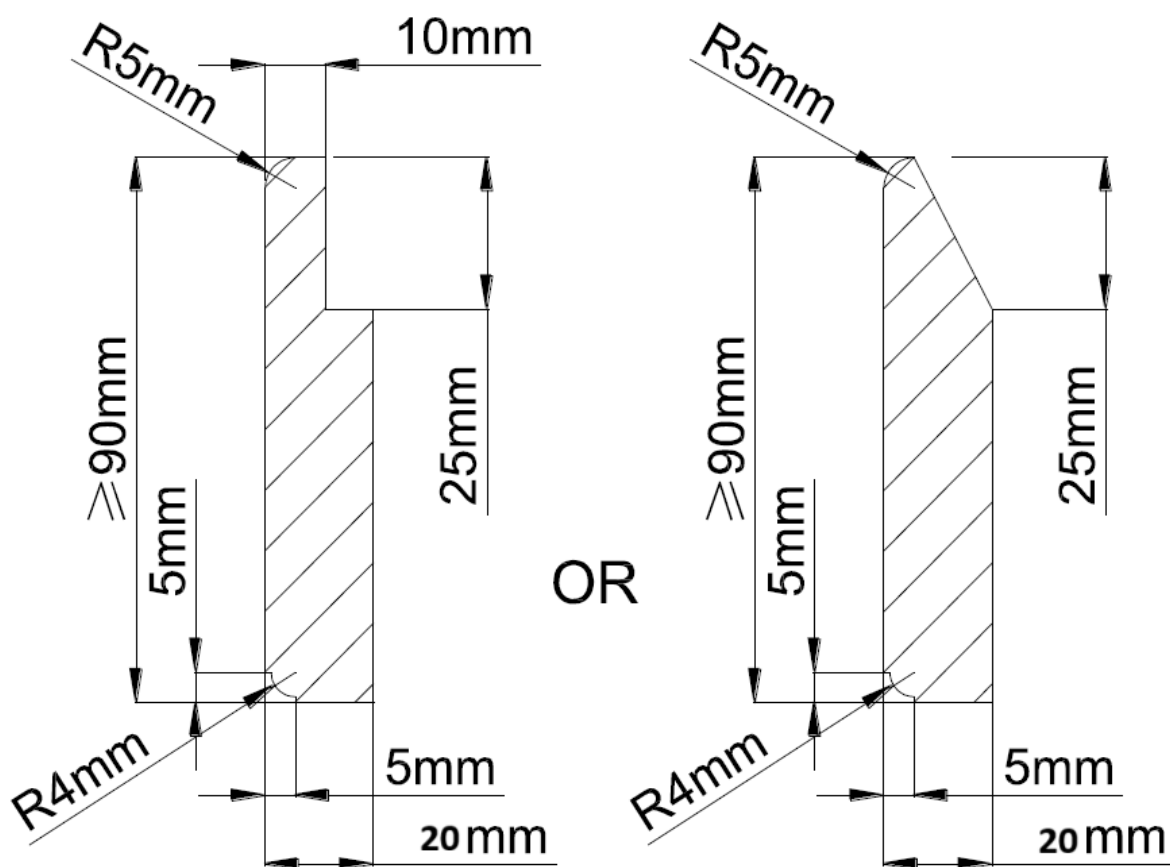
DVN-32.85DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Puisen paneelin valmistelu tehokkaaseen ilmanvaihtoon: Varmista, että puupaneelin ylä- ja alareunat on valmisteltu alla olevan piirustuksen mukaisesti. Puupaneelin reunan leikkaaminen on ratkaisevan tärkeää asianmukaisen ilmanvirtauksen varmistamiseksi. Reuna toimii ilmakehänä, joka päästää raikkaan, viileän ilman sisään ja lämpimän ilman ulos.

Tämä valmistelu on pakollista vain täysin integroiduille malleille.

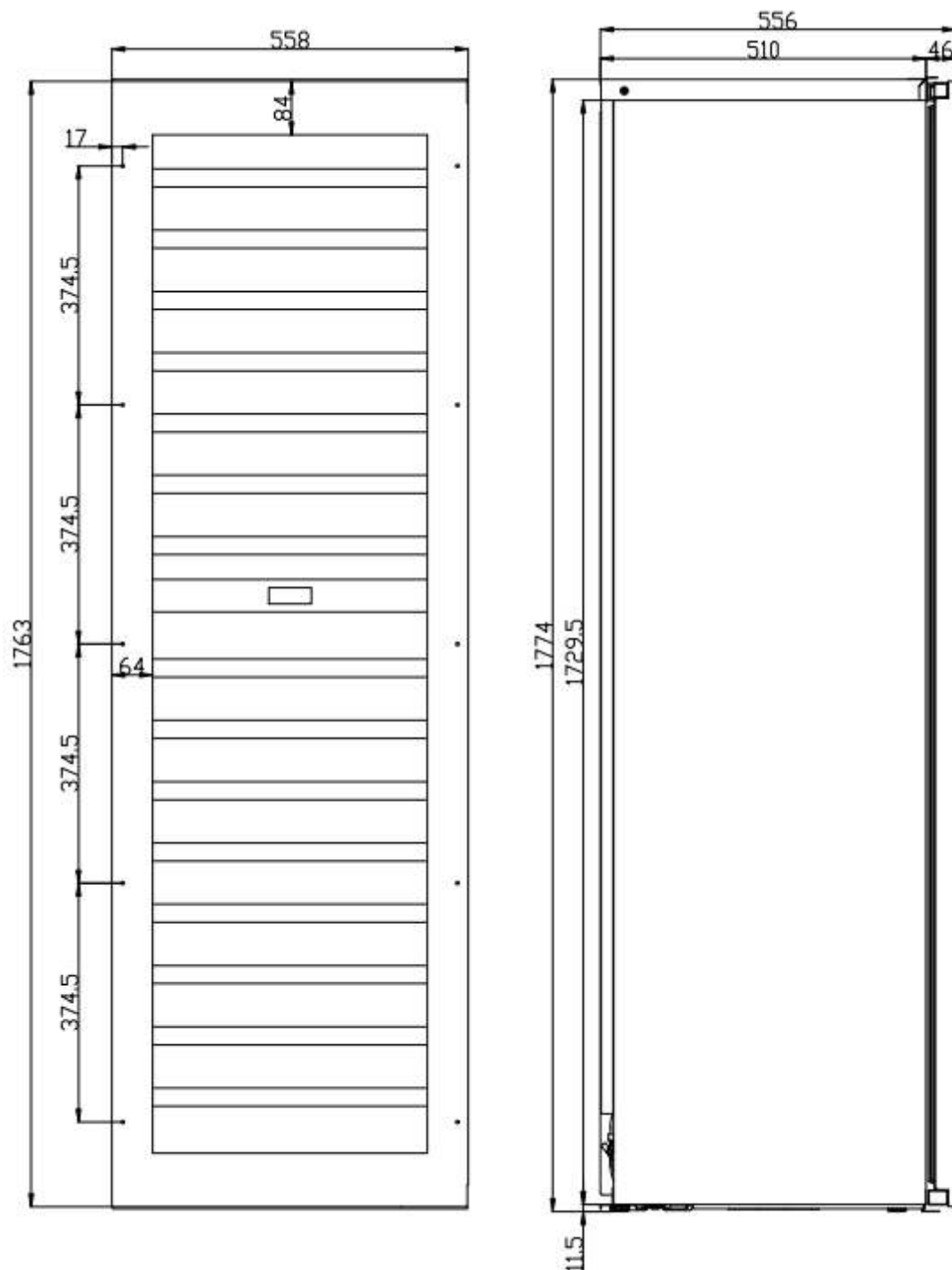


Tämä malli voidaan asentaa täysin integroituna yksikkönä.

DVN-109.291DOP.TO paneelin asennusohje

Paneelivalmiit oven mitat alla. Tämä on alkuperäinen ovi, sellaisena kuin se toimitettiin.

Tämä EI ole ilmoitettu paneelikoko.



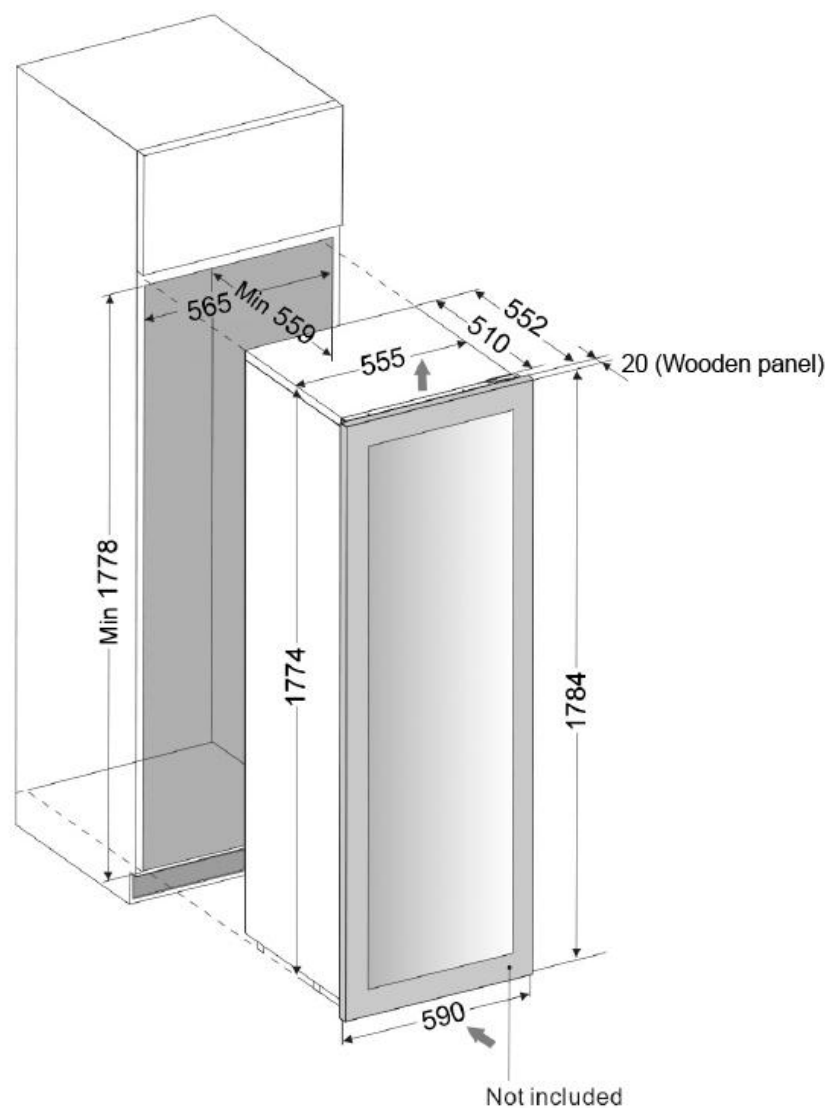
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Asennuspiirros DVN-109.291DOP.TO

DUNAVOX NOBLE-109DOP

DVN-109.291DOP.TO



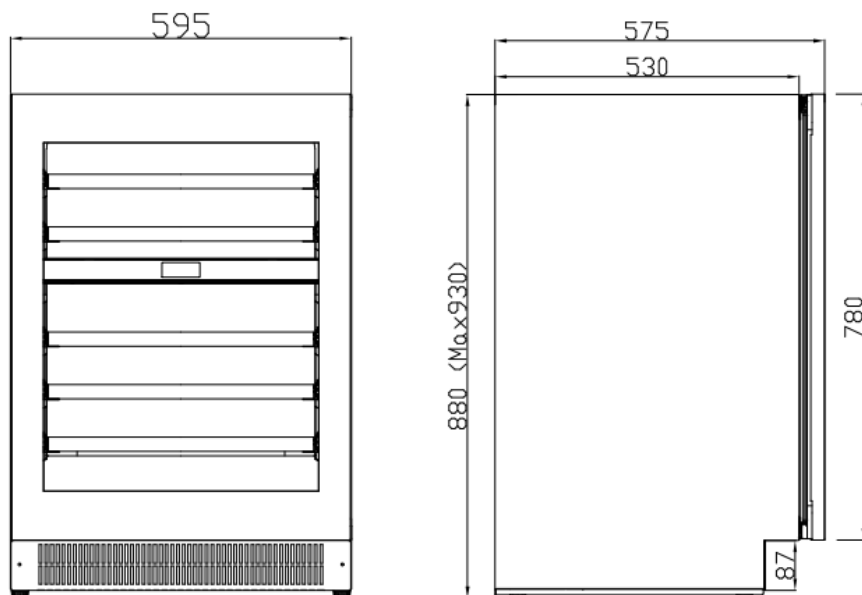
Tämä valmistelu on pakollista vain täysin integroiduille malleille.



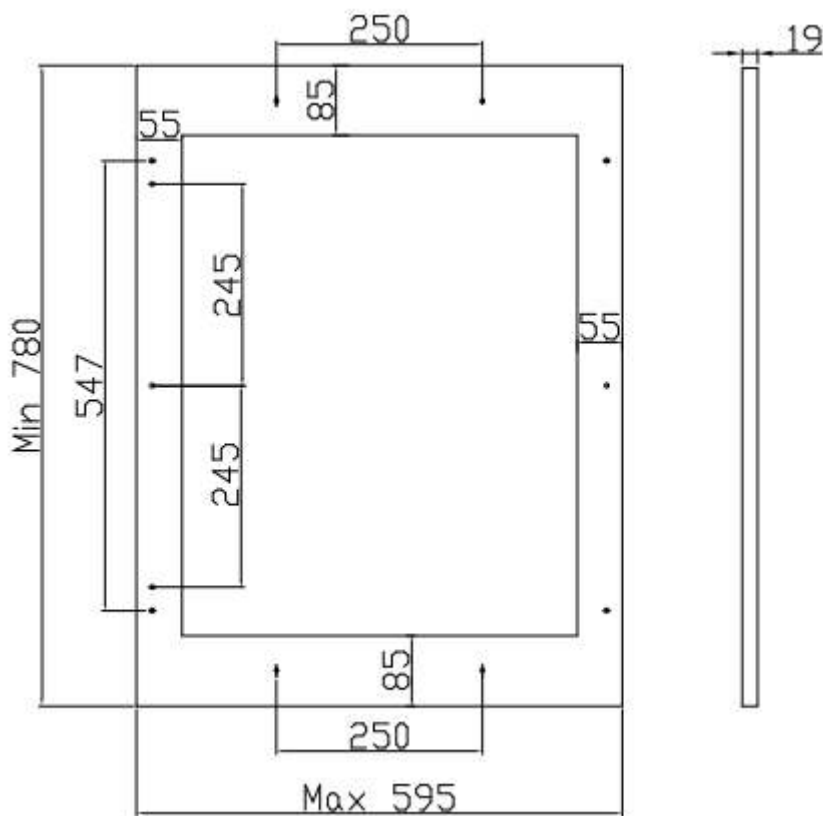
Tämä malli on tarkoitettu asennettavaksi vain tasojen alle.

DAUF-41.146DOP.TO paneelin asennusohje

Suosittellemme, että oven paksuus ei ylitä 19 mm. Jos käytetään paksumpaa ovea, se voi avata viereisen huonekaluoven.



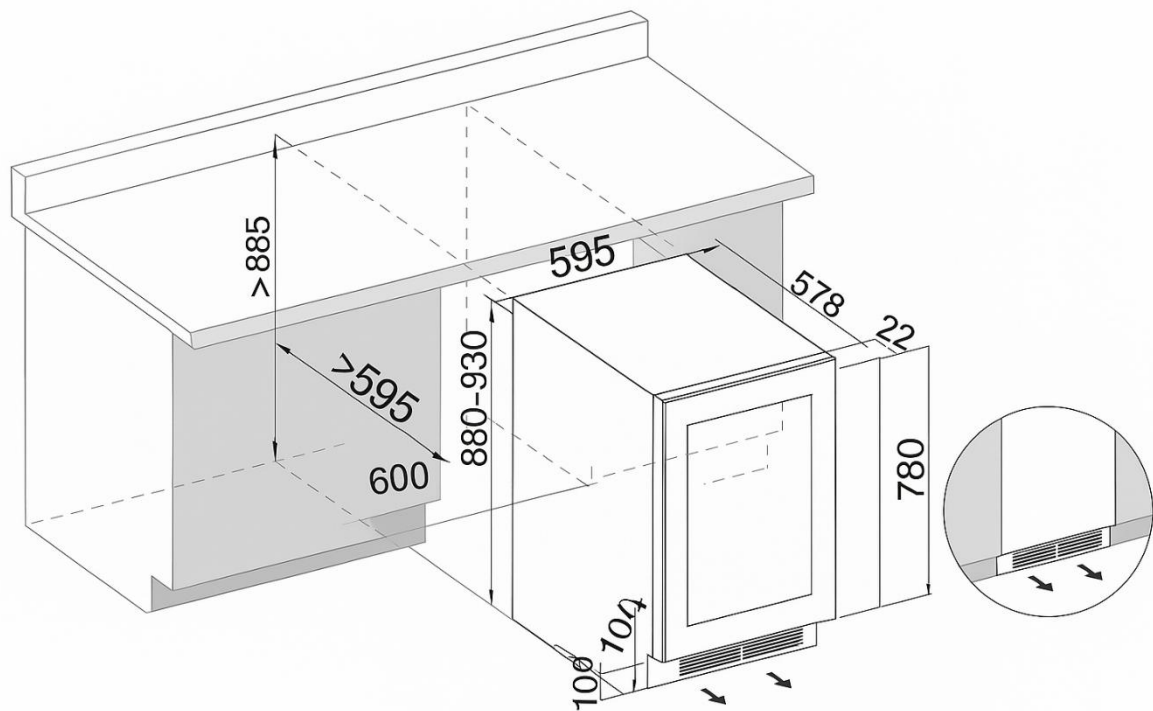
ESIMERKKI KEHYSTYYLISESTÄ OVESTA



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Asennuspiirros DAUF-41.146DOP.TO

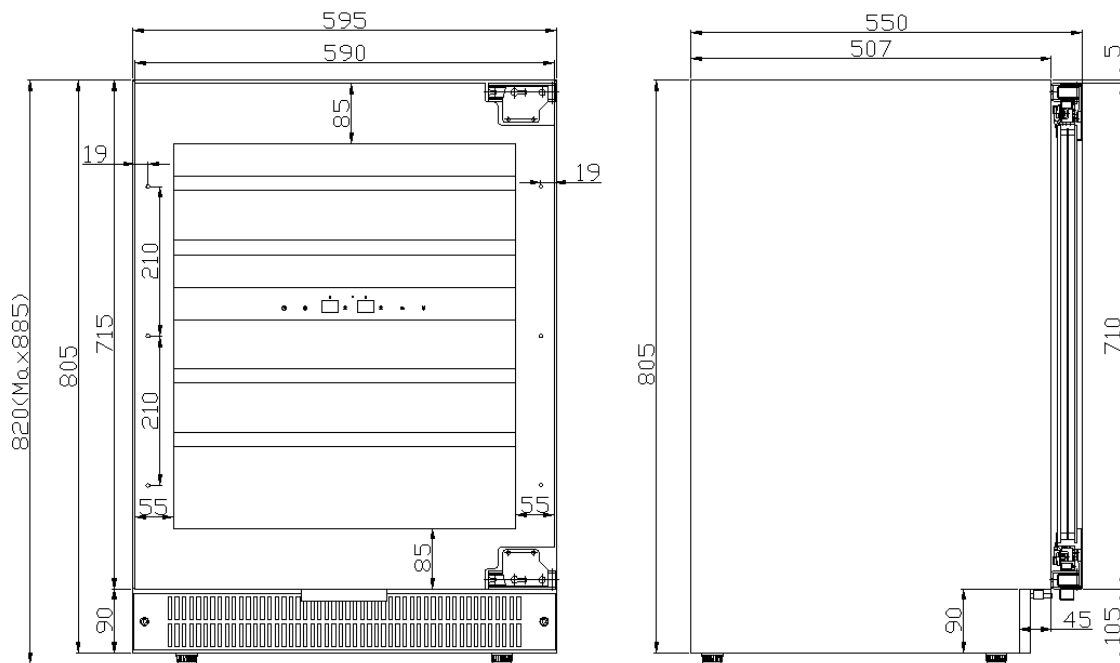


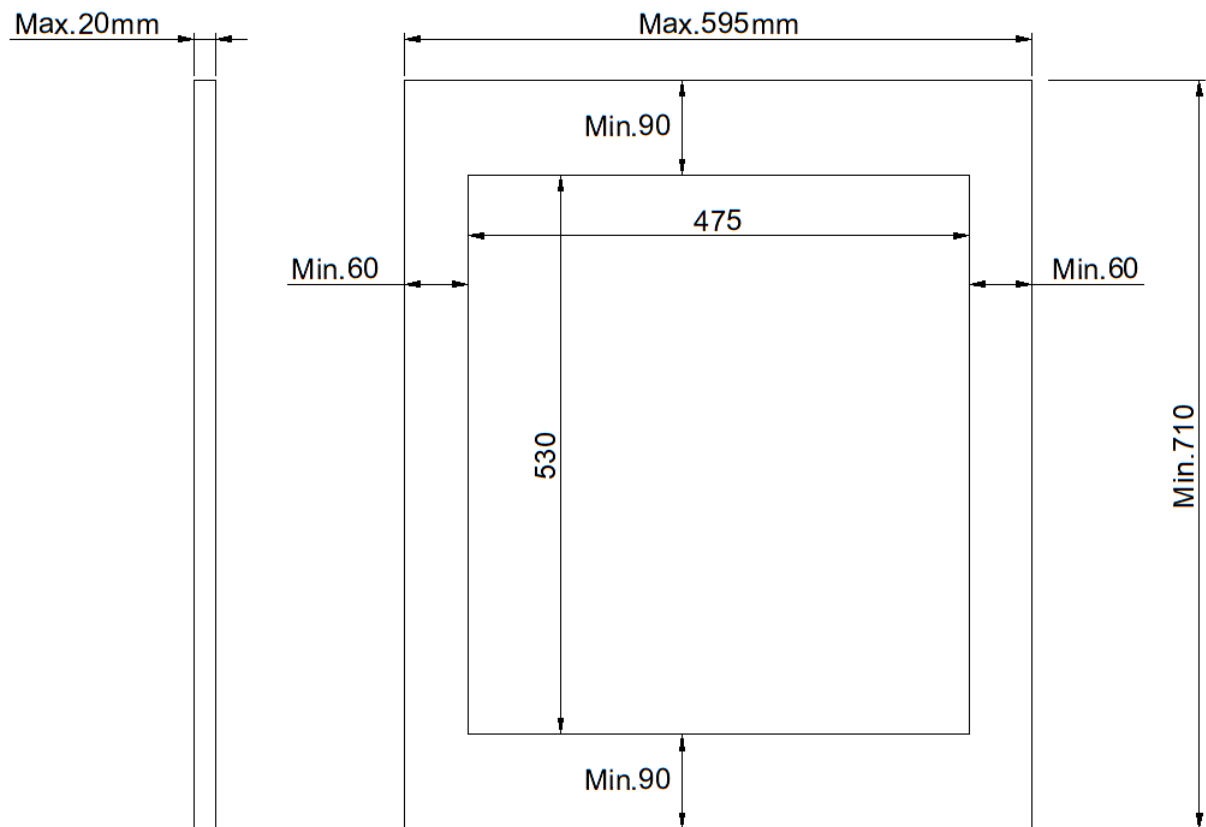
THE WINE COOLING EXPERT

Tämä malli on tarkoitettu asennettavaksi vain tasojen alle.

Suosittellemme, että oven paksuus ei ylitä 20 mm. Jos käytetään paksumpaa ovea, se voi avata viereisen huonekaluoven.

DAUF-39.119DOP.TO paneelin asennusohje





Yleistä tietoa

Huonekalun oven korkeus täytyy säätää, jotta se vastaa muiden keittiökaappien ovia, joten mitat vaihtelevat.

HUOM:

Huonekaluovi voi ulottua kodinkoneen oven ulkopuolelle, mutta sinun täytyy varmistaa, että oven alareunan ja lattian väliin jää vähintään 75 mm rakko, jotta ilmanvaihto on riittävästi (vain tasojen alla käytettävissä malleissa).

MITEN HUONEKALUOVI ASENNETAAN

HUOM:

Jos kahvaa tarvitaan, varmista, että se asennetaan oikeaan paikkaan ennen kuin huonekaluovi asennetaan.

1. Täysin avoin ovi.
2. Aloita kulmasta, vedä tiiviste pois oven läheltä. Kuva **A:n mukaan**
3. Jatka tiivisteen irrottamista tiivistekanavasta.
4. Irrotuksen yhteydessä aseta tiiviste tasaiselle pinnalle.
5. Kiinnitä huonekalujen oven paneeli laitteen oveen puristimilla (**katso kuva B**).
6. Poraa puupaneeliin 3 mm poranterällä 8 ohjausreikää 12 mm syvyyteen käyttäen ovenkarmin reikiä ohjenuorana.

HUOM:

On tärkeää varmistaa, että kaikki poratut reiät porataan oikeaan syvyyteen, jotta puun halkeamia ei löydy kovapuun asennuksen yhteydessä. Sinun täytyy myös varoa, ettet poraa kokonaan oven läpi.

7. Etsi kahdeksan ST4*35 mm ruuvia, jotka on asennettu laitteeseesi.
8. Käytä ristipääruuvimeisseliä, aseta yksi ruuvi jokaiseen kuudesta ohjausreiästä ja ruuvi oveen, **kuten kuvassa C** määrätään. Ole varovainen, ettet kiristä ruuveja liikaa. Varmista, että ruuvit istuvat tiiviisti kanavan pohjaa vasten. Poista puristimet ovesta.

HUOM: Jos paneeli tarvitsee lisäsäätöä puristimien poistamisen jälkeen, löysää hieman jokaista ruuvia ja säädä paneelia tarpeen mukaan. Kiristä ruuvit valmistuttua.

9. Aloittaen kulmista, asenna tiiviste uudelleen rungon tiivistekanavaan painamalla tiukasti paikalleen. Varmista, että tiiviste on täysin kiinni kanavassa.

HUOM:

Jos tiiviste ei ole täysin kiinni kanavassa, ovi ei sulkeudu kunnolla. Tämä voi estää oven kytkimen aktivoitumisen ja estää viinikaapin jäähtymisen.

Katso alla olevat kuvat A, kuvat B ja kuvat C

Fig.A

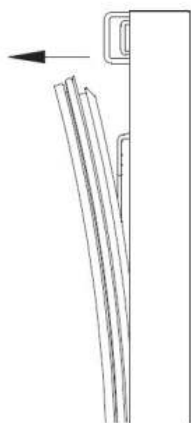


Fig.B

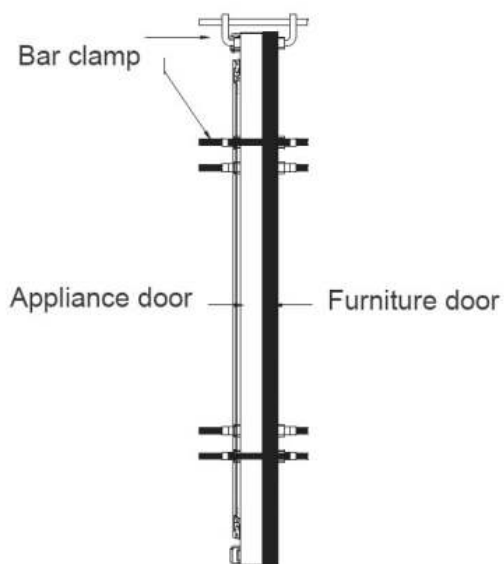
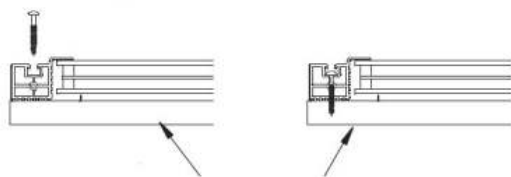


Fig.C



GUIDE D'INSTALLATION DES PANNEAUX DE RECOUVREMENT SUR LES CAVES À VIN PRÊTES À L'EMPLOI

Ce document a été créé afin de clarifier et de guider l'installation de panneaux en bois sur les caves à vin Dunavox prêtes à être équipées de panneaux.

Les références des caves à vin prêtes à être équipées de panneaux sont marquées « DOP.TO ». Ce guide répertorie et explique les conditions requises pour l'installation de panneaux en bois sur les modèles suivants :

DAUF-39.119DOP.TO

DAUF-41.146DOP.TO

DVN-32.85DOP.TO

DVN-109.291DOP.TO

INSTALLATION DE LA PORTE DU MEUBLE

Une fois le meuble à vin installé, vous devrez installer un cadre de porte de meuble à l'avant du meuble.

Le cadre de porte peut être fabriqué sur mesure pour s'harmoniser avec les autres portes de meubles de votre cuisine. La porte doit être finie des deux côtés pour éviter toute déformation. Dans certaines installations, le panneau de porte peut être visible à travers la vitre lorsque la porte est ouverte. Vous trouverez ci-dessous les dimensions de la porte de la cave à vin et un exemple de taille de porte de meuble.

Le panneau de porte ne doit pas peser plus de 15 kg DVN-32.85DOP.TO.

Le panneau de porte ne doit pas peser plus de 10 kg DVN-109.291DOP.TO.

Le panneau de porte ne doit pas peser plus de 10 kg DAUF-39.119DOP.TO

Le panneau de porte ne doit pas peser plus de 10 kg DAUF-41.146DOP.TO

Remarque : veuillez noter que l'épaisseur des portes peut varier d'un modèle à l'autre. Si une porte plus épaisse est utilisée, elle peut entrer en contact avec la porte du meuble adjacent lorsqu'elle est ouverte. Les schémas d'installation fournis ne sont valables que pour l'épaisseur de panneau spécifiée.

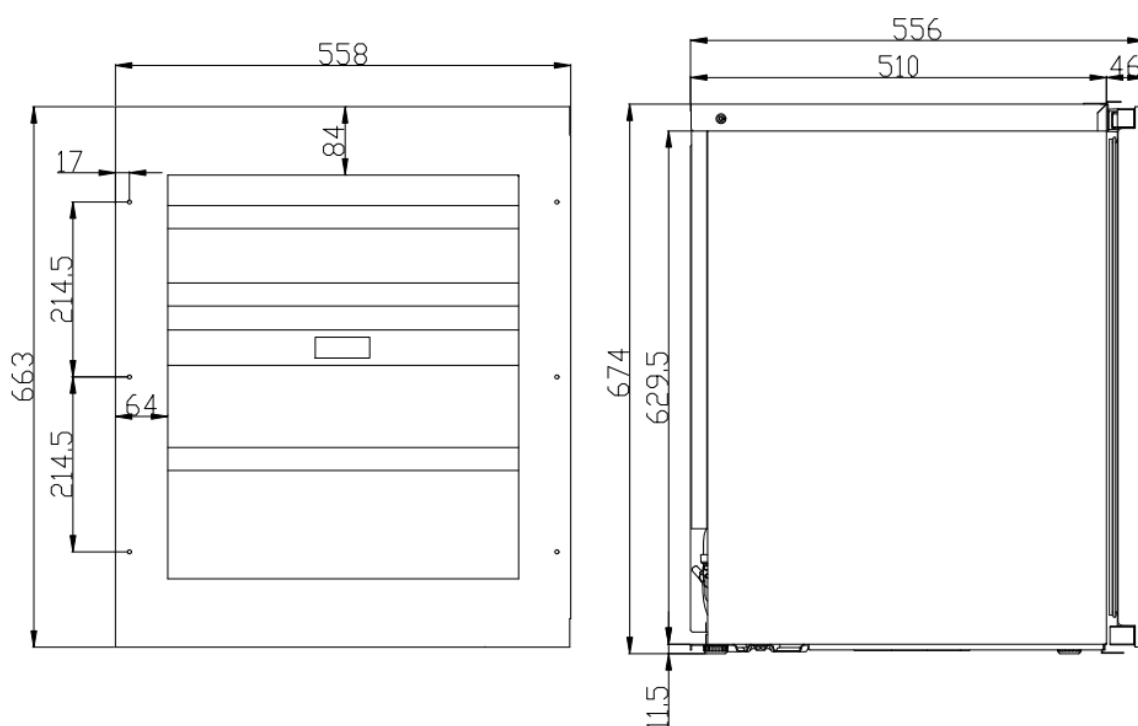
Les schémas d'installation présentés dans la description sont valables pour l'épaisseur de porte spécifiée. Dunavox ne peut être tenu responsable des problèmes liés à l'installation si des

panneaux de meubles d'une épaisseur différente de celle spécifiée dans la description sont utilisés.

Guide d'installation du panneau DVN-32.85DOP.TO

Ce modèle peut être installé soit comme unité entièrement intégrée, soit comme appareil sous plan.

Dimensions de la porte prête à recevoir le panneau ci-dessous. Il s'agit de la porte d'origine telle qu'elle est livrée. Il ne s'agit PAS de la taille du panneau indiquée.

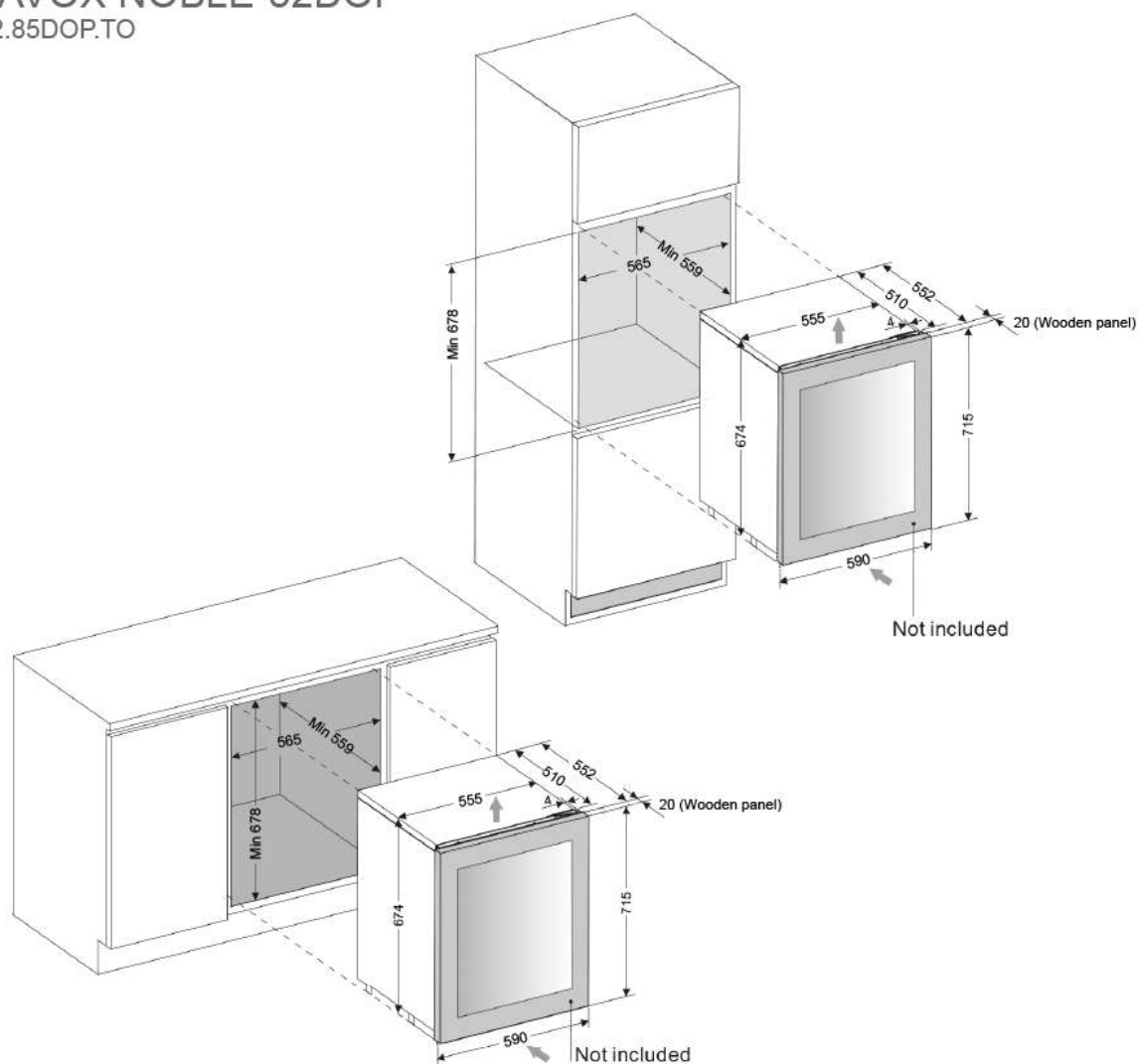


DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Schéma d'installation du DVN-32.85DOP.TO

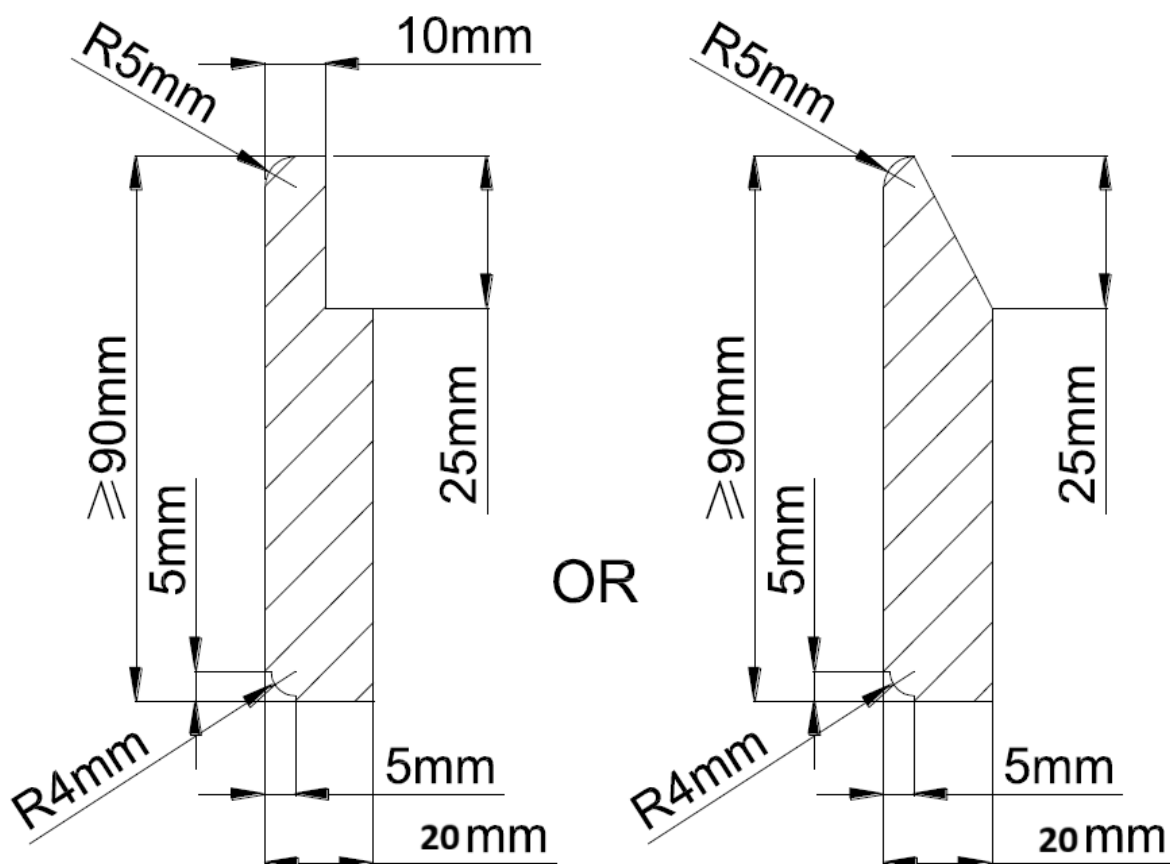
DUNAVOX NOBLE-32DOP DVN-32.85DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Préparation du panneau en bois pour une ventilation efficace : assurez-vous que les bords supérieur et inférieur du panneau en bois sont préparés conformément au schéma ci-dessous. Il est essentiel de découper le bord du panneau en bois afin de garantir une circulation d'air adéquate pour l'appareil. Le bord sert de canal d'air qui permet à l'air frais d'entrer et à l'air chaud de sortir.

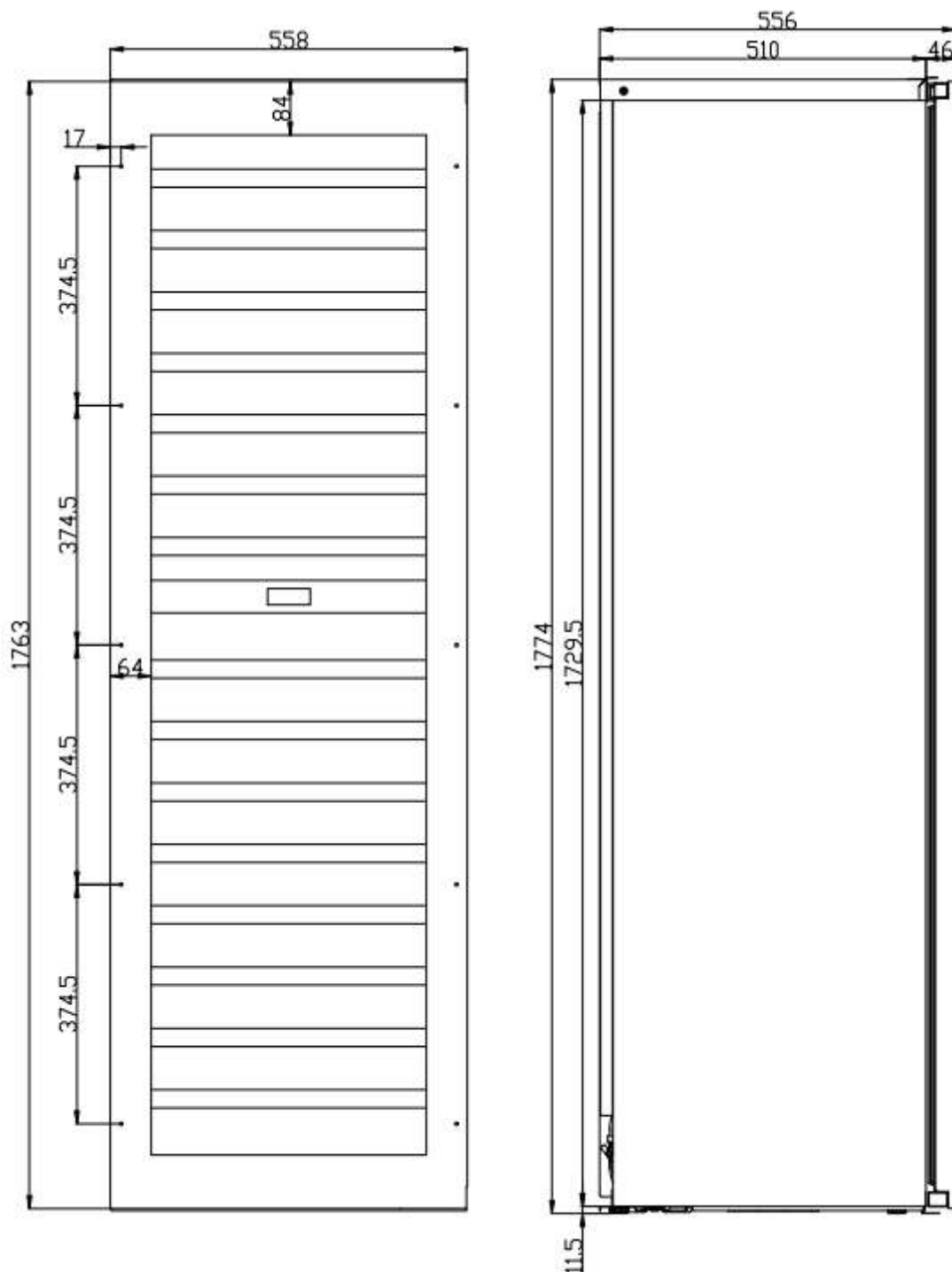
Cette préparation est obligatoire uniquement pour les modèles entièrement intégrés.



Ce modèle peut être installé en tant qu'unité entièrement intégrée.

Guide d'installation du panneau DVN-109.291DOP.TO

Dimensions de la porte prête pour le panneau ci-dessous. Il s'agit de la porte d'origine telle qu'elle est livrée. Il ne s'agit PAS de la taille indiquée pour le panneau.



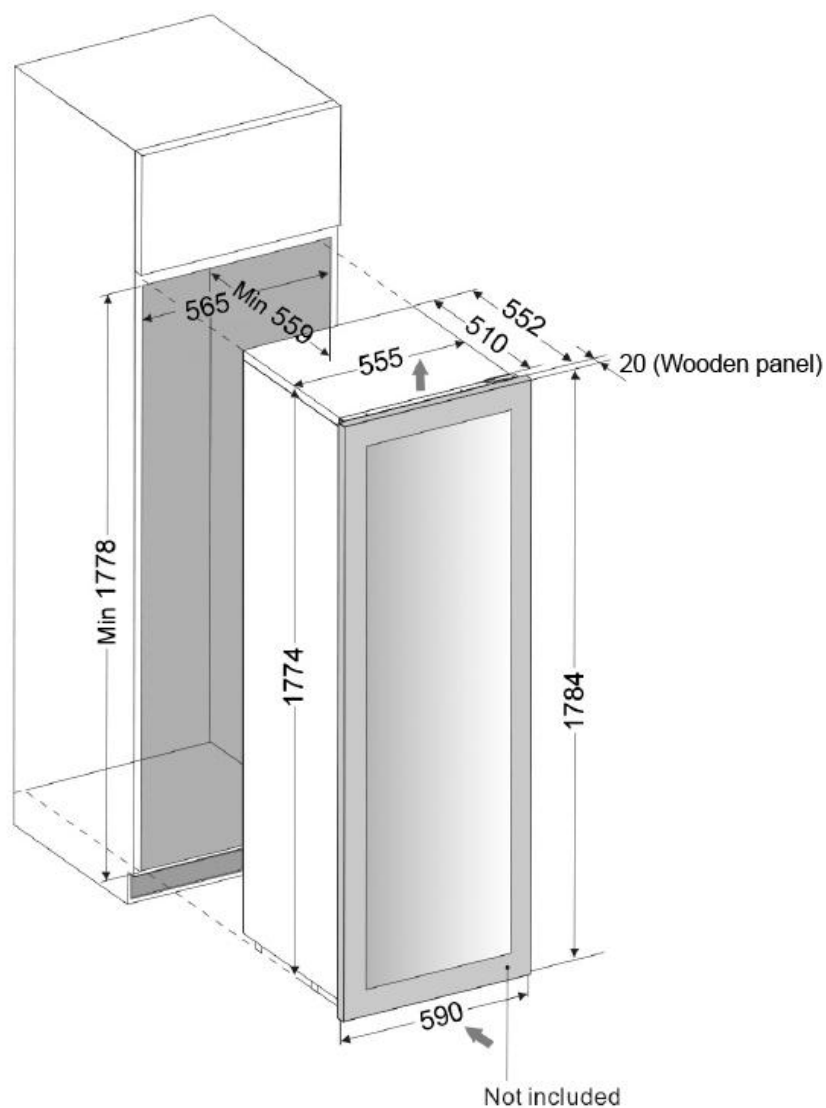
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Schéma d'installation du DVN-109.291DOP.TO

DUNAVOX NOBLE-109DOP

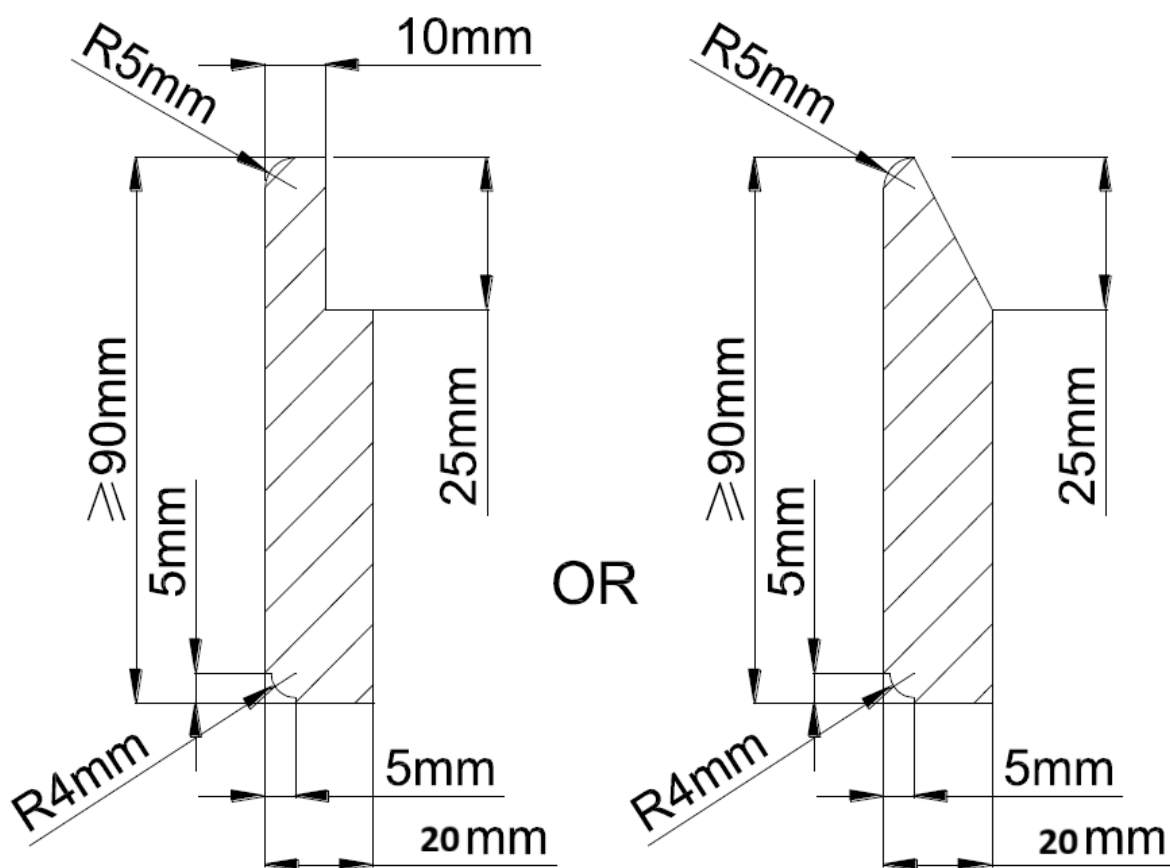
DVN-109.291DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Préparation du panneau en bois pour une ventilation efficace : assurez-vous que les bords supérieur et inférieur du panneau en bois sont préparés conformément au schéma ci-dessous. Il est essentiel de couper le bord du panneau en bois afin de garantir une circulation d'air adéquate pour l'unité. Le bord sert de canal d'air qui permet à l'air frais d'entrer et à l'air chaud de sortir.

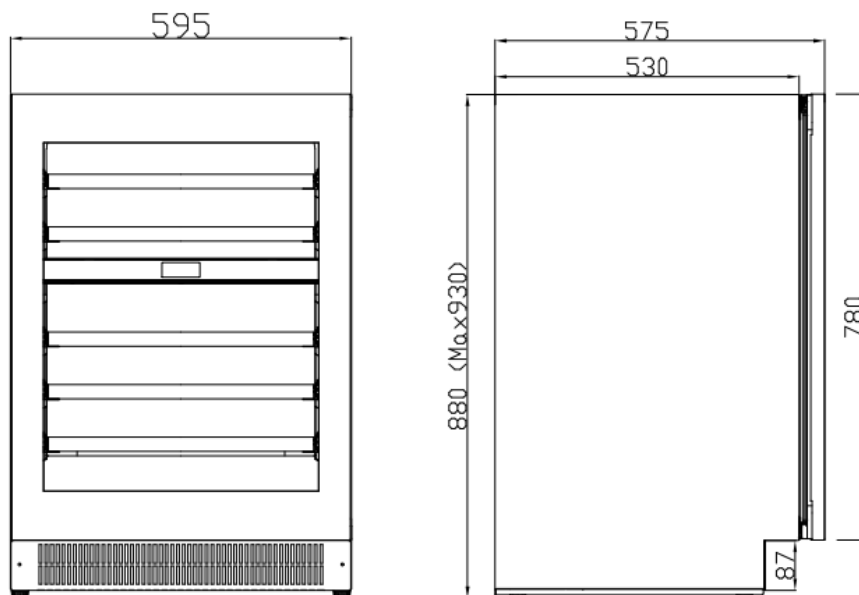
Cette préparation est obligatoire uniquement pour les modèles entièrement intégrés.



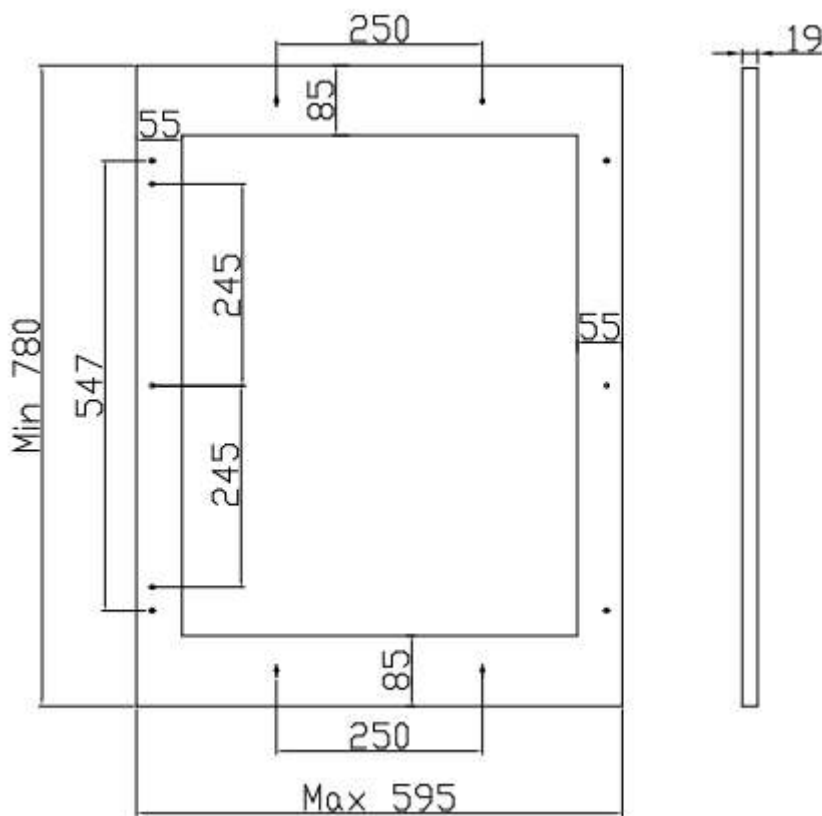
Ce modèle est destiné à être installé uniquement sous un comptoir.

Guide d'installation du panneau DAUF-41.146DOP.TO

Nous recommandons que l'épaisseur de la porte ne dépasse pas 19 mm. Si une porte plus épaisse est utilisée, elle risque de heurter la porte du meuble adjacent lorsqu'elle est ouverte.



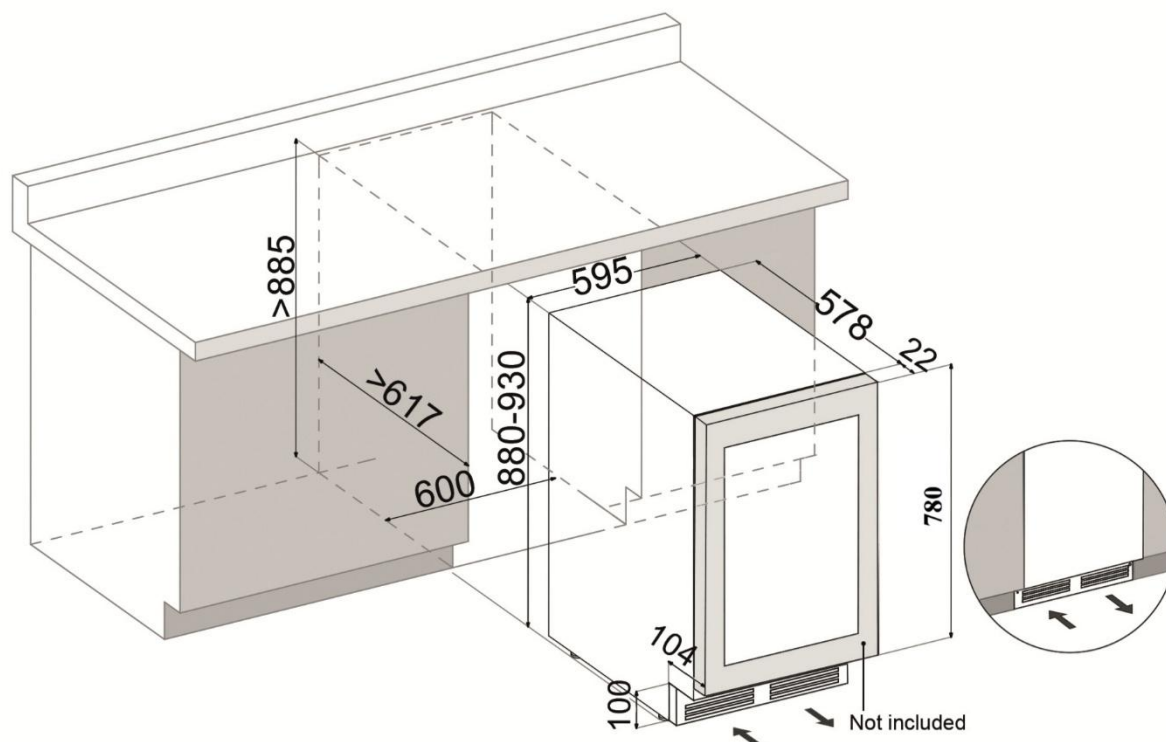
EXEMPLE DE PORTE DE STYLE INFRAME



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Schéma d'installation du DAUF-41.146DOP.TO

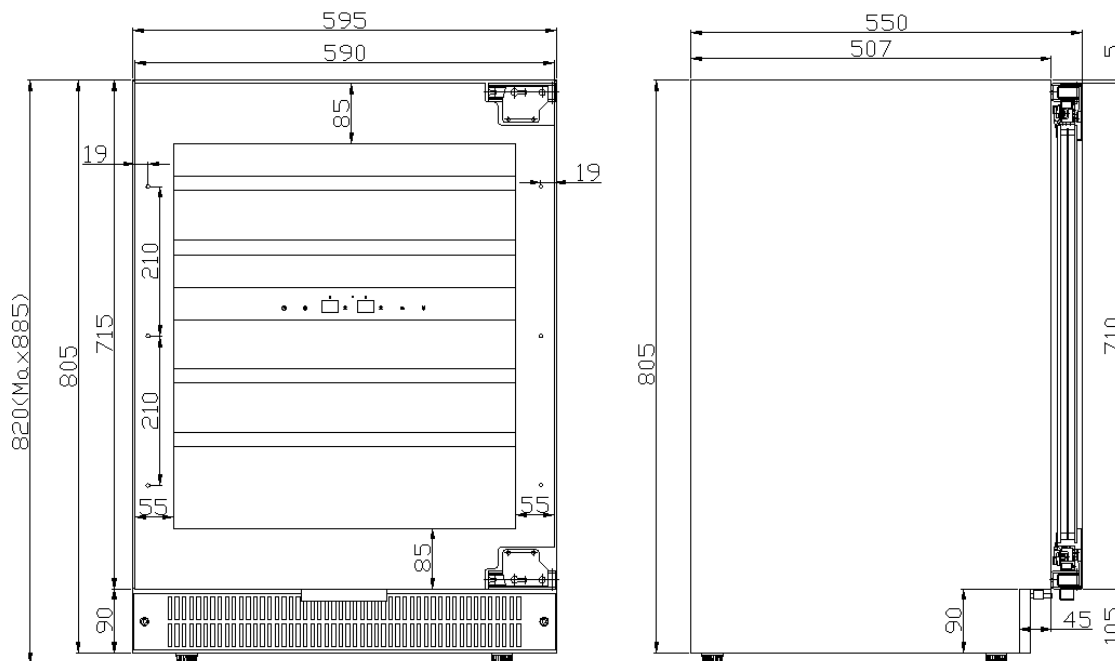


THE WINE COOLING EXPERT

Ce modèle est destiné à être installé uniquement sous un comptoir.

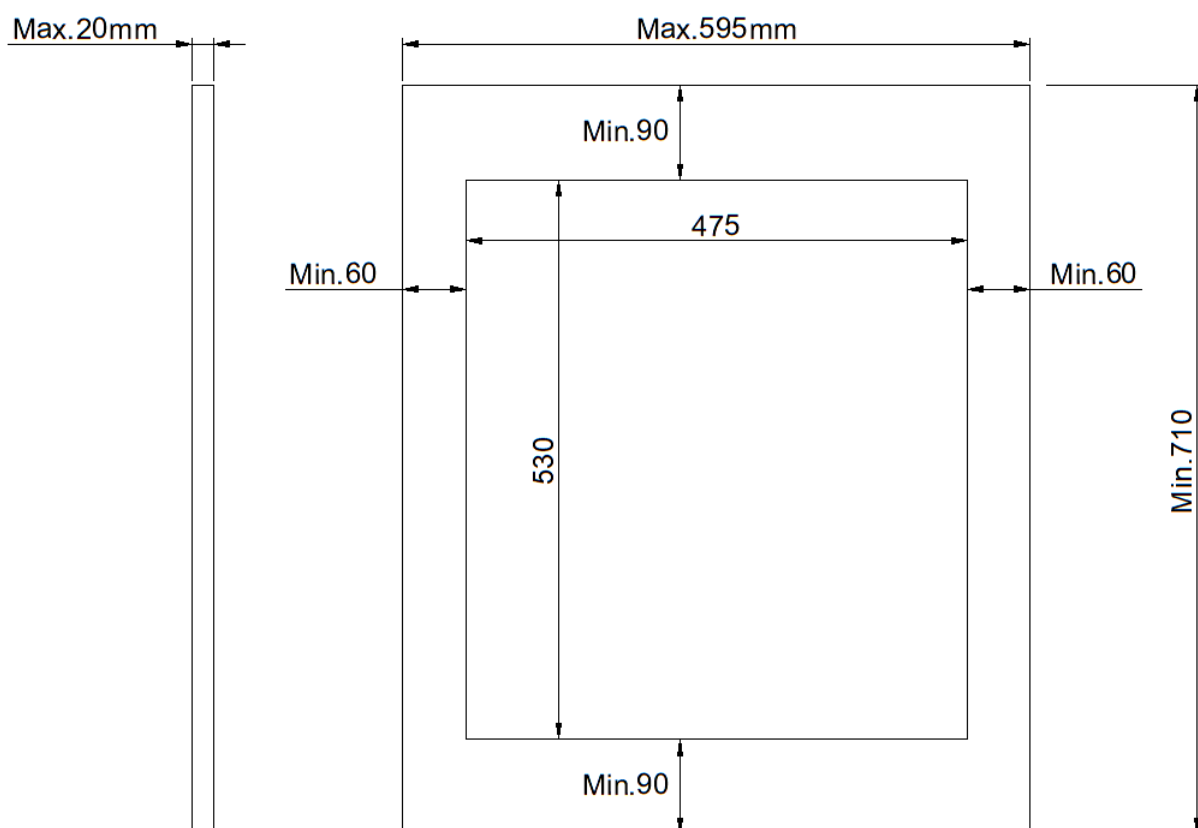
Nous recommandons que l'épaisseur de la porte ne dépasse pas 20 mm. Si une porte plus épaisse est utilisée, elle risque de heurter la porte du meuble adjacent lorsqu'elle est ouverte.

Guide d'installation du panneau DAUF-39.119DOP.TO



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT



THE WINE COOLING EXPERT

Informations générales

La hauteur de la porte du meuble devra être ajustée pour s'aligner avec les autres portes des armoires de cuisine, ces dimensions peuvent donc varier.

REMARQUE :

La porte du meuble peut dépasser celle de l'appareil, mais vous devez vous assurer qu'un espace d'au moins 75 mm est laissé entre le bas de la porte du meuble et le sol afin de permettre une ventilation suffisante (modèles sous plan uniquement).

COMMENT INSTALLER LA PORTE DU MEUBLE

REMARQUE :

Si une poignée est nécessaire, veillez à l'installer dans une position appropriée avant d'installer la porte du meuble.

1. Ouvrez complètement la porte.
2. En commençant par le coin, retirez le joint de la porte. Comme indiqué (**Fig. A**).
3. Continuez à tirer sur le joint pour le dégager du canal prévu à cet effet.
4. Une fois retiré, posez le joint sur une surface plane.
5. Fixez le panneau de porte du meuble à la porte de l'appareil à l'aide de pinces (**voir fig. B**).
6. À l'aide d'un foret de 3 mm, percez 8 trous pilotes de 12 mm de profondeur dans le panneau en bois en vous guidant sur les trous du cadre de la porte.

REMARQUE :

Il est important de s'assurer que tous les trous percés ont la bonne profondeur afin d'éviter que le bois ne se fende lors de la pose du parquet. Vous devez également veiller à ne pas percer la porte de part en part.

7. Localisez les 8 vis ST4*35 mm fournies avec votre unité.
8. À l'aide d'un tournevis cruciforme, placez une vis dans chacun des 6 trous pilotes et vissez-les dans la porte, comme indiqué **sur la figure C**. Veillez à ne pas trop serrer les vis. Assurez-vous que les vis sont bien alignées avec le bas du canal. Retirez les pinces de la porte.

REMARQUE : si le panneau nécessite un ajustement supplémentaire après avoir retiré les pinces, desserrez légèrement chaque vis et ajustez le panneau si nécessaire. Serrez les vis une fois l'opération terminée.

9. En commençant par les coins, réinstallez le joint dans la rainure prévue à cet effet dans le cadre, en le poussant fermement pour le mettre en place. Assurez-vous que le joint est bien enfoncé dans la rainure.

REMARQUE :

Si le joint n'est pas complètement inséré dans la rainure, la porte ne se fermera pas correctement. Cela peut empêcher le commutateur de la porte de s'activer et empêcher la cave à vin de refroidir.

Voir les figures A, B et C ci-dessous.

Fig.A

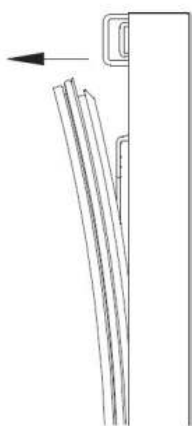


Fig.B

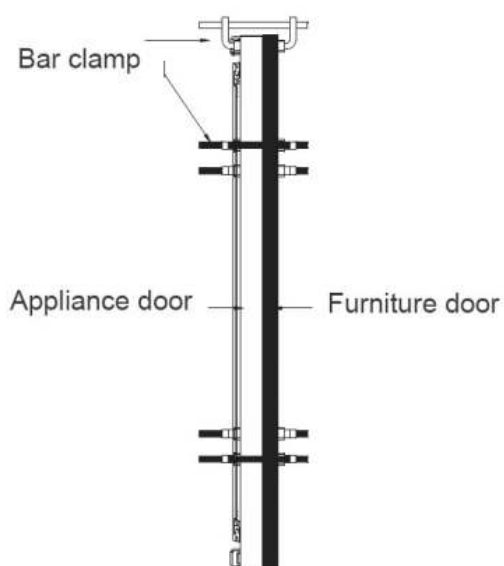
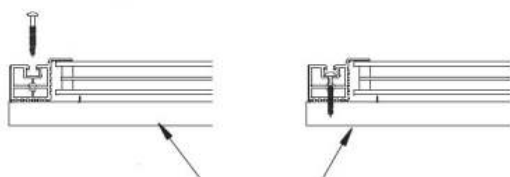


Fig.C



VODIČ ZA INSTALACIJU PANELA NA VINSKIM HLADNJACIMA SPREMNIM ZA PANEL

Ovaj dokument je izrađen kako bi pojasnio i usmjerio postavljanje drvenih panela na panelirane Dunavox vinske hladnjake.

SKU-ovi panelready vinskih hladnjaka označeni su s "DOP. TO". Ovaj vodič navodi i objašnjava zahtjeve za ugradnju drvenih panela na sljedeće modele:

DAUF-39.119DOP.TO

DAUF-41.146DOP.TO

DVN-32.85DOP.TO

DVN-109.291DOP.TO

UGRADNJA VRATA ZA NAMJEŠTAJ

Nakon što je vinska vitrina postavljena, morat ćete postaviti okvir vrata za namještaj na prednji dio vinske vitrine.

Okvir vrata za namještaj može se izraditi po mjeri tako da se poravna s ostalim vratima namještaja u kuhinji. Vrata moraju biti završena s obje strane kako bi se spriječilo iskrivljenje. U nekim instalacijama panel vrata može biti vidljiv kroz staklo kada su vrata otvorena. Pogledajte dolje dimenzije vrata vinskih ormarića i primjer veličine vrata za namještaj.

Panel vrata ne smije težiti više od 15 kg DVN-32.85DOP.TO.

Panel vrata ne smije težiti više od 10 kg DVN-109.291DOP.TO.

Panel vrata ne smije težiti više od 10 kg DAUF-39.119DOP.TO

Panel vrata ne smije težiti više od 10 kg DAUF-41.146DOP.TO

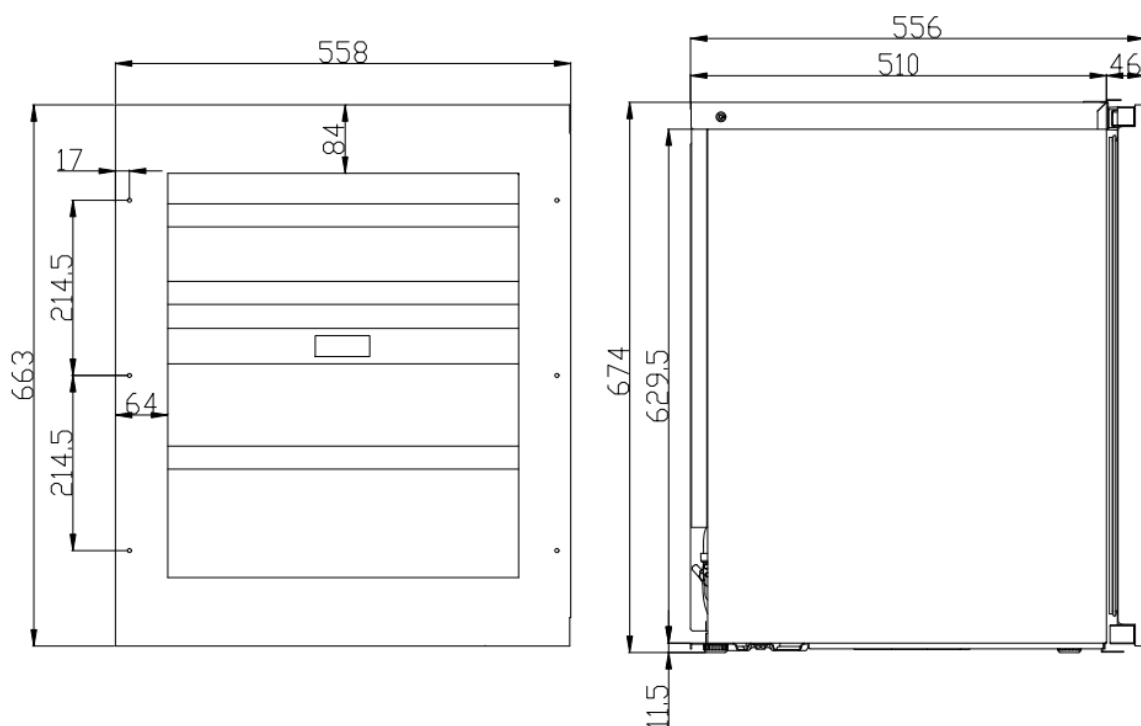
Napomena: Imajte na umu da debljina vrata može varirati između modela. Ako se koriste deblja vrata, mogu doći u kontakt s vratima susjednog namještaja kada se otvore. Dostavljeni instalacijski crteži vrijede samo za zadanu debljinu panela.

Dijagrami ugradnje prikazani u opisu vrijede za zadanu debljinu vrata. Dunavox ne snosi odgovornost za bilo kakve probleme nastale prilikom ugradnje ako se koriste paneli za namještaj debljine različite od one navedene u opisu.

DVN-32.85DOP.TO vodič za instalaciju panela

Ovaj model može se instalirati kao potpuno integrirana jedinica ili kao uređaj ispod radne površine.

Dimenzije vrata spremnih za panel ispod. Ovo su originalna vrata kakva su isporučena. Ovo NIJE navedena veličina panela.

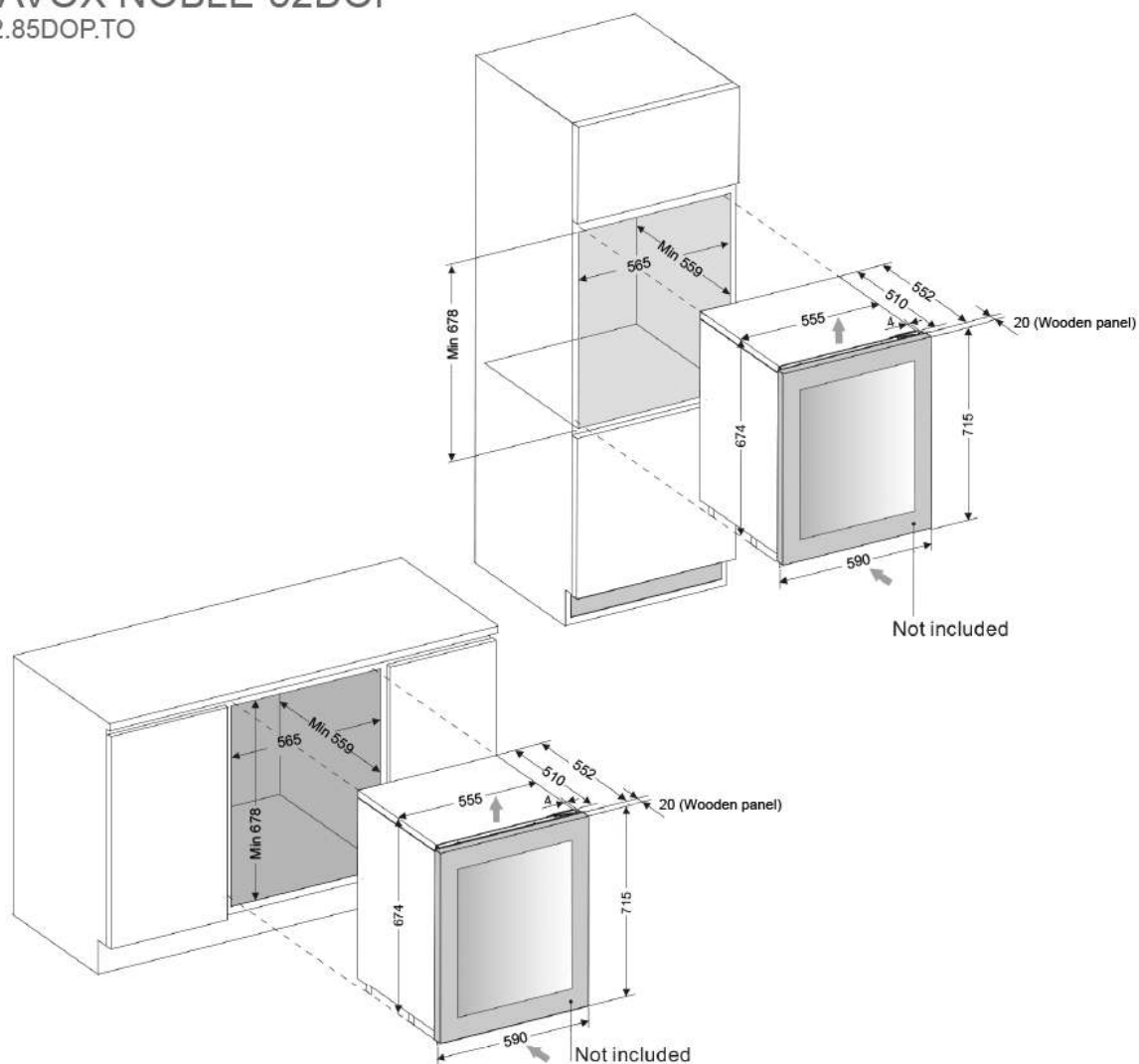


DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

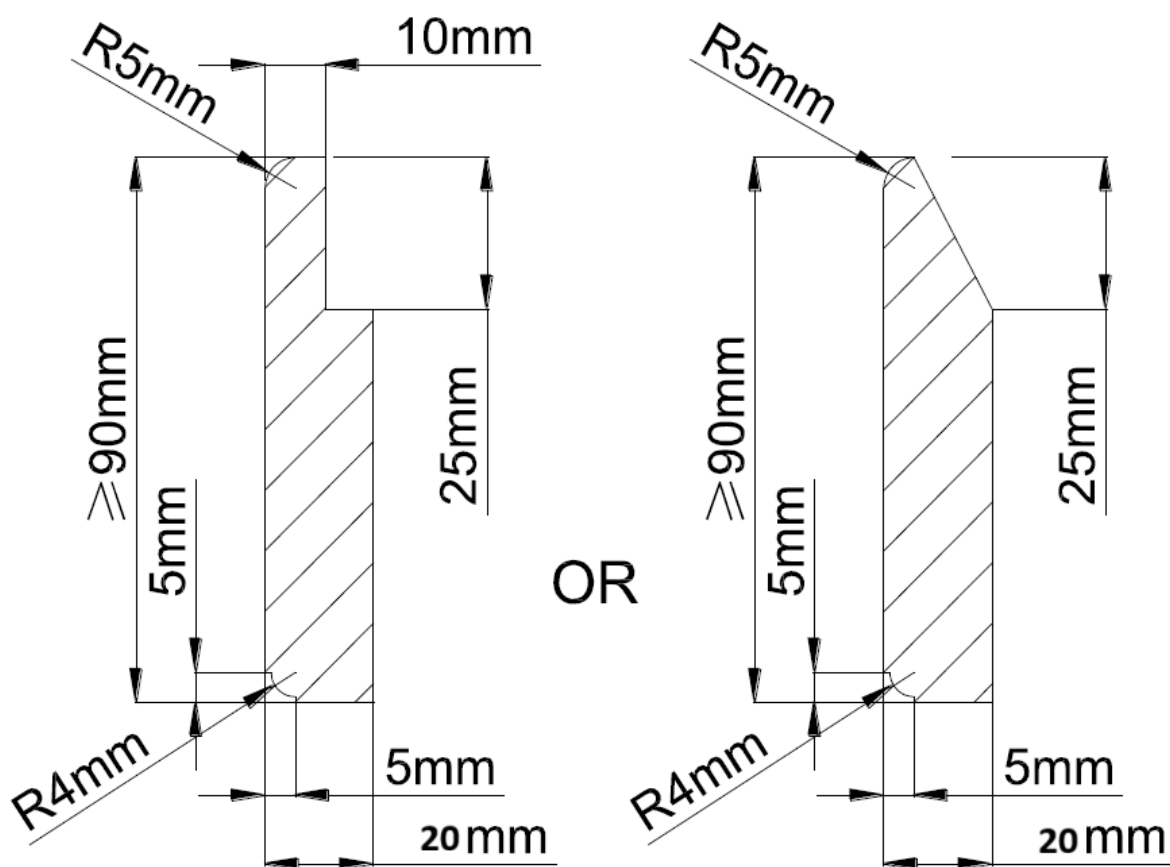
Instalacijski crtež DVN-32.85DOP.TO

DUNAVOX NOBLE-32DOP
DVN-32.85DOP.TO



Priprema drvenih panela za učinkovitu ventilaciju: Pobrinite se da su gornji i donji rubovi drvene ploče pripremljeni prema crtežu ispod. Rezanje ruba drvene ploče ključno je za pravilan protok zraka za uređaj. Rub funkcionira kao zračni kanal koji omogućuje ulazak svježeg, hladnog zraka i izlazak toplog zraka.

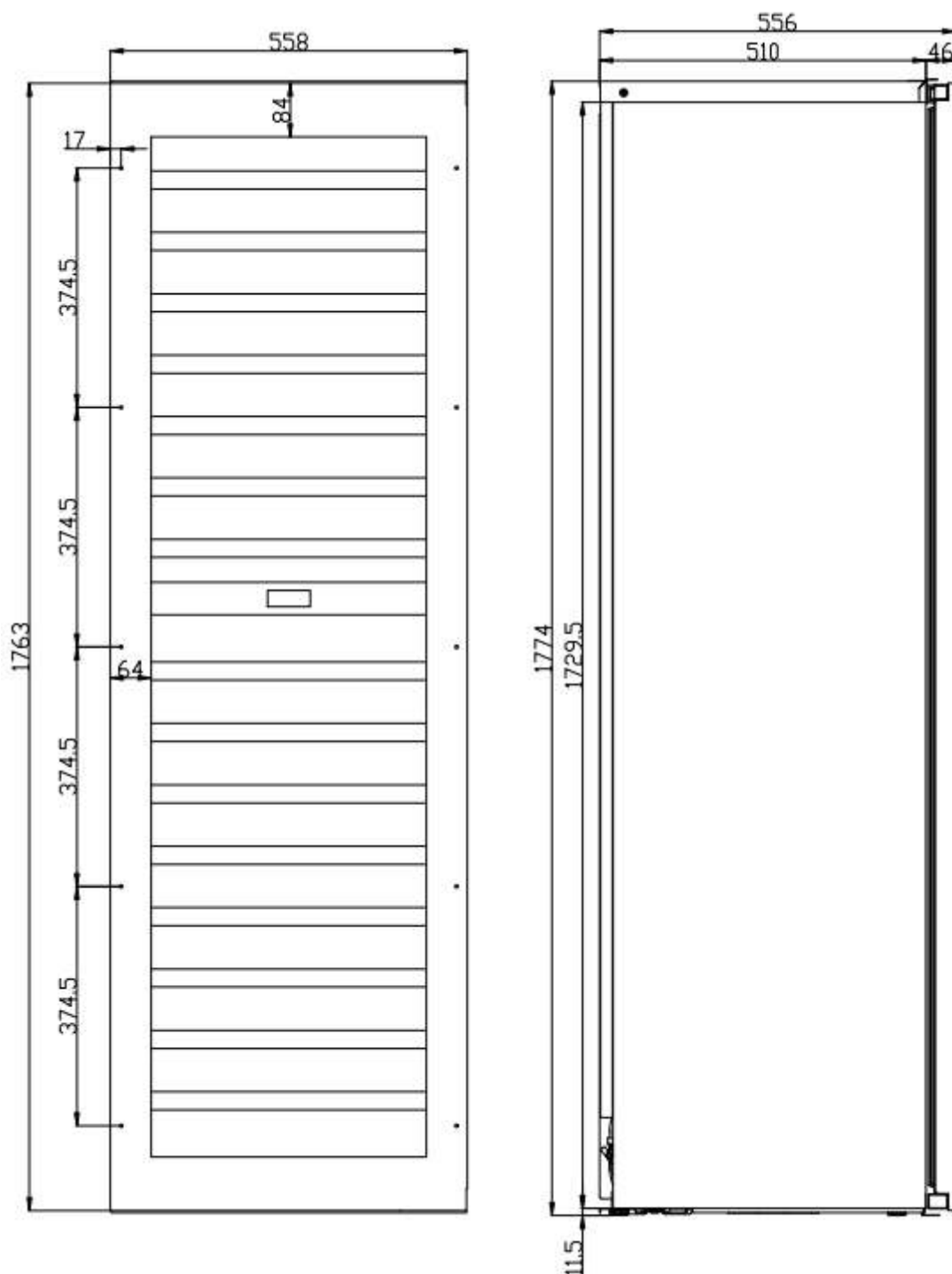
Ova priprema je obavezna samo za potpuno integrirane modele.



Ovaj model može se instalirati kao potpuno integrirana jedinica.

DVN-109.291DOP.TO vodič za instalaciju panela

Dimenzije vrata spremnih za panel ispod. Ovo su originalna vrata kakva su isporučena. Ovo NIJE navedena veličina panela.



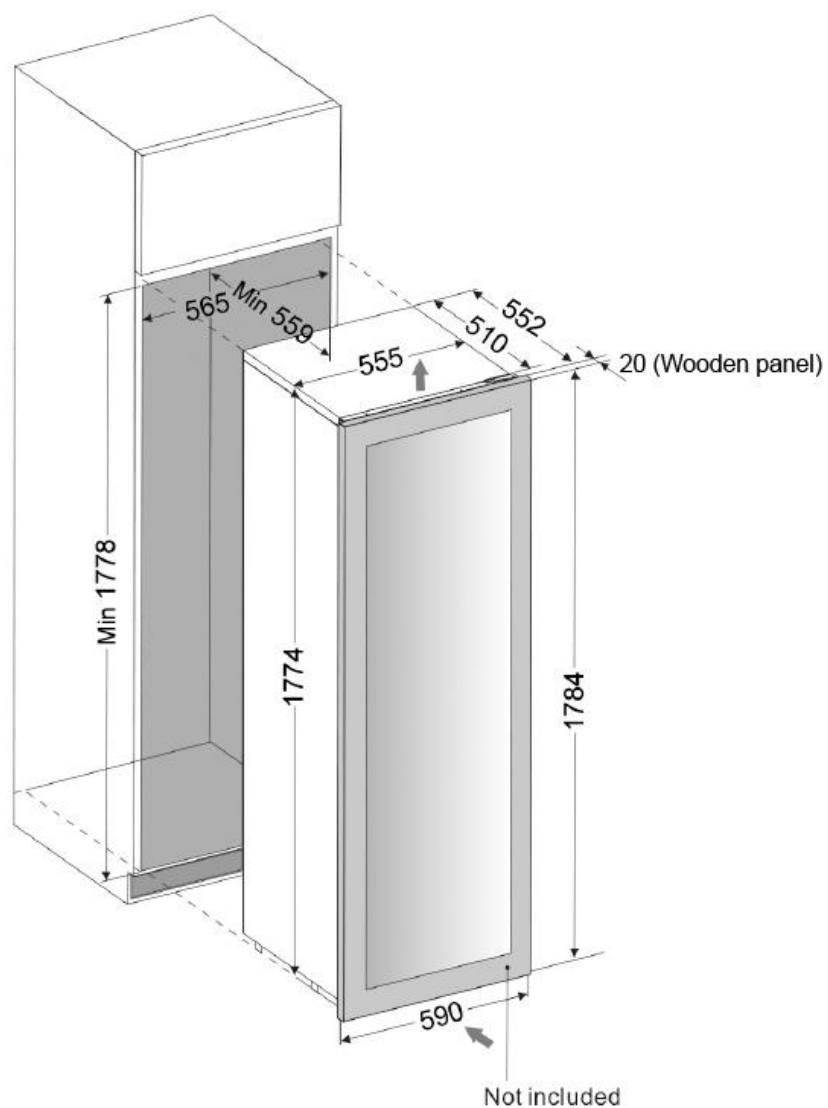
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Instalacijski crtež DVN-109.291DOP.TO

DUNAVOX NOBLE-109DOP

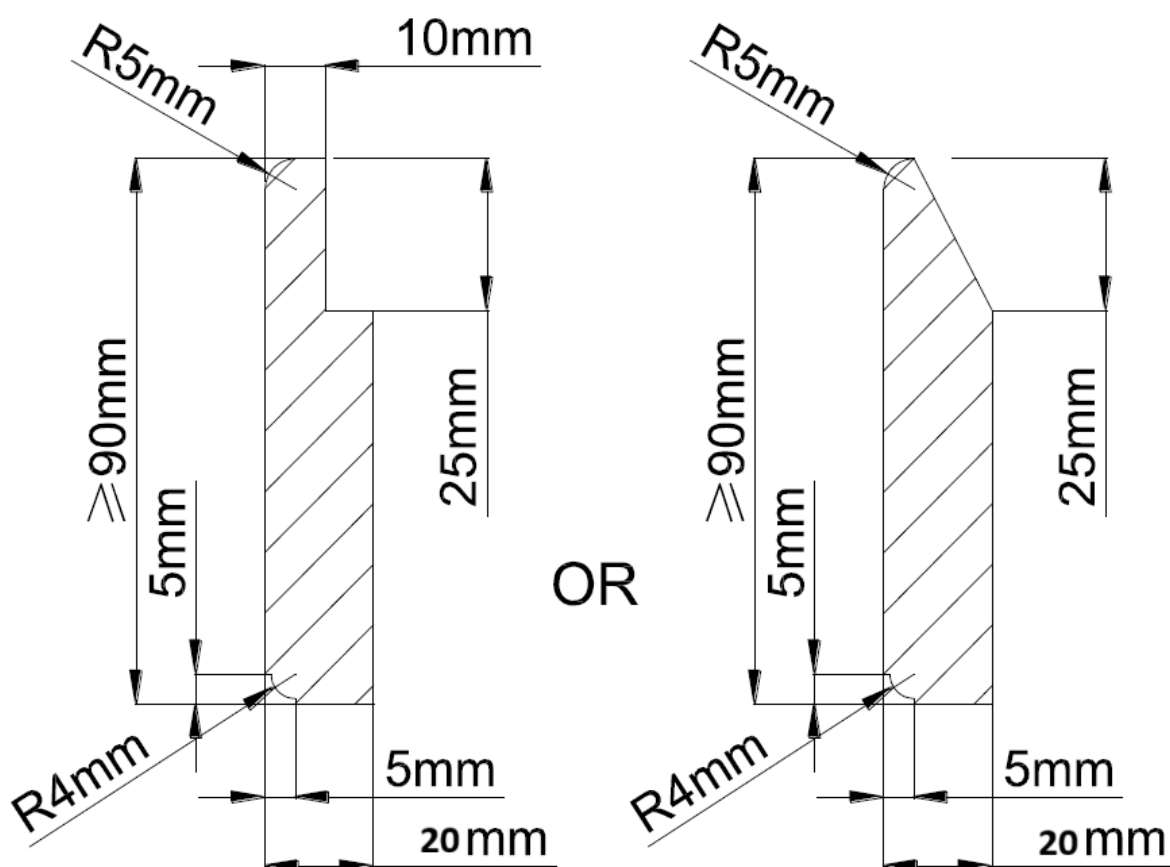
DVN-109.291DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Priprema drvenih panela za učinkovitu ventilaciju: Pobrinite se da su gornji i donji rubovi drvene ploče pripremljeni prema crtežu ispod. Rezanje ruba drvene ploče ključno je za pravilan protok zraka za uređaj. Rub funkcionira kao zračni kanal koji omogućuje ulazak svježeg, hladnog zraka i izlazak toplog zraka.

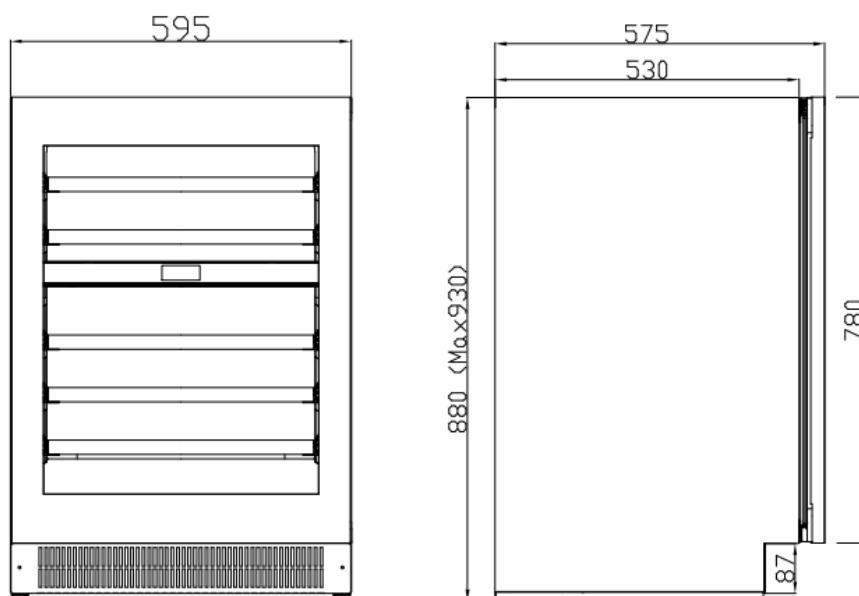
Ova priprema je obavezna samo za potpuno integrirane modele.



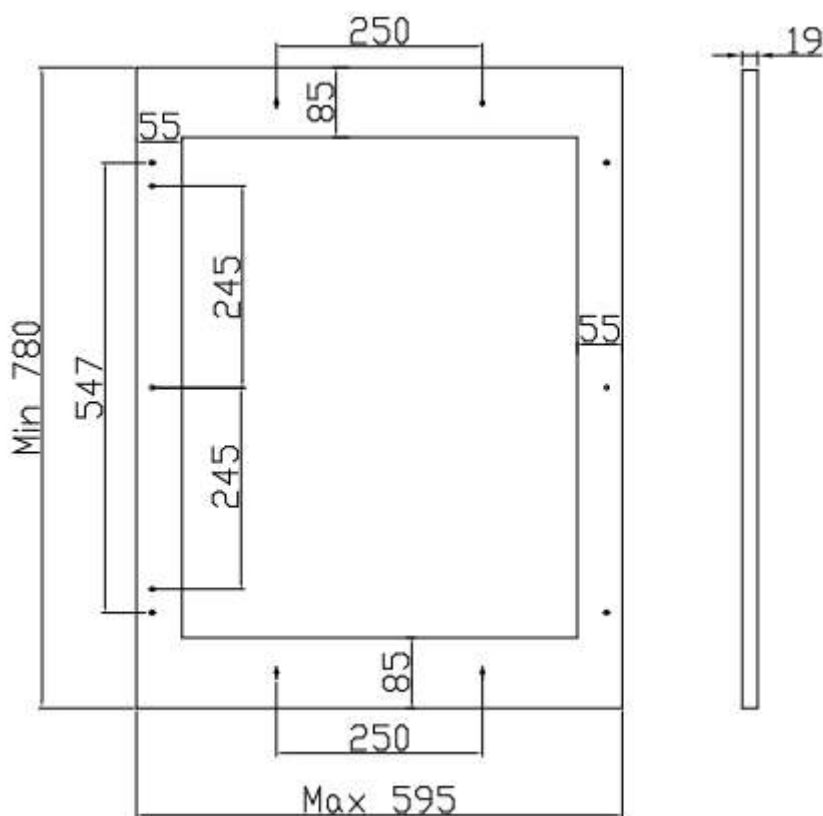
Ovaj model je namijenjen za ugradnju isključivo ispod pulta.

DAUF-41.146DOP.TO vodič za instalaciju panela

Preporučujemo da debljina vrata ne prelazi 19 mm. Ako se koriste deblja vrata, mogu naići na susjedna vrata za namještaj kada se otvore.



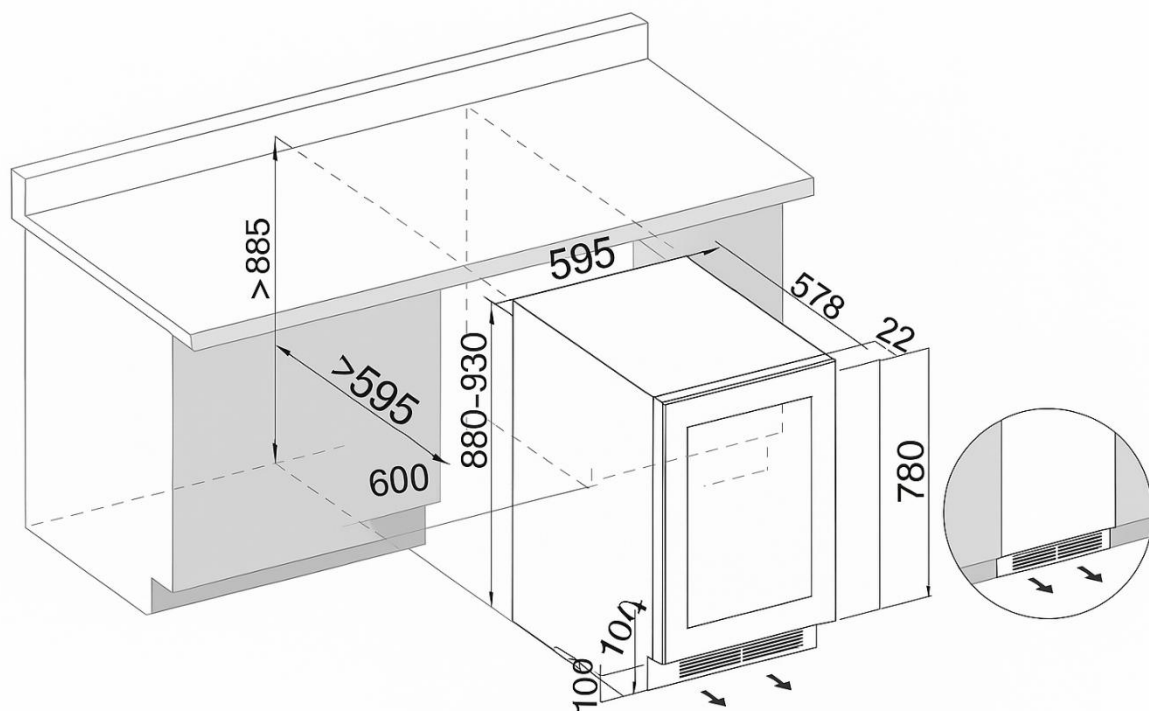
PRIMJER VRATA U STILU OKVIRA



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Instalacijski crtež DAUF-41.146DOP.TO

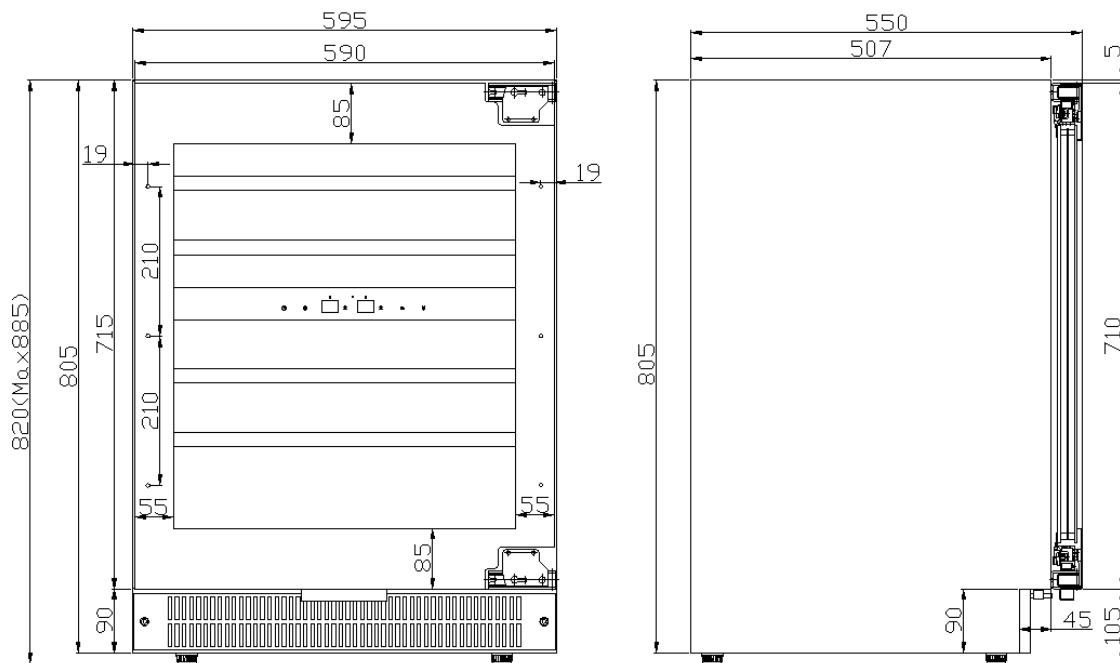


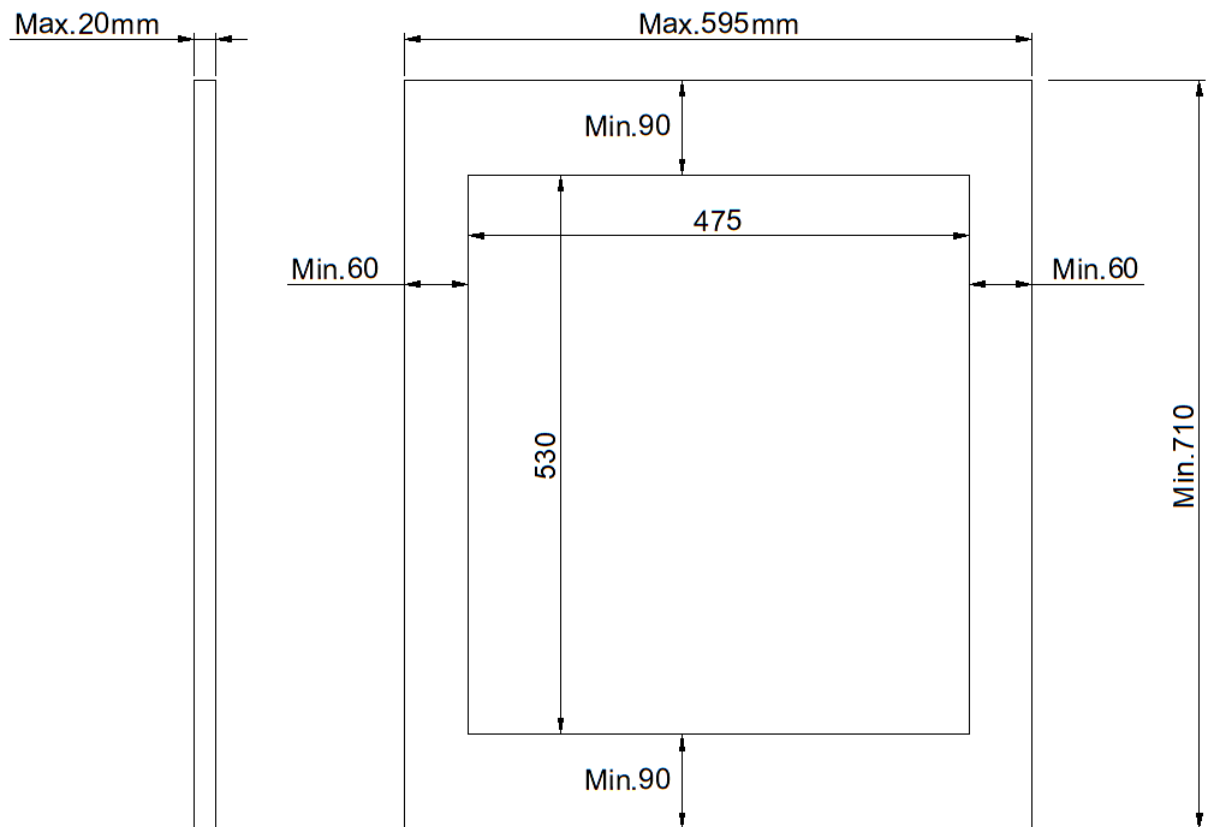
THE WINE COOLING EXPERT

Ovaj model je namijenjen za ugradnju isključivo ispod pulta.

Preporučujemo da debljina vrata ne prelazi 20 mm. Ako se koriste deblja vrata, mogu naići na susjedna vrata za namještaj kada se otvore.

DAUF-39.119DOP.TO vodič za instalaciju panela





Opće informacije

Visina vrata namještaja morat će se prilagoditi kako bi bila u skladu s ostalim vratima kuhinjskih ormarića, stoga će se te dimenzije razlikovati.

NAPOMENA:

Vrata za namještaj mogu se protezati izvan vrata uređaja, no morate osigurati da između donjeg dijela vrata i poda ostane razmak od najmanje 75 mm kako bi se omogućila dovoljna ventilacija (samo modeli ispod radne ploče).

KAKO POSTAVITI VRATA ZA NAMJEŠTAJ

NAPOMENA:

Ako je potrebna ručka, molimo vas da se pobrinete da je postavljena na odgovarajuće mjesto prije nego što se vrata namještaja postave.

1. Potpuno otvorena vrata.
2. Počevši od kuta, povuci brtvu od vrata. Prema (**Slika A.**)
3. Nastavite izvlačiti brtvu iz kanala brtve.
4. Nakon skidanja, stavite brtvu na ravnu površinu.
5. Pričvrstite panel vrata namještaja na vrata uređaja pomoću stezaljki (**vidi sliku B**).
6. Koristeći burgiju promjera 3 mm, izbušite 8 pilot rupa u drvenoj ploči dubine 12 mm, koristeći rupe u okviru vrata kao vodilicu.

NAPOMENA:

Važno je osigurati da su sve izbušene rupe izbušene na odgovarajućoj dubini kako bi se izbjegle pukotine u drvu prilikom postavljanja tvrdog drva. Također morate paziti da ne bušite skroz kroz vrata.

7. Pronađite 8 ST4*35 mm vijaka koji dolaze uz vaš uređaj.
8. Koristeći križni odvijač, umetnite jedan vijak u svaku od 6 pilot rupa i uvijnite u vrata, prema **slici C**. Pazi da ne zategneš vijke previše. Pobrinite se da vijci stoje ravno uz dno kanala. Uklonite stezaljke s vrata.

NAPOMENA: Ako panel zahtijeva dodatno podešavanje nakon uklanjanja stezaljki, lagano otpustite svaki vijak i prilagodite panel po potrebi. Zategni vijke nakon završetka.

9. Počevši od kutova, ponovno postavite brtvu u kanal brtve u okviru, tako da je čvrsto pritisnete na mjesto. Provjerite je li brtva potpuno ugrađena u kanal.

NAPOMENA:

Ako brtva nije potpuno ugrađena u kanal, vrata se neće pravilno zatvoriti. To može spriječiti aktivaciju prekidača na vratima i spriječiti hlađenje vinskog ormarića.

Vidi slike A i slike B i slike C dolje

Fig.A

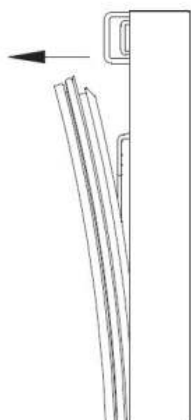


Fig.B

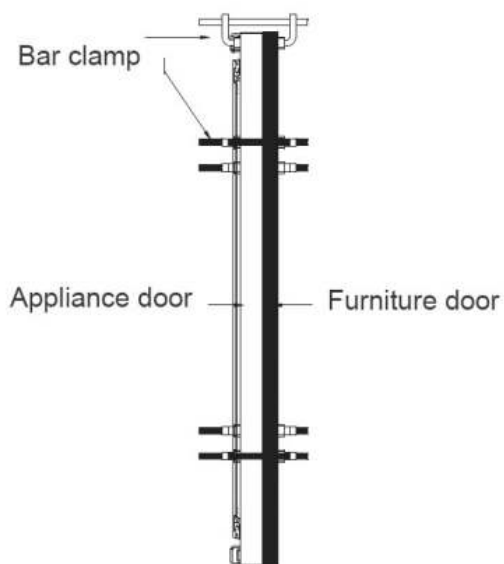
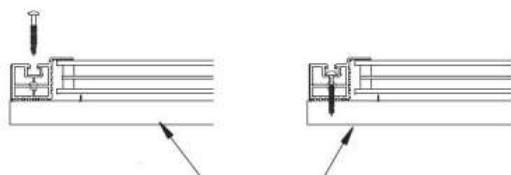


Fig.C



TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ BÚTORLAPPAL BURKOLHATÓ BORHŰTŐKHEZ

Ez a dokumentum a Dunavox bútorlappal burkolható borhűtők fa paneljeinek felszerelését hivatott tisztázni és útmutatást adni hozzá.

A bútorlappal burkolható borhűtők kódjai „DOP.TO” jelöléssel vannak ellátva. Ez az útmutató felsorolja és ismerteti a fa panelek felszerelésének követelményeit az alábbi modellek esetében:

DAUF-39.119DOP.TO

DAUF-41.146DOP.TO

DVN-32.85DOP.TO

DVN-109.291DOP.TO

A BÚTORLAP FELSZERELÉSE:

A borhűtő beépítése után fel kell szerelni a bútorlapot a készülék elejére.

A bútorajtó kerete egyedi méretben is elkészíthető, hogy illeszkedjen a konyha többi bútorajtájához. Az ajtó mindkét oldalán élzárást kell végezni, hogy elkerüljük a deformálódást. Egyes beépítési megoldásoknál a bútorajtó panelje az üvegen keresztül látható lehet.

Az alábbiakban megtalálhatók a borhűtő ajtajának méretei, valamint egy példa a bútorajtó ajánlott méretére.

Az ajtópanel súlya nem haladhatja meg a 15 kg-ot DVN-32.85DOP.TO.

Az ajtópanel súlya nem haladhatja meg a 10 kg-ot DVN-109.291DOP.TO.

Az ajtópanel súlya nem haladhatja meg a 10 kg-ot DAUF-39.119DOP.TO

Az ajtópanel súlya nem haladhatja meg a 10 kg-ot DAUF-41.146DOP.TO

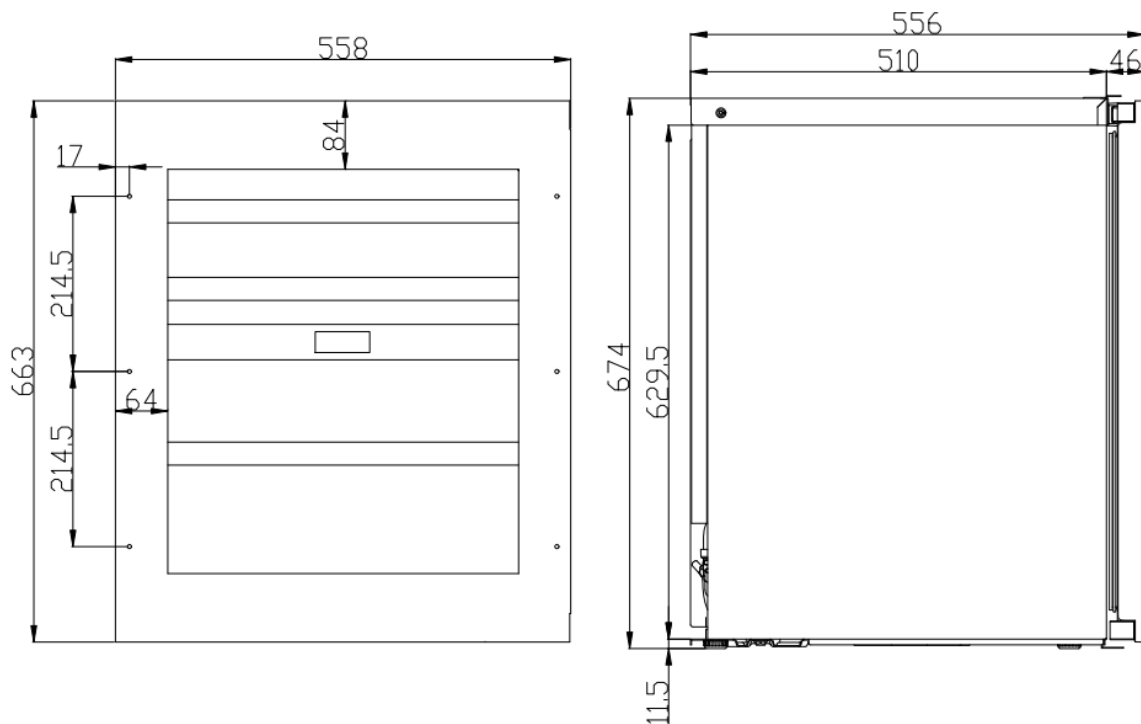
Megjegyzés: Felhívjuk figyelmét, hogy az ajtó vastagsága modelltől függően eltérő lehet. Ha vastagabb ajtót használ, az kinyitáskor érintkezésbe kerülhet a szomszédos bútorajtóval. A mellékelt szerelési rajzok csak a megadott panelvastagságra érvényesek.

A leírásban szereplő szerelési rajzok a megadott ajtóvastagságra érvényesek. A Dunavox nem vállal felelősséget a szerelésből eredő problémákért, ha a leírásban megadott vastagságtól eltérő bútorpaneleket használnak.

DVN-32.85DOP.TO panel szerelési útmutató

Ez a modell teljesen integrált egységként vagy pult alatti készülékként is telepíthető.

A panelre kész ajtó méretei alább találhatók. Ez az eredeti, szállításkor kapott ajtó. Ez NEM a megadott panel mérete.

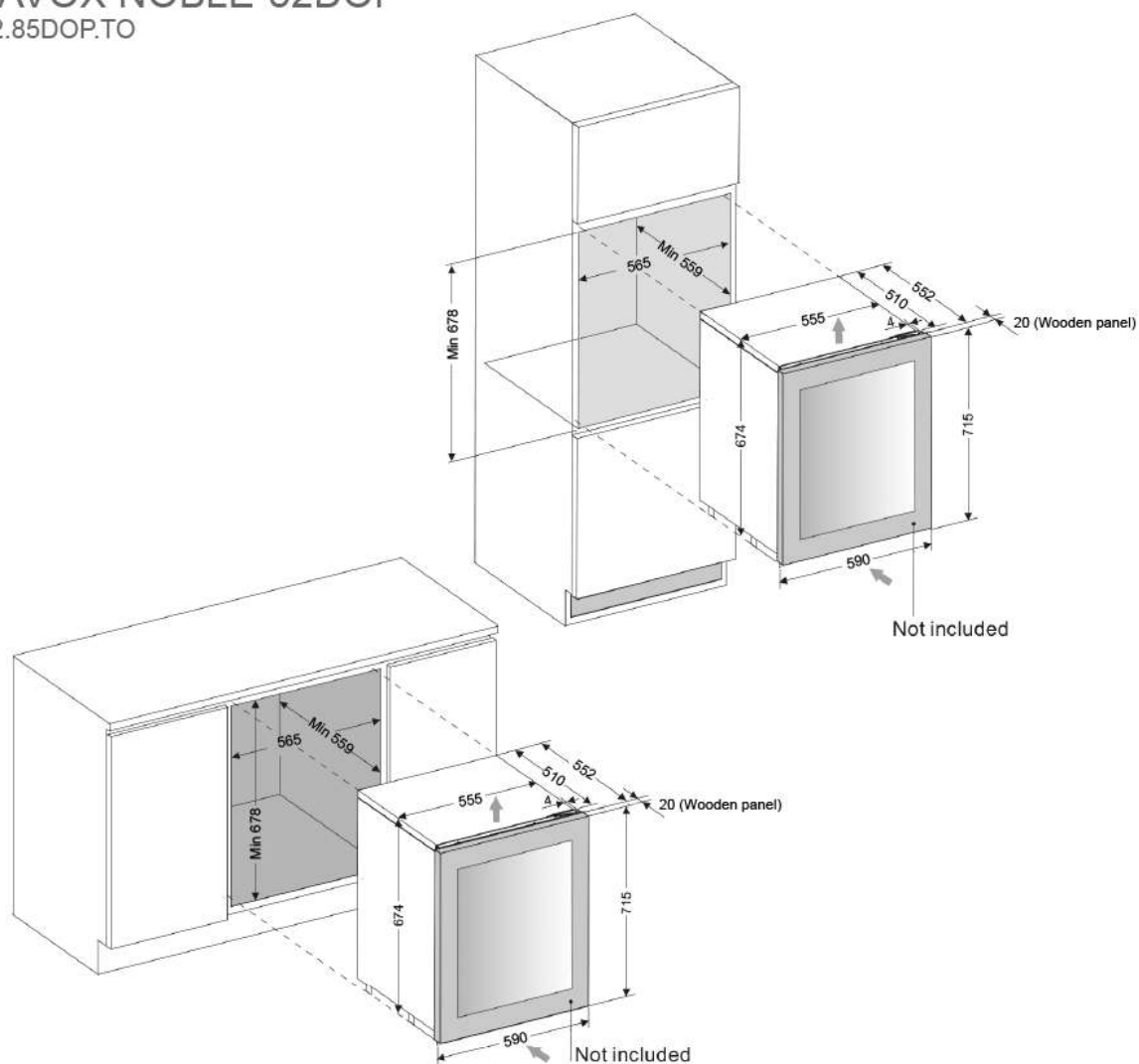


DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

A DVN-32.85DOP.TO beszerelési rajza

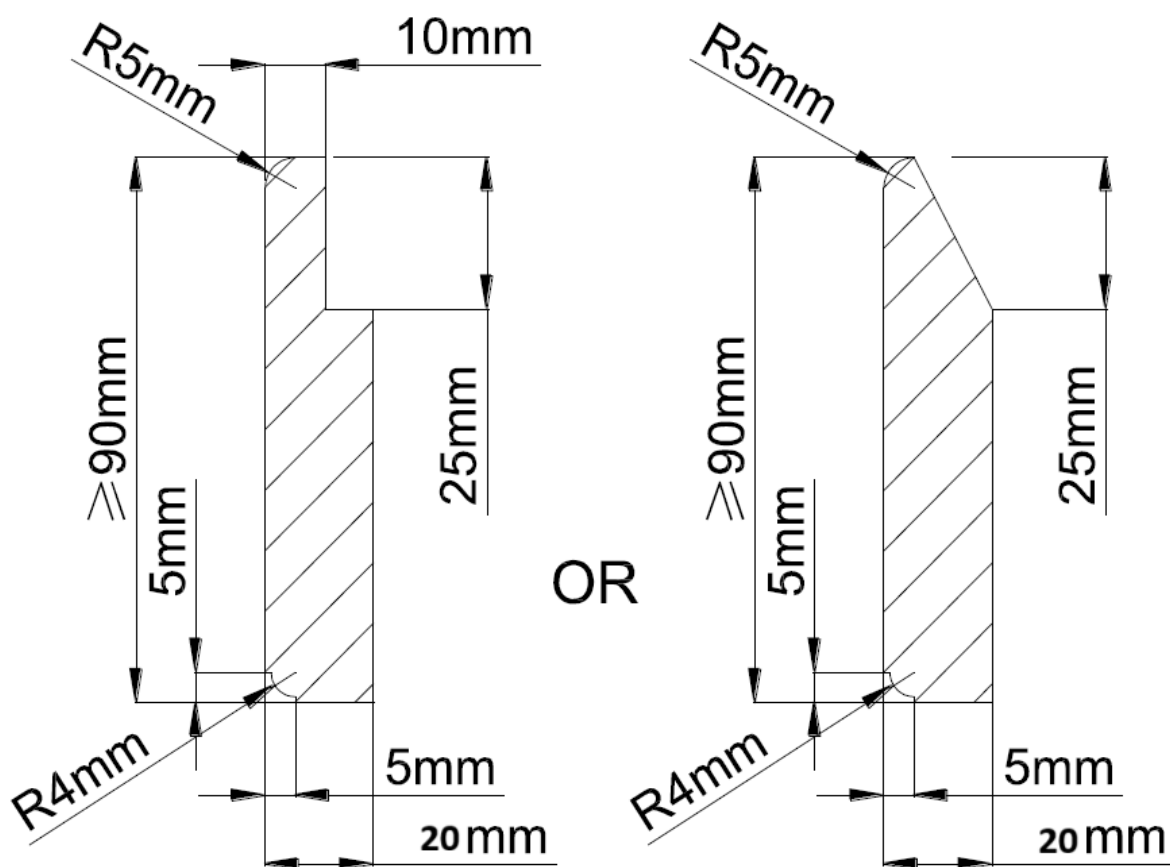
DUNAVOX NOBLE-32DOP
DVN-32.85DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Fa panel előkészítése a hatékony szellőzés érdekében: Győződjön meg arról, hogy a fa panel felső és alsó szélé az alábbi rajz szerint van előkészítve. A fa panel szélének levágása elengedhetetlen a készülék megfelelő légáramlásának biztosításához. A szél légszűrőként működik, amely lehetővé teszi a friss, hűvös levegő bejutását és a meleg levegő kijutását.

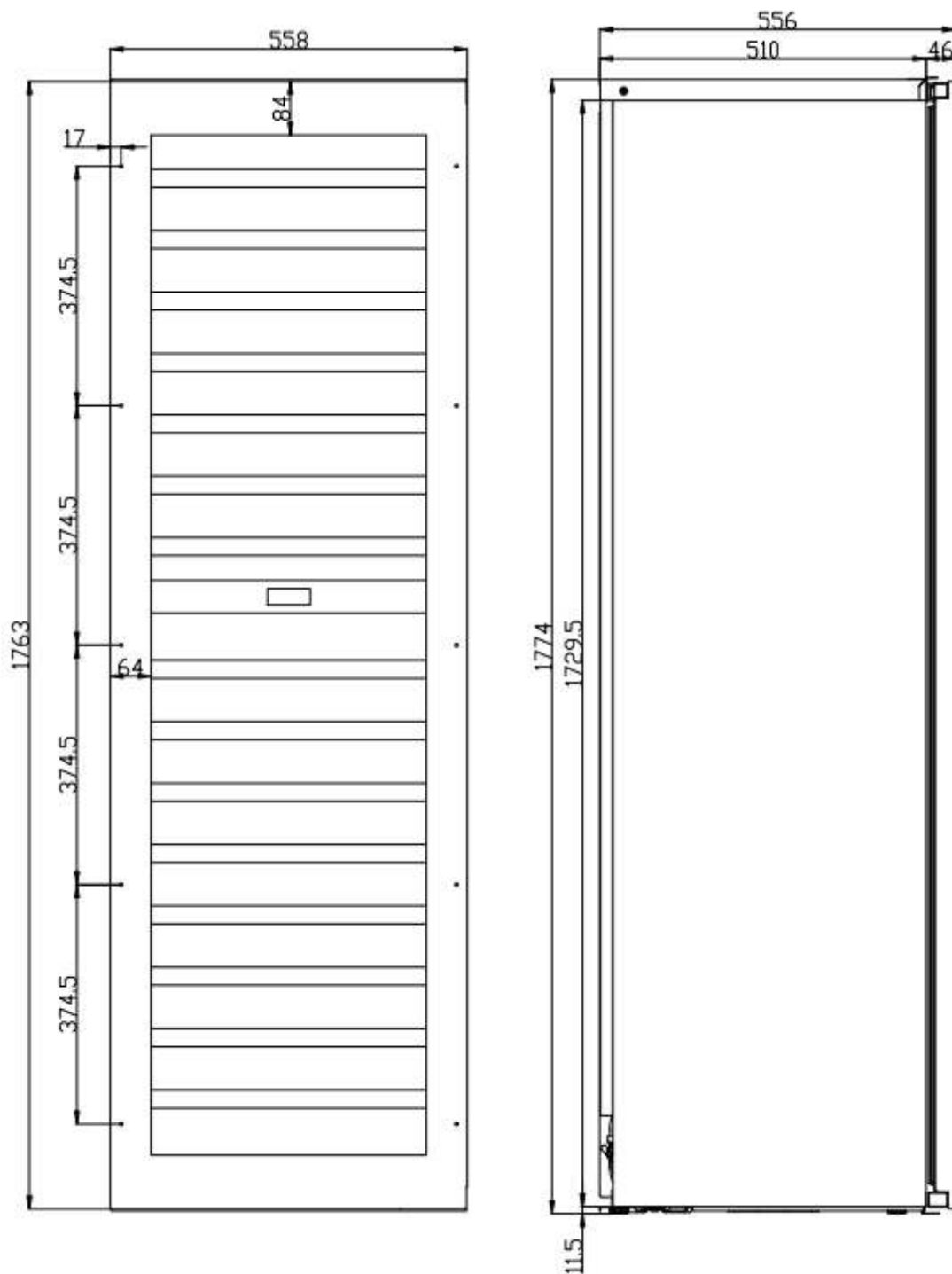
Ez az előkészítés csak a teljesen integrált modellek esetében kötelező.



Ez a modell teljesen integrált egységként is felszerelhető.

DVN-109.291DOP.TO panel beszerelési útmutató

A panelre kész ajtó méretei az alábbiak. Ez az eredeti ajtó, ahogyan szállítják. Ez NEM a jelzett panel mérete.



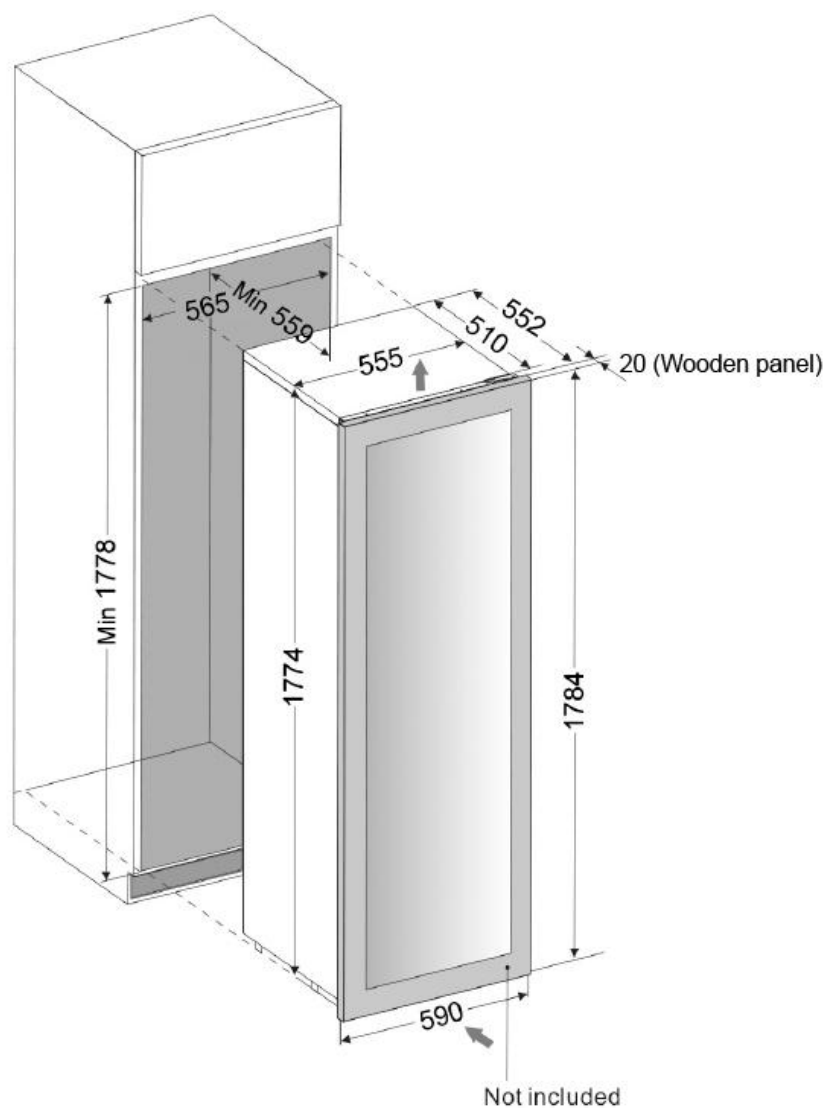
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

A DVN-109.291DOP.TO beszerelési rajza

DUNAVOX NOBLE-109DOP

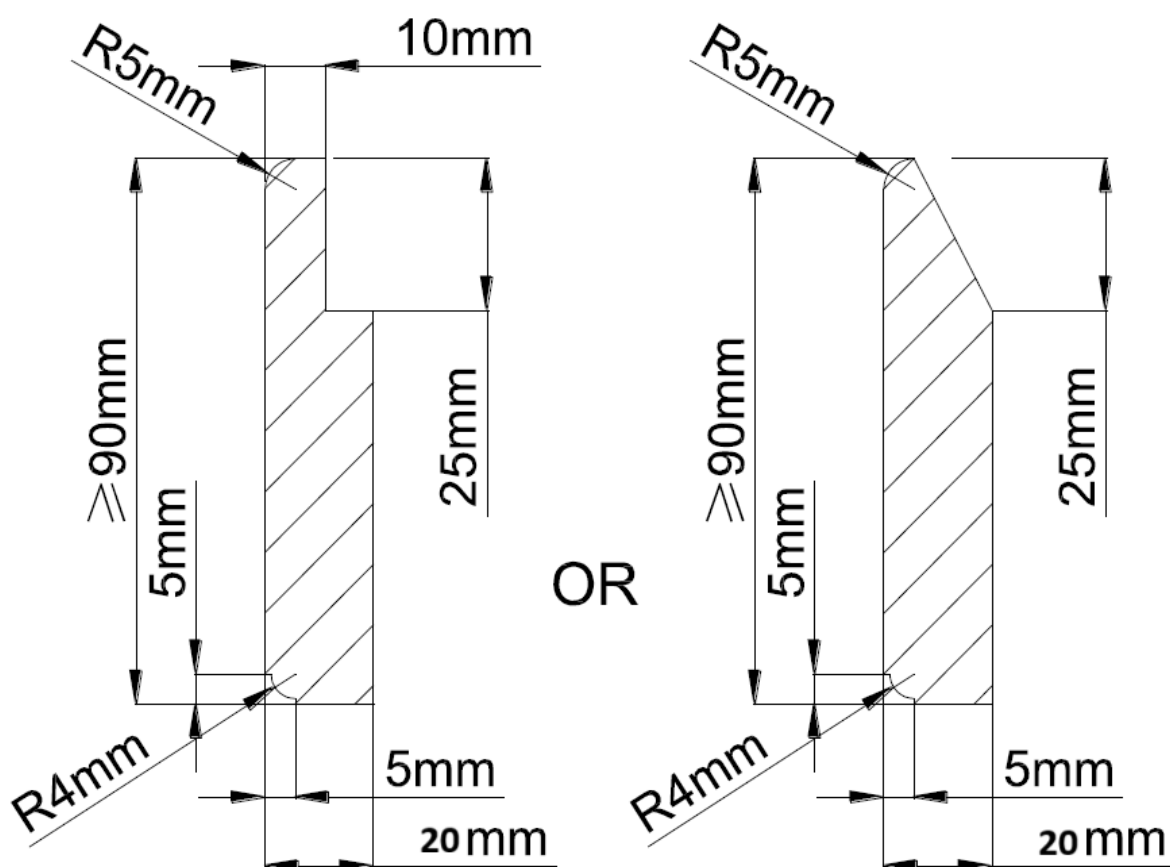
DVN-109.291DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Fa panel előkészítése a hatékony szellőzés érdekében: Győződjön meg arról, hogy a fa panel felső és alsó széle az alábbi rajz szerint van előkészítve. A fa panel szélének levágása elengedhetetlen a készülék megfelelő légáramlásának biztosításához. A szél légsatornaként működik, amely lehetővé teszi a friss, hűvös levegő bejutását és a meleg levegő kijutását.

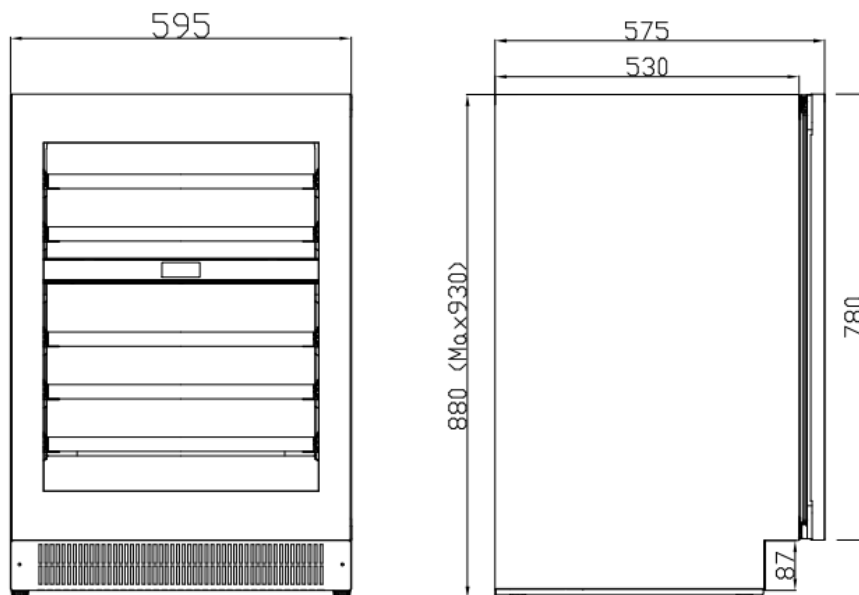
Ez az előkészítés csak a teljesen integrált modellek esetében kötelező.



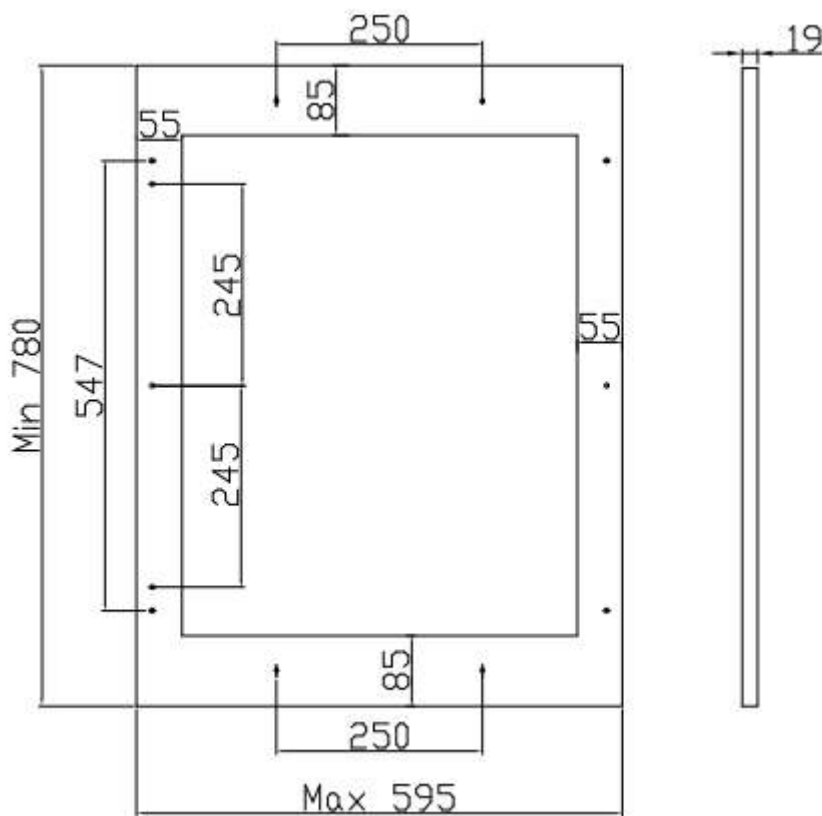
Ez a modell kizárólag pult alá történő felszerelésre alkalmas.

DAUF-41.146DOP.TO panel beszerelési útmutató

Javasoljuk, hogy az ajtó vastagsága ne haladja meg a 19 mm-t. Ha vastagabb ajtót használ, az kinyitáskor ütközhet a szomszédos bútor ajtajával.



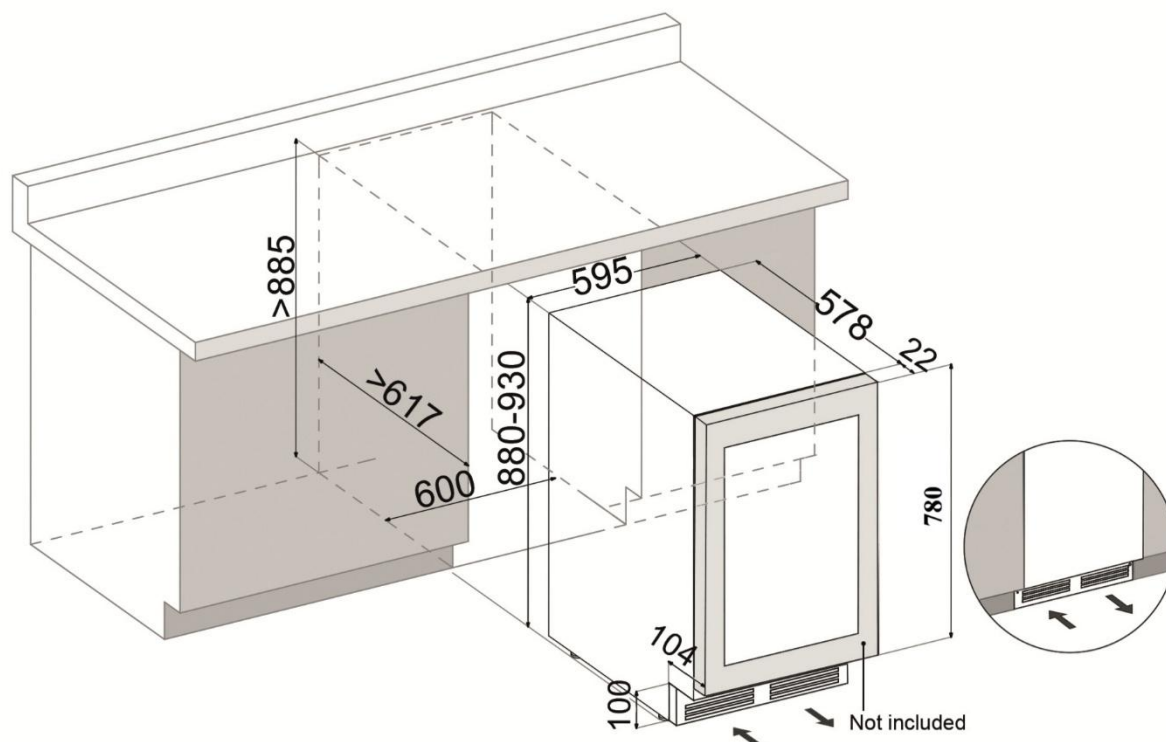
PÉLDA KERETES AJTÓRA



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

A DAUF-41.146DOP.TO beszerelési rajza

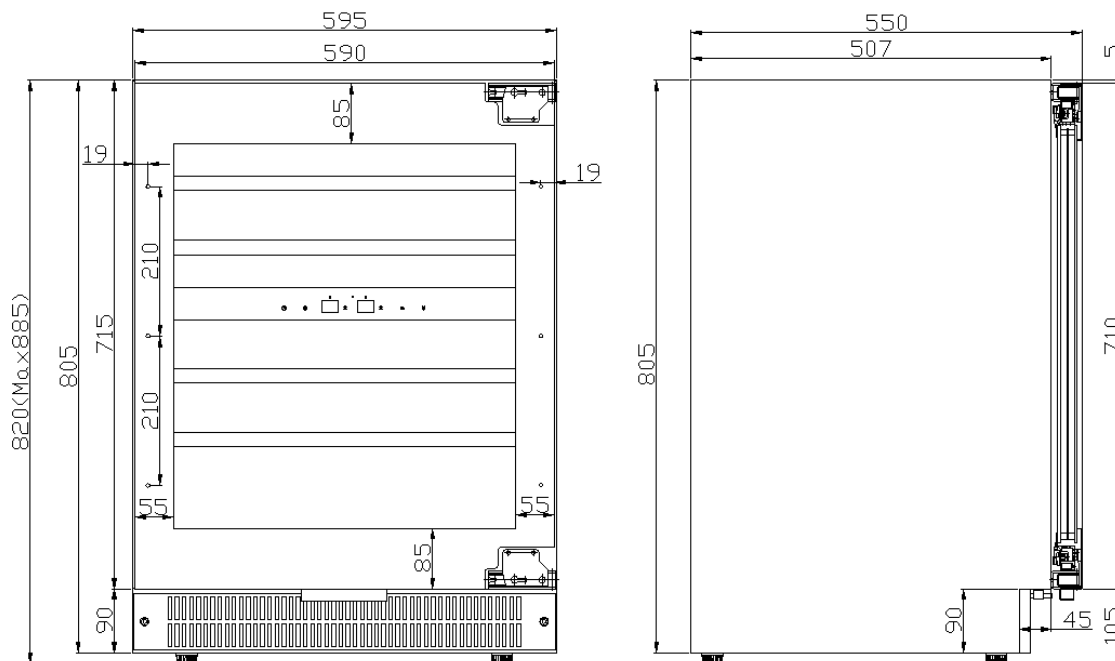


THE WINE COOLING EXPERT

Ez a modell kizárólag pult alá történő beszerelésre alkalmas.

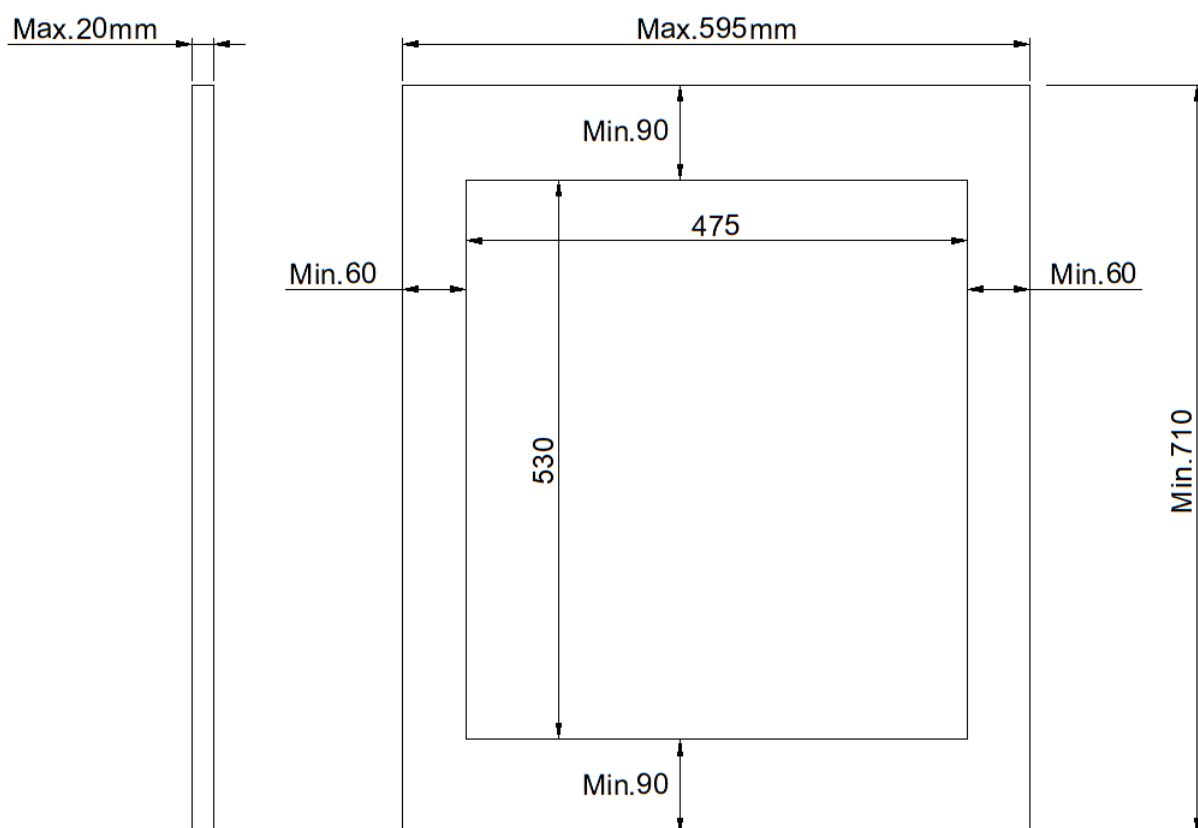
Javasoljuk, hogy az ajtó vastagsága ne haladja meg a 20 mm-t. Ha vastagabb ajtót használ, az kinyitáskor ütközhet a szomszédos bútor ajtajával.

DAUF-39.119DOP.TO panel beszerelési útmutató



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT



THE WINE COOLING EXPERT

Általános információ

A bútorajtó magasságát úgy kell beállítani, hogy egy vonalba kerüljön a többi konyhaszekrény ajtajával, ezért ezek a méretek változhatnak.

MEGJEGYZÉS:

A bútor ajtaja kinyúlhat a készülék ajtaján túlra, azonban gondoskodnia kell arról, hogy a bútor ajtajának alja és a padló között legalább 75 mm-es rés maradjon a megfelelő szellőzés érdekében (csak a pult alatti modellek esetében).

A BÚTORAJTÓ TELEPÍTÉSE

MEGJEGYZÉS:

Ha fogantyúra van szükség, kérjük, gondoskodjon arról, hogy azt a bútorajtó felszerelése előtt megfelelő helyre szereljék fel.

1. Nyissa ki teljesen az ajtót.
2. A saroknál kezdve húzza el a tömítést az ajtótól. **Az (A. ábra) szerint.**
3. Folytassa a tömítés kihúzását a tömítéscsatornából.
4. Az eltávolítás után fektesse a tömítést egy sík felületre.
5. Rögzítse a bútor ajtópaneljét a készülék ajtajához bilincsekkel **(lásd a B ábrát).**
6. 3 mm-es fúróval fúrjon 8 vezető lyukat a fa panelbe 12 mm mélységig, az ajtókeret lyukait iránymutatásként használva.

MEGJEGYZÉS:

Fontos, hogy minden fűrt lyuk a megfelelő mélységig legyen fúrva, hogy a keményfa beépítéskor ne repedjen meg a fa. Ügyeljen arra is, hogy ne fúrjon át az ajtón.

7. Keresse meg a készülékhez mellékelt 8 db ST4*35 mm-es csavart.
8. Phillips csavarhúzóval helyezzen egy csavart mind a 6 vezetőfuratba, és csavarozza be az ajtóba **a C ábra** szerint. Vigyázzon, ne húzza meg túl a csavarokat. Győződjön meg arról, hogy a csavarok egyenesen illeszkednek a csatorna aljához. Távolítsa el a bilincseket az ajtóról.

MEGJEGYZÉS: Ha a panelnek a bilincsek eltávolítása után további beállításra van szüksége, enyhén lazítsa meg az egyes csavart, és szükség szerint állítsa be a panelt. A befejezés után húzza meg a csavarokat.

9. A sarkoknál kezdve helyezze vissza a tömítést a keret tömítéscsatornájába, és nyomja erősen a helyére. Győződjön meg arról, hogy a tömítés teljesen be van illesztve a csatornába.

MEGJEGYZÉS:

Ha a tömítés nem illeszkedik teljesen a csatornába, az ajtó nem fog megfelelően záródni. Ez megakadályozhatja az ajtókapcsoló aktiválódását, és a borhűtő hűtése leáll.

Lásd az alábbi A., B. és C. ábrát.

Fig.A

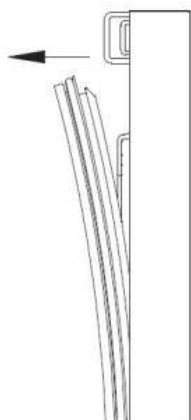


Fig.B

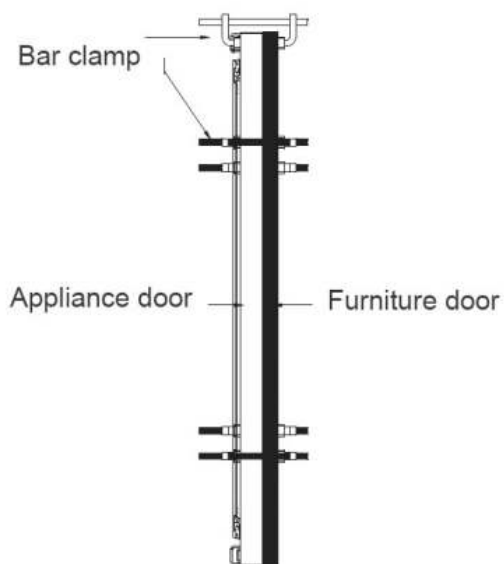
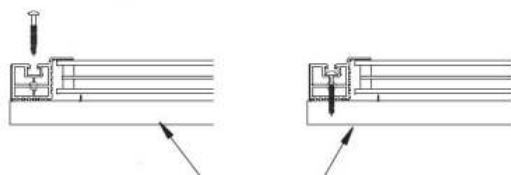


Fig.C



GUIDA ALL'INSTALLAZIONE DEI PANNELLI DI RIVESTIMENTO SU FRIGORIFERI PER VINO PREDISPOSTI PER PANNELLI

Il presente documento è stato redatto per chiarire e guidare l'installazione dei pannelli in legno sui frigoriferi per vino Dunavox predisposti per pannelli.

Gli SKU dei frigoriferi per vino predisposti per pannelli sono contrassegnati con "DOP.TO". Questa guida elenca e spiega i requisiti per l'installazione di pannelli in legno sui seguenti modelli:

DAUF-39.119DOP.TO

DAUF-41.146DOP.TO

DVN-32.85DOP.TO

DVN-109.291DOP.TO

INSTALLAZIONE DELLA PORTA DEL MOBILE

Una volta installata la cantinetta, sarà necessario installare un telaio per ante di mobili sulla parte anteriore della cantinetta.

Il telaio della porta può essere realizzato su misura per adattarsi alle altre porte dei mobili della cucina. La porta deve essere rifinita su entrambi i lati per evitare deformazioni. In alcune installazioni, il pannello della porta potrebbe essere visibile attraverso il vetro quando la porta è aperta. Di seguito sono riportate le dimensioni della porta della cantinetta e un esempio di dimensioni di una porta per mobili.

Il pannello della porta non deve pesare più di 15 kg DVN-32.85DOP.TO.

Il pannello della porta non deve pesare più di 10 kg DVN-109.291DOP.TO.

Il pannello della porta non deve pesare più di 10 kg DAUF-39.119DOP.TO

Il pannello della porta non deve pesare più di 10 kg DAUF-41.146DOP.TO

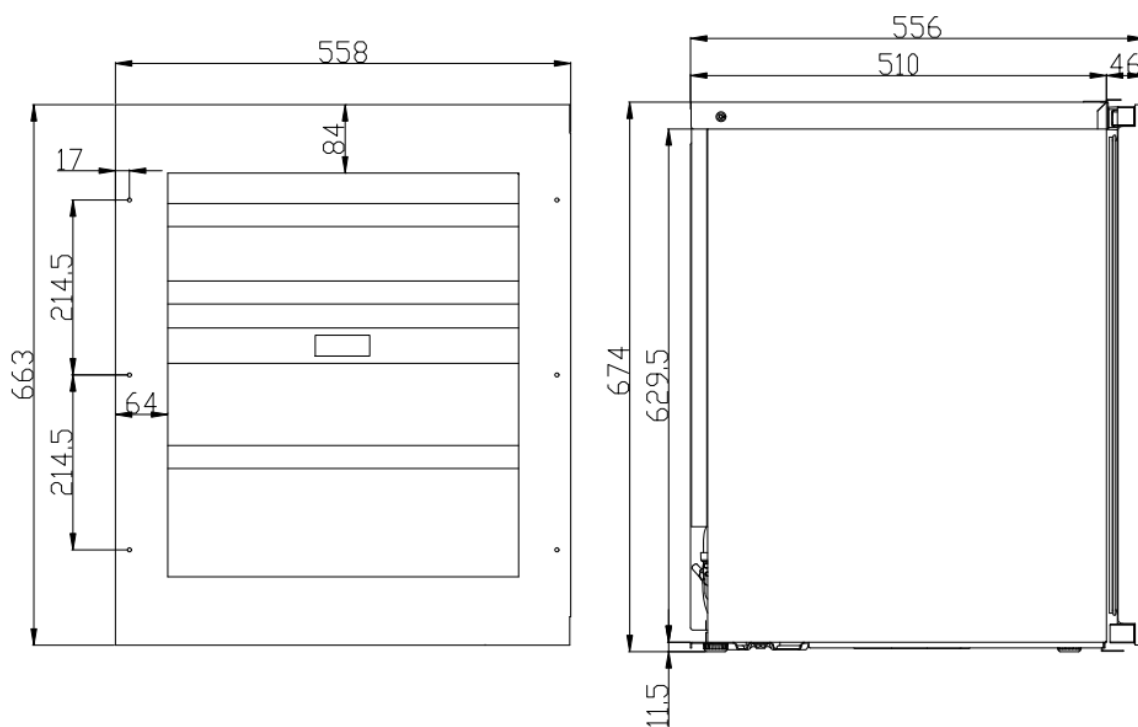
Nota: si prega di notare che lo spessore delle ante può variare a seconda dei modelli. Se si utilizza un'anta più spessa, questa potrebbe entrare in contatto con l'anta del mobile adiacente quando viene aperta. I disegni di installazione forniti sono validi solo per lo spessore del pannello specificato.

Gli schemi di installazione riportati nella descrizione sono validi per lo spessore della porta specificato. Dunavox non sarà responsabile per eventuali problemi derivanti dall'installazione

Guida all'installazione del pannello DVN-32.85DOP.TO

Questo modello può essere installato sia come unità completamente integrata che come elettrodomestico da incasso.

Dimensioni della porta pronta per il pannello di seguito. Questa è la porta originale così come viene consegnata. NON si tratta delle dimensioni indicate per il pannello.

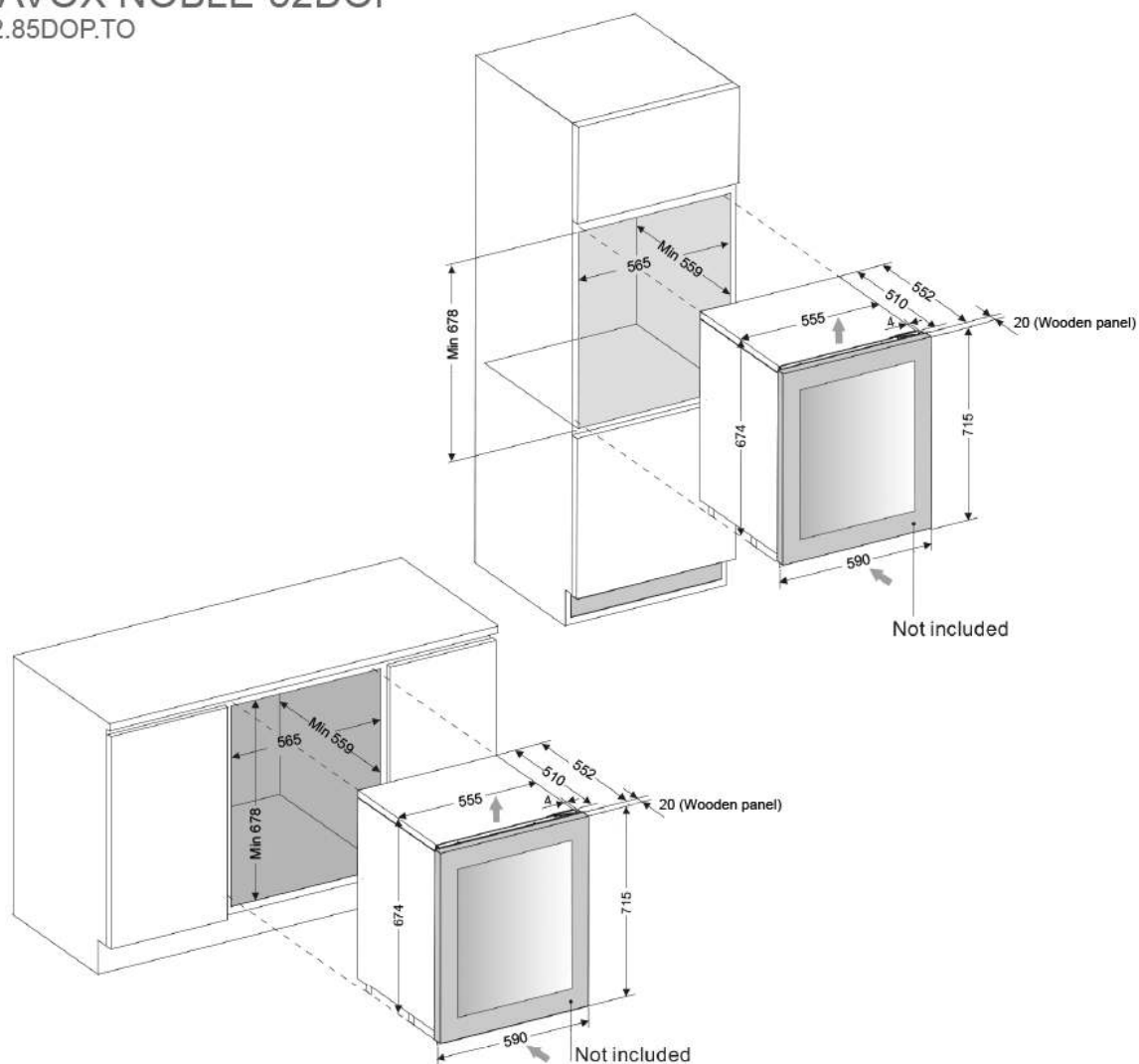


DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Disegno di installazione di DVN-32.85DOP.TO

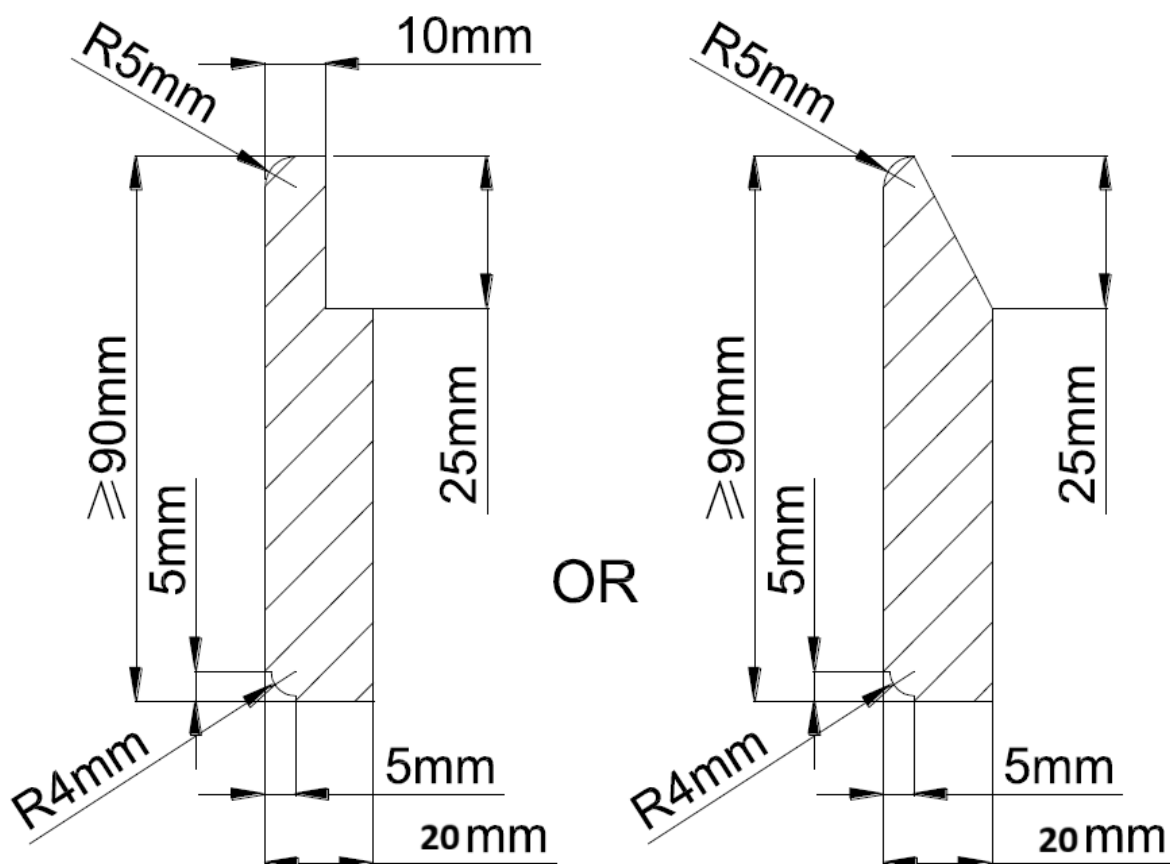
DUNAVOX NOBLE-32DOP DVN-32.85DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Preparazione del pannello in legno per una ventilazione efficiente: assicurarsi che i bordi superiore e inferiore del pannello in legno siano preparati secondo il disegno riportato di seguito. Il taglio del bordo del pannello in legno è fondamentale per garantire un flusso d'aria adeguato all'unità. Il bordo funge da canale d'aria che consente all'aria fresca di entrare e a quella calda di uscire.

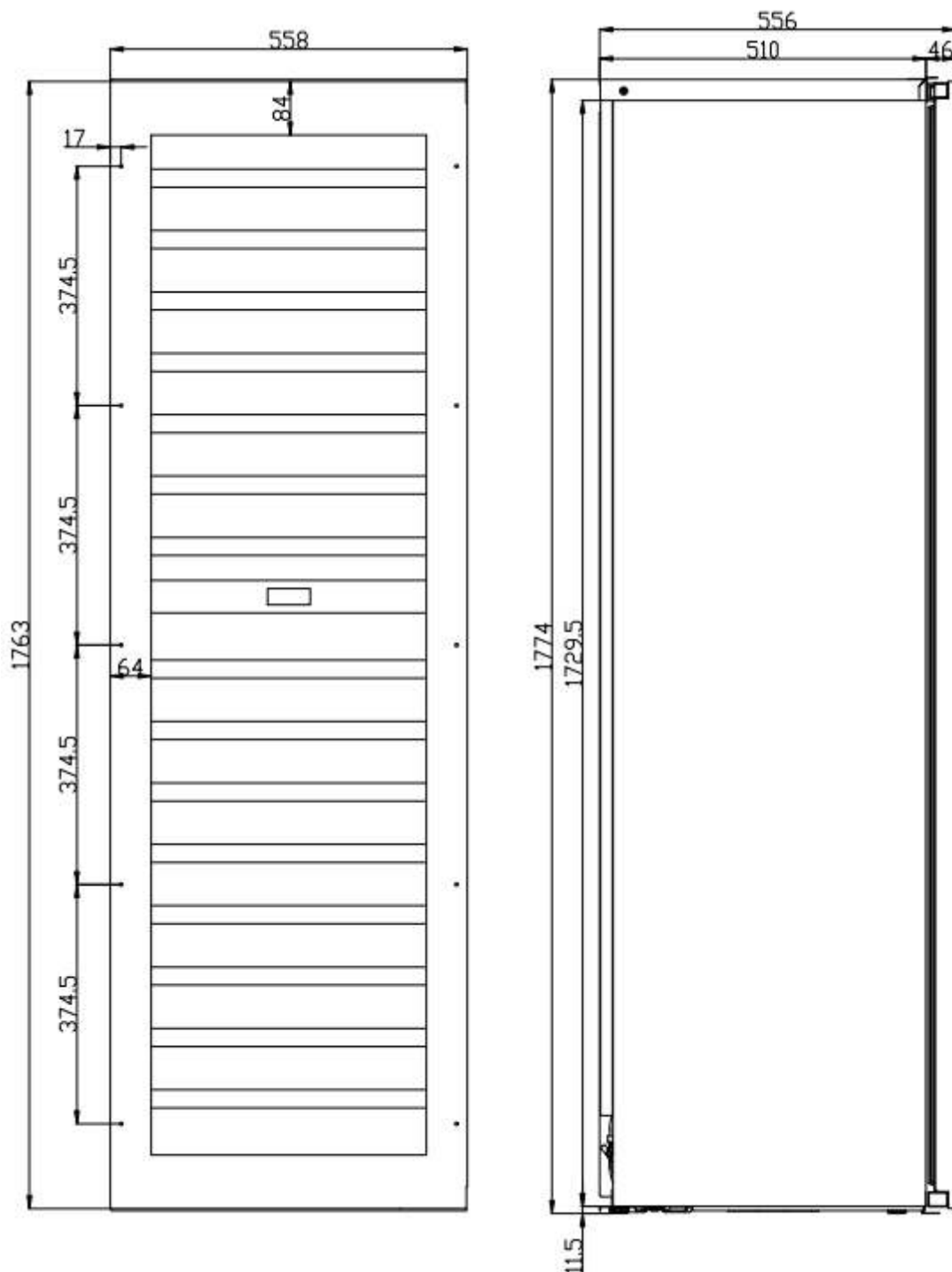
Questa preparazione è obbligatoria solo per i modelli completamente integrati.



Questo modello può essere installato come unità completamente integrata.

Guida all'installazione del pannello DVN-109.291DOP.TO

Dimensioni della porta pronta per il pannello di seguito. Questa è la porta originale così come viene consegnata. NON si tratta delle dimensioni indicate per il pannello.



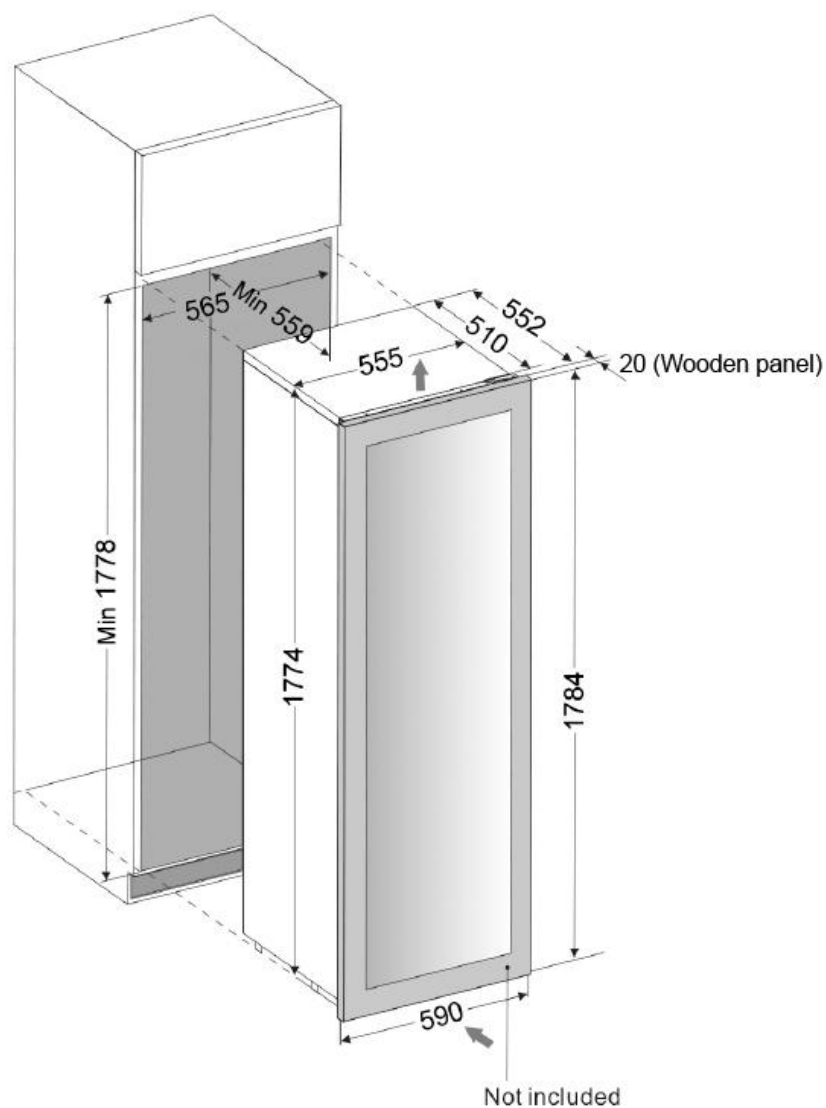
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Disegno di installazione di DVN-109.291DOP.TO

DUNAVOX NOBLE-109DOP

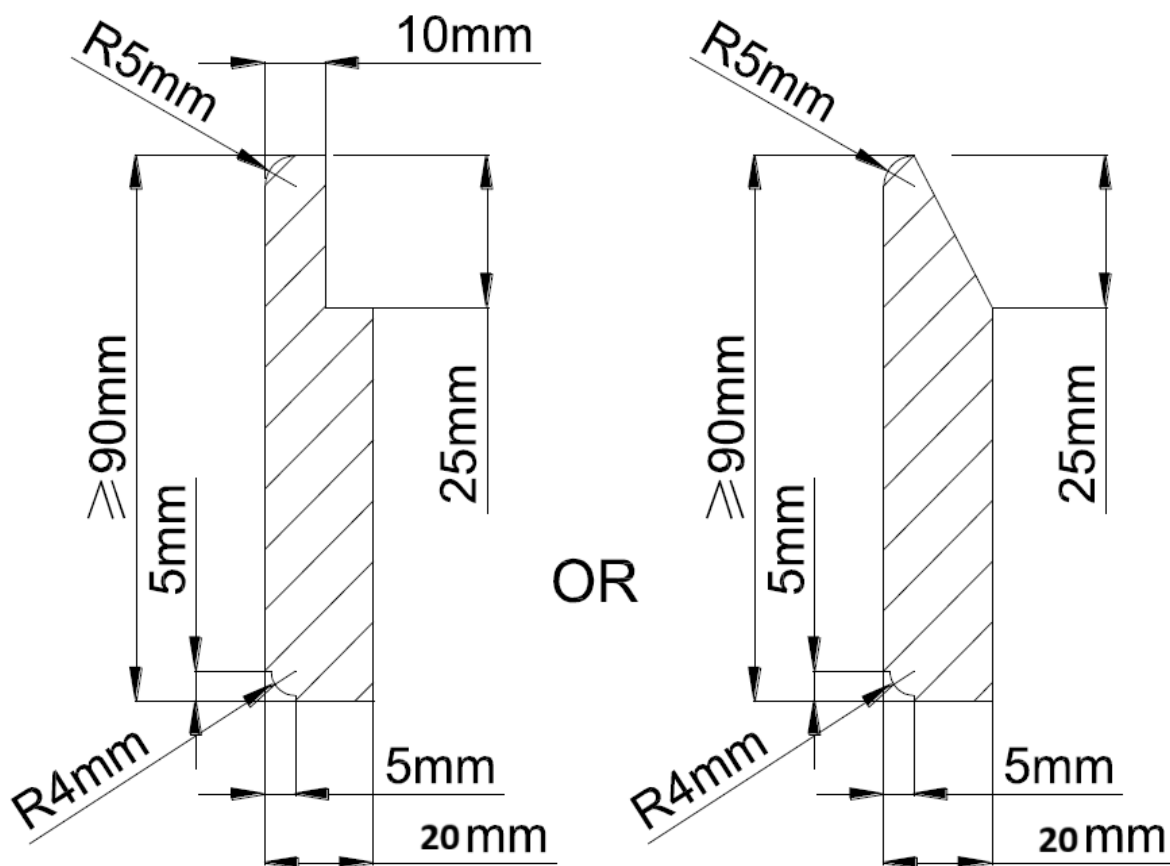
DVN-109.291DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Preparazione del pannello in legno per una ventilazione efficiente: Assicurarsi che i bordi superiore e inferiore del pannello in legno siano preparati secondo il disegno sottostante. Il taglio del bordo del pannello in legno è fondamentale per garantire un flusso d'aria adeguato all'unità. Il bordo funge da canale d'aria che consente all'aria fresca e fredda di entrare e all'aria calda di uscire.

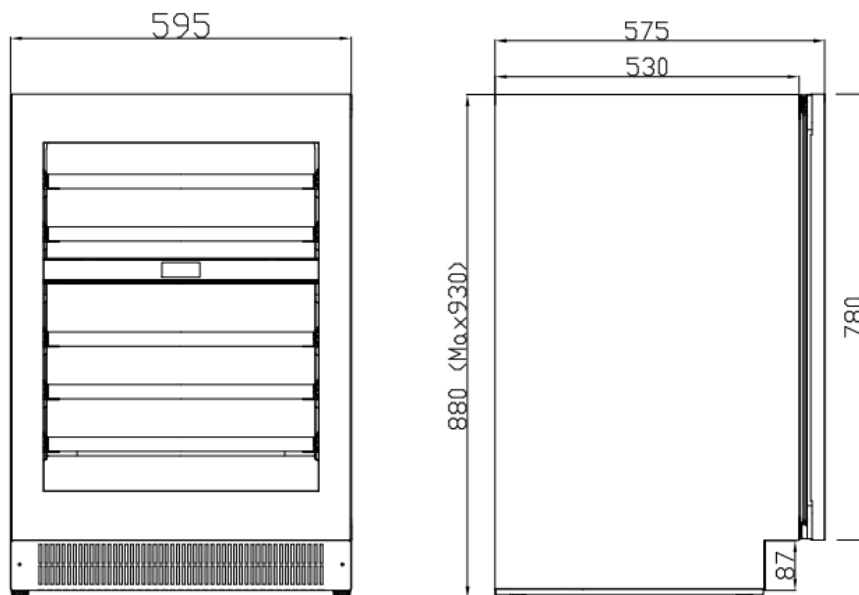
Questa preparazione è obbligatoria solo per i modelli completamente integrati.



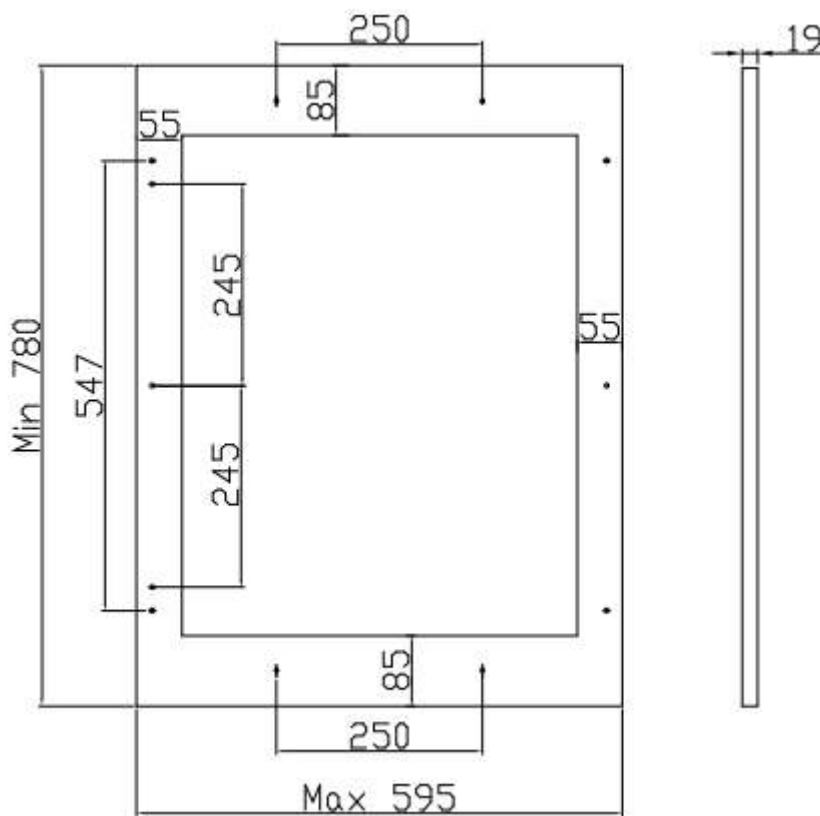
Questo modello è destinato esclusivamente all'installazione sottobanco.

Guida all'installazione del pannello DAUF-41.146DOP.TO

Si consiglia che lo spessore della porta non superi i 19 mm. Se si utilizza una porta più spessa, potrebbe urtare contro la porta del mobile adiacente quando viene aperta.



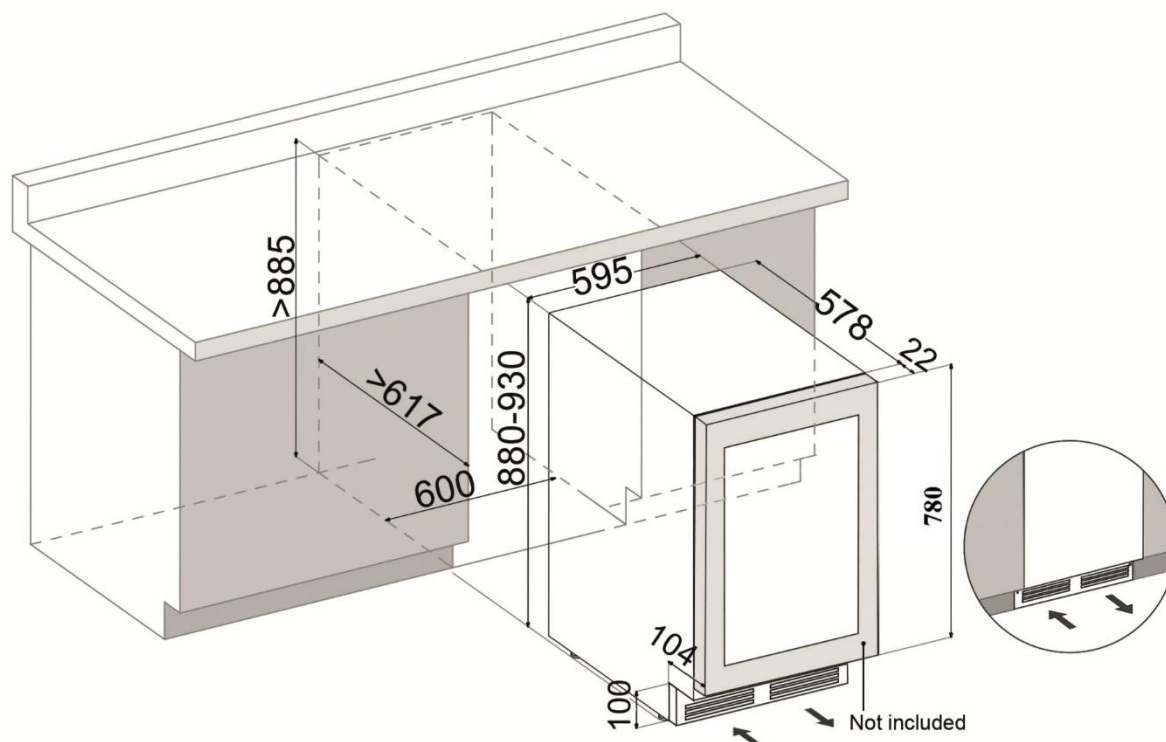
ESEMPIO DI PORTA INFRAME



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Disegno di installazione di DAUF-41.146DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Si consiglia che lo spessore della porta non superi i 20 mm. Se si utilizza una porta più spessa, all'apertura potrebbe urtare contro la porta del mobile adiacente.

Technical drawing of the M820 (M820x885) showing front and side views with dimensions.

Front View (Left):

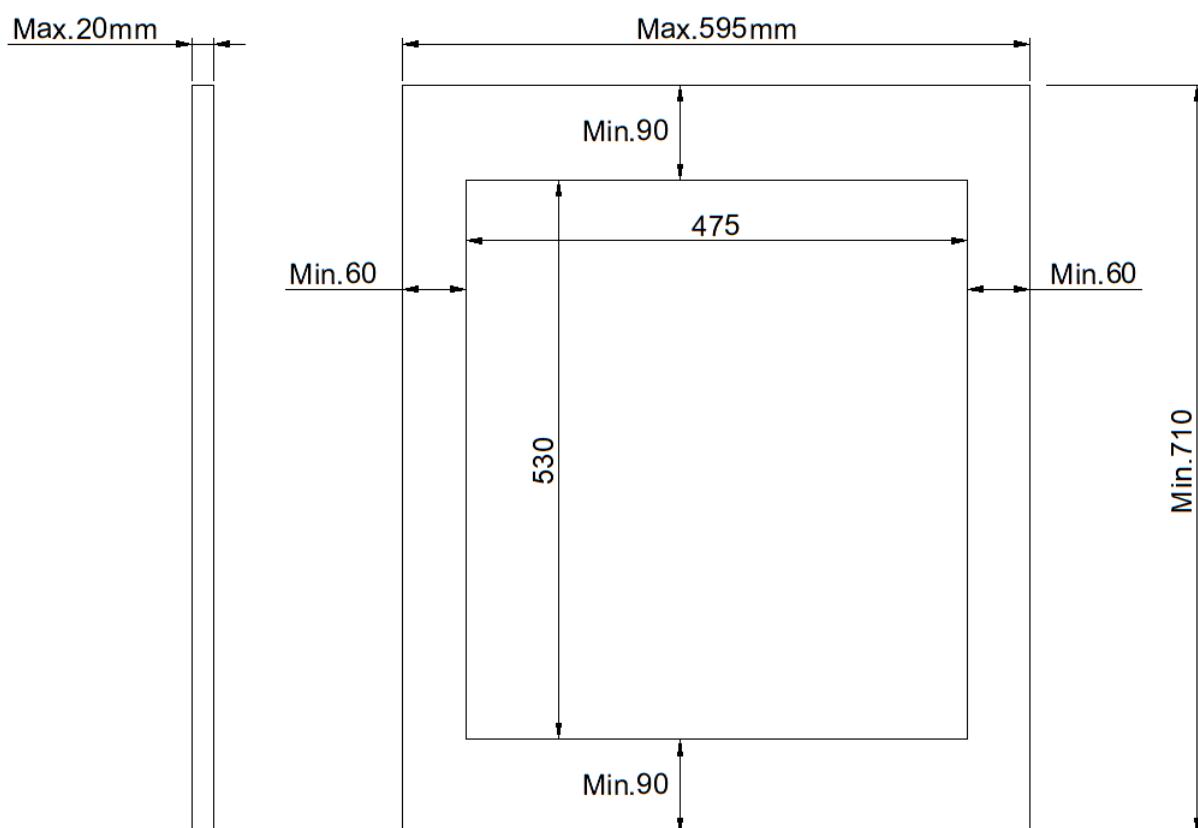
- Overall width: 595
- Overall height: 820 (M820x885)
- Top panel height: 19
- Internal vertical spacing: 210 (repeated 4 times)
- Bottom panel height: 90
- Right side panel height: 19
- Bottom right corner height: 55
- Internal horizontal spacing: 85 (top and bottom)

Side View (Right):

- Overall width: 550
- Overall height: 805
- Top panel height: 5
- Internal vertical spacing: 507
- Bottom panel height: 90
- Right side panel height: 5
- Bottom right corner height: 45
- Internal horizontal spacing: 85 (top and bottom)

DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT



THE WINE COOLING EXPERT

Informazioni generali

L'altezza dell'anta del mobile dovrà essere regolata per garantire che sia allineata con le altre ante dei mobili della cucina, pertanto queste dimensioni potranno variare.

NOTA:

La porta del mobile può sporgere oltre la porta dell'elettrodomestico, tuttavia è necessario garantire uno spazio di almeno 75 mm tra la parte inferiore della porta del mobile e il pavimento per consentire una ventilazione sufficiente (solo modelli da incasso).

COME INSTALLARE L'ANTA DEL MOBILE

NOTA:

Se è necessaria una maniglia, assicurarsi che sia installata in una posizione appropriata prima di installare la porta del mobile.

1. Aprire completamente la porta.
2. Partendo dall'angolo, staccare la guarnizione dalla porta. Come da **(Fig. A)**.
3. Continuare a tirare la guarnizione per estrarla dal canale.
4. Una volta rimossa, appoggiare la guarnizione su una superficie piana.
5. Fissare il pannello della porta del mobile alla porta dell'elettrodomestico utilizzando dei morsetti **(vedere Fig. B)**.
6. Utilizzando una punta da trapano da 3 mm, praticare 8 fori pilota nel pannello di legno profondi 12 mm utilizzando i fori nel telaio della porta come guida.

NOTA:

È importante assicurarsi che tutti i fori siano praticati alla profondità corretta per evitare che il legno si scheggi durante l'installazione del parquet. È inoltre necessario fare attenzione a non forare completamente la porta.

7. Individuare 8 delle viti ST4*35 mm fornite con l'unità.
8. Utilizzando un cacciavite Phillips, inserire una vite in ciascuno dei 6 fori pilota e avvitare nella porta, come mostrato **nella Fig. C**. Fare attenzione a non serrare eccessivamente le viti. Assicurarsi che le viti siano a filo con la parte inferiore del canale. Rimuovere i morsetti dalla porta.

NOTA: se il pannello richiede un'ulteriore regolazione dopo aver rimosso i morsetti, allentare leggermente ciascuna e regolare il pannello secondo necessità. Serrare le viti al termine dell'operazione.

9. Partendo dagli angoli, reinstallare la guarnizione nel canale della guarnizione nel telaio, spingendola con decisione in posizione. Assicurarsi che la guarnizione sia completamente inserita nel canale.

NOTA:

DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Se la guarnizione non è completamente inserita nella scanalatura, la porta non si chiuderà correttamente. Ciò può impedire l'attivazione dell'interruttore della porta e impedire il raffreddamento della cantinetta.

Vedere la Fig. A, la Fig. B e la Fig. C di seguito.

Fig.A

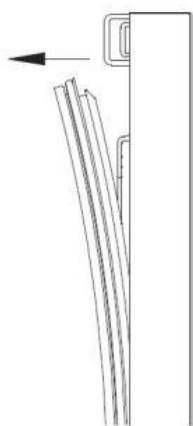


Fig.B

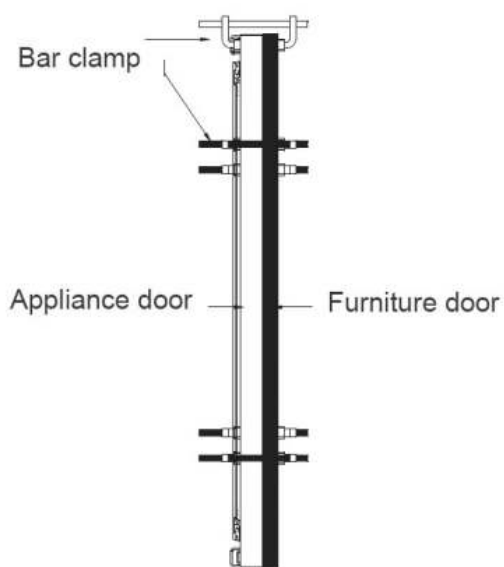
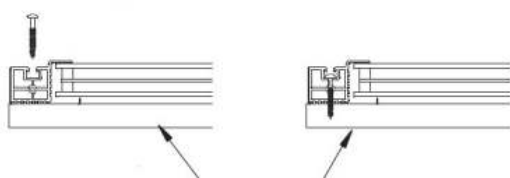


Fig.C



PĀRKLĀJUMA PANEĻA UZSTĀDĪŠANAS ROKASGRĀMATA PANEĻIEM GATAVIEM VĪNA LEDUSSKAPJIEM

Šis dokuments ir izveidots, lai precizētu un vadītu koka paneļu uzstādīšanu uz paneļiem gataviem Dunavox vīna ledusskapjiem.

Paneļu gatavo vīna ledusskapju SKU ir marķēti ar "DOP. UZ". Šajā rokasgrāmatā ir uzskaitītas un izskaidrotas prasības koka paneļu uzstādīšanai šādos modeļos:

DAUF-39.119DOP.TO

DAUF-41.146DOP.TO

DVN-32.85DOP.TO

DVN-109.291DOP.TO

MĒBEĻU DURVJU UZSTĀDĪŠANA

Kad vīna skapis ir uzstādīts, jums būs jāuzstāda mēbeļu durvju rāmis vīna skapja priekšpusē.

Mēbeļu durvju rāmi var izgatavot pēc pasūtījuma, lai tas atbilstu citām virtuves mēbeļu durvīm. Durvīm jābūt pabeigtām abās pusēs, lai novērstu deformāciju. Dažās iekārtās durvju panelis var būt redzams caur stiklu, kad durvis ir atvērtas. Zemāk skatiet vīna skapja durvju izmērus un mēbeļu durvju izmēra piemēru.

Durvju panelis nedrīkst sver vairāk par 15 kg DVN-32.85DOP.TO.

Durvju panelis nedrīkst sver vairāk par 10 kg DVN-109.291DOP.TO.

Durvju panelis nedrīkst sver vairāk par 10 kg DAUF-39.119DOP.TO

Durvju panelis nedrīkst svērt vairāk par 10 kg DAUF-41.146DOP.TO

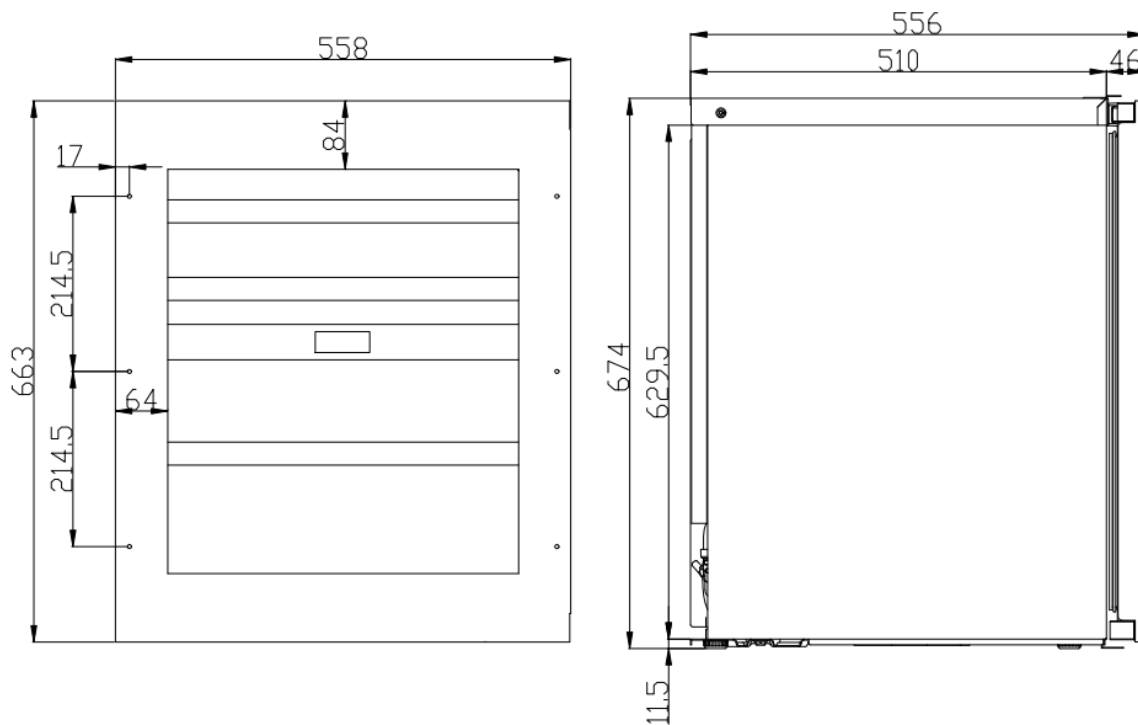
Piezīme: Lūdzu, ņemiet vērā, ka durvju biezums dažādiem modeļiem var atšķirties. Ja tiek izmantotas biezākas durvis, atverot tās var saskarties ar blakus esošajām mēbeļu durvīm. Sniegtie uzstādīšanas rasējumi ir derīgi tikai norādītajam paneļa biezumam.

Aprakstā parādītās uzstādīšanas shēmas ir derīgas norādītajam durvju biezumam. Dunavox nav atbildīgs par jebkādam problēmām, kas rodas uzstādīšanas rezultātā, ja tiek izmantoti mēbeļu paneļi, kuru biezums atšķiras no aprakstā norādītā.

DVN-32.85DOP.TO paneļa uzstādīšanas rokasgrāmata

Šo modeli var uzstādīt kā pilnībā integrētu ierīci vai kā zemūdens ierīci.

Paneļa gatavu durvju izmēri zemāk. Šīs ir oriģinālās durvis, kā tās tiek piegādātas. Tas NAV norādītais paneļa izmērs.



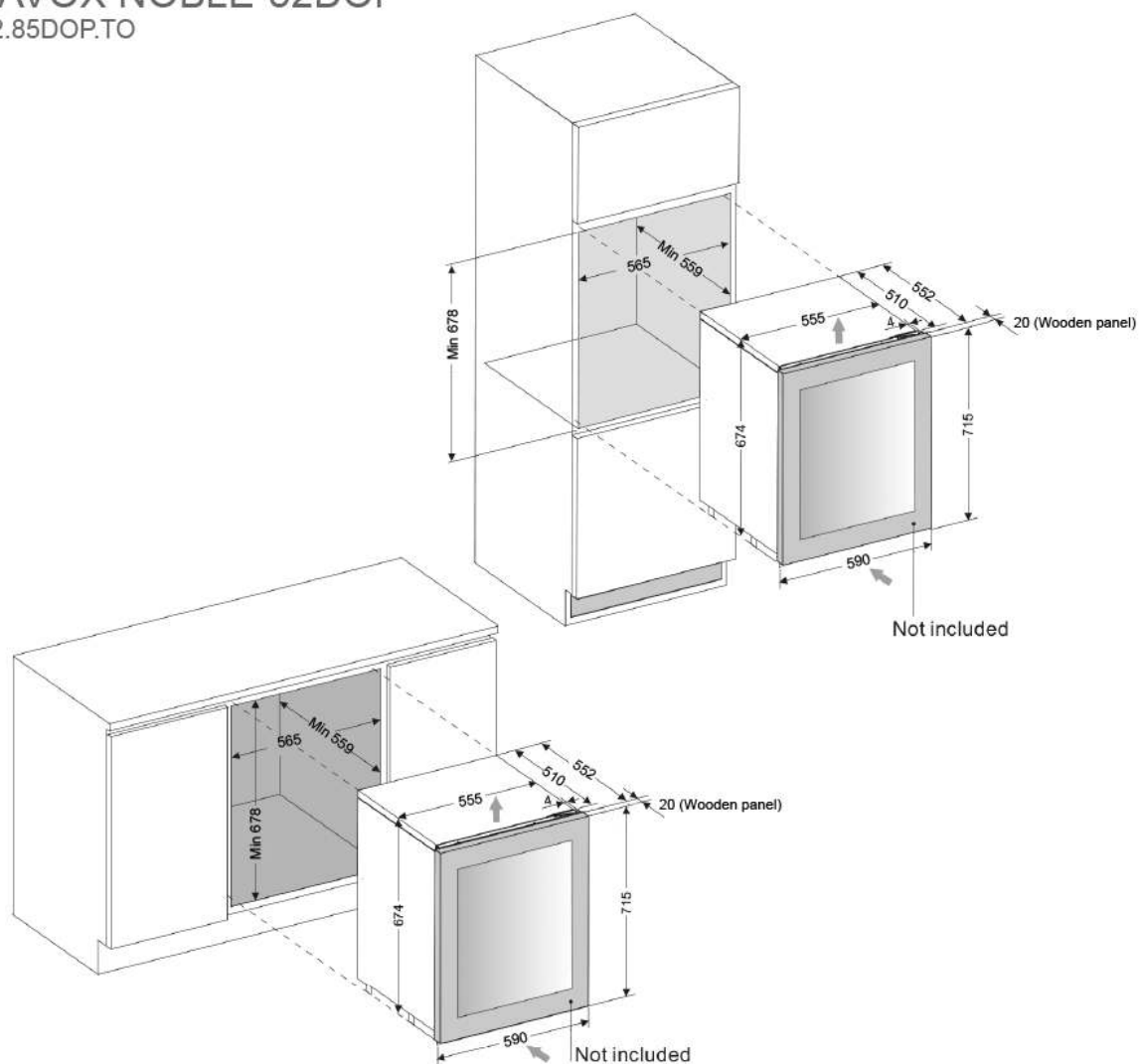
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

DVN-32.85DOP.TO uzstādīšanas rasējums

DUNAVOX NOBLE-32DOP

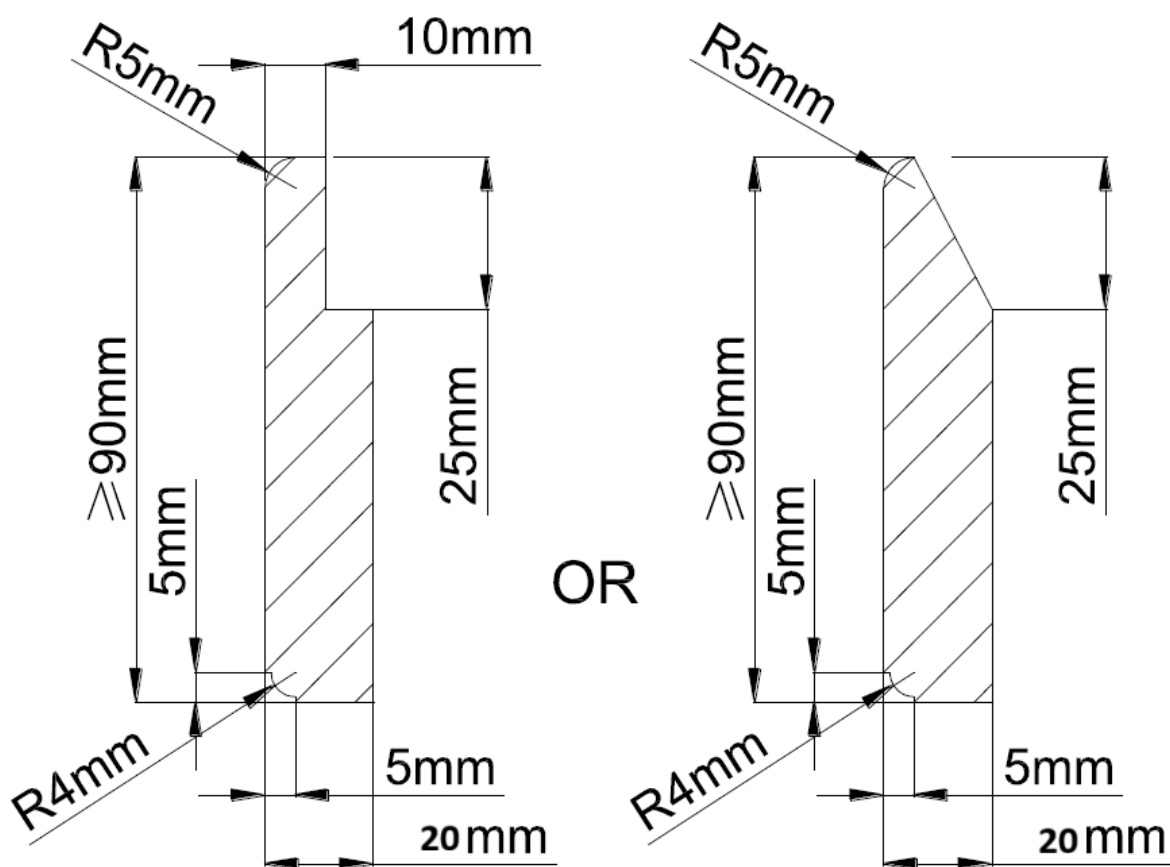
DVN-32.85DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Koka paneļu sagatavošana efektīvai ventilācijai: Pārliecinieties, ka koka paneļa augšējā un apakšējā mala ir sagatavota saskaņā ar zemāk redzamo zīmējumu. Koka paneļa malas griešana ir ļoti svarīga, lai nodrošinātu pareizu gaisa plūsmu ierīcei. Mala darbojas kā gaisa kanāls, kas ļauj iekļūt svaigam, vēsam gaisam un iziet siltam gaisam.

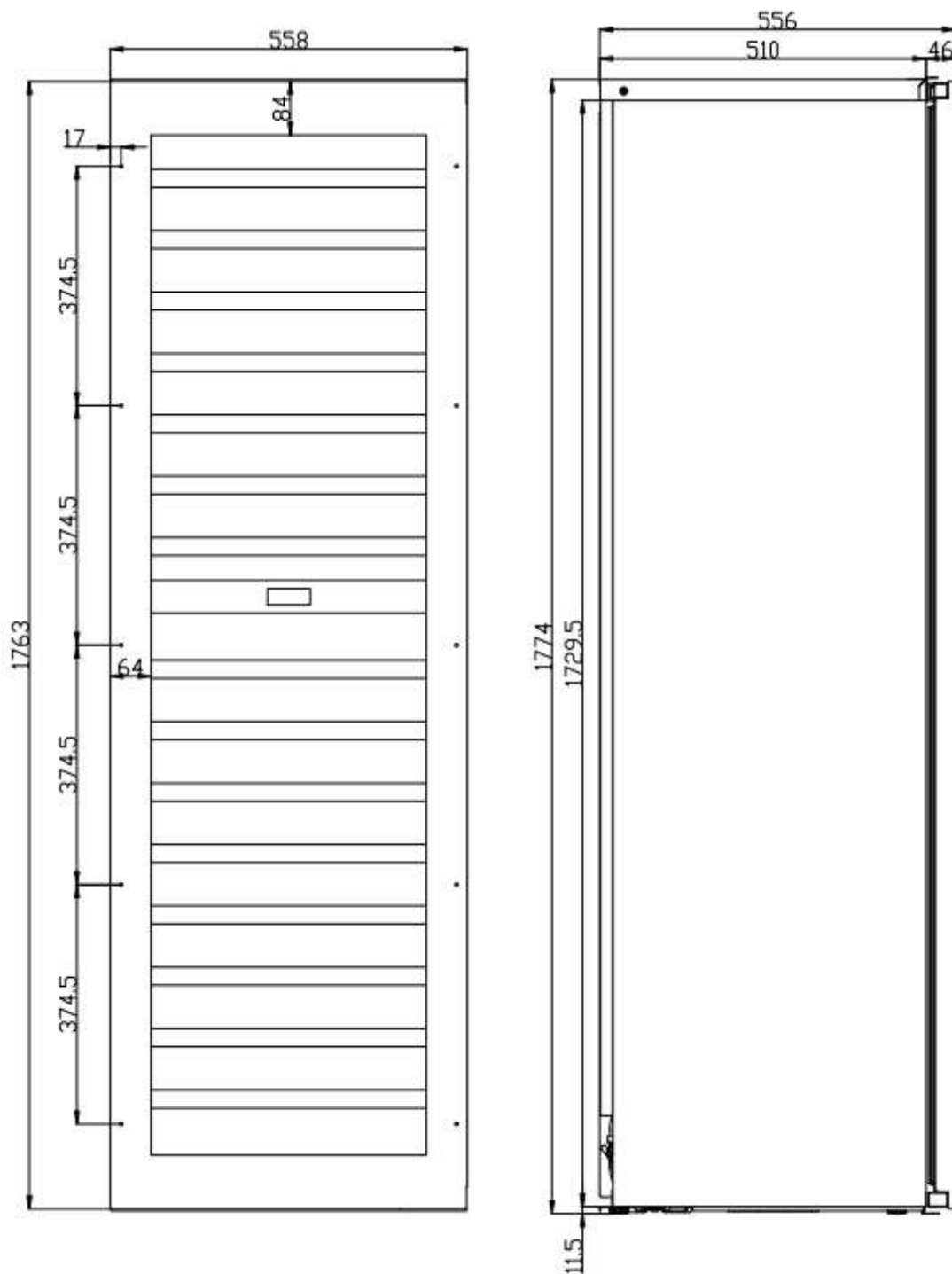
Šī sagatavošana ir obligāta tikai pilnībā integrētiem modeļiem.



Šo modeli var uzstādīt kā pilnībā integrētu vienību.

DVN-109.291DOP.TO paneļa uzstādīšanas rokasgrāmata

Paneļa gatavu durvju izmēri zemāk. Šīs ir oriģinālās durvis, kā tās tiek piegādātas. Tas NAV norādītais paneļa izmērs.



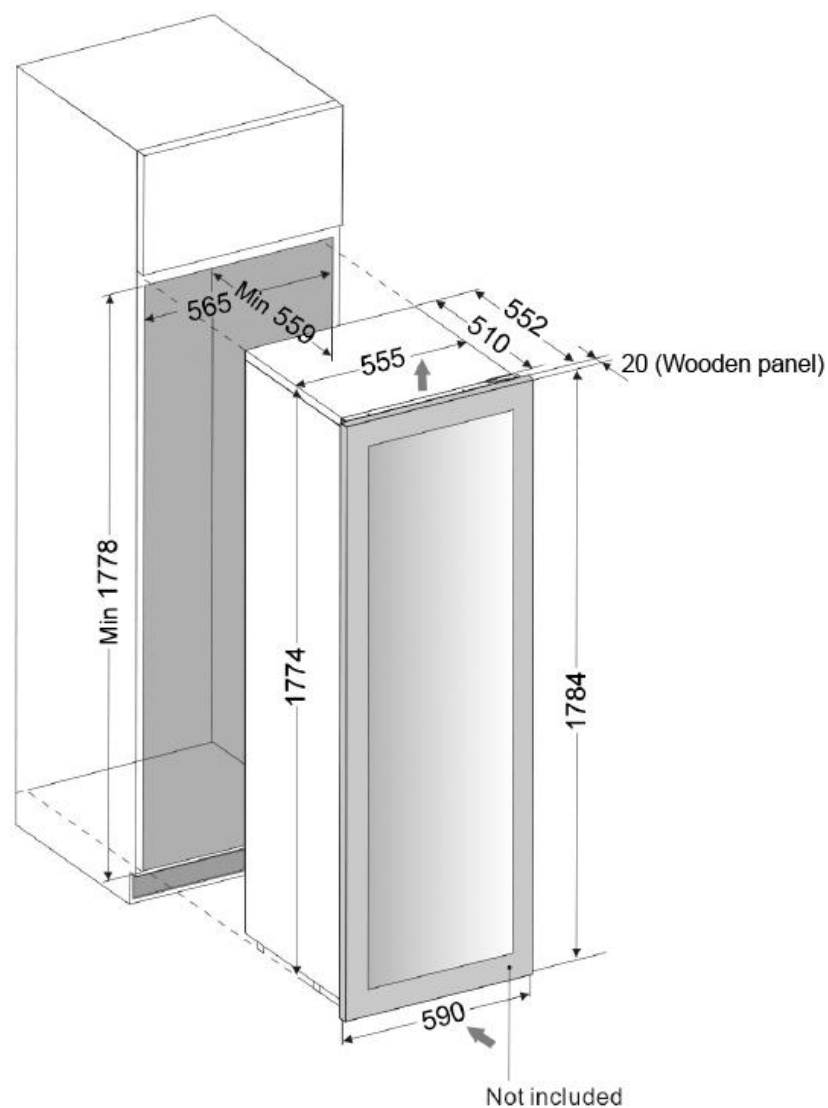
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

DVN-109.291DOP.TO uzstādīšanas rasējums

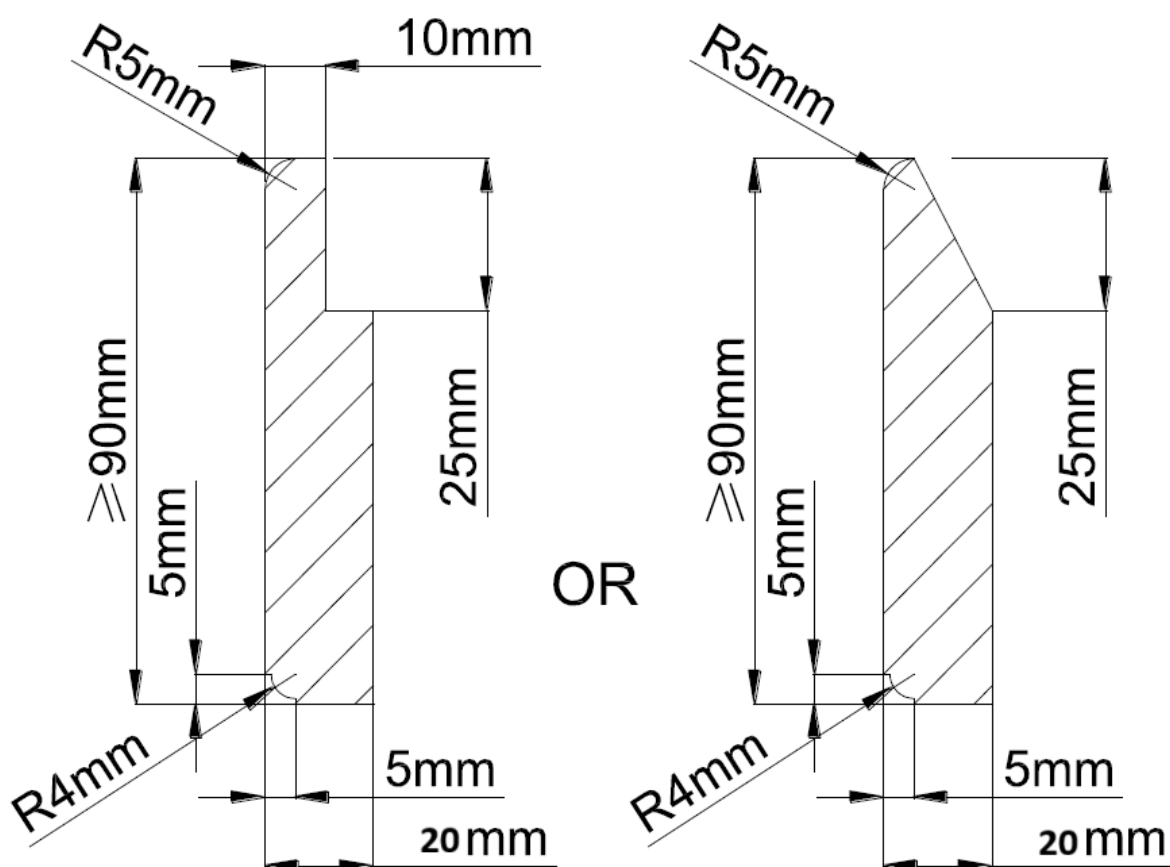
DUNAVOX NOBLE-109DOP

DVN-109.291DOP.TO



Koka paneļu sagatavošana efektīvai ventilācijai: Pārliecinieties, ka koka paneļa augšējā un apakšējā mala ir sagatavota saskaņā ar zemāk redzamo zīmējumu. Koka paneļa malas griešana ir ļoti svarīga, lai nodrošinātu pareizu gaisa plūsmu ierīcei. Mala darbojas kā gaisa kanāls, kas ļauj iekļūt svaigam, vēsam gaisam un iziet siltam gaisam.

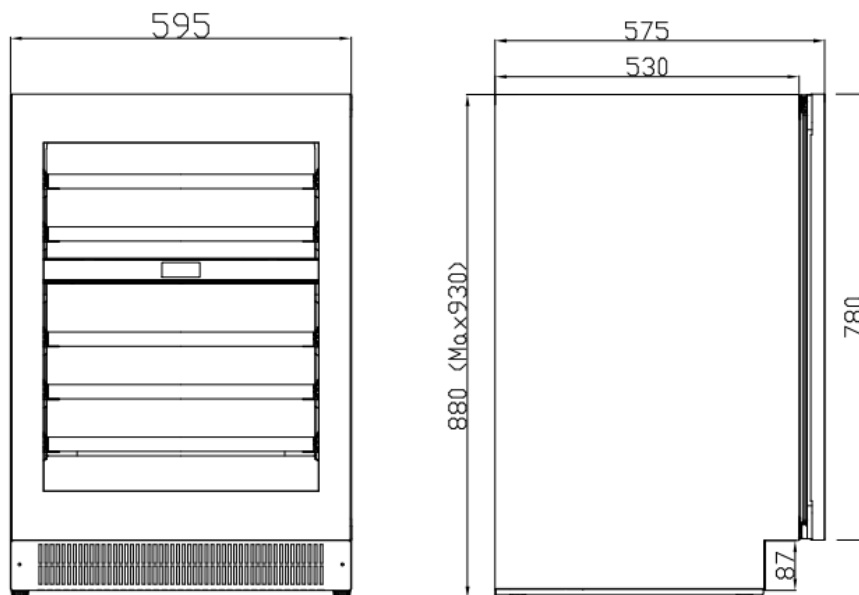
Šī sagatavošana ir obligāta tikai pilnībā integrētiem modeļiem.



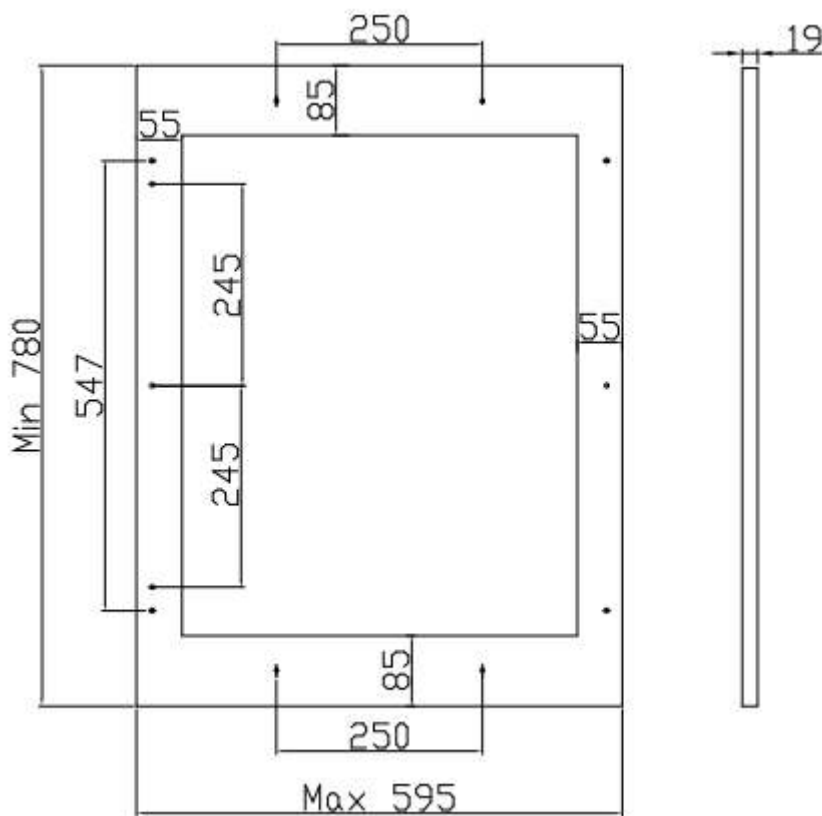
Šo modeli paredzēts uzstādīt tikai zem letes.

DAUF-41.146DOP.TO paneļa uzstādīšanas rokasgrāmata

Mēs iesakām, lai durvju biezums nepārsniegtu 19 mm. Ja tiek izmantotas biezākas durvis, atverot tās var saskarties ar blakus esošajām mēbeļu durvīm.



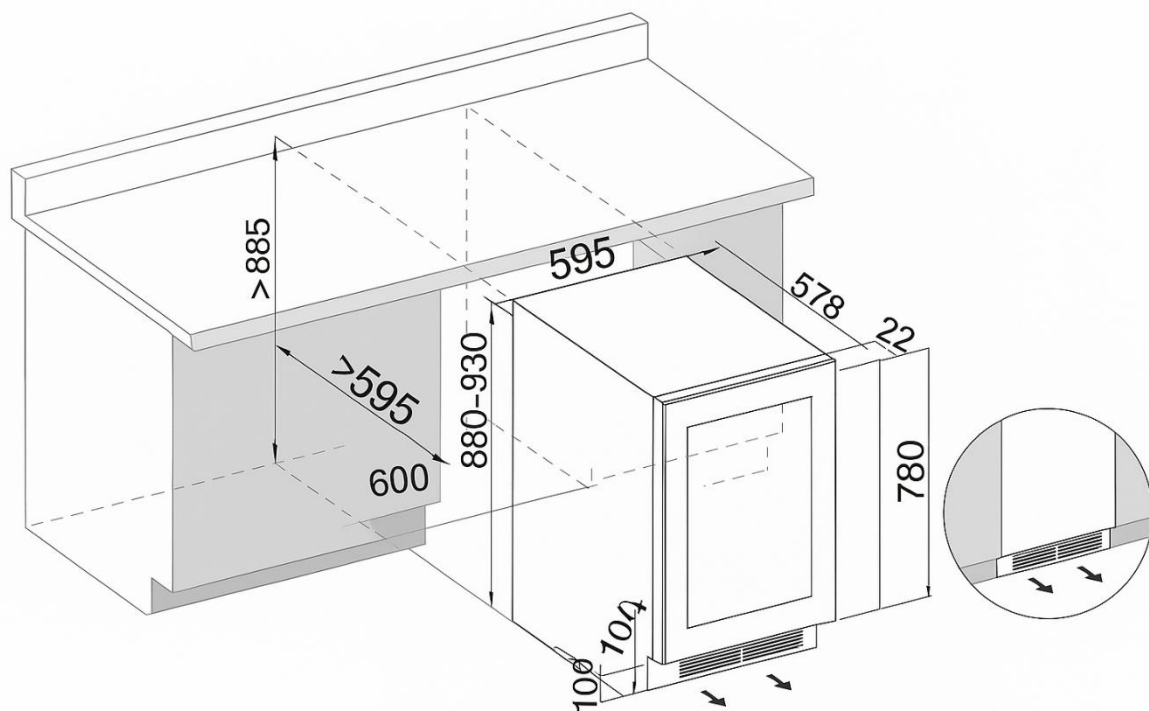
RĀMJA STILA DURVJU PIEMĒRS



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

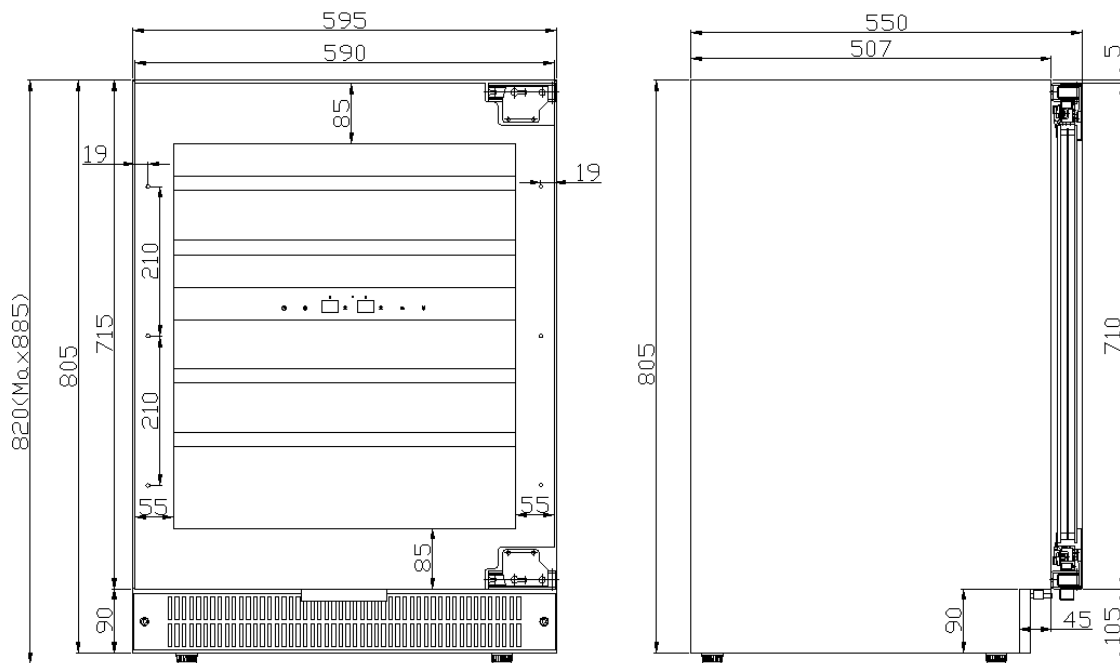
DAUF-41.146DOP.TO uzstādīšanas rasējums

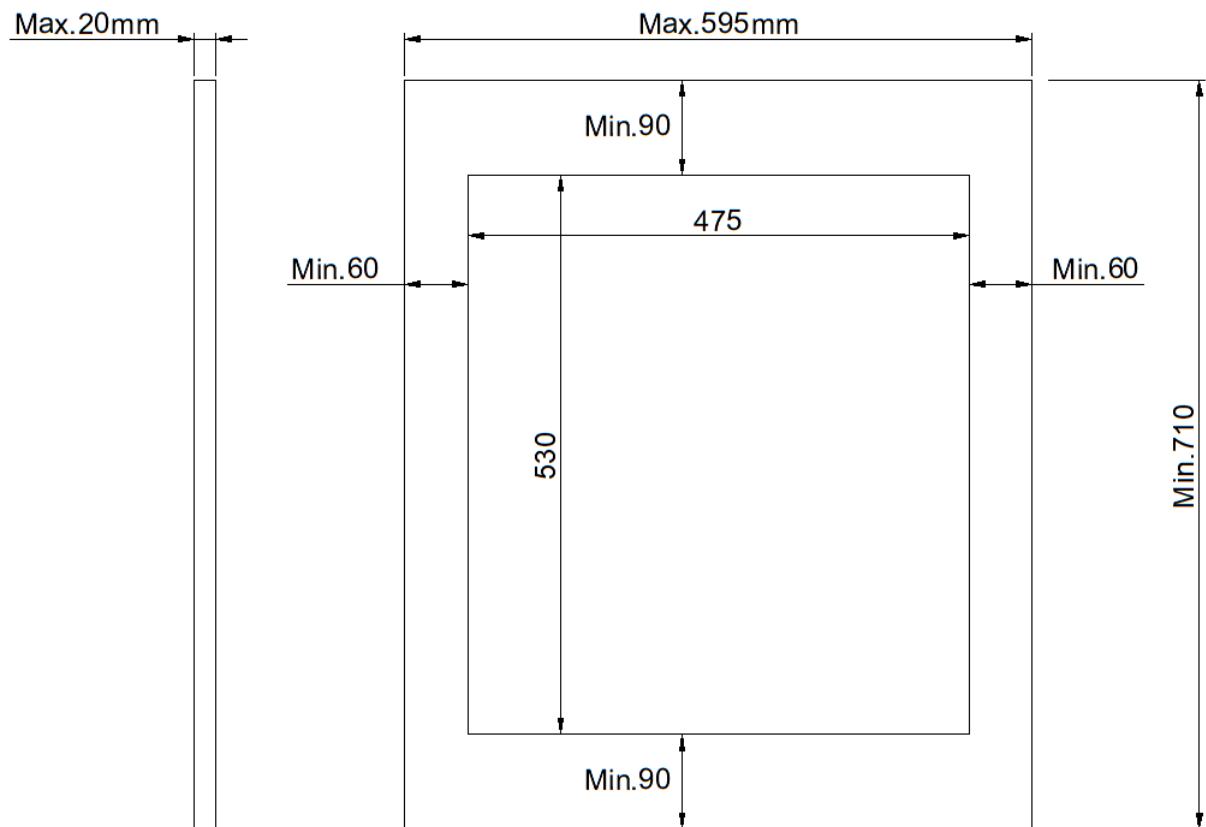


Šo modeli paredzēts uzstādīt tikai zem letes.

Mēs iesakām, lai durvju biezums nepārsniegtu 20 mm. Ja tiek izmantotas biezākas durvis, atverot tās var saskarties ar blakus esošajām mēbeļu durvīm.

DAUF-39.119DOP.TO paneļa uzstādīšanas rokasgrāmata





Vispārīga informācija

Mēbeļu durvju augstums būs jāpielāgo, lai nodrošinātu, ka tas sakrīt ar citām virtuves skapja durvīm, tāpēc šie izmēri atšķirsies.

PIEZĪME:

Mēbeļu durvis var izstiepties ārpus ierīces durvīm, tomēr starp mēbeļu durvju apakšu un grīdu ir jāatstāj vismaz 75 mm atstarpe, lai nodrošinātu pietiekamu ventilāciju (tikai zem letes modeļiem).

KĀ UZSTĀDĪT MĒBEĻU DURVIS

PIEZĪME:

Ja ir nepieciešams rokturis, lūdzu, pārliecinieties, ka tas ir uzstādīts atbilstošā stāvoklī pirms mēbeļu durvju uzstādīšanas.

1. Pilnībā atvērtas durvis.
2. Sākot no stūra, velciet blīvi prom no durvīm. Saskaņā ar (**A attēls**)
3. Turpiniet izvilkt blīvi no blīves kanāla.
4. Pēc noņemšanas novietojiet blīvi uz līdzenas virsmas.
5. Nostipriniet mēbeļu durvju paneli pie ierīces durvīm, izmantojot skavas (**skatīt B attēlu**).
6. Izmantojot 3 mm urbjašānu, izurbiet 8 izmēģinājuma caurumus koka panelī 12 mm dziļumā, izmantojot durvju rāmja caurumus.

PIEZĪME:

Ir svarīgi nodrošināt, lai visi urbtie caurumi tiktu urbti pareizajā dziļumā, lai izvairītos no koksnes šķelšanās, uzstādot cietkoksni. Jums arī jāuzmanās, lai neurbtu visu ceļu caur durvīm.

7. Atrodiet 8 no ST4 * 35 mm skrūvēm, kas iekļautas jūsu ierīcē.
8. Izmantojot Phillips skrūvgriezi, ievietojiet vienu skrūvi katrā no 6 izmēģinājuma caurumiem un ieskrūvējiet durvīs, kā parādīts **C attēlā**. Esiet uzmanīgi, lai nepievilktu skrūves. Pārliecinieties, ka skrūves atrodas vienā līmenī pret kanāla apakšu. Noņemiet skavas no durvīm.

PIEZĪME: Ja pēc skavu noņemšanas panelim nepieciešama papildu regulēšana, nedaudz atlaidiet katru

skrūvi un pēc vajadzības noregulējiet paneli. Pēc pabeigšanas pievelciet skrūves.

9. Sākot no stūriem, atkārtoti uzstādiet blīvi rāmja blīves kanālā, stingri piespiežot vietā. Pārliecinieties, vai blīve ir pilnībā ievietota kanālā.

PIEZĪME:

Ja blīve nav pilnībā ievietota kanālā, durvis netiks pareizi aizvērtas. Tas var novērst durvju slēdža aktivizēšanos un apturēt vīna skapja atdzišanu.

Skafīt A un B un C attēlu zemāk

Fig.A

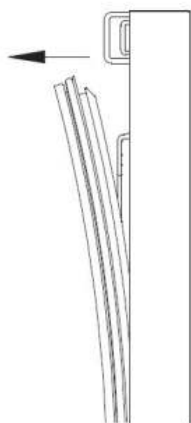


Fig.B

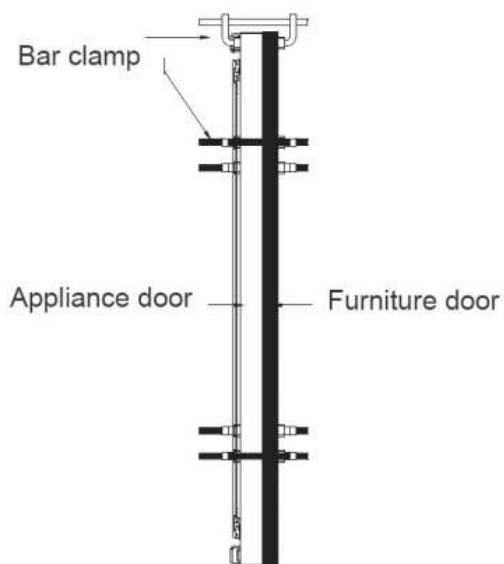
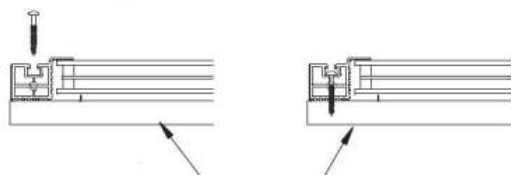


Fig.C



PERDANGOS SKYDELIO MONTAVIMO VADOVAS ANT SKYDINIŲ PARUOŠTŲ VYNO ŠALDYTUVŲ

Šis dokumentas buvo sukurtas siekiant paaiškinti ir vadovauti medinių plokščių montavimui ant skydinių Dunavox vyno šaldytuvų.

Skydinių vyno šaldytuvų SKU pažymėti "DOP. Iki". Šiame vadove išvardyti ir paaiškinti medinių plokščių montavimo reikalavimai šiuose modeliuose:

DAUF-39.119DOP.TO

DAUF-41.146DOP.TO

DVN-32.85DOP.TO

DVN-109.291DOP.TO

BALDŲ DURŲ MONTAVIMAS

Sumontavę vyno spintelę, turėsite sumontuoti baldų durų rėmą vyno spintelės priekyje.

Baldų durų rėmas gali būti pagamintas pagal užsakymą, kad atitiktų kitas jūsų baldų duris virtuvėje. Durys turi būti baigtos iš abiejų pusių, kad būtų išvengta deformacijos. Kai kuriuose įrenginiuose durų skydelis gali būti matomas per stiklą, kai durys atidarytos. Žemiau rasite vyno spintelės durų matmenis ir baldų durų dydžio pavyzdį.

Durų skydelis neturi sverti daugiau kaip 15 kg DVN-32.85DOP.TO.

Durų skydelis neturi sverti daugiau kaip 10 kg DVN-109.291DOP.TO.

Durų skydelis neturi sverti daugiau kaip 10 kg DAUF-39.119DOP.TO

Durų skydelis neturi sverti daugiau kaip 10 kg DAUF-41.146DOP.TO

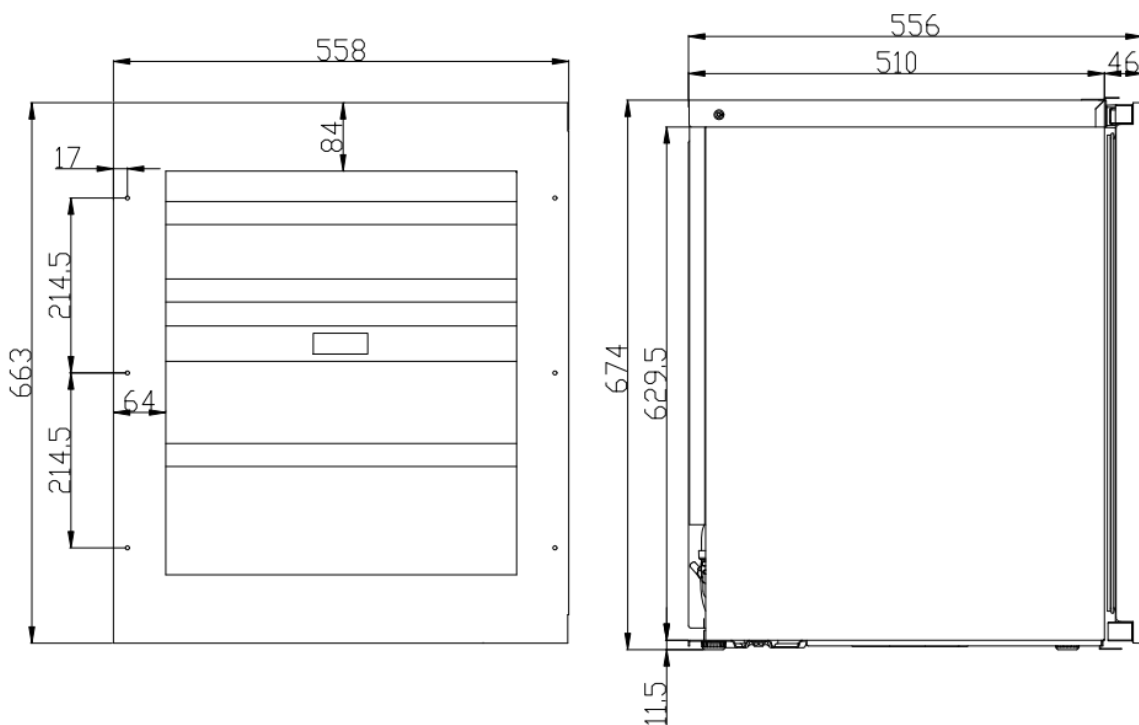
Pastaba: Atkreipkite dėmesį, kad durelių storis įvairiuose modeliuose gali skirtis. Jei naudojamos storesnės durys, atidarius jos gali liestis su gretimomis baldų durimis. Pateikti montavimo brėžiniai galioja tik nurodytam plokštės storiui.

Aprašyme pateiktos montavimo schemos galioja nurodytam durų storiui. Dunavox neatsako už jokiais problemomis, kylančias dėl įrengimo, jei naudojamos baldų plokštės, kurių storis skiriasi nuo nurodyto aprašyme.

DVN-32.85DOP.TO skydelio montavimo vadovas

Šis modelis gali būti montuojamas kaip visiškai integruotas įrenginys arba kaip prietaisas po stalviršiu.

Skydo paruoštų durų matmenys žemiau. Tai yra originalios durys, kaip jos pristatomos. Tai NĖRA nurodytas skydelio dydis.



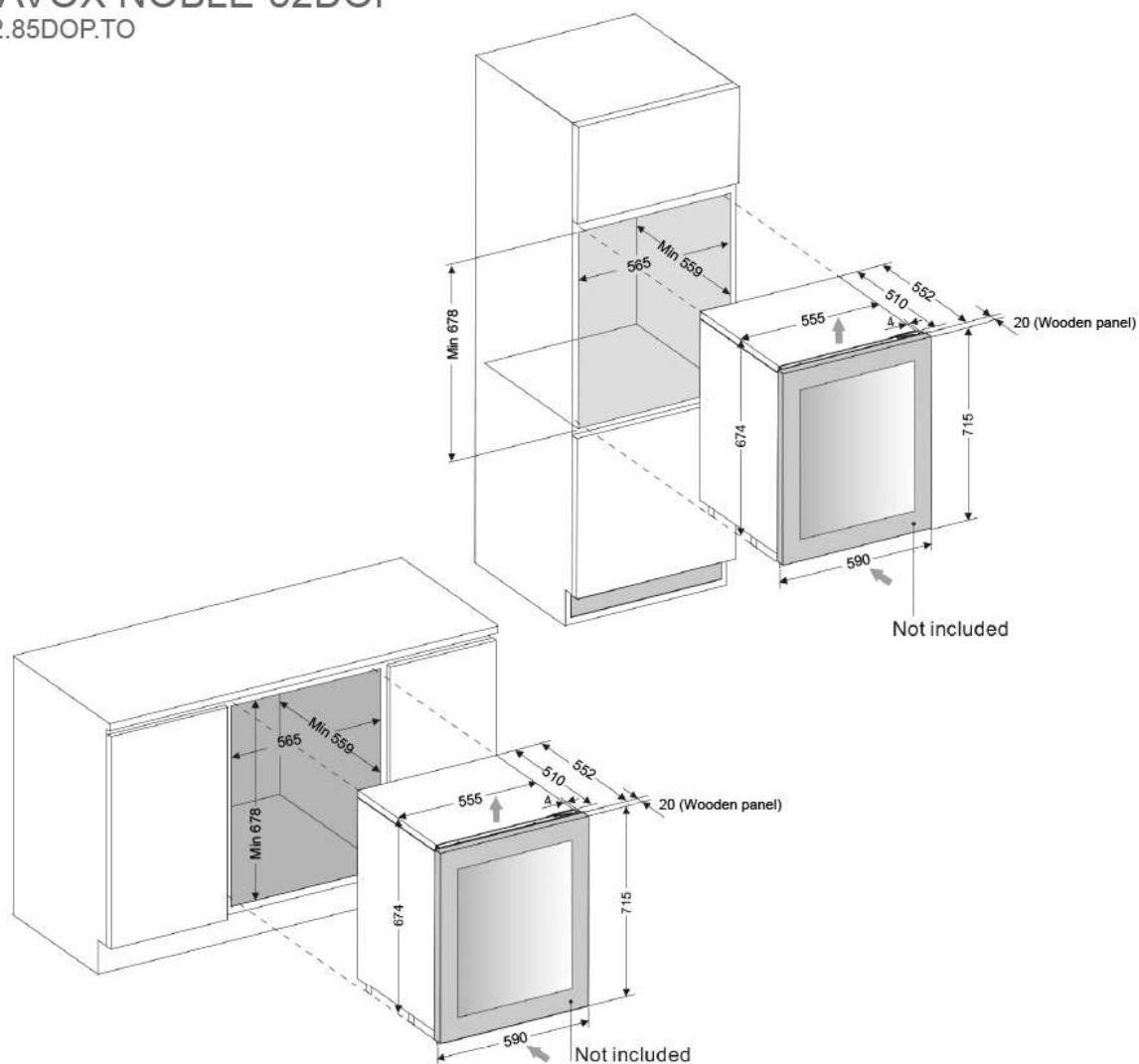
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

DVN-32.85DOP.TO montavimo brėžinys

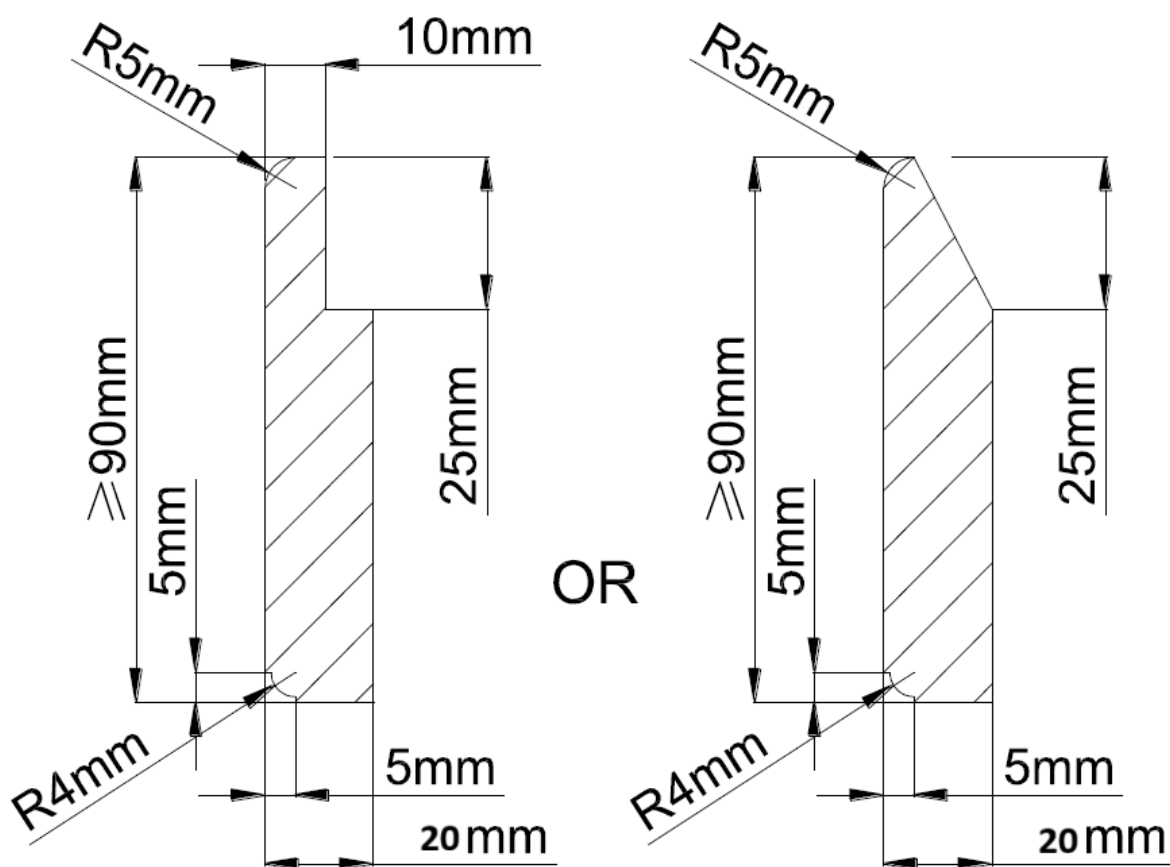
DUNAVOX NOBLE-32DOP

DVN-32.85DOP.TO



Medinių plokščių paruošimas efektyviam vėdinimui: Įsitikinkite, kad viršutinis ir apatinis medinės plokštės kraštai yra paruošti pagal žemiau pateiktą brėžinį. Norint užtikrinti tinkamą įrenginio oro srautą, labai svarbu nupjauti medinės plokštės kraštą. Kraštas veikia kaip oro kanalas, leidžiantis patekti šviežiam, vėsiam orui ir išeiti šiltam orui.

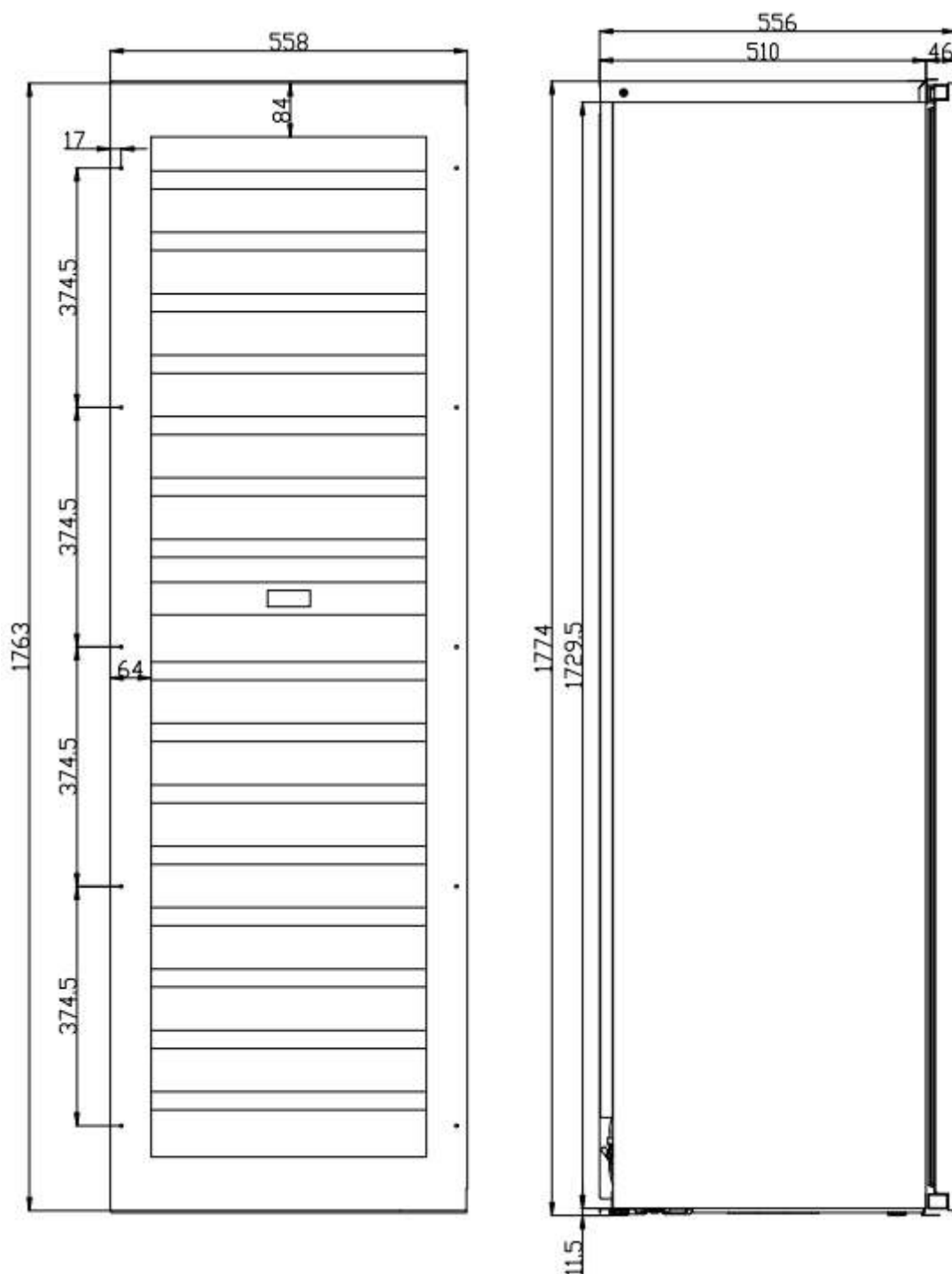
Šis preparatas yra privalomas tik visiškai integruotiems modeliams.



Šis modelis gali būti montuojamas kaip visiškai integruotas įrenginys.

DVN-109.291DOP.TO skydelio montavimo vadovas

Skydo paruoštų durų matmenys žemiau. Tai yra originalios durys, kaip jos pristatomos. Tai NĖRA nurodytas skydelio dydis.



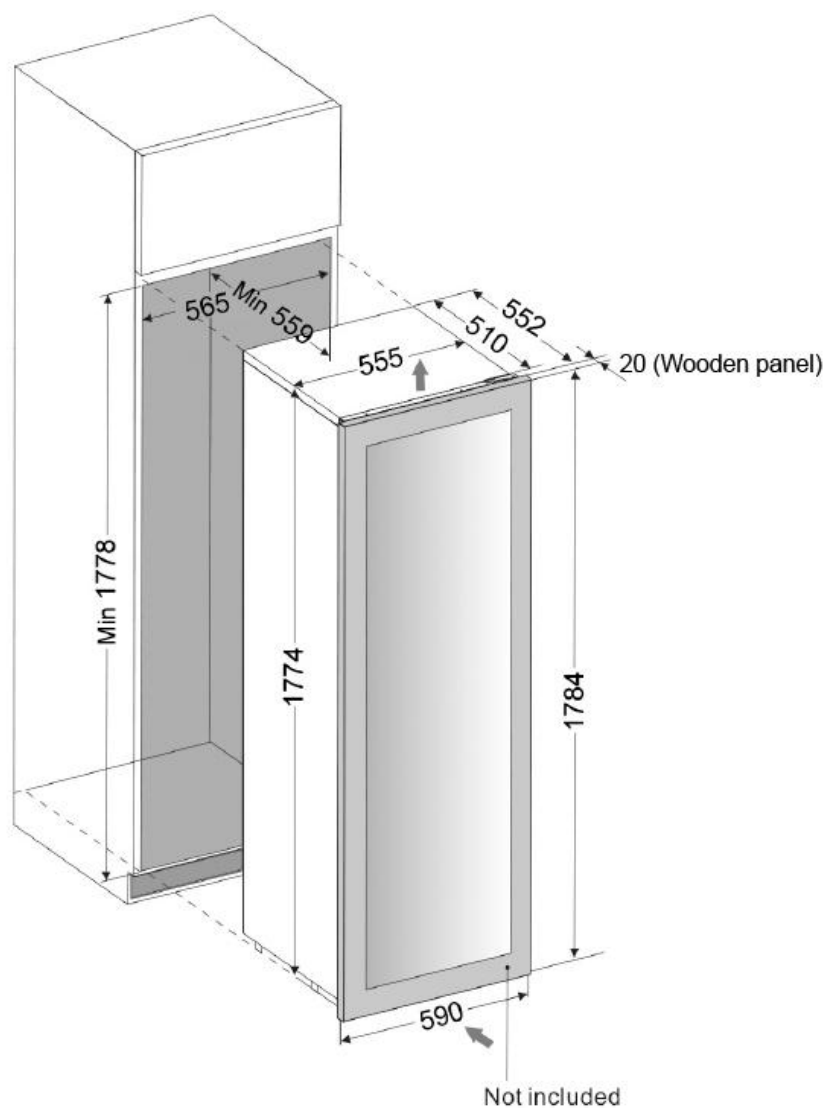
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

DVN-109.291DOP.TO montavimo brėžinys

DUNAVOX NOBLE-109DOP

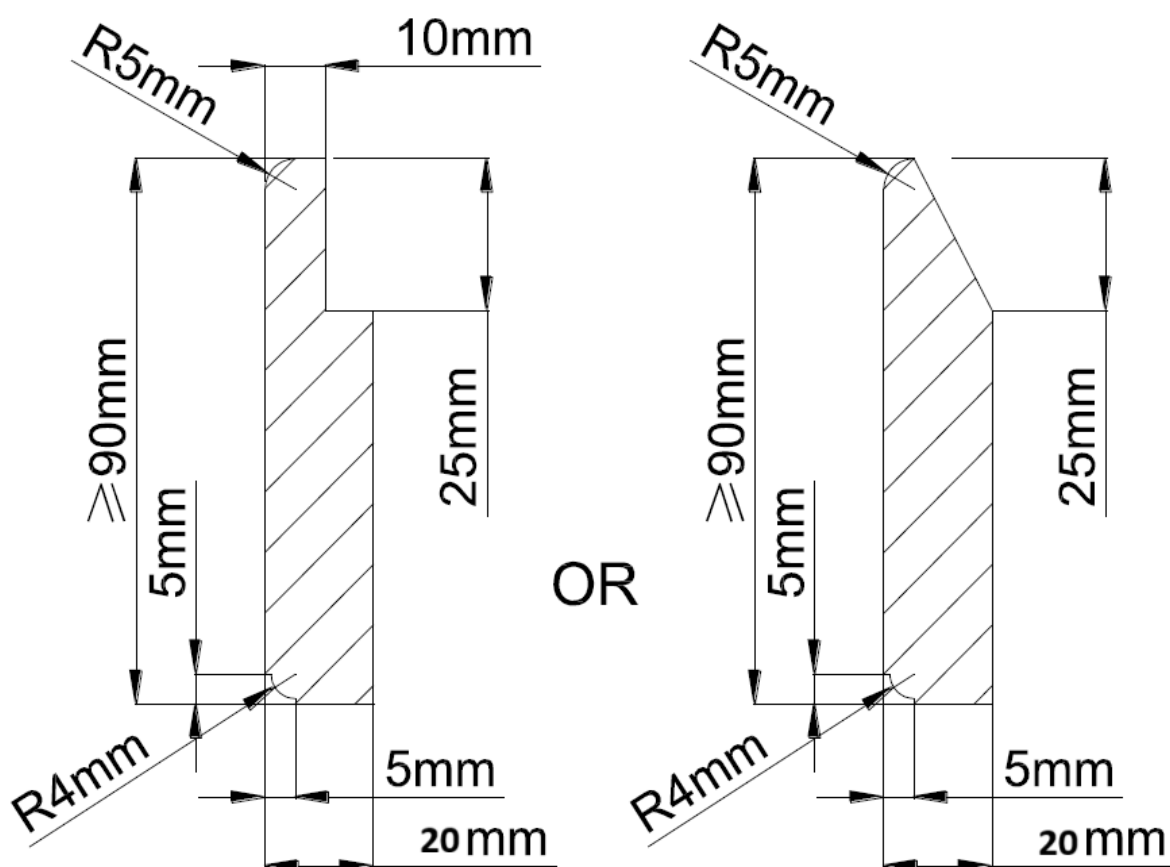
DVN-109.291DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Medinių plokščių paruošimas efektyviam vėdinimui: Įsitikinkite, kad viršutinis ir apatinis medinės plokštės kraštai yra paruošti pagal žemiau pateiktą brėžinį. Norint užtikrinti tinkamą įrenginio oro srautą, labai svarbu nupjauti medinės plokštės kraštą. Kraštas veikia kaip oro kanalas, leidžiantis patekti šviežiam, vėsiam orui ir išeiti šiltam orui.

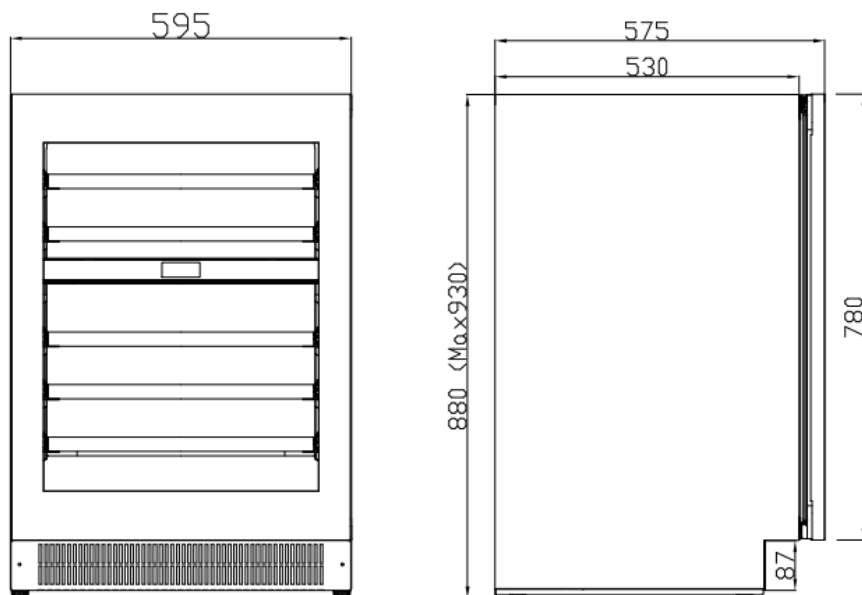
Šis preparatas yra privalomas tik visiškai integruotiems modeliams.



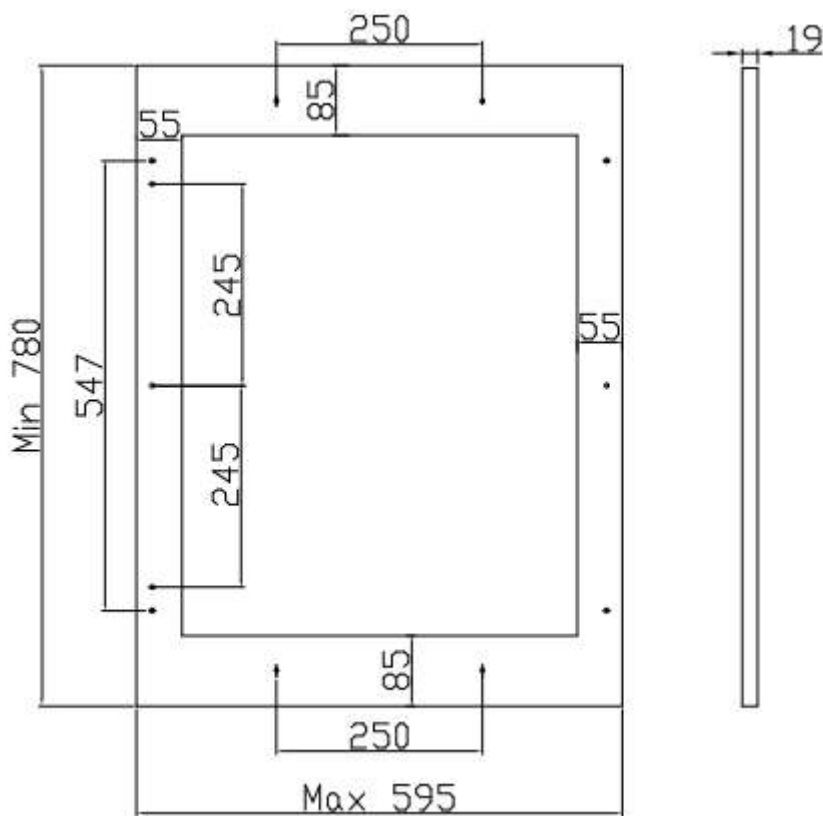
Šį modelį ketinama montuoti tik po prekystaliu.

DAUF-41.146DOP.TO skydelio montavimo vadovas

Rekomenduojame, kad durų storis neviršytų 19 mm. Jei naudojamos storesnės durys, atidarius jos gali susidurti su gretimomis baldų durimis.



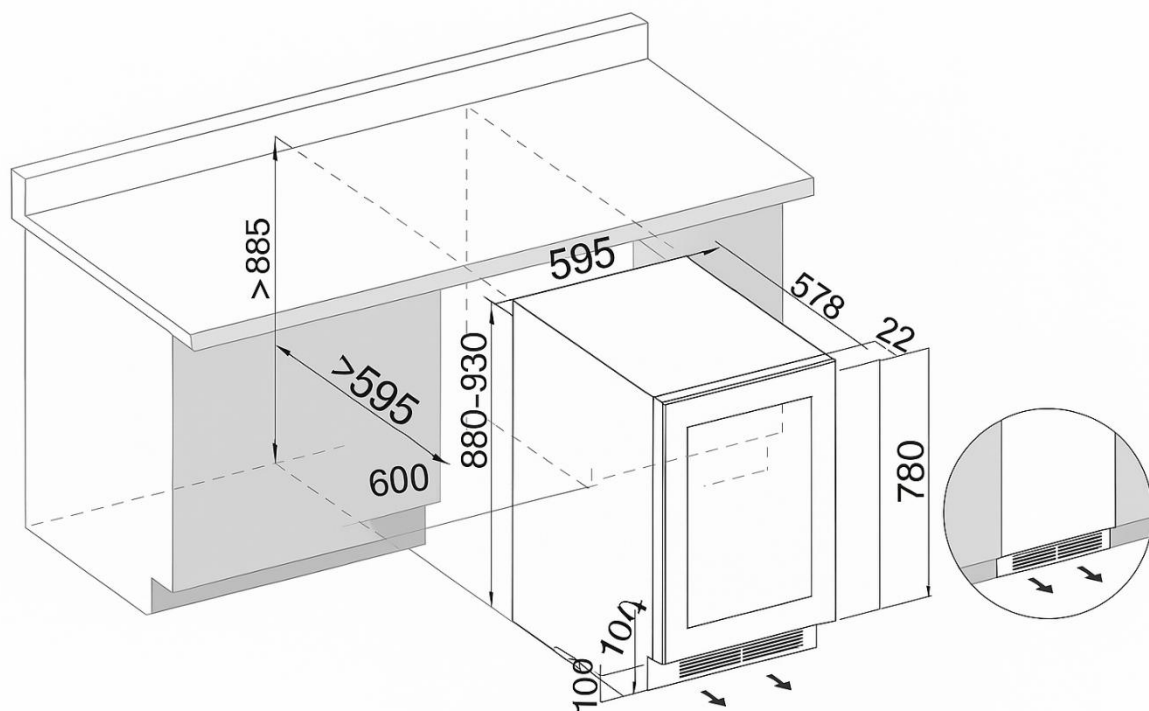
RĖMO STILIAUS DURŲ PAVYZDYS



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

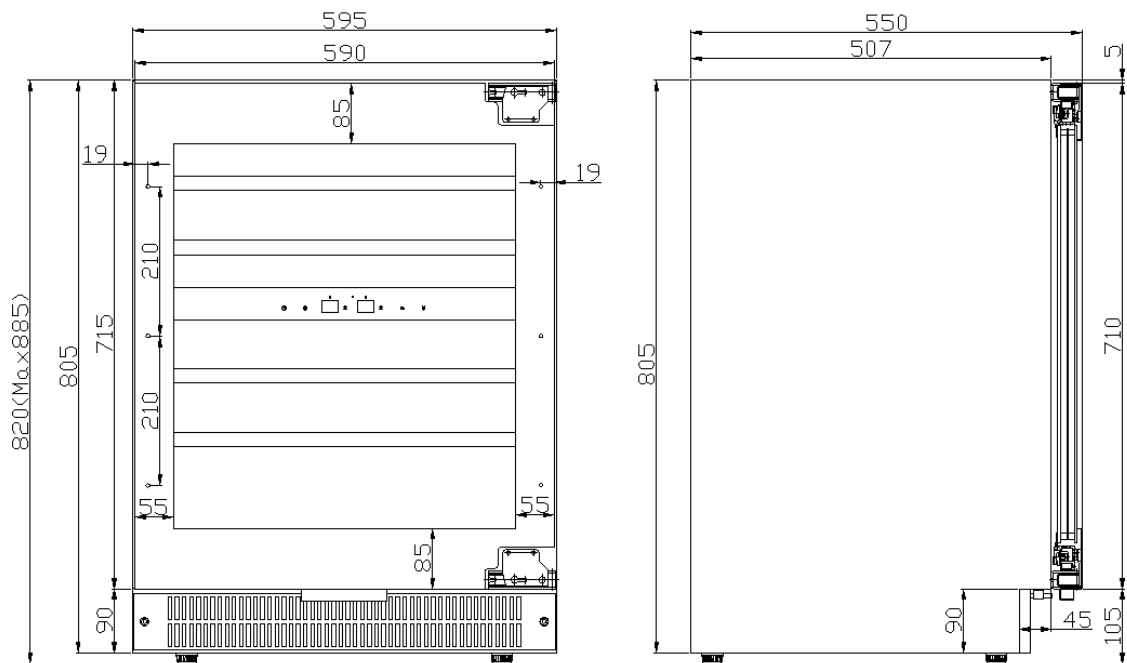
DAUF-41.146DOP.TO montavimo brėžinys

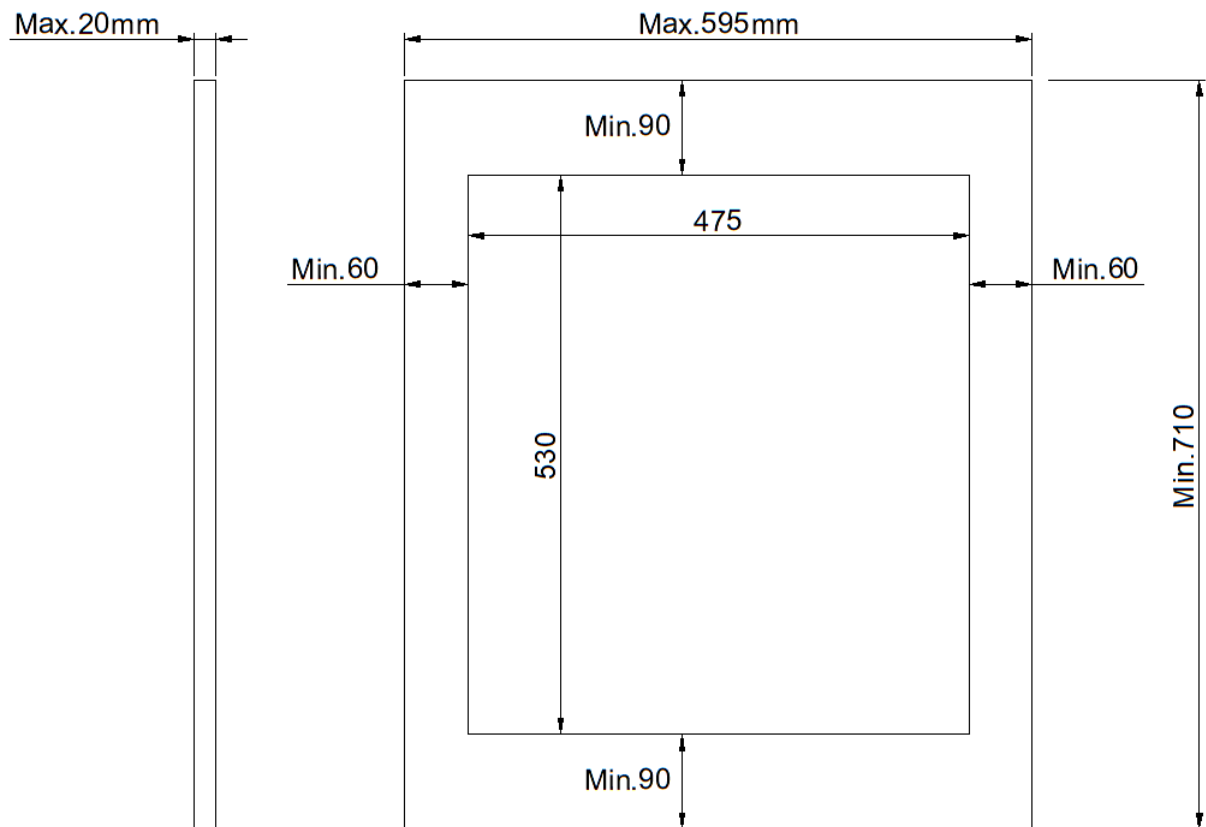


Šį modelį ketinama montuoti tik po prekystaliu.

Rekomenduojame, kad durų storis neviršytų 20 mm. Jei naudojamos storesnės durys, atidarius jos gali susidurti su gretimomis baldų durimis.

DAUF-39.119DOP.TO skydelio montavimo vadovas





Bendra informacija

Reikės sureguliuoti baldų durų aukštį, kad jos sutaptų su kitomis virtuvės spintelės durimis, todėl šie matmenys skirsis.

PASTABA:

Baldų durelės gali išsikišti už prietaiso durelių, tačiau turite užtikrinti, kad tarp baldų durelių apačios ir grindų būtų paliktas bent 75 mm tarpas, kad būtų užtikrinta pakankama ventiliacija (tik modeliai po stalviršiu).

KAIP SUMONTUOTI BALDŲ DURIS

PASTABA:

Jei reikalinga rankena, prieš montuodami baldų duris įsitikinkite, kad ji sumontuota tinkamoje padėtyje.

1. Visiškai atidarykite duris.
2. Pradėdami nuo kampo, atitraukite tarpiklį nuo durų. Pagal (A pav.)
3. Toliau ištraukite tarpiklį nuo tarpiklio kanalo.
4. Nuėmę tarpiklį uždėkite ant lygaus paviršiaus.
5. Pritvirtinkite baldų durelių skydelį prie prietaiso durelių spaustukais (žr. B pav.).
6. 3 mm grąžtu išgręžkite 8 bandomąsias skylutes 12 mm gylio medžio plokštėje, naudodami skylutes durų rėme.

PASTABA:

Svarbu užtikrinti, kad visos išgręžtos skylės būtų išgręžtos reikiamu gyliu, kad montuojant kietmedį būtų išvengta medienos įtrūkimų. Taip pat turite pasirūpinti, kad negręžtumėte iki galo pro duris.

7. Suraskite 8 ST4*35 mm varžtus, pateiktus kartu su įrenginiu.
8. Naudodami "Phillips" atsuktuvą, įkiškite po vieną varžtą į kiekvieną iš 6 bandomųjų skylių ir įsukite į dureles, kaip parodyta C pav. Būkite atsargūs, kad per daug nepriveržtumėte varžtų. Įsitikinkite, kad varžtai priglunda prie kanalo apačios. Nuimkite spaustukus nuo durų.

PASTABA: Jei nuėmus skydelį reikia papildomai sureguliuoti clamps, šiek tiek atlaisvinkite kiekvieną varžtą ir, jei reikia, sureguliuokite skydelį. Baigę priveržkite varžtus.

9. Pradėdami nuo kampų, vėl įstatykite tarpiklį į rėmo tarpiklio kanalą, tvirtai spausdami į vietą. Įsitikinkite, kad tarpinė visiškai įstatyta į kanalą.

PASTABA:

Jei tarpiklis nėra iki galo įstatytas į kanalą, durys tinkamai neužsidarys. Tai gali neleisti įsijungti durų jungikliui ir sustabdyti vyno spintelės aušinimą.

Žr. A ir B bei C pav.

Fig.A

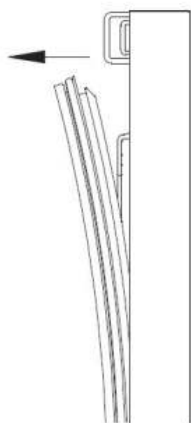


Fig.B

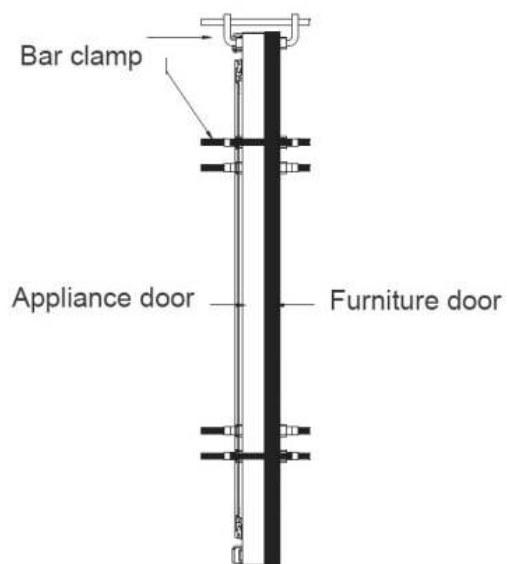
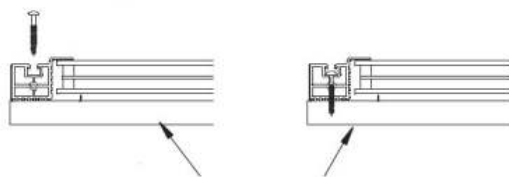


Fig.C



INSTALLATIEHANDLEIDING VOOR OVERLAY-PANELEN OP PANELKLAAR WIJNKOELKASTEN

Dit document is opgesteld om duidelijkheid te verschaffen en richtlijnen te geven voor de installatie van houten panelen op Dunavox-wijnkoelkasten die geschikt zijn voor panelen.

SKU's van wijnkoelkasten met paneelvoorbereiding zijn gemarkeerd met "DOP.TO". Deze handleiding bevat een overzicht en uitleg van de vereisten voor het installeren van houten panelen op de volgende modellen:

DAUF-39.119DOP.TO

DAUF-41.146DOP.TO

DVN-32.85DOP.TO

DVN-109.291DOP.TO

DE MEUBELDUREN INSTALLEREN

Nadat de wijnkast is geïnstalleerd, moet u een meubeldeurkozijn aan de voorkant van de wijnkast installeren.

Het meubeldeurkozijn kan op maat worden gemaakt, zodat het past bij uw andere meubeldeuren in de keuken. De deur moet aan beide zijden worden afgewerkt om kromtrekken te voorkomen. Bij sommige installaties kan het deurpaneel door het glas heen zichtbaar zijn wanneer de deur open is. Zie hieronder voor de afmetingen van de wijnkastdeur en een voorbeeld van een meubeldeurmaat.

Het deurpaneel mag niet meer dan 15 kg wegen DVN-32.85DOP.TO.

Het deurpaneel mag niet meer dan 10 kg wegen DVN-109.291DOP.TO.

Het deurpaneel mag niet meer dan 10 kg wegen DAUF-39.119DOP.TO

Het deurpaneel mag niet meer dan 10 kg wegen DAUF-41.146DOP.TO

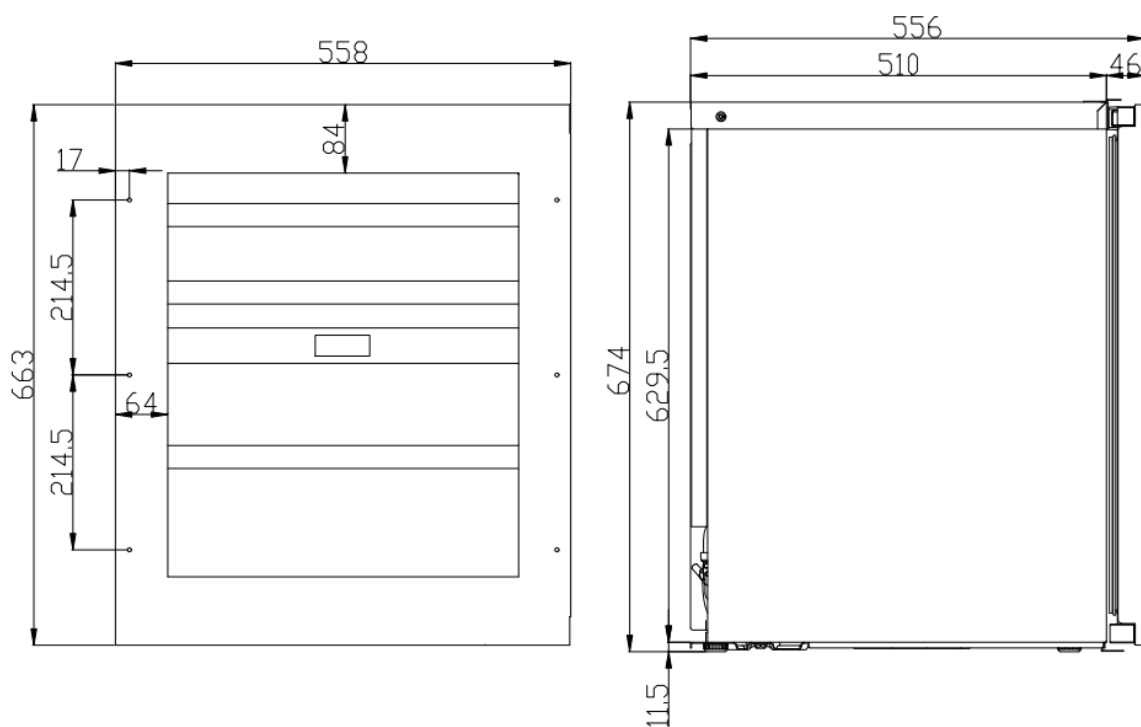
Opmerking: Houd er rekening mee dat de dikte van de deur per model kan verschillen. Als een dikkere deur wordt gebruikt, kan deze bij het openen in contact komen met de aangrenzende meubeldeur. De meegeleverde installatietekeningen zijn alleen geldig voor de opgegeven paneeldikte.

De installatieschema's in de beschrijving zijn geldig voor de opgegeven deur dikte. Dunavox is niet aansprakelijk voor problemen die voortvloeien uit de installatie als er meubelpaneel worden gebruikt met een andere dikte dan opgegeven in de beschrijving.

DVN-32.85DOP.TO paneelinstallatiehandleiding

Dit model kan worden geïnstalleerd als een volledig geïntegreerde eenheid of als een onderbouwapparaat.

Afmetingen van de paneelklare deur hieronder. Dit is de originele deur zoals deze wordt geleverd. Dit is NIET de aangegeven paneelafmeting.

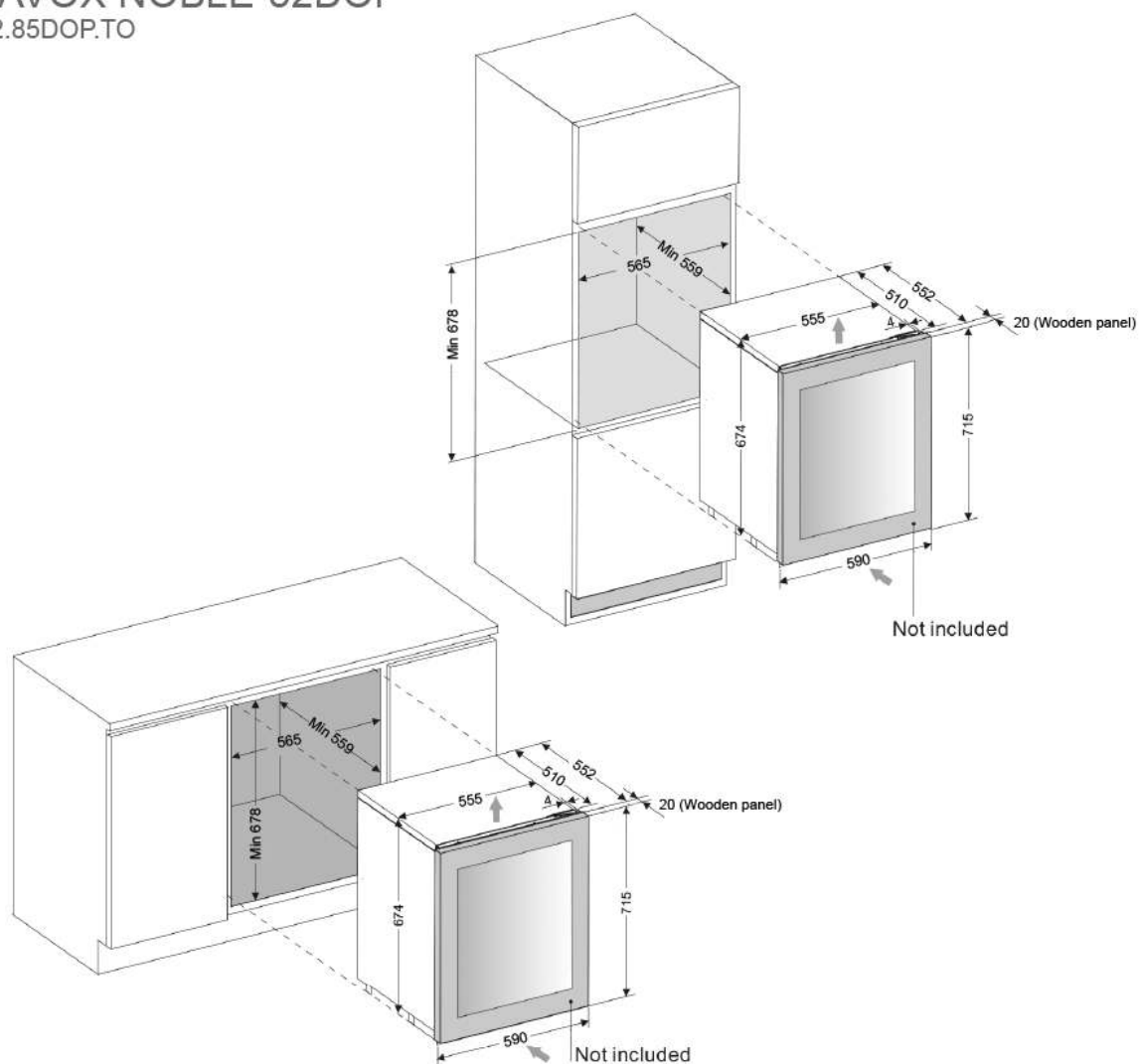


DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Installatietekeningen van DVN-32.85DOP.TO

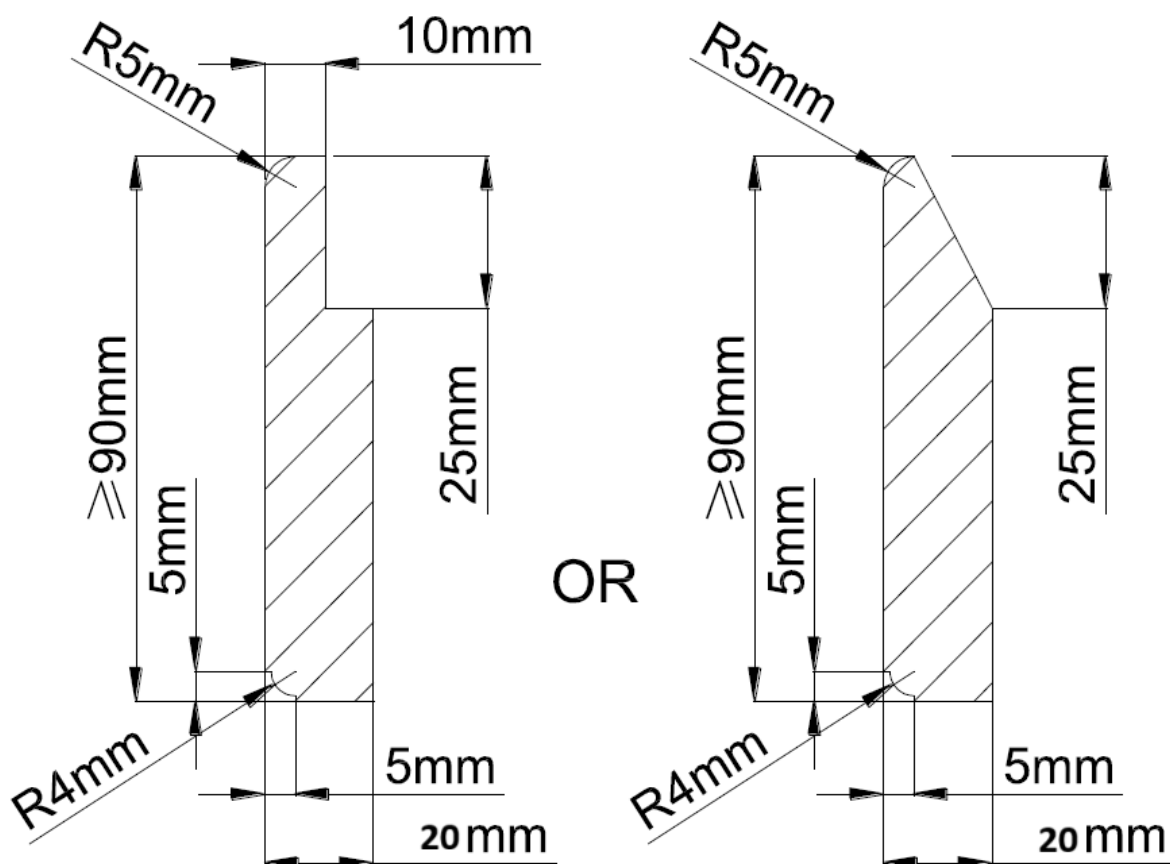
DUNAVOX NOBLE-32DOP DVN-32.85DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

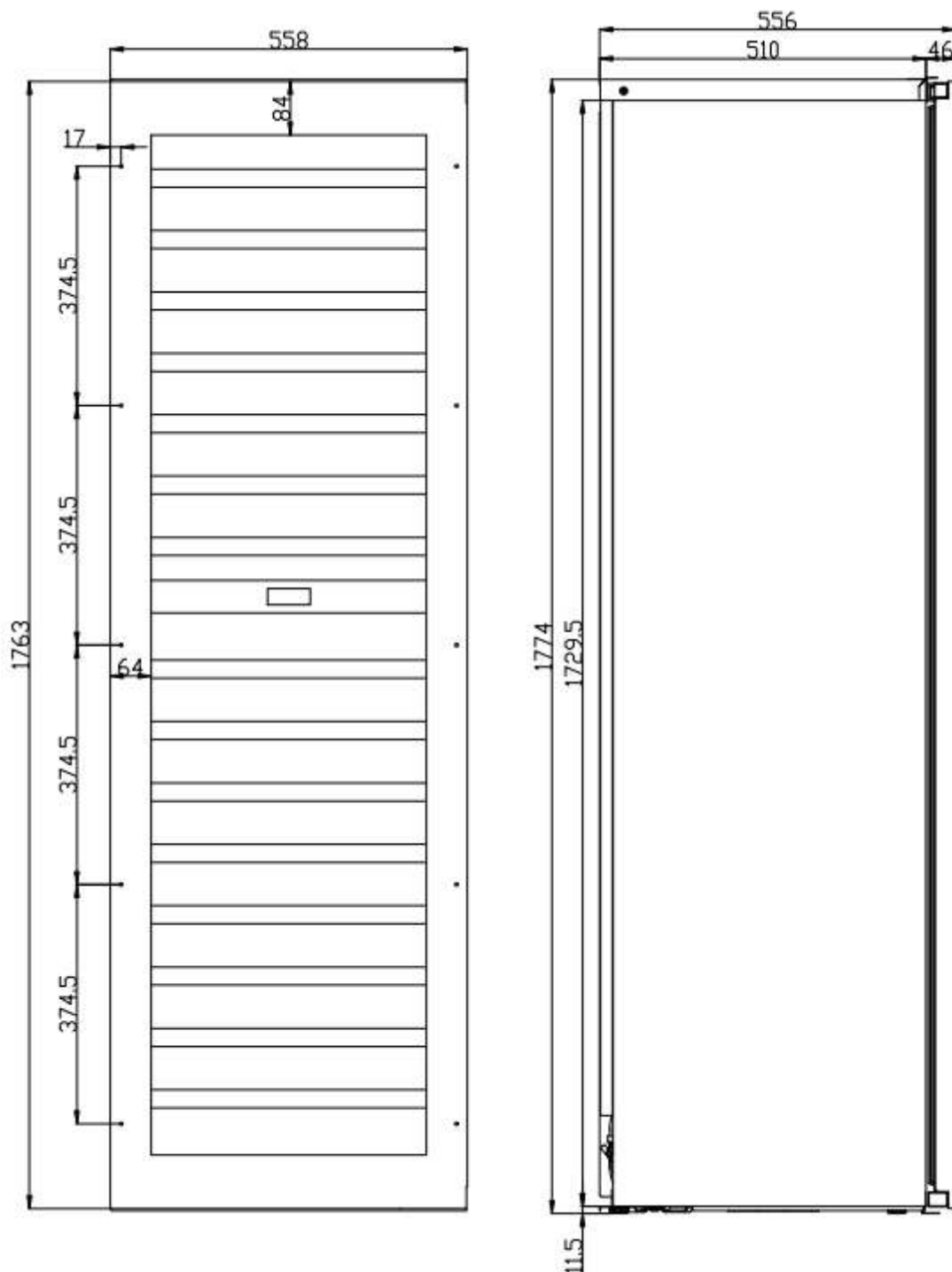
Vorbereitung von houten panelen voor efficiënte ventilatie: Zorg ervoor dat de boven- en onderrand van het houten paneel worden voorbereid volgens onderstaande tekening. Het afsnijden van de rand van het houten paneel is cruciaal om een goede luchtstroom voor het apparaat te garanderen. De rand fungeert als een luchtkanaal waardoor verse, koele lucht kan binnenkomen en warme lucht kan ontsnappen.

Deze voorbereiding is alleen verplicht voor volledig geïntegreerde modellen.



DVN-109.291DOP.TO paneelinstallatiehandleiding

Afmetingen van de deur waarop het paneel kan worden gemonteerd, zie hieronder. Dit is de originele deur zoals deze wordt geleverd. Dit is NIET de aangegeven paneelafmeting.



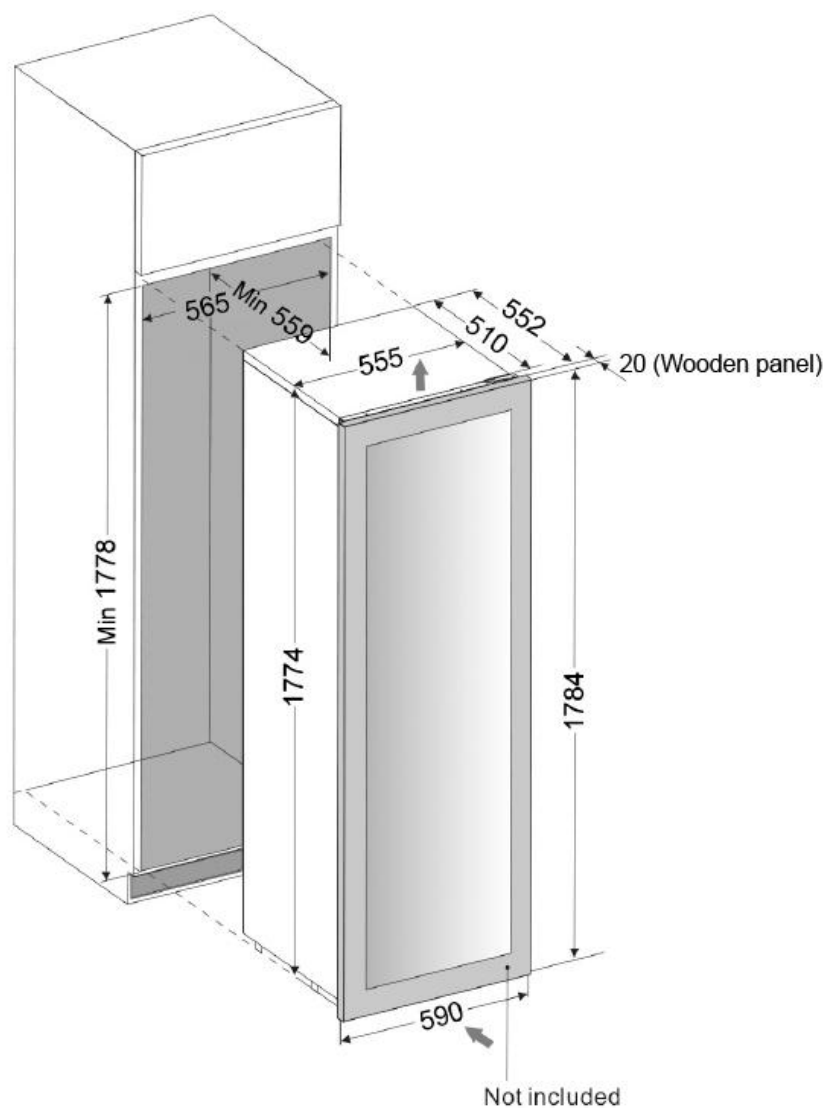
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Installatietekeningen van DVN-109.291DOP.TO

DUNAVOX NOBLE-109DOP

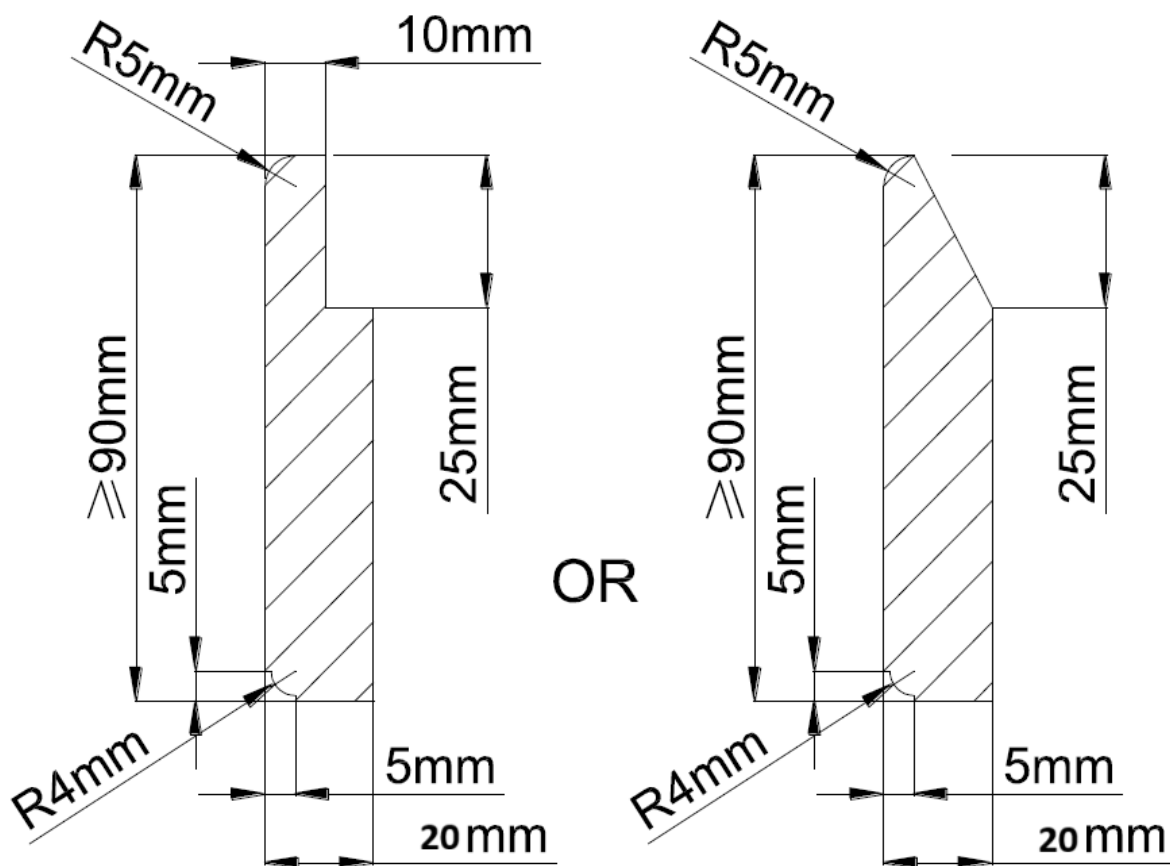
DVN-109.291DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Vorbereitung von houten panelen voor efficiënte ventilatie: Zorg ervoor dat de boven- en onderrand van het houten paneel worden voorbereid volgens onderstaande tekening. Het afsnijden van de rand van het houten paneel is cruciaal om een goede luchtstroom voor de unit te garanderen. De rand fungeert als een luchtkanaal waardoor verse, koele lucht kan binnenkomen en warme lucht kan ontsnappen.

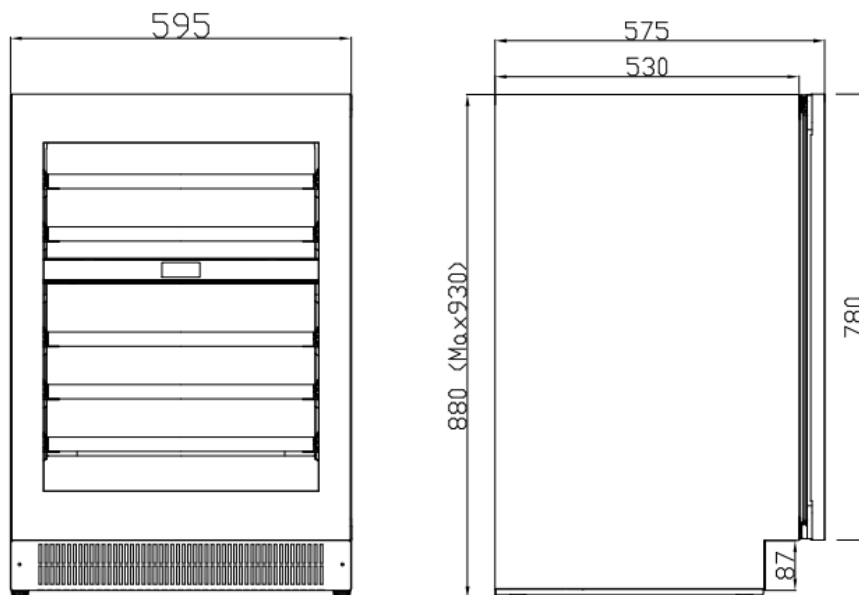
Deze voorbereiding is alleen verplicht voor volledig geïntegreerde modellen.



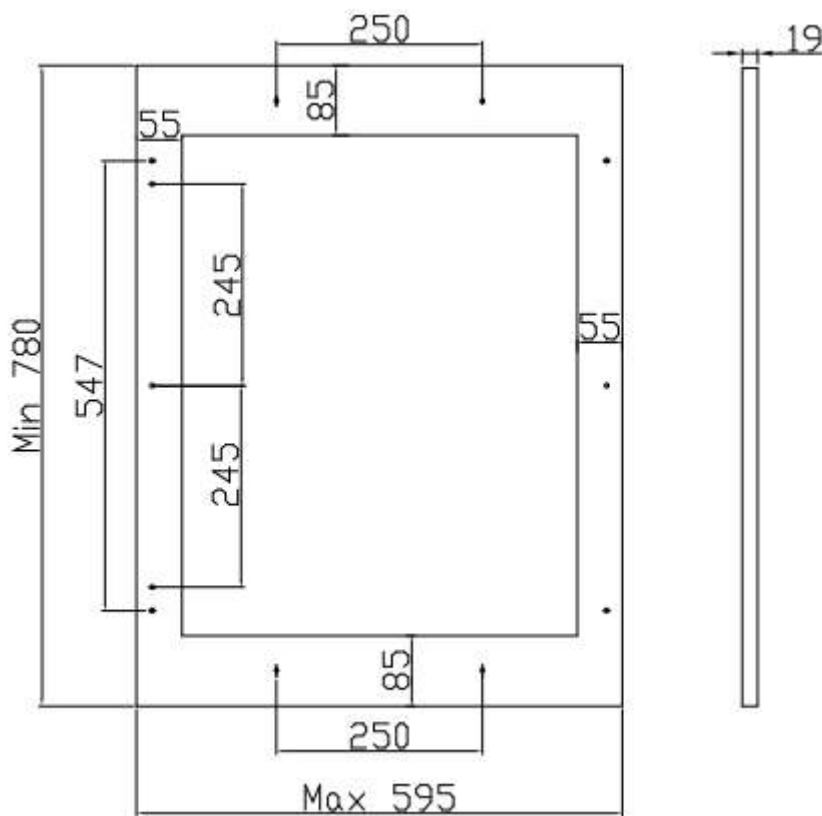
Dit model is uitsluitend bedoeld voor installatie onder het aanrecht.

DAUF-41.146DOP.TO installatiehandleiding voor panelen

Wij raden aan dat de deur niet dikker is dan 19 mm. Als een dikkere deur wordt gebruikt, kan deze bij het openen tegen de aangrenzende meubeldeur stoten.



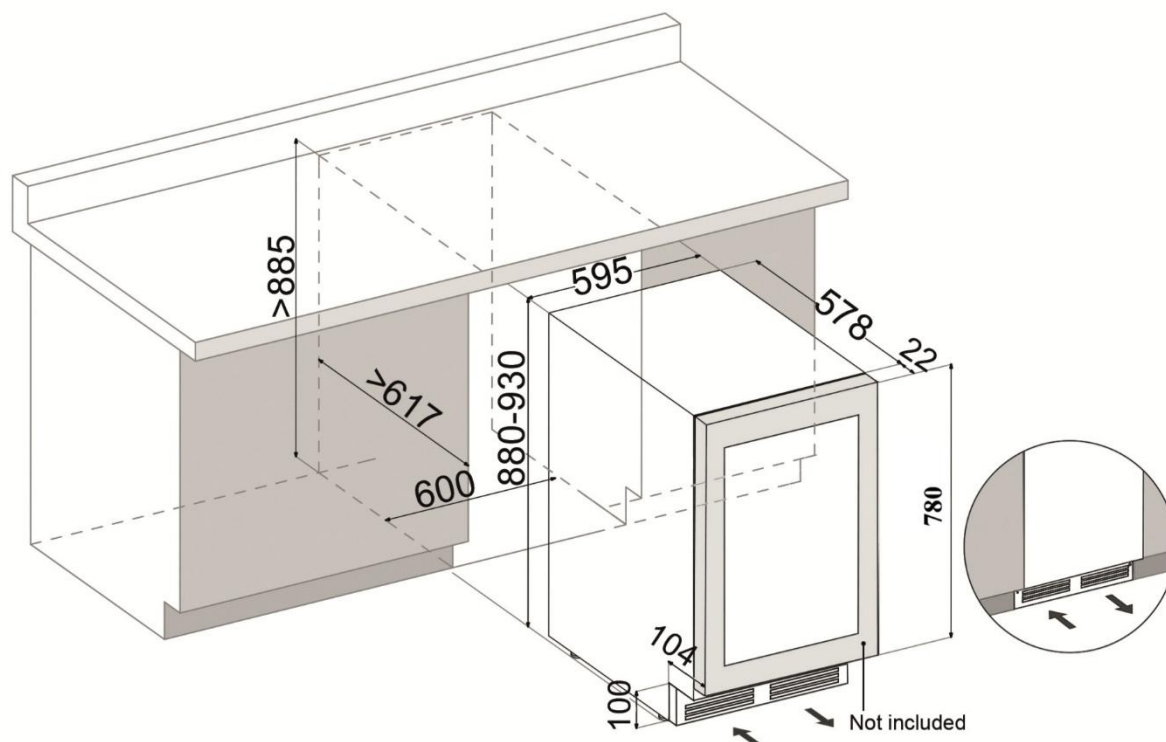
VOORBEELD INFRAME-STIJL DEUR



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Installatietekeningen van DAUF-41.146DOP.TO

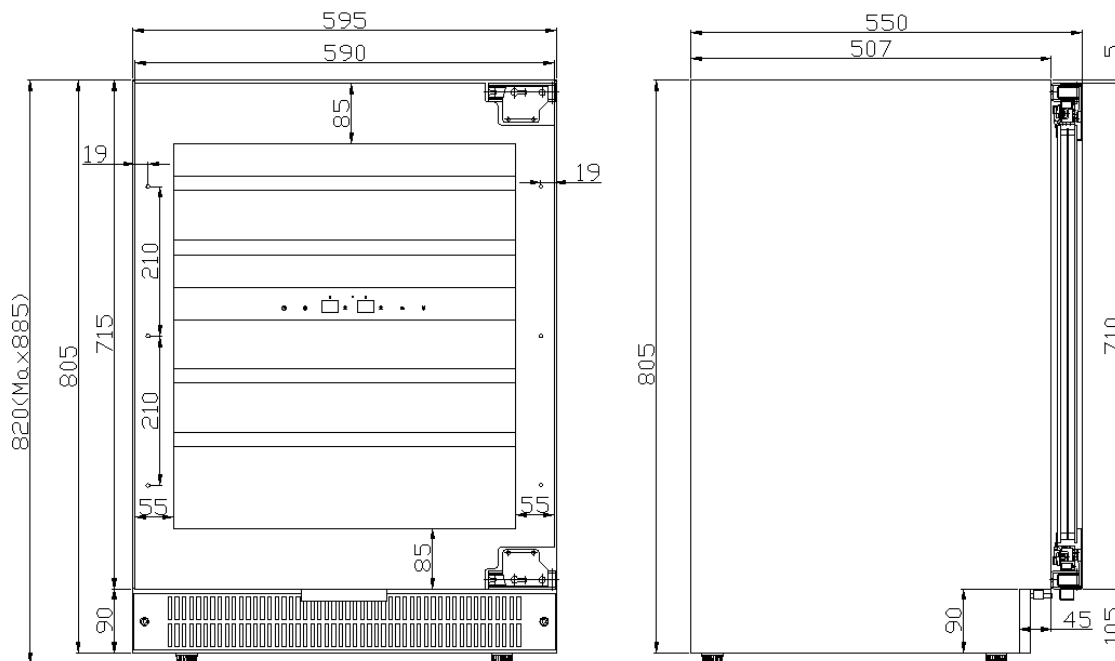


THE WINE COOLING EXPERT

Dit model is uitsluitend bedoeld voor installatie onder het aanrecht.

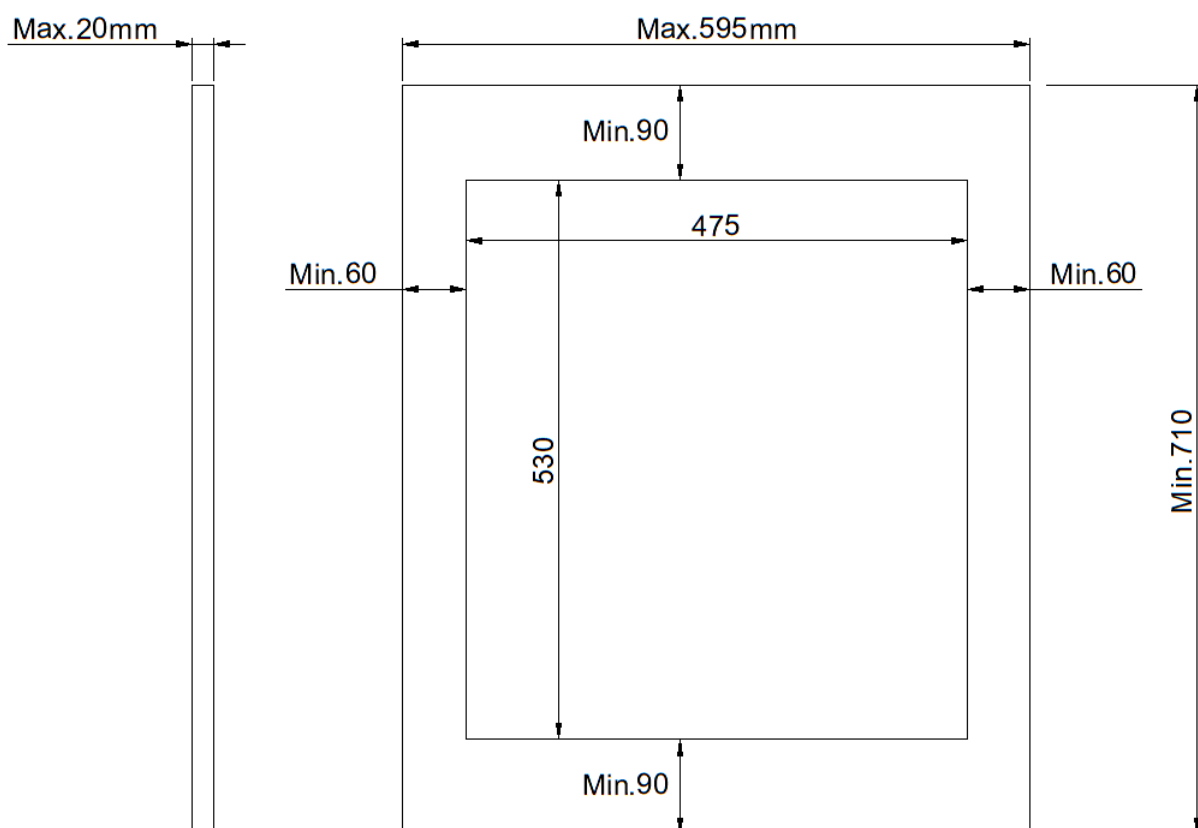
Wij raden aan dat de deur niet dikker is dan 20 mm. Als een dikkere deur wordt gebruikt, kan deze bij het openen tegen de aangrenzende meubeldeur stoten.

DAUF-39.119DOP.TO paneelinstallatiehandleiding



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT



THE WINE COOLING EXPERT

Algemene informatie

De hoogte van de meubeldeur moet worden aangepast om ervoor te zorgen dat deze op één lijn ligt met de andere keukenkastdeuren, waardoor deze afmetingen kunnen variëren.

OPMERKING:

De meubeldeur mag verder uitsteken dan de deur van het apparaat, maar u moet ervoor zorgen dat er een ruimte van minimaal 75 mm overblijft tussen de onderkant van de meubeldeur en de vloer om voldoende ventilatie mogelijk te maken (alleen modellen voor onderbouw).

HOE INSTALLEERT U DE MEUBELDEUR

OPMERKING:

Als er een handgreep nodig is, zorg er dan voor dat deze op de juiste plaats wordt geïnstalleerd voordat de meubeldeur wordt geïnstalleerd.

1. Open de deur volledig.
2. Begin in de hoek en trek de pakking van de deur af. Zie (**afb. A**).
3. Blijf de pakking uit het pakkingkanaal trekken.
4. Leg de pakking na verwijdering op een vlakke ondergrond.
5. Bevestig het meubeldeurpaneel met klemmen aan de deur van het apparaat (**zie afb. B**).
6. Boor met een boor van 3 mm acht geleidingsgaten van 12 mm diep in het houten paneel, waarbij u de gaten in het deurkozijn als richtlijn gebruikt.

OPMERKING:

Het is belangrijk dat alle boorgaten op de juiste diepte worden geboord om scheuren in het hout te voorkomen bij het plaatsen van hardhout. U moet er ook op letten dat u niet helemaal door de deur heen boort.

7. Zoek 8 van de ST4*35 mm-schroeven die bij uw apparaat zijn geleverd.
8. Plaats met een kruiskopschroevendraaier één schroef in elk van de 6 voorboorgaten en schroef deze in de deur, zoals weergegeven in **afbeelding C**. Let op dat u de schroeven niet te vast aandraait. Zorg ervoor dat de schroeven gelijk liggen met de onderkant van het kanaal. Verwijder de klemmen van de deur.

OPMERKING: Als het paneel na het verwijderen van de klemmen nog verder moet worden afgesteld, draai dan elke schroeven iets los en stel het paneel indien nodig bij. Draai de schroeven na voltooiing vast.

9. Begin bij de hoeken en plaats de pakking terug in het pakkingkanaal in het frame door deze stevig op zijn plaats te duwen. Zorg ervoor dat de pakking volledig in het kanaal zit.

OPMERKING:

Als de pakking niet volledig in het kanaal zit, sluit de deur niet goed. Hierdoor kan de deurschakelaar niet worden geactiveerd en koelt de wijnkast niet.

Zie afb. A, afb. B en afb. C hieronder.

Fig.A

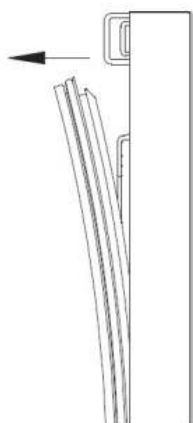


Fig.B

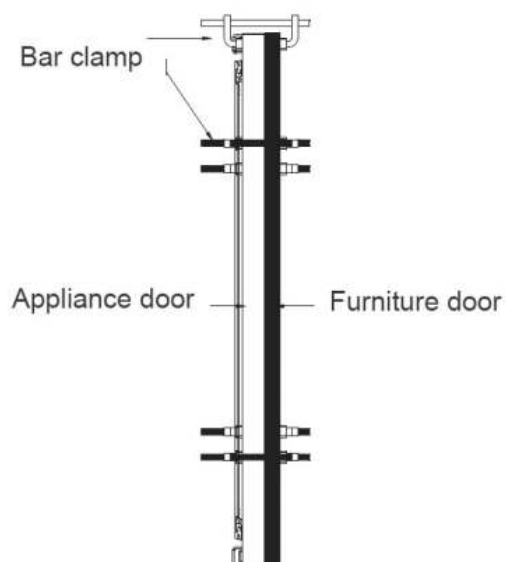
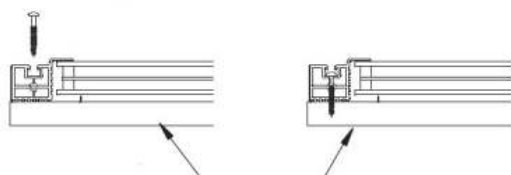


Fig.C



INSTRUKCJA MONTAŻU PANELU NAKŁADANEGO NA CHŁODZIARKI DO WINA Z MIEJSCEM NA PANEL

Niniejszy dokument został stworzony w celu wyjaśnienia i przedstawienia instrukcji montażu paneli drewnianych w lodówkach do przechowywania wina Dunavox przystosowanych do montażu paneli.

Numery katalogowe lodówek na wino przystosowanych do montażu paneli są oznaczone symbolem „DOP.TO”. Niniejszy przewodnik zawiera listę i wyjaśnienia dotyczące wymagań dotyczących montażu paneli drewnianych w następujących modelach:

DAUF-39.119DOP.TO

DAUF-41.146DOP.TO

DVN-32.85DOP.TO

DVN-109.291DOP.TO

MONTAŻ DRZWI MEBLOWYCH

Po zamontowaniu szafki na wino należy zamontować ramę drzwi meblowych z przodu szafki.

Ościeżnicę drzwi meblowych można wykonać na zamówienie, aby pasowała do innych drzwi meblowych w kuchni. Drzwi muszą być wykończone z obu stron, aby zapobiec wypaczeniu. W niektórych instalacjach panel drzwi może być widoczny przez szkło, gdy drzwi są otwarte. Poniżej podano wymiary drzwi szafki na wino oraz przykładowy rozmiar drzwi meblowych.

Panel drzwiowy nie może ważyć więcej niż 15 kg DVN-32.85DOP.TO.

Panel drzwiowy nie może ważyć więcej niż 10 kg DVN-109.291DOP.TO.

Panel drzwiowy nie może ważyć więcej niż 10 kg DAUF-39.119DOP.TO

Panel drzwiowy nie może ważyć więcej niż 10 kg DAUF-41.146DOP.TO

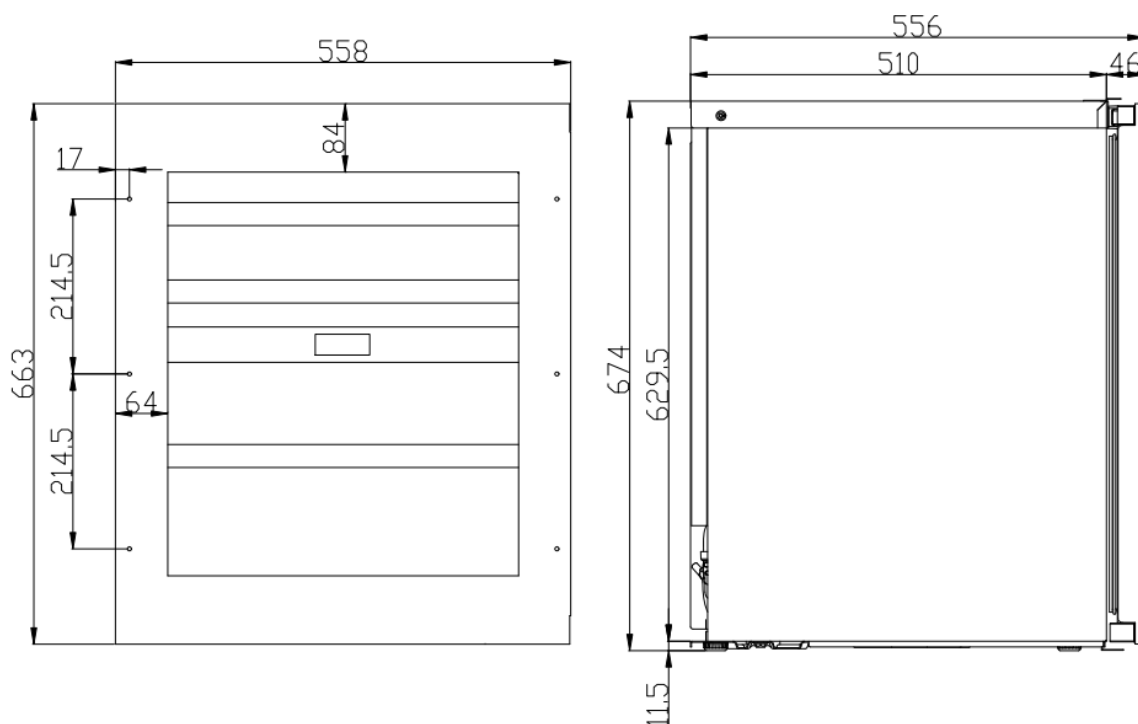
Uwaga: Należy pamiętać, że grubość drzwi może się różnić w zależności od modelu. W przypadku zastosowania grubszych drzwi mogą one stykać się z sąsiednimi drzwiami mebli podczas otwierania. Dostarczone rysunki montażowe są ważne tylko dla określonej grubości panelu.

Schematy montażowe przedstawione w opisie są ważne dla określonej grubości drzwi. Firma Dunavox nie ponosi odpowiedzialności za problemy wynikające z montażu, jeśli zastosowano panele meblowe o grubości innej niż określona w opisie.

Instrukcja montażu paneli DVN-32.85DOP.TO

Model ten można zainstalować jako urządzenie w pełni zintegrowane lub jako urządzenie podblatowe.

Wymiary drzwi przystosowanych do montażu panelu podano poniżej. Są to oryginalne drzwi w stanie dostawy. NIE są to wskazane wymiary panelu.

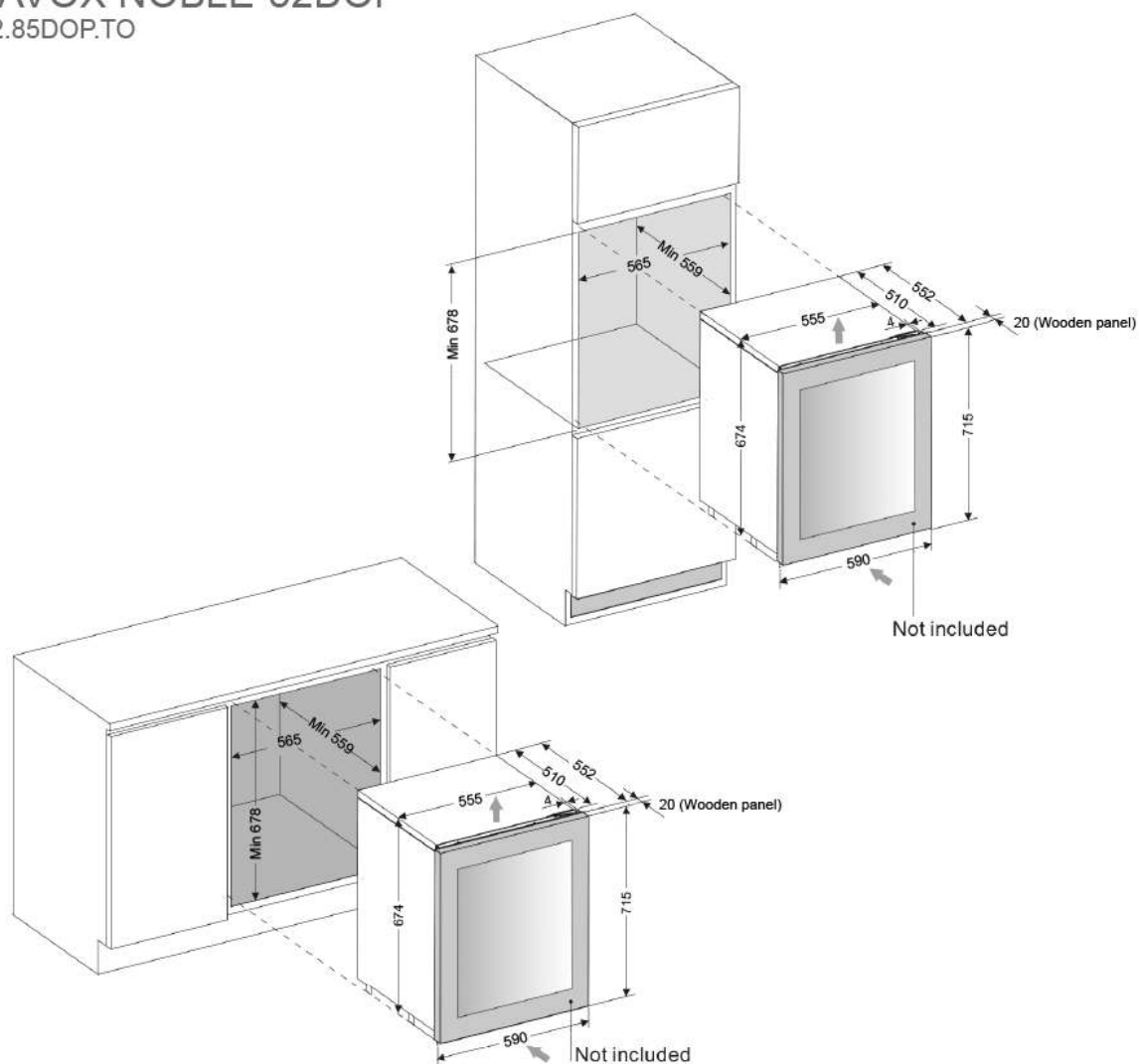


DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Rysunek instalacyjny DVN-32.85DOP.TO

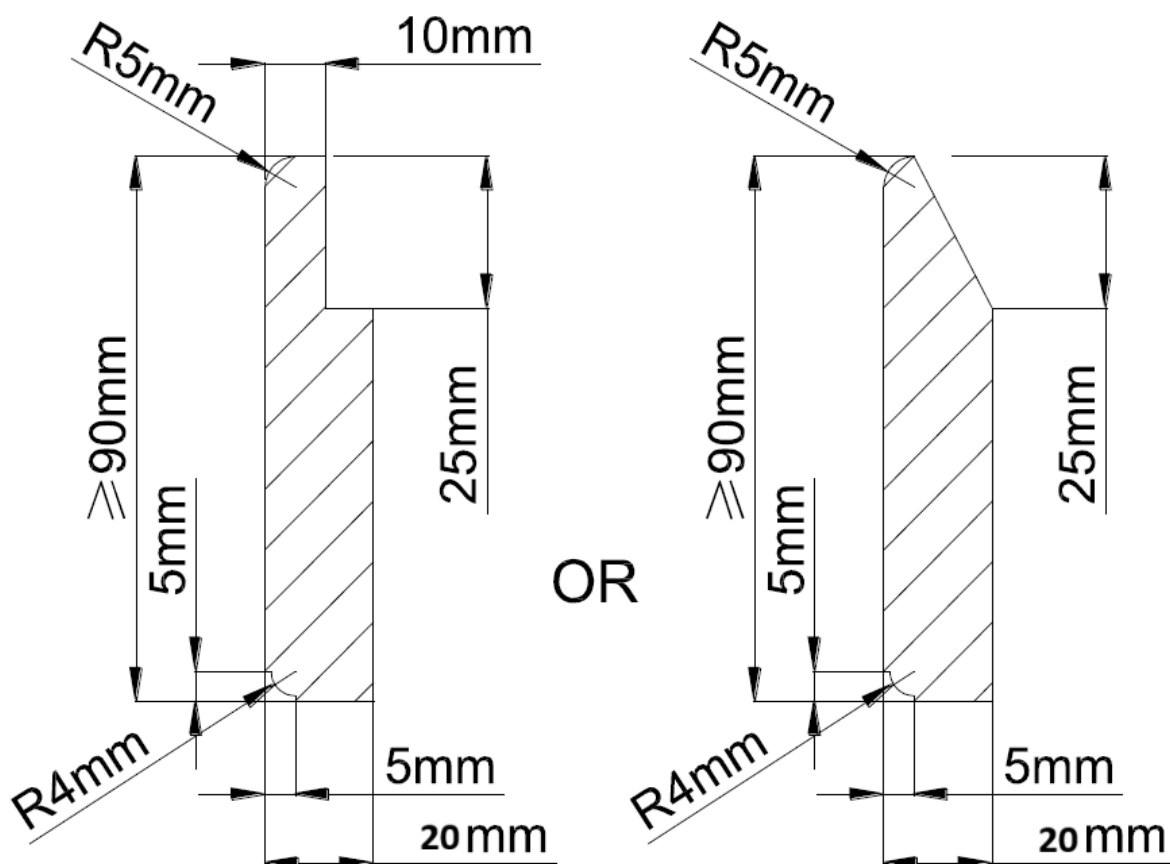
DUNAVOX NOBLE-32DOP
DVN-32.85DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Przygotowanie panelu drewnianego do wydajnej wentylacji: Upewnij się, że górna i dolna krawędź panelu drewnianego są przygotowane zgodnie z poniższym rysunkiem. Cięcie krawędzi panelu drewnianego ma kluczowe znaczenie dla zapewnienia prawidłowego przepływu powietrza w urządzeniu. Krawędź pełni funkcję kanału powietrznego, który umożliwia dopływ świeżego, chłodnego powietrza i odpływ ciepłego powietrza.

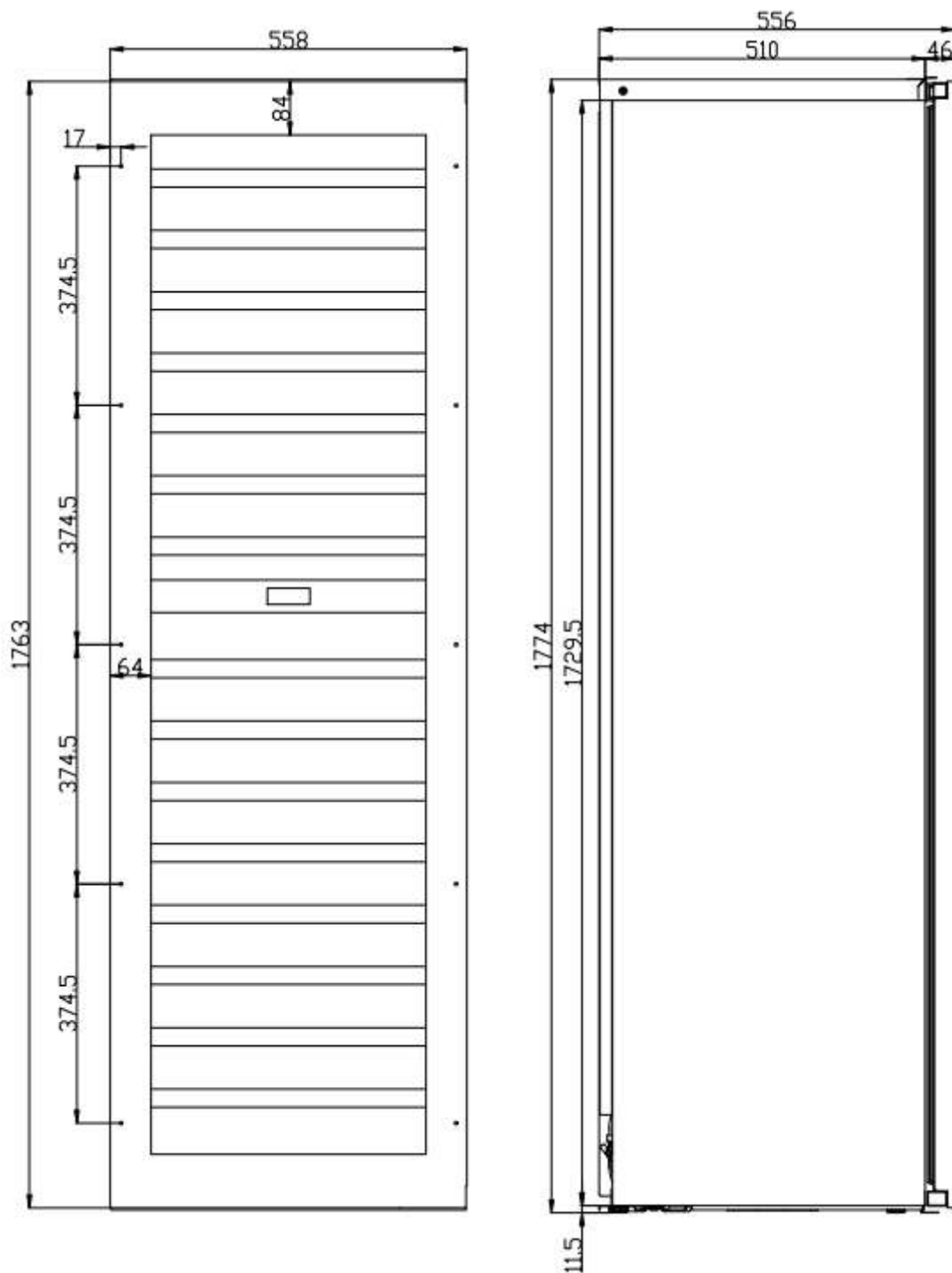
Przygotowanie to jest obowiązkowe tylko w przypadku modeli w pełni zintegrowanych.



Model ten można zainstalować jako urządzenie w pełni zintegrowane.

Instrukcja montażu panelu DVN-109.291DOP.TO

Wymiary drzwi gotowych do montażu panelu podano poniżej. Są to oryginalne drzwi w stanie dostawy. NIE są to wskazane wymiary panelu.



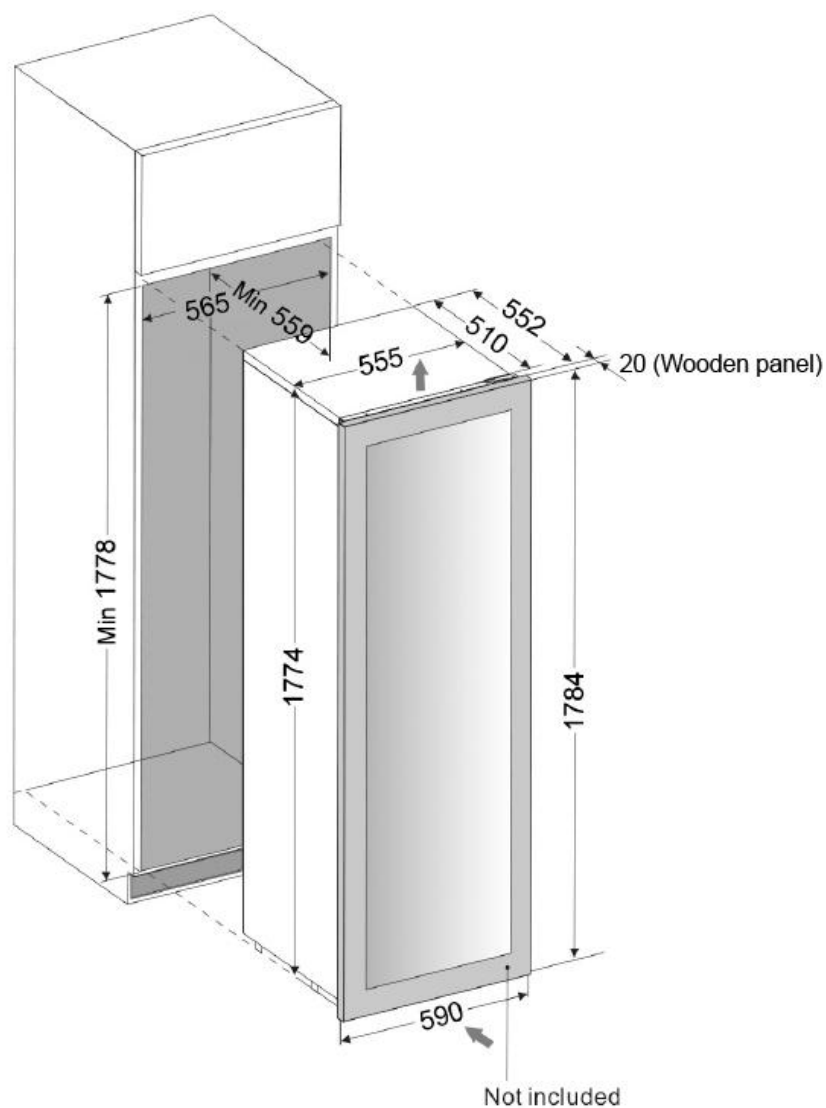
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Rysunek instalacyjny DVN-109.291DOP.TO

DUNAVOX NOBLE-109DOP

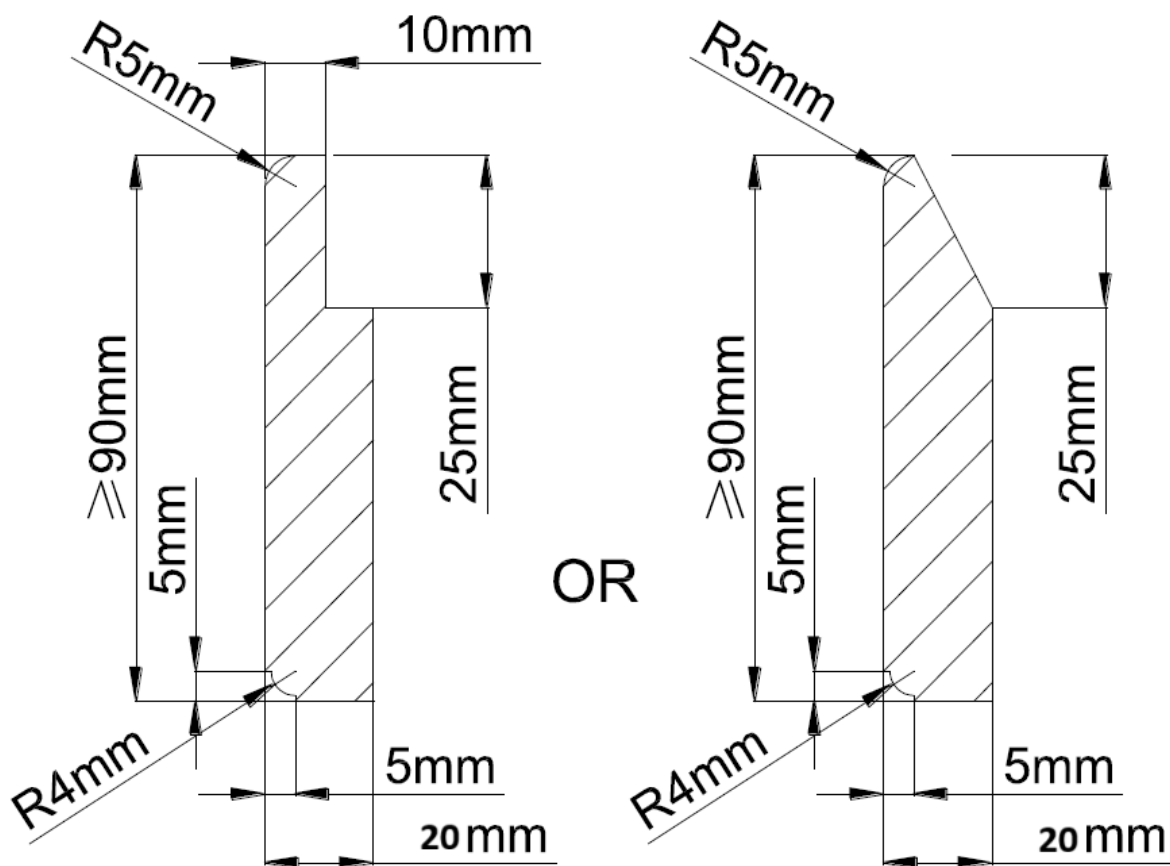
DVN-109.291DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Przygotowanie panelu drewnianego do wydajnej wentylacji: Upewnij się, że górna i dolna krawędź panelu drewnianego są przygotowane zgodnie z poniższym rysunkiem. Cięcie krawędzi panelu drewnianego ma kluczowe znaczenie dla zapewnienia prawidłowego przepływu powietrza w urządzeniu. Krawędź pełni funkcję kanału powietrznego, który umożliwia dopływ świeżego, chłodnego powietrza i odpływ ciepłego powietrza.

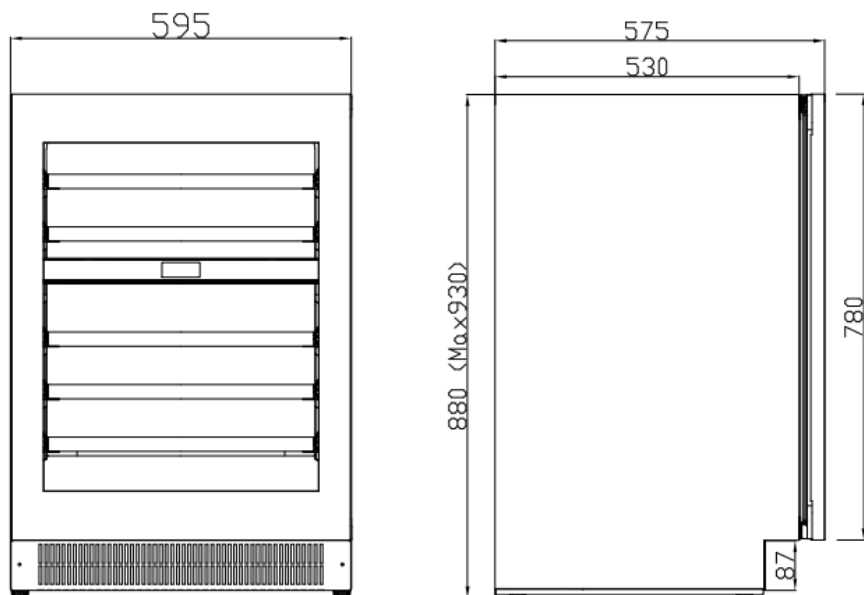
Przygotowanie to jest obowiązkowe tylko w przypadku modeli w pełni zintegrowanych.



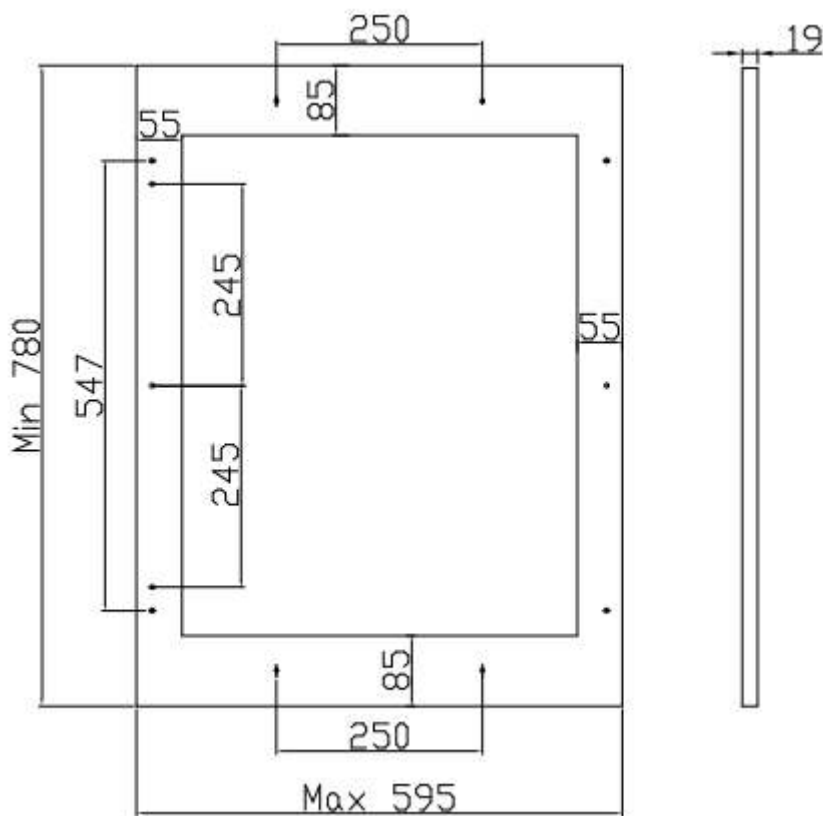
Ten model jest przeznaczony wyłącznie do montażu podblatowego.

Instrukcja montażu panelu DAUF-41.146DOP.TO

Zalecamy, aby grubość drzwi nie przekraczała 19 mm. W przypadku zastosowania grubszych drzwi mogą one podczas otwierania uderzać o sąsiednie drzwi mebli.



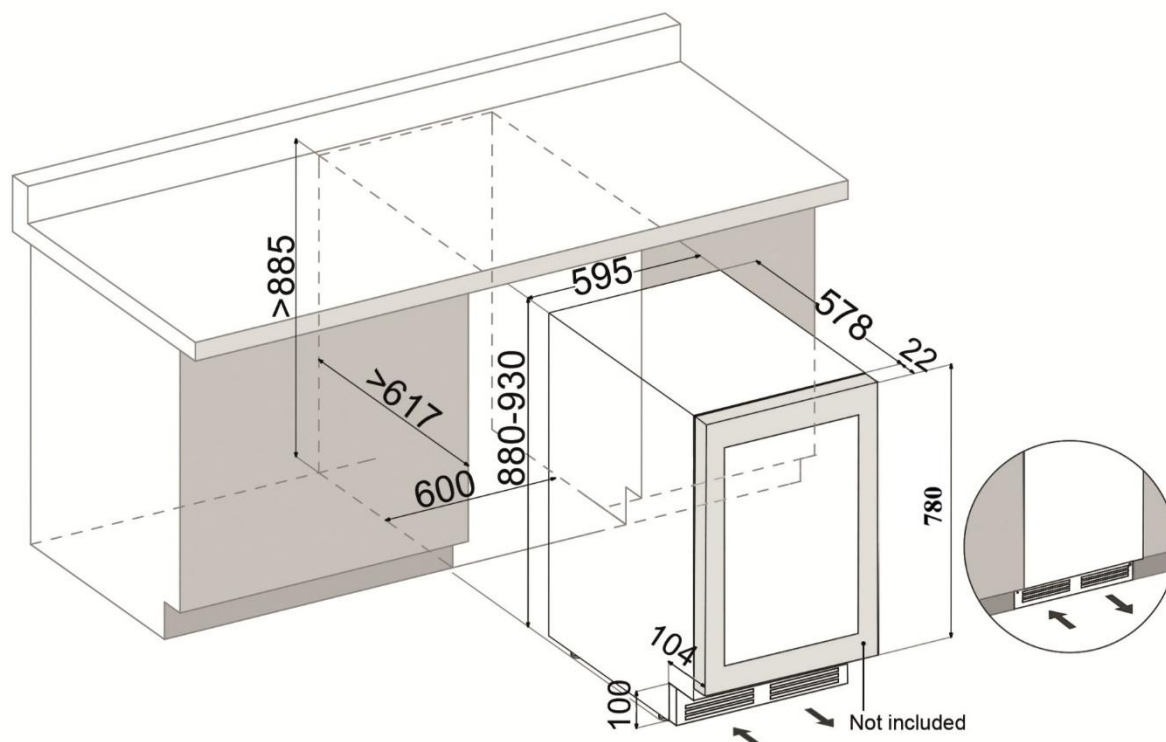
PRZYKŁAD DRZWI W STYLU INFRAME



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Rysunek instalacyjny DAUF-41.146DOP.TO

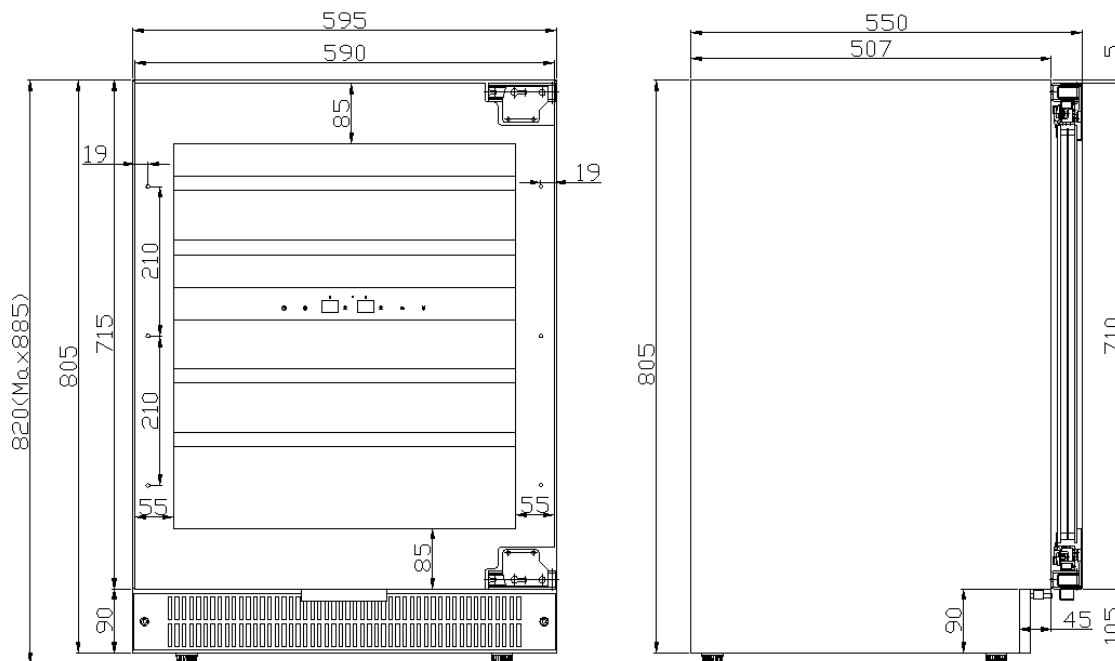


THE WINE COOLING EXPERT

Ten model jest przeznaczony wyłącznie do montażu podblatowego.

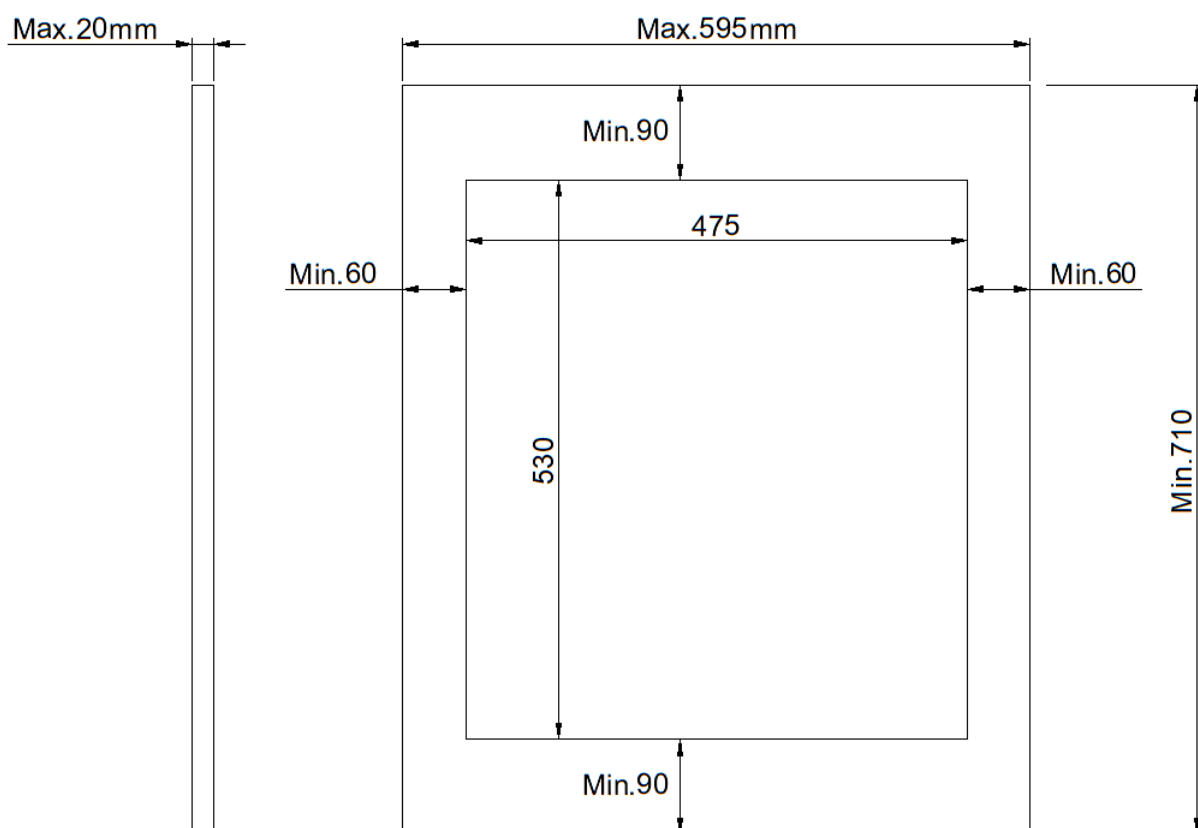
Zalecamy, aby grubość drzwi nie przekraczała 20 mm. W przypadku zastosowania grubszych drzwi mogą one zderzać się z sąsiednimi drzwiami mebli podczas otwierania.

Instrukcja montażu panelu DAUF-39.119DOP.TO



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT



THE WINE COOLING EXPERT

Informacje ogólne

Wysokość drzwi mebli należy dostosować, aby były one wyrównane z pozostałymi drzwiami szafek kuchennych, dlatego wymiary te mogą się różnić.

UWAGA:

Drzwi mebla mogą wystawać poza drzwi urządzenia, jednak należy zapewnić co najmniej 75 mm odstępu między dolną krawędzią drzwi mebla a podłogą, aby zapewnić odpowiednią wentylację (tylko modele podblatowe).

JAK ZAINSTALOWAĆ DRZWI MEBLOWE

UWAGA:

Jeśli wymagana jest klamka, należy upewnić się, że jest ona zamontowana w odpowiednim miejscu przed zamontowaniem drzwi meblowych.

1. Otwórz całkowicie drzwi.
2. Zaczynając od rogu, odciągnąć uszczelkę od drzwi. Zgodnie z **(rys. A)**.
3. Kontynuuj wyciąganie uszczelki z kanału uszczelniającego.
4. Po wyjęciu połóż uszczelkę na płaskiej powierzchni.
5. Przymocuj panel drzwi meblowych do drzwi urządzenia za pomocą zacisków **(patrz rys. B)**.
6. Za pomocą wiertła 3 mm wywierć 8 otworów pilotowych w panelu drewnianym o głębokości 12 mm, używając otworów w ramie drzwi jako przewodnika.

UWAGA:

Ważne jest, aby wszystkie otwory były wywiercone na odpowiednią głębokość, aby uniknąć pęknięcia drewna podczas montażu twardego drewna. Należy również uważać, aby nie przewiercić drzwi na wylot.

7. Znajdź 8 śrub ST4*35 mm dostarczonych wraz z urządzeniem.
8. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego wkręć po jednej śrubie w każdy z 6 otworów pilotowych i przykręć do drzwi, zgodnie z **rys. C**. Uważaj, aby nie dokręcić śrub zbyt mocno. Upewnij się, że śruby przylegają równo do dna kanału. Zdejmij zaciski z drzwi.

UWAGA: Jeśli po zdjęciu zacisków panel wymaga dodatkowej regulacji, lekko poluzuj każdą śrubę i wyreguluj panel zgodnie z potrzebami. Po zakończeniu dokręć śruby.

9. Zaczynając od narożników, ponownie zamontuj uszczelkę w kanale uszczelki w ramie, mocno dociskając ją do miejsca montażu. Upewnij się, że uszczelka jest całkowicie osadzona w kanale.

UWAGA:

Jeśli uszczelka nie jest całkowicie osadzona w kanale, drzwi nie będą się prawidłowo zamykać. Może to uniemożliwić aktywację przełącznika drzwi i spowodować zatrzymanie chłodzenia szafki na wino.

Zobacz rys. A, rys. B i rys. C poniżej.

Fig.A

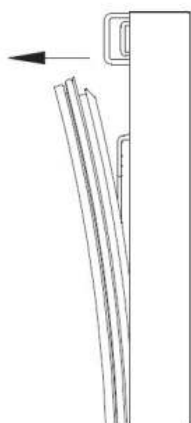


Fig.B

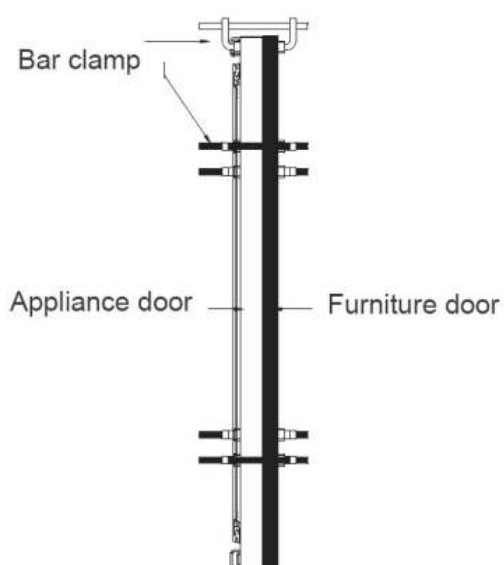
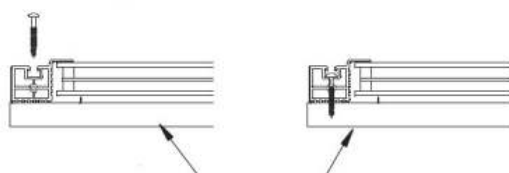


Fig.C



GUIA DE INSTALAÇÃO DE PAINÉIS SOBREPOSTOS EM FRIGORÍFICOS DE VINHO PRONTOS PARA PAINÉIS

Este documento foi criado para clarificar e orientar a instalação de painéis de madeira nos frigoríficos de vinho Dunavox prontos para painéis.

Os SKUs dos frigoríficos de vinho prontos para painéis estão marcados com "DOP. PARA". Este guia lista e explica os requisitos para a instalação de painéis de madeira nos seguintes modelos:

DAUF-39.119DOP.TO

DAUF-41.146DOP.TO

DVN-32.85DOP.TO

DVN-109.291DOP.TO

INSTALAÇÃO DA PORTA DOS MÓVEIS

Terá de instalar uma moldura de porta para móveis na frente do armário de vinhos depois de instalado o armário.

A moldura da porta de mobiliário pode ser feita à medida para se alinhar com as outras portas da cozinha. A porta tem de ser acabada de ambos os lados para evitar empenamentos. Em algumas instalações, o painel da porta pode ser visível através do vidro quando a porta está aberta. Veja abaixo as dimensões da porta de armário de vinho e um exemplo do tamanho de porta de mobiliário.

O painel da porta não deve pesar mais de 15 kg DVN-32.85DOP.TO.

O painel da porta não deve pesar mais de 10 kg DVN-109.291DOP.TO.

O painel da porta não deve pesar mais de 10 kg DAUF-39.119DOP.TO

O painel da porta não deve pesar mais de 10 kg DAUF-41.146DOP.TO

Nota: Por favor, note que a espessura das portas pode variar entre modelos. Se for usada uma porta mais espessa, esta pode entrar em contacto com a porta de móveis adjacente ao ser aberta. Os desenhos de instalação fornecidos são válidos apenas para a espessura do painel especificada.

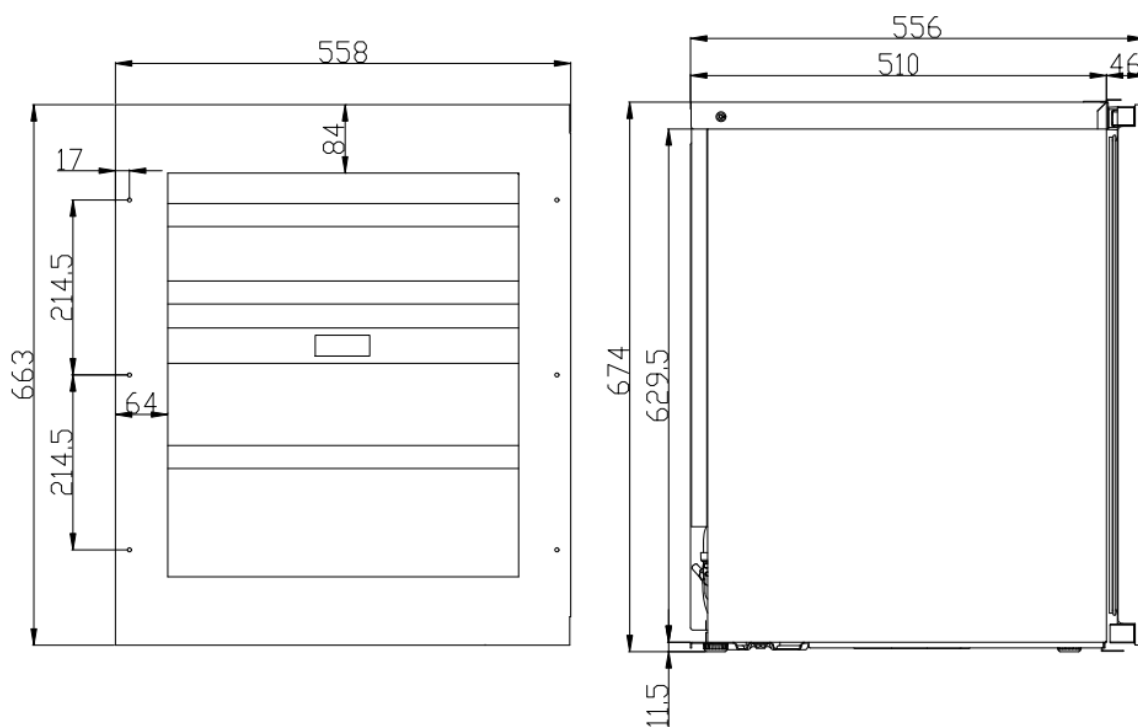
Os diagramas de instalação apresentados na descrição são válidos para a espessura da porta especificada. A Dunavox não será responsabilizada por quaisquer problemas decorrentes da

instalação se forem utilizados painéis de mobiliário com espessura diferente da especificada na descrição.

DVN-32.85DOP.TO guia de instalação de painéis

Este modelo pode ser instalado tanto como unidade totalmente integrada como eletrodoméstico sob o balcão.

Dimensões da porta pronta para o painel abaixo. Esta é a porta original tal como foi entregue. Este NÃO é o tamanho indicado do painel.

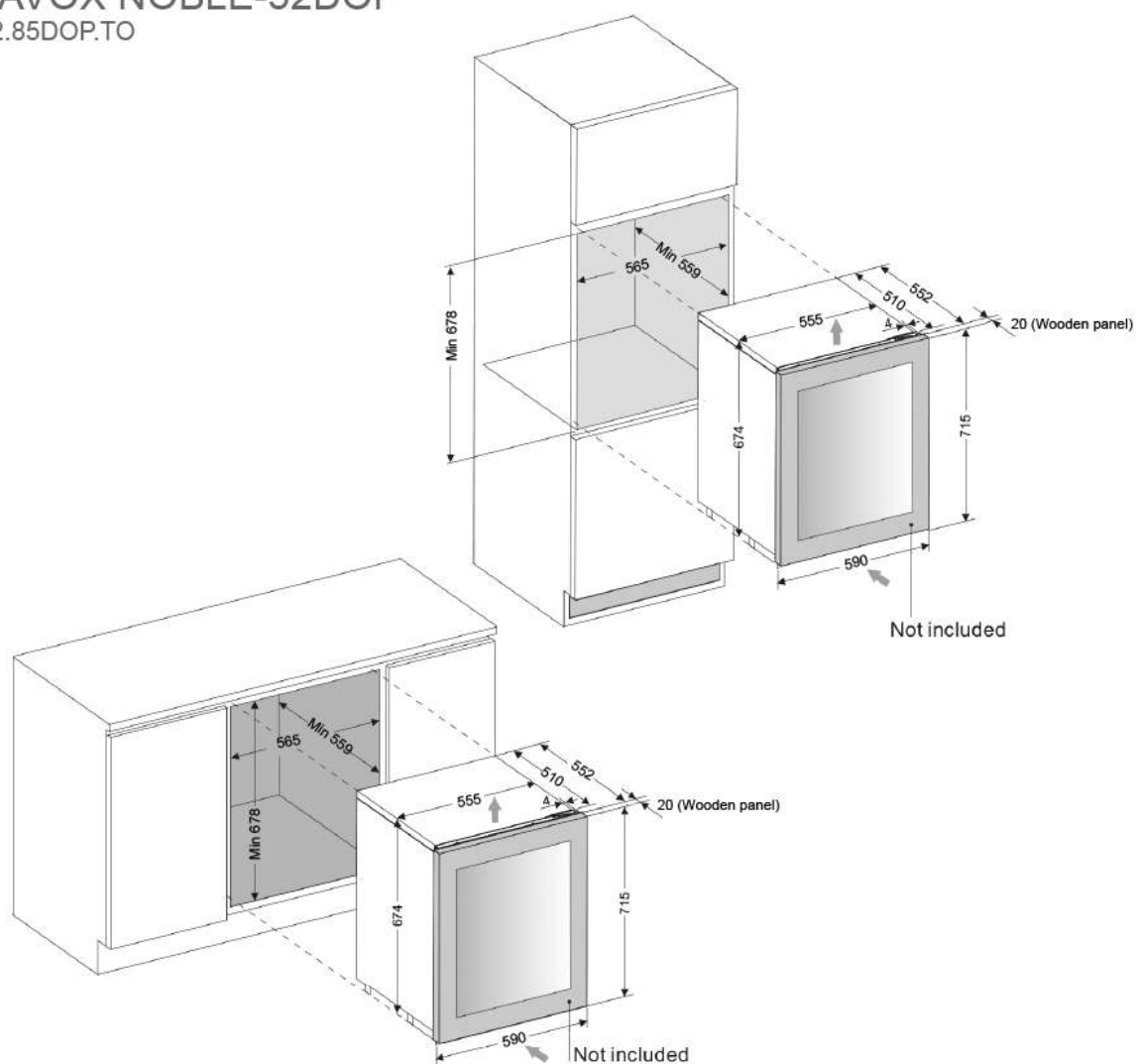


DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

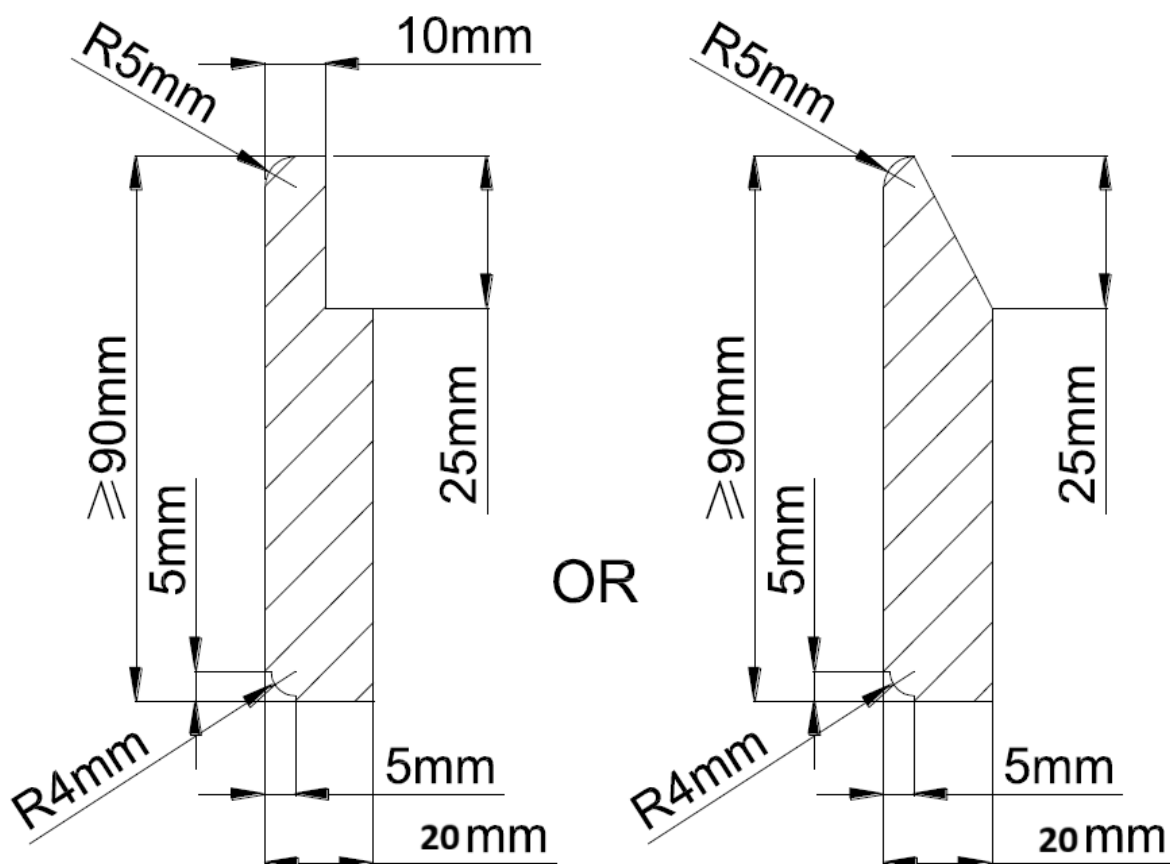
Desenho de instalação de DVN-32.85DOP.TO

DUNAVOX NOBLE-32DOP DVN-32.85DOP.TO



Preparação de painéis de madeira para ventilação eficiente: Certifique-se de que as bordas superior e inferior do painel de madeira estão preparadas de acordo com o desenho abaixo. Cortar a borda do painel de madeira é crucial para garantir o fluxo de ar adequado para a unidade. A borda funciona como um canal de ar que permite a entrada de ar fresco e frio e a saída de ar quente.

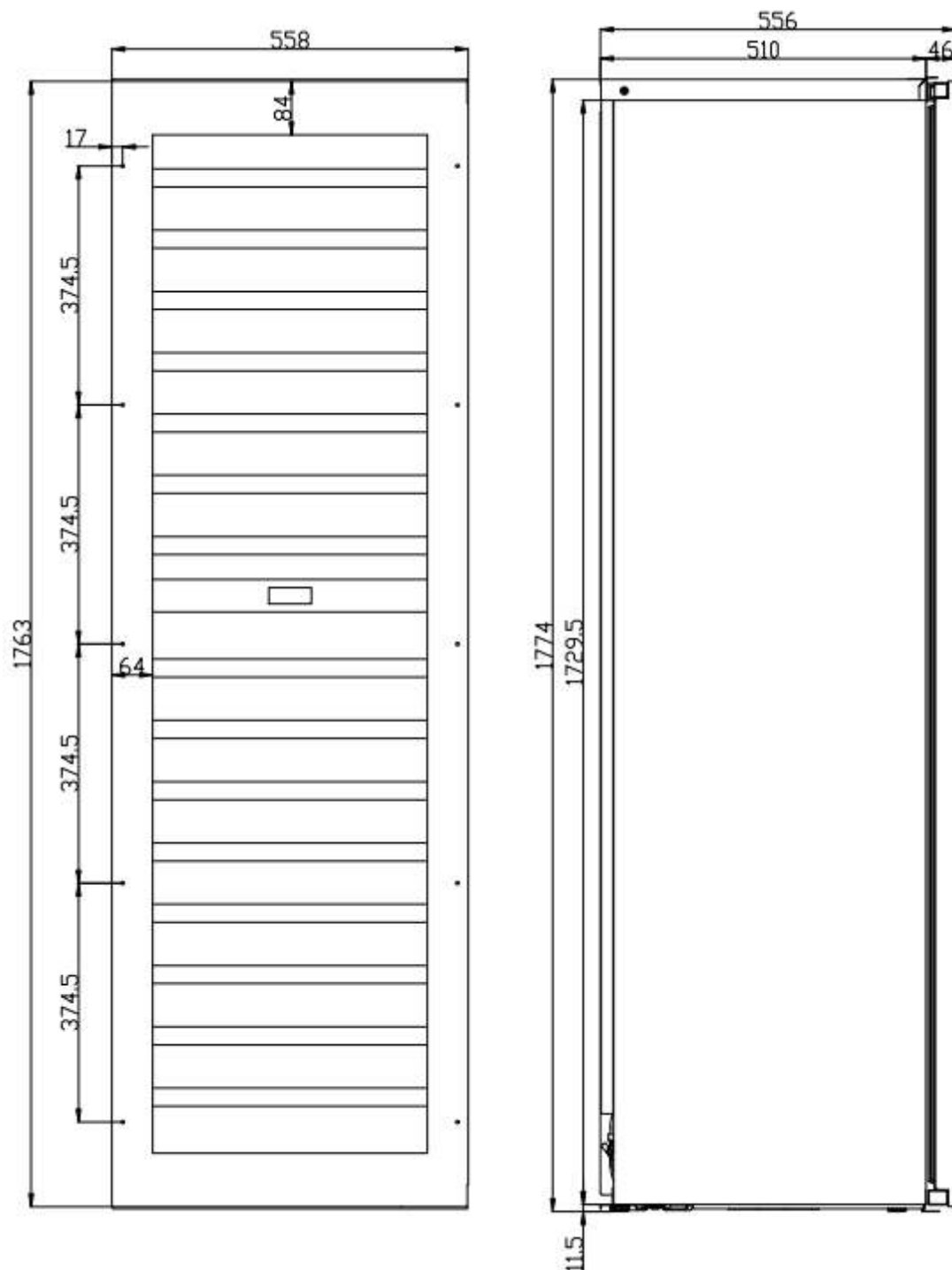
Esta preparação é obrigatória apenas para modelos totalmente integrados.



Este modelo pode ser instalado como uma unidade totalmente integrada.

DVN-109.291DOP.TO guia de instalação de painéis

Dimensões da porta pronta para o painel abaixo. Esta é a porta original tal como foi entregue. Este NÃO é o tamanho indicado do painel.



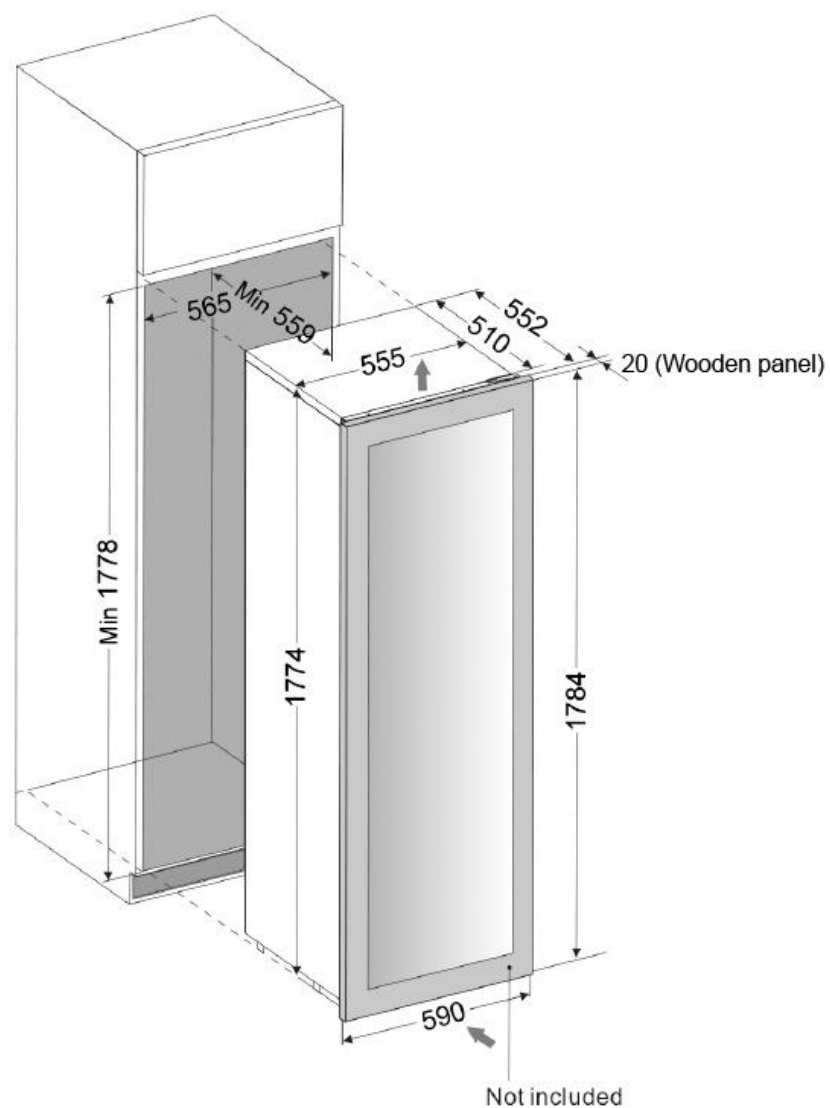
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Desenho de instalação de DVN-109.291DOP.TO

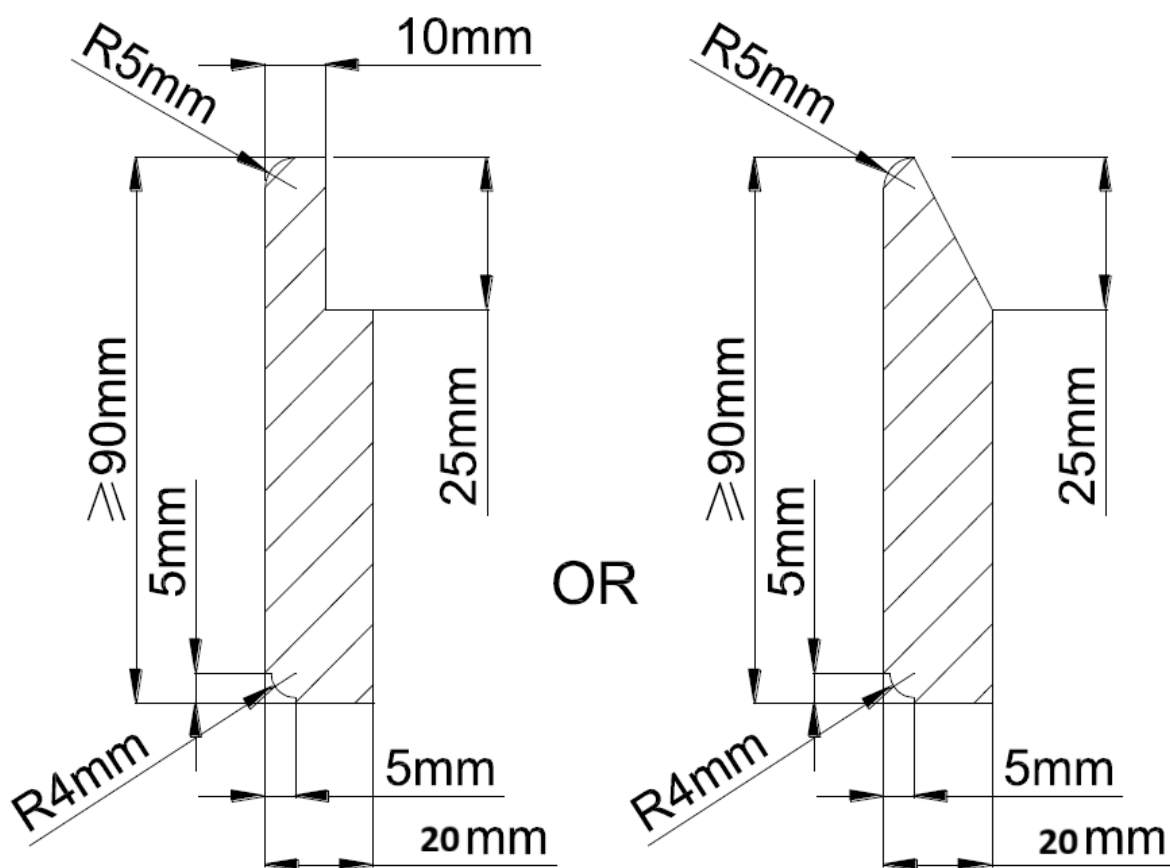
DUNAVOX NOBLE-109DOP

DVN-109.291DOP.TO



Preparação de painéis de madeira para ventilação eficiente: Certifique-se de que as bordas superior e inferior do painel de madeira estão preparadas de acordo com o desenho abaixo. Cortar a borda do painel de madeira é crucial para garantir o fluxo de ar adequado para a unidade. A borda funciona como um canal de ar que permite a entrada de ar fresco e frio e a saída de ar quente.

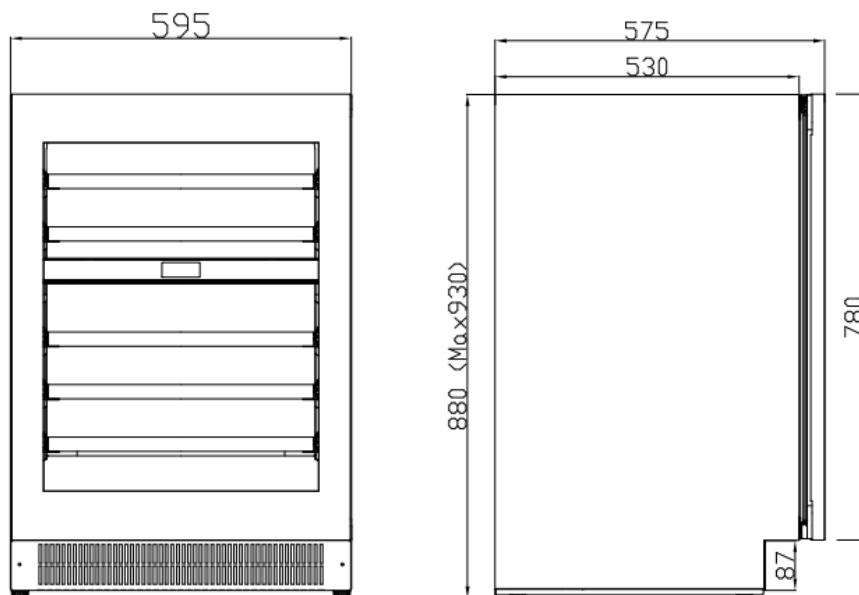
Esta preparação é obrigatória apenas para modelos totalmente integrados.



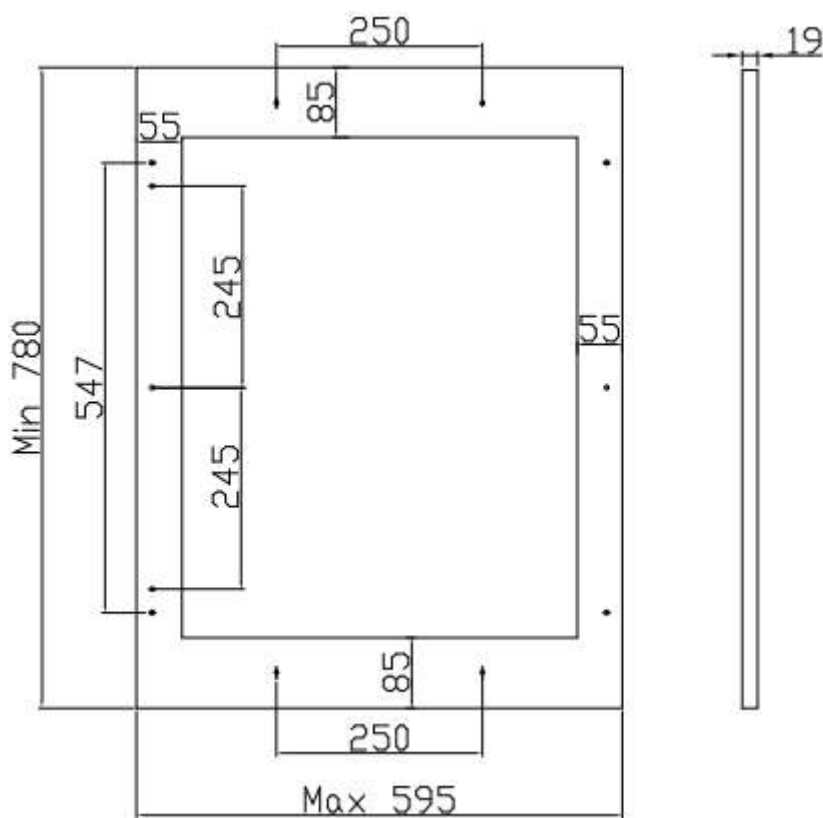
Este modelo destina-se a ser instalado apenas sob o balcão.

DAUF-41.146DOP.TO guia de instalação de painéis

Recomendamos que a espessura da porta não ultrapasse 19 mm. Se for usada uma porta mais grossa, pode encontrar a porta de móveis adjacente ao ser aberta.



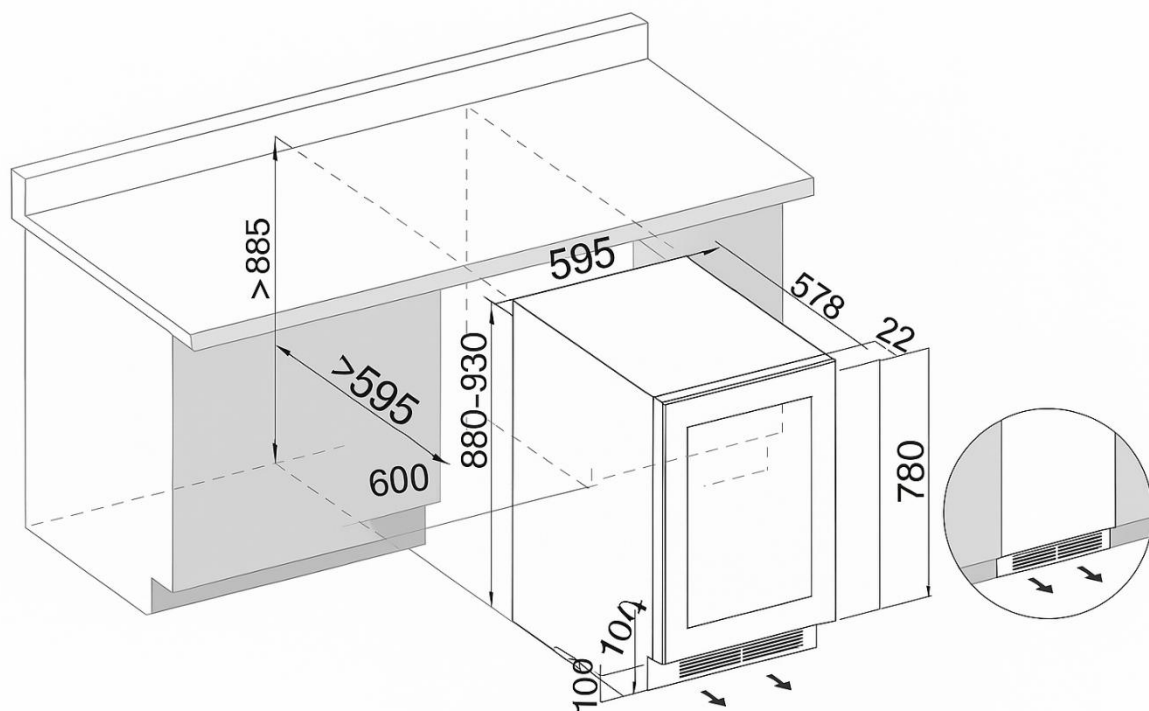
EXEMPLO DE PORTA EM ESTILO DE MOLDURA



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

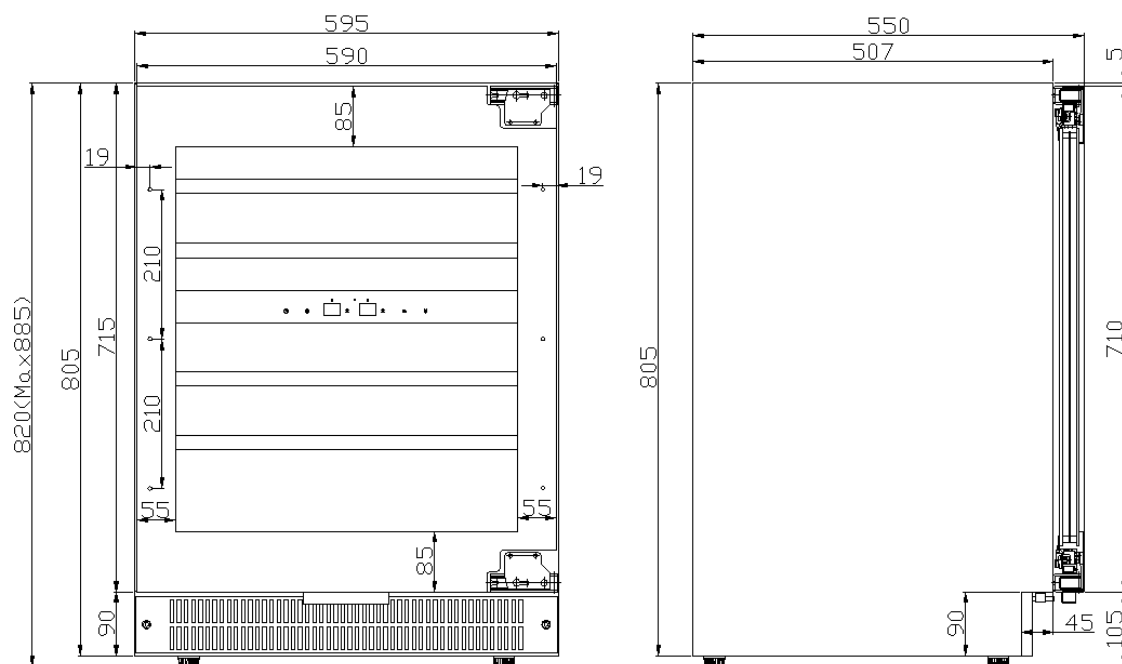
Desenho de instalação de DAUF-41.146DOP.TO

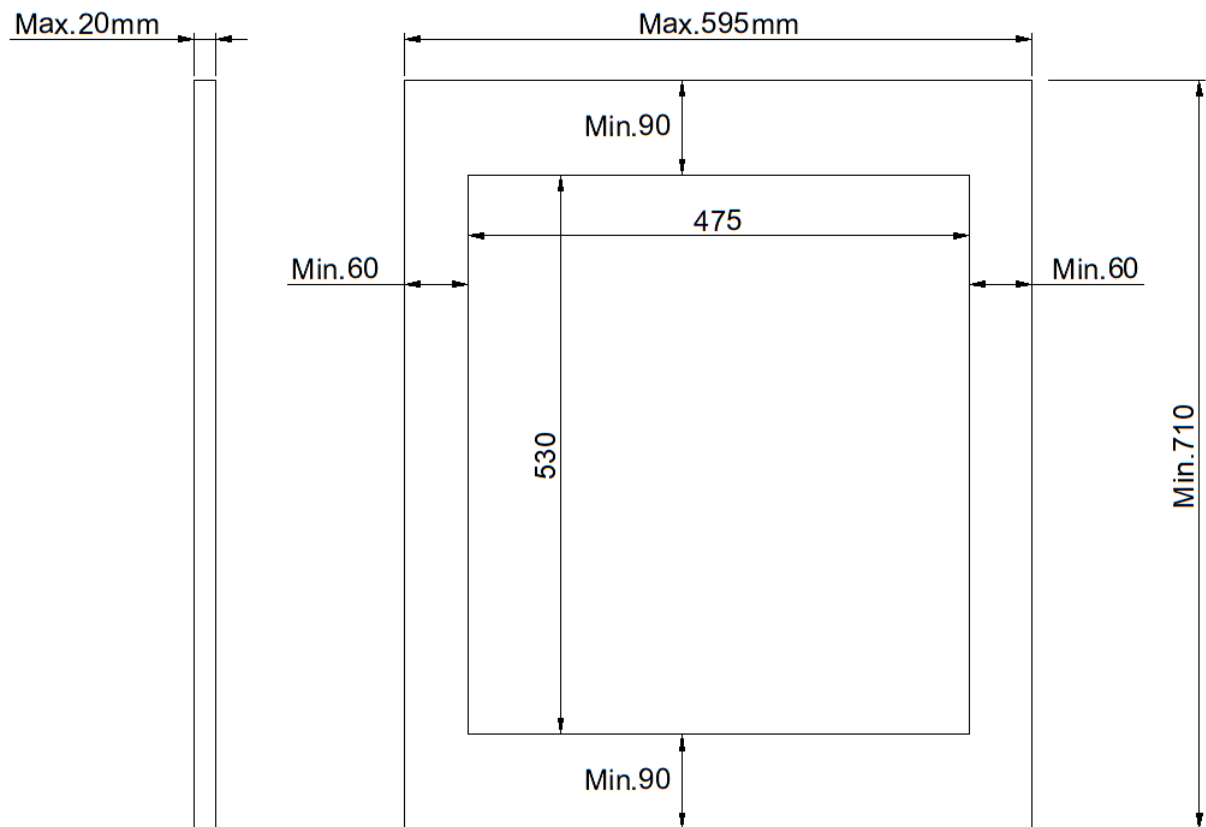


Este modelo destina-se a ser instalado apenas sob o balcão.

Recomendamos que a espessura da porta não exceda 20 mm. Se for usada uma porta mais grossa, pode encontrar a porta de móveis adjacente ao ser aberta.

DAUF-39.119DOP.TO guia de instalação de painéis





Informação geral

A altura da porta dos móveis terá de ser ajustada para garantir que está alinhada com as outras portas dos armários da cozinha, por isso estas dimensões variam.

NOTA:

A porta dos móveis pode estender-se para além da porta dos eletrodomésticos, no entanto, deve garantir que fica um espaço de pelo menos 75 mm entre a parte inferior da porta e o chão para permitir ventilação suficiente (apenas modelos sob o balcão).

COMO INSTALAR A PORTA DOS MÓVEIS

NOTA:

Se for necessária uma maçaneta, por favor assegure-se de que esta é instalada numa posição adequada antes de instalar a porta dos móveis.

1. Porta totalmente aberta.
2. Começando pelo canto, puxe a junta para longe da porta. Segundo (**Fig A.**)
3. Continue a retirar a junta do canal da junta.
4. Após a remoção, coloque a junta sobre uma superfície plana.
5. Fixe o painel da porta dos móveis à porta do eletrodoméstico usando grampos (**ver Fig. B.**).
6. Usando uma broca de 3 mm, perfurar 8 orifícios piloto no painel de madeira com 12 mm de profundidade, usando os orifícios na moldura da porta como guia.

NOTA:

É importante garantir que todos os furos perfurados são perfurados à profundidade correta para evitar fendas na madeira quando a madeira for instalada. Também deve ter cuidado para não furar completamente a porta.

7. Localize 8 dos parafusos ST4*35 mm fornecidos com a sua unidade.
8. Usando uma chave de fendas Phillips, coloque um parafuso em cada um dos 6 orifícios piloto e aparafuse-o na porta, conforme a **Fig. C.** Tenha cuidado para não apertar demasiado os parafusos. Certifique-se de que os parafusos ficam alinhados com o fundo do canal. Remova os grampos da porta.

NOTA: Se o painel precisar de ajustes adicionais após a remoção dos grampos, afrouxe ligeiramente cada parafuso e ajuste o painel conforme necessário. Aperte os parafusos ao terminar.

9. Começando pelos cantos, reinstalar a junta no canal da junta na estrutura, empurrando firmemente para o lugar. Certifique-se de que a junta está totalmente encaixada no canal.

NOTA:

Se a junta não estiver totalmente encaixada no canal, a porta não fechará corretamente. Isto pode impedir que o interruptor da porta ative e impedir que o armário do vinho arrefeça.

Ver Fig.A, Fig. B e Fig. C abaixo

Fig.A

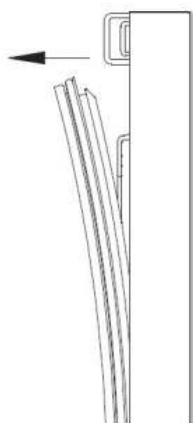


Fig.B

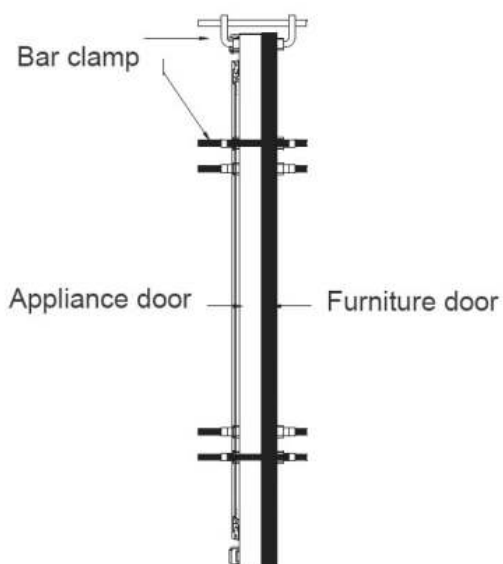
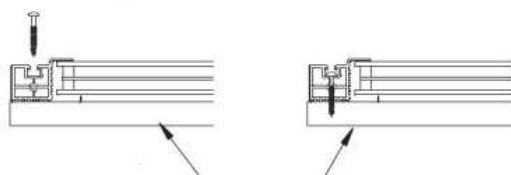


Fig.C



NÁVOD NA INŠTALÁCIU PREKRYTÝCH PANELOV NA VINOTÓNOVÝCH CHLADNIČKÁCH PRIPRAVENÝCH NA VÍNO

Tento dokument bol vytvorený na objasnenie a usmernenie inštalácie drevených panelov na vinotéky Dunavox ready.

SKU panelových vínnych chladničiek sú označené "DOP. TO". Táto príručka uvádza a vysvetľuje požiadavky na inštaláciu drevených panelov na nasledujúcich modeloch:

DAUF-39.119DOP.TO

DAUF-41.146DOP.TO

DVN-32.85DOP.TO

DVN-109.291DOP.TO

MONTÁŽ NÁBYTKOVÝCH DVERÍ

Po inštalácii vinárky budete musieť nainštalovať nábytkový rám dverí na prednú časť vinárky.

Rám dverí nábytku je možné vyrobiť na mieru tak, aby ladil s ostatnými dverami nábytku v kuchyni. Dvere musia byť dokončené na oboch stranách, aby sa zabránilo deformácii. V niektorých inštaláciách môže byť dverový panel viditeľný cez sklo, keď sú dvere otvorené. Nižšie nájdete rozmery dvierok na víno a príklad veľkosti dverí na nábytok.

Panel dverí nesmie vážiť viac ako 15 kg DVN-32.85DOP.TO.

Panel dverí nesmie vážiť viac ako 10 kg DVN-109.291DOP.TO.

Panel dverí nesmie vážiť viac ako 10 kg DAUF-39.119DOP.TO

Panel dverí nesmie vážiť viac ako 10 kg DAUF-41.146DOP.TO

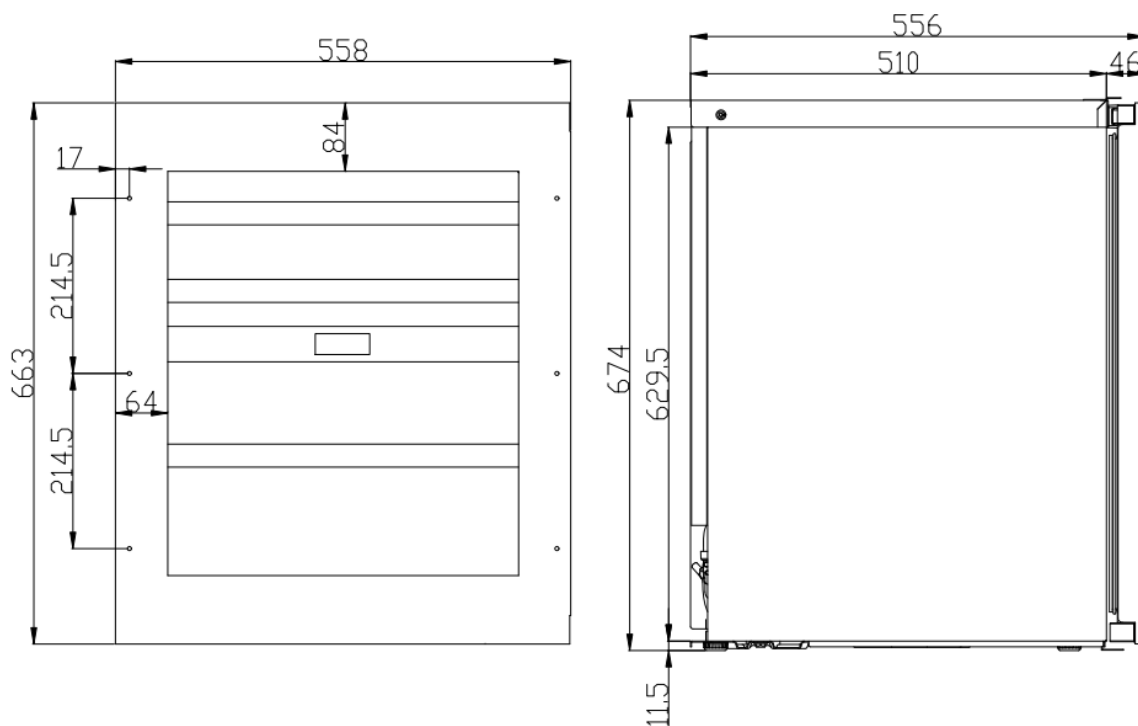
Poznámka: Upozorňujeme, že hrúbka dverí sa môže líšiť podľa modelov. Ak sa použijú hrubšie dvere, môžu pri otvorení prísť do kontaktu s dverami susedného nábytku. Poskytnuté inštalačné výkresy platia len pre špecifikovanú hrúbku panelu.

Inštalačné schémy uvedené v popise platia pre špecifikovanú hrúbku dverí. Dunavox nenesie zodpovednosť za žiadne problémy vyplývajúce z inštalácie, ak sa použijú nábytkové panely s hrúbkou odlišnou od tej, ktorá je uvedená v popise.

DVN-32.85DOP.TO návod na inštaláciu panelov

Tento model je možné nainštalovať buď ako plne integrovanú jednotku, alebo ako spotrebič pod pultom.

Rozmery dverí pripravených na panel nižšie. Toto sú pôvodné dvere tak, ako boli doručené. Toto NIE JE uvádzaná veľkosť panelu.

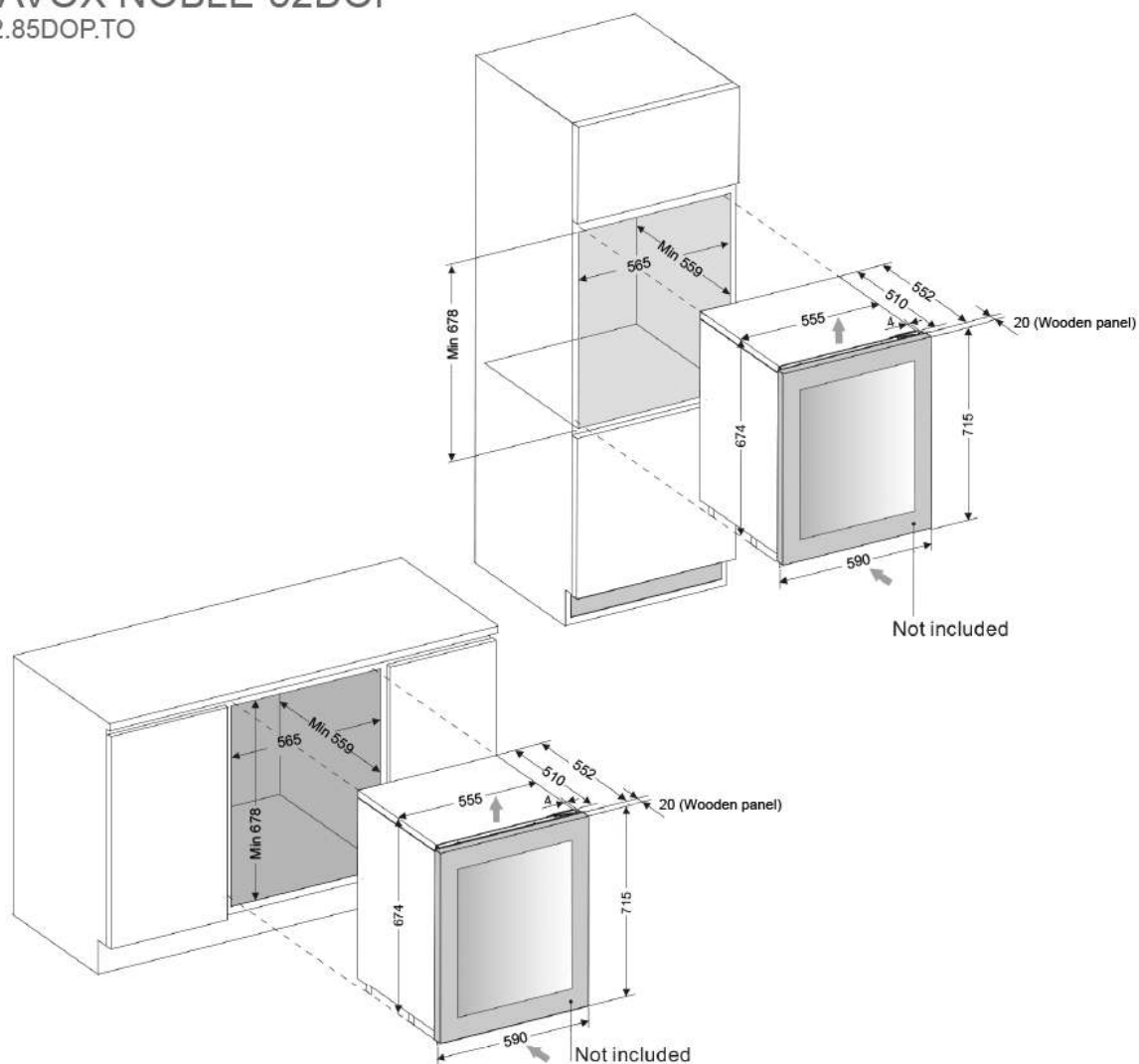


DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

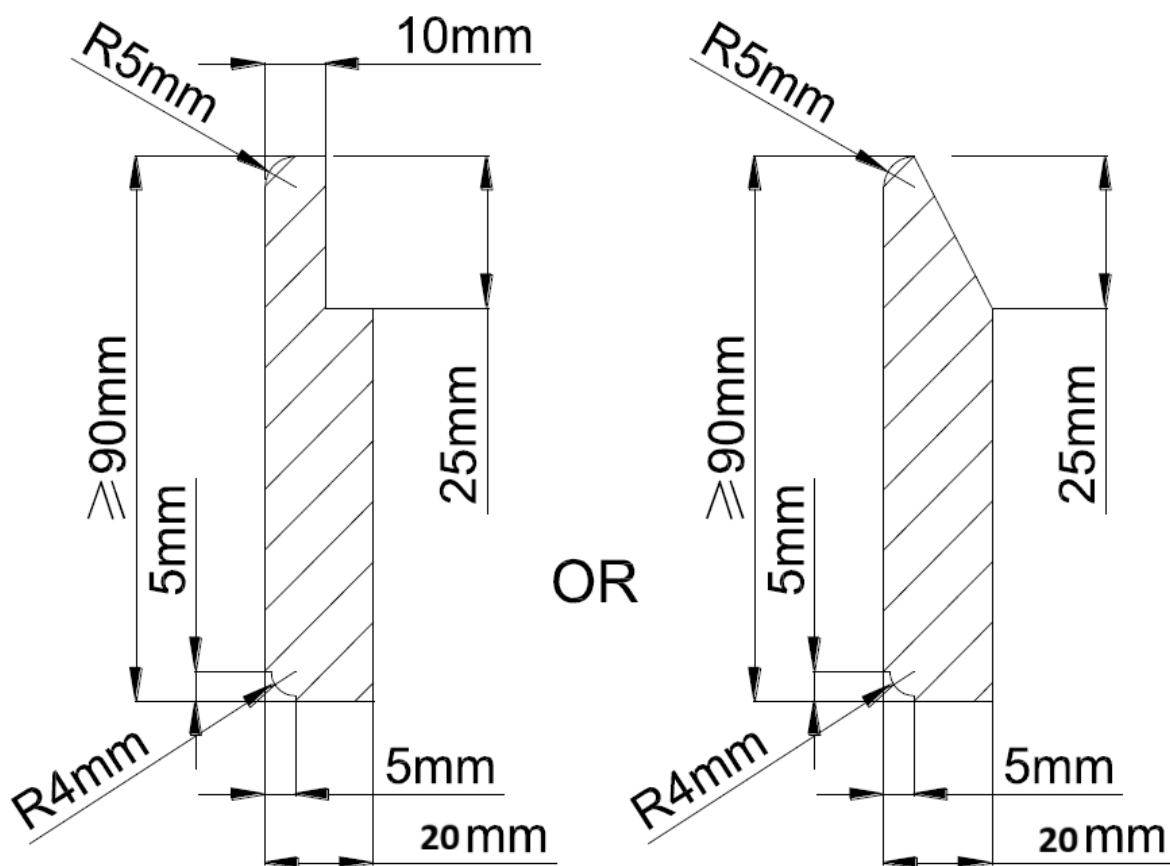
Inšalačný výkres DVN-32.85DOP.TO

DUNAVOX NOBLE-32DOP
DVN-32.85DOP.TO



Príprava drevených panelov pre efektívne vetranie: Uistite sa, že horný a dolný okraj dreveného panelu sú pripravené podľa nižšie uvedeného nákresu. Rezanie hrany dreveného panelu je kľúčové pre zabezpečenie správneho prúdenia vzduchu pre jednotku. Okraj funguje ako vzduchový kanál, ktorý umožňuje vstup čerstvého, chladného vzduchu a výstup teplého vzduchu.

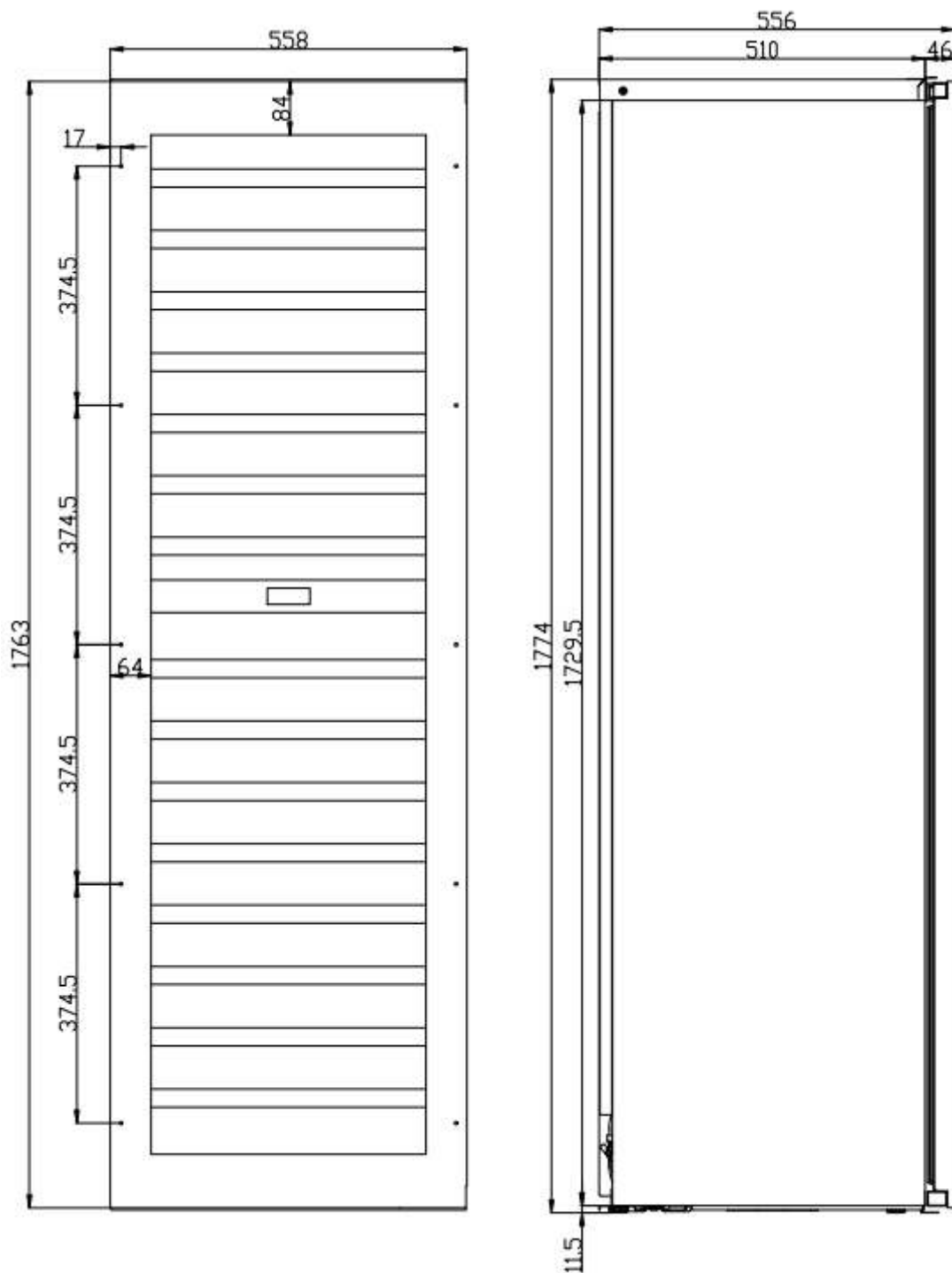
Táto príprava je povinná len pre plne integrované modely.



Tento model je možné nainštalovať ako plne integrovanú jednotku.

DVN-109.291DOP.TO návod na inštaláciu panelov

Rozmery dverí pripravených na panel nižšie. Toto sú pôvodné dvere tak, ako boli doručené. Toto NIE JE uvádzaná veľkosť panelu.



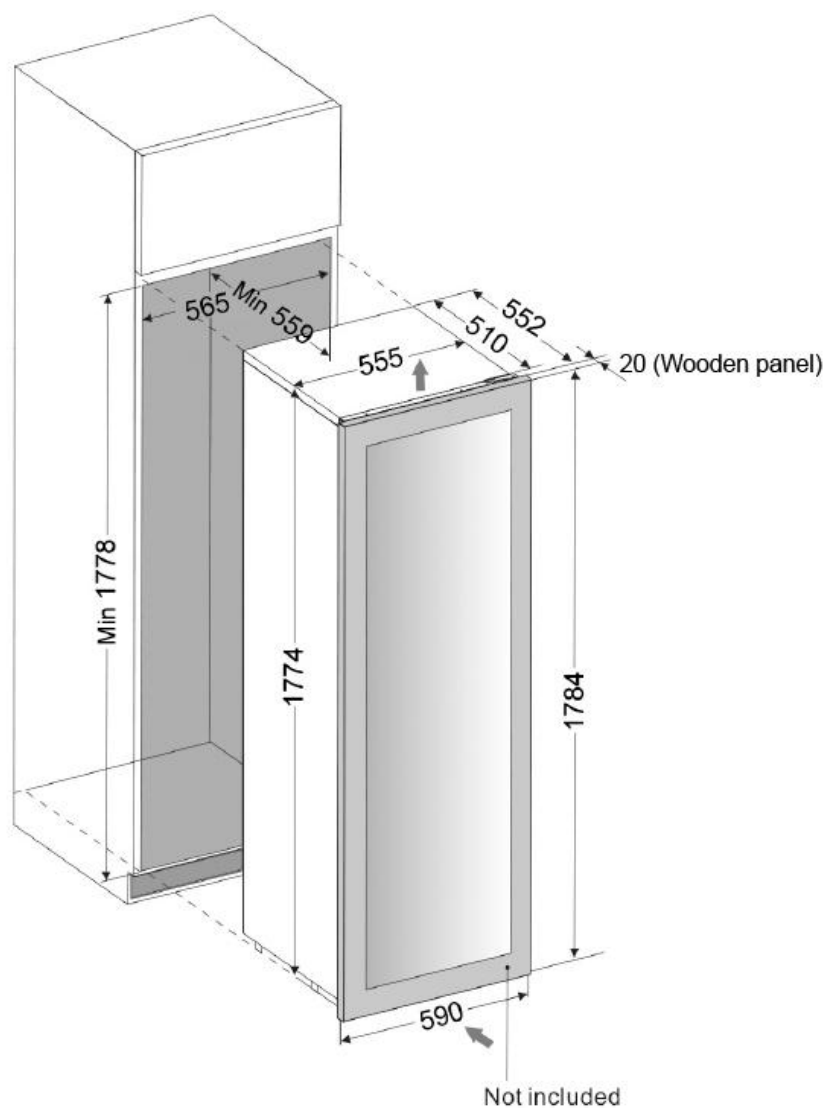
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Inšalačný výkres DVN-109.291DOP.TO

DUNAVOX NOBLE-109DOP

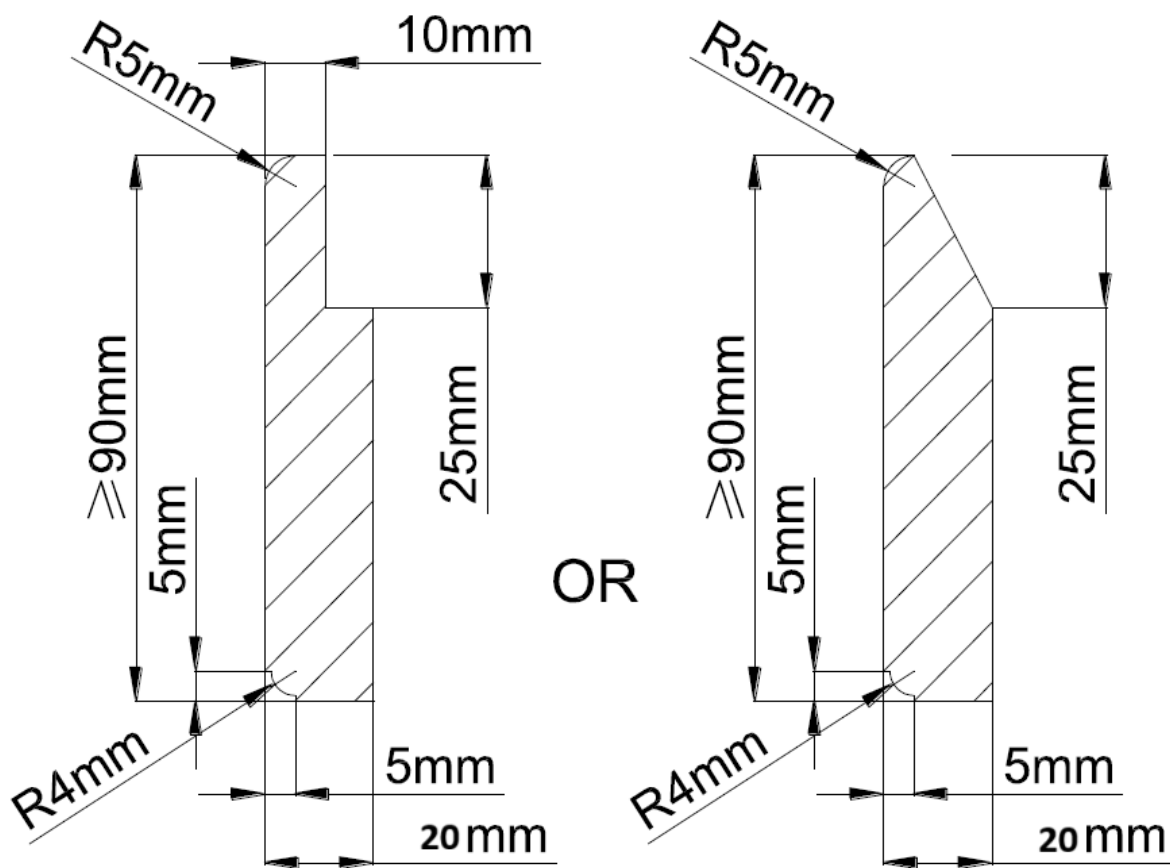
DVN-109.291DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Príprava drevených panelov pre efektívne vetranie: Uistite sa, že horný a dolný okraj dreveného panelu sú pripravené podľa nižšie uvedeného nákresu. Rezanie hrany dreveného panelu je kľúčové pre zabezpečenie správneho prúdenia vzduchu pre jednotku. Okraj funguje ako vzduchový kanál, ktorý umožňuje vstup čerstvého, chladného vzduchu a výstup teplého vzduchu.

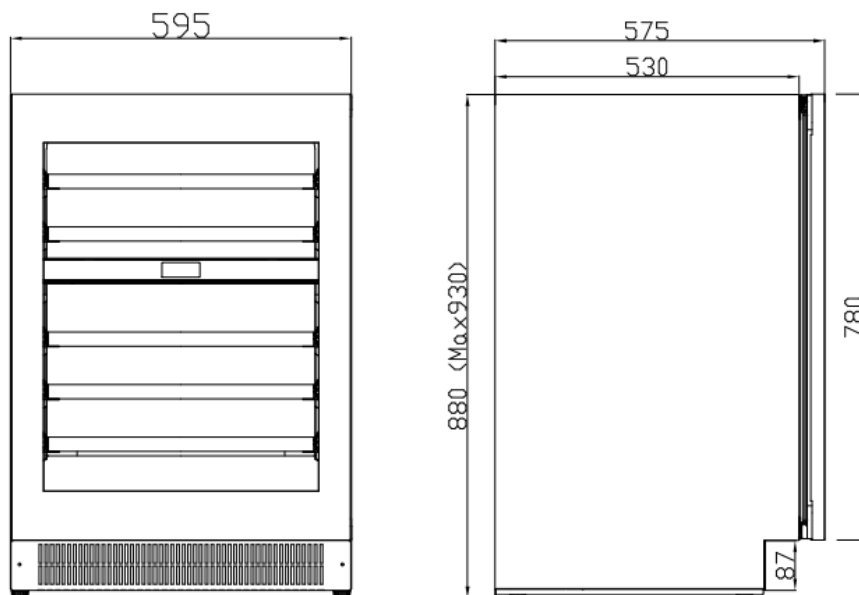
Táto príprava je povinná len pre plne integrované modely.



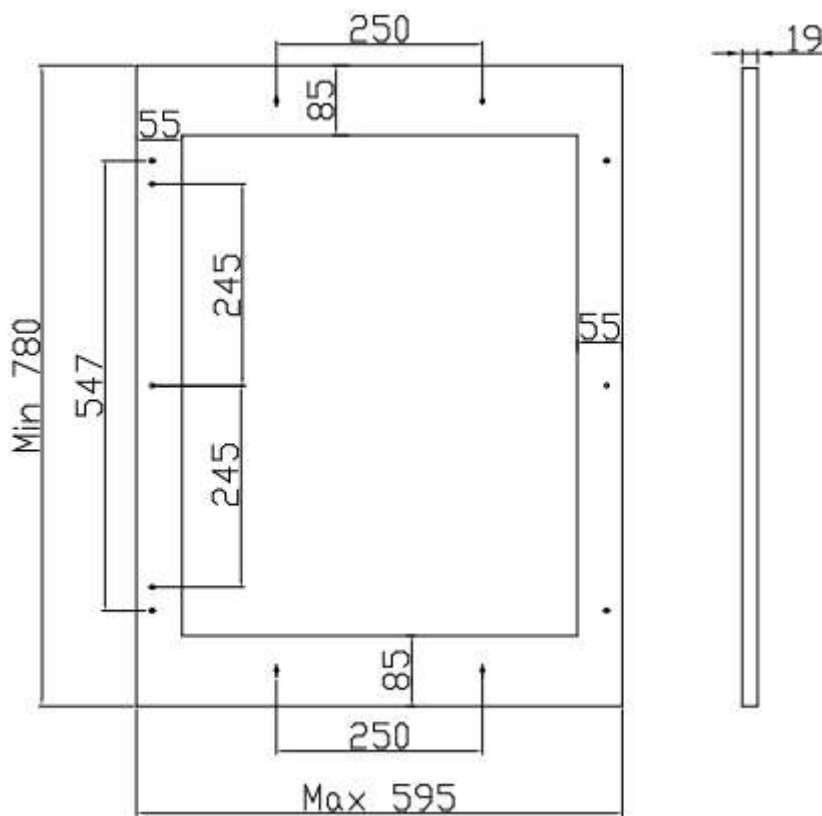
Tento model je určený na inštaláciu iba pod pultom.

DAUF-41.146DOP.TO návod na inštaláciu panela

Odporúčame, aby hrúbka dverí nepresahovala 19 mm. Ak sa použijú hrubšie dvere, môžu naraziť na susedné dvere nábytku po otvorení.



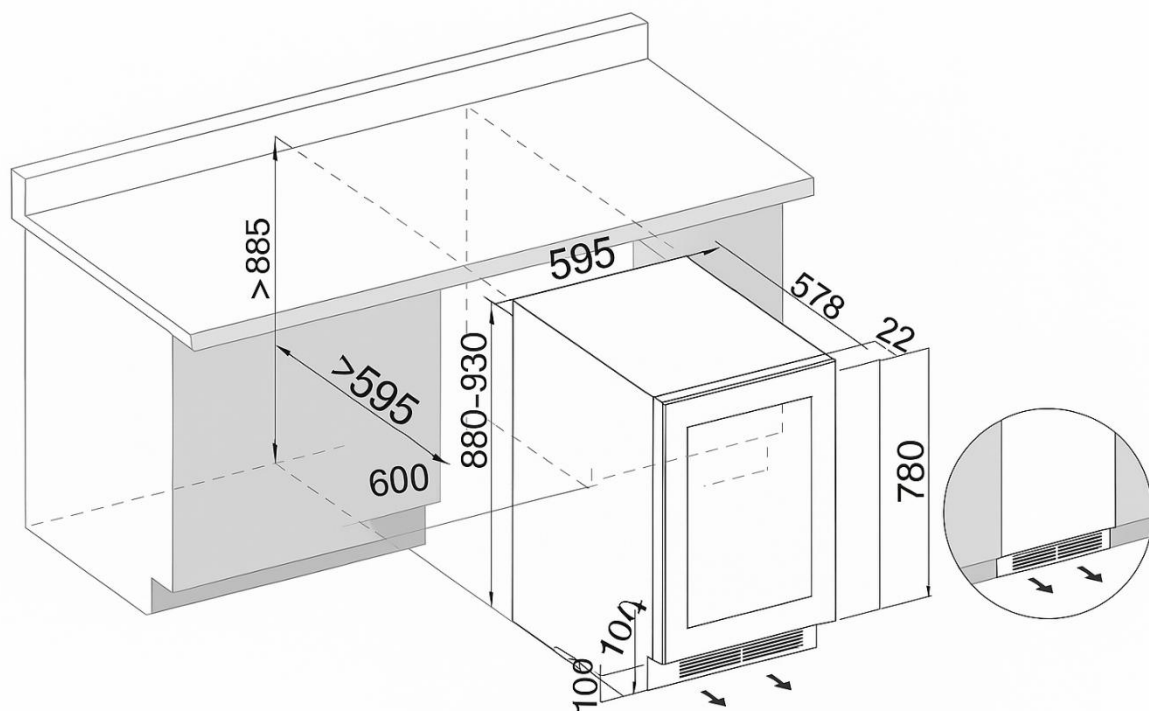
PRÍKLAD DVERÍ V ŠTÝLE INFRAME



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

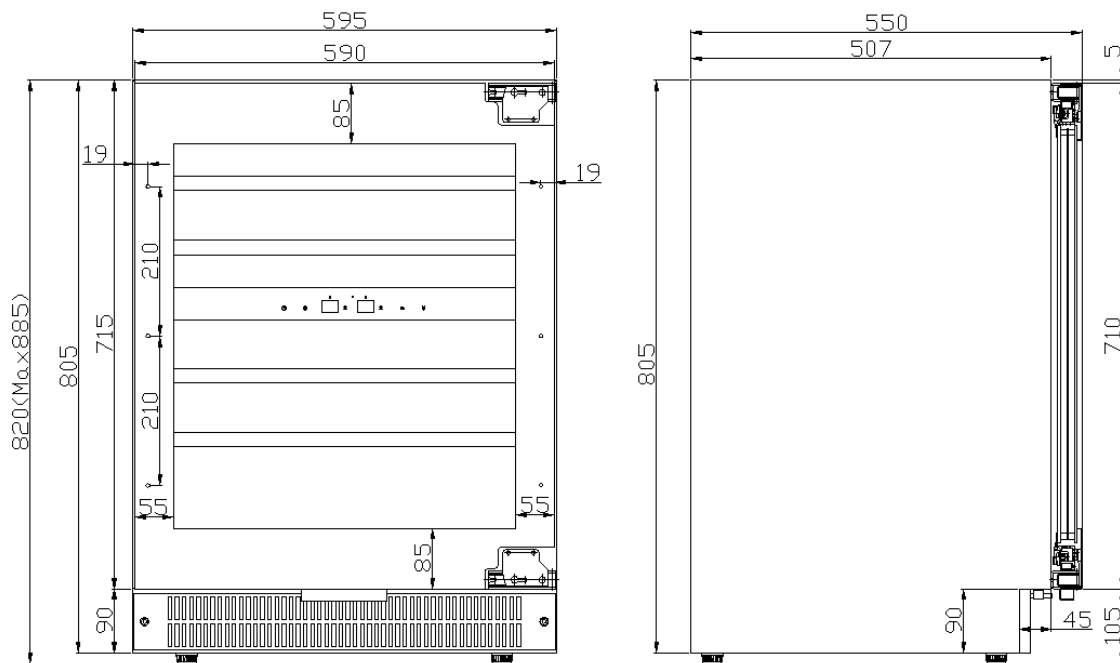
Inšalačný výkres DAUF-41.146DOP.TO

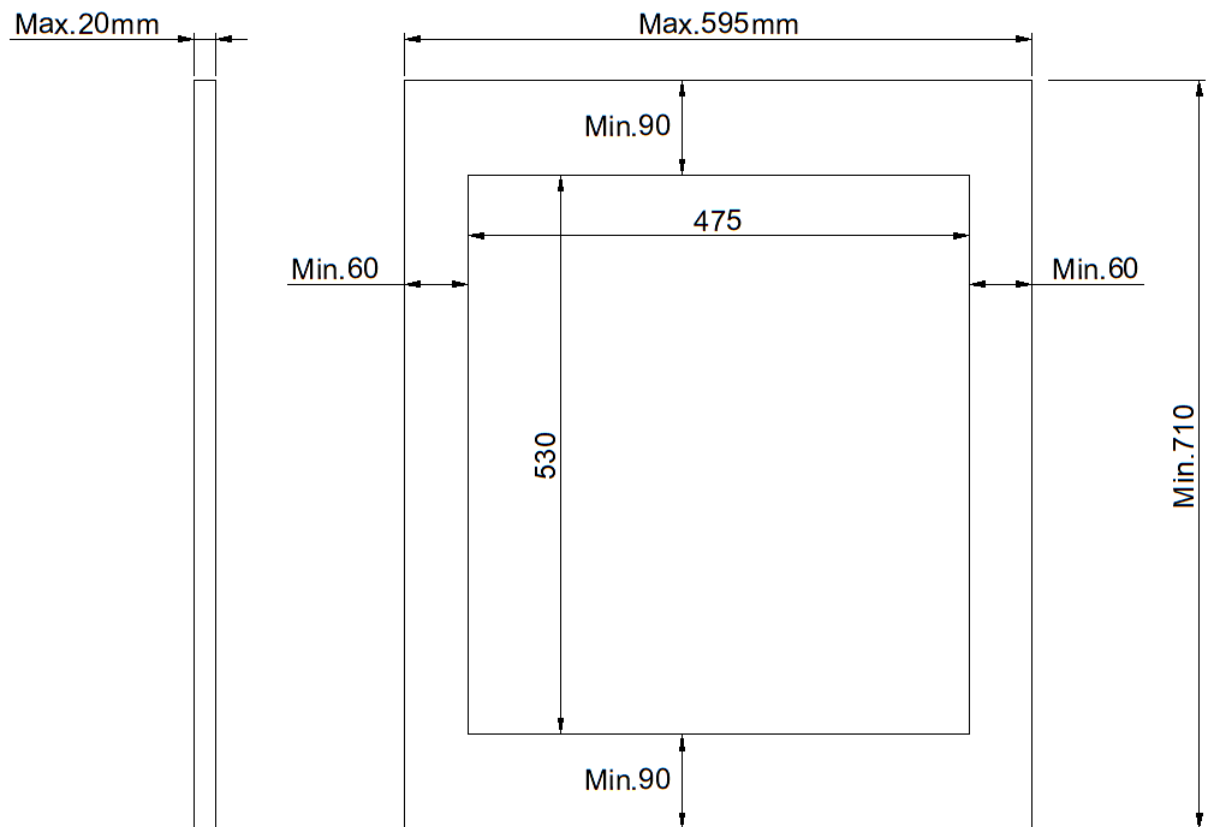


Tento model je určený na inštaláciu iba pod pultom.

Odporúčame, aby hrúbka dverí nepresahovala 20 mm. Ak sa použijú hrubšie dvere, môžu naraziť na susedné dvere nábytku po otvorení.

DAUF-39.119DOP.TO návod na inštaláciu rozvádzača





Všeobecné informácie

Výška dvierok na nábytok bude potrebné upraviť tak, aby boli zarovnané s ostatnými dvierkami kuchynských skriniek, preto sa tieto rozmery môžu líšiť.

POZNÁMKA:

Dvierka nábytku môžu presahovať dvierka spotrebiča, avšak musíte zabezpečiť, aby medzi spodkom dverí nábytku a podlahou zostala medzera aspoň 75 mm, aby bolo možné dostatočne vetrať (len modely pod pracovnou doskou).

AKO NAINŠTALOVAŤ DVERE NA NÁBYTOK

POZNÁMKA:

Ak je potrebná kľučka, uistite sa, že je nainštalovaná na vhodnom mieste pred inštaláciou dverí na nábytok.

1. Úplne otvorené dvere.
2. Začnite v rohu, odťahnite tesnenie od dverí. Podľa (**obr. A.**)
3. Pokračujte v vyťahovaní tesnenia z kanála tesnenia.
4. Po odstránení položte tesnenie na rovný povrch.
5. Upevniť panel dverí nábytku k dverám spotrebiča pomocou svoriek (**pozri obr. B.**).
6. Pomocou vrtáka s priemerom 3 mm vyvrtajte 8 pilotných dier do dreveného panelu hĺbky 12 mm, pričom otvory v ráme dverí slúžia ako vodítko.

POZNÁMKA:

Je dôležité zabezpečiť, aby všetky vyvrtané otvory boli vyvrtané do správnej hĺbky, aby sa predišlo prasknutiam dreva pri inštalácii tvrdého dreva. Musíte si tiež dávať pozor, aby ste neprevrtali celú dvere.

7. Nájdite 8 skrutiek ST4*35 mm, ktoré sú súčasťou vášho zariadenia.
8. Pomocou krížového skrutkovača vložte jednu skrutku do každého zo 6 pilotných otvorov a zaskrutkujte ju do dverí, ako je uvedené na **obr. C.** Dávajte pozor, aby ste skrutky nepretiahli. Uistite sa, že skrutky sedia tesne pri spodnej časti kanála. Odstráňte svorky z dverí.

POZNÁMKA: Ak je po odstránení svoriek potrebné dodatočné nastavenie panela, mierne povolte každú skrutku a podľa potreby panel upravte. Po dokončení dotiahnite skrutky.

9. Začínajúc v rohoch, znovu namontuj tesnenie do kanála tesnenia v ráme pevným zatlačením na miesto. Uistite sa, že tesnenie je úplne zasunuté do kanála.

POZNÁMKA:

Ak tesnenie nie je úplne zasunuté do kanála, dvere sa nedajú správne zatvoriť. To môže zabrániť aktivácii spínača na dverách a zabrániť chladeniu vinárky.

Pozri obr. A a obr. B a obr. C nižšie

Fig.A

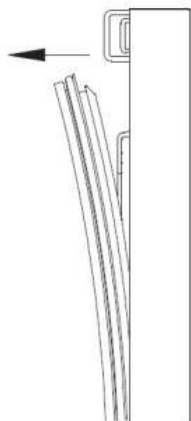


Fig.B

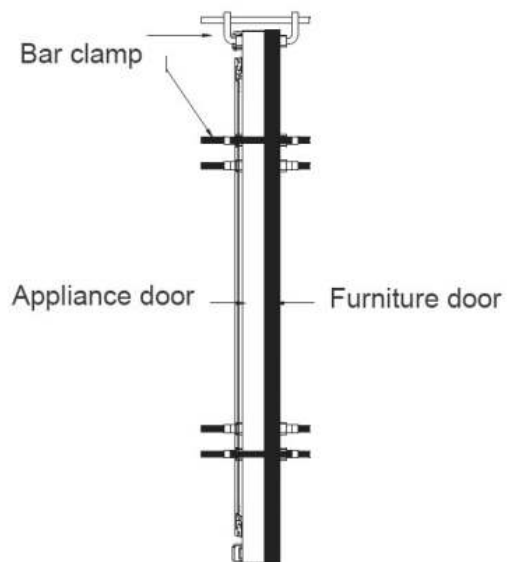
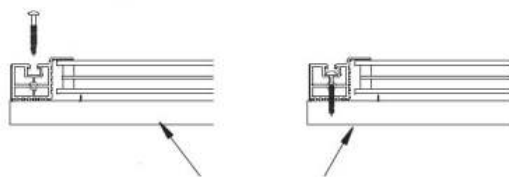


Fig.C



VODNIK ZA NAMESTITEV PREKRIVNIH PANELOV NA VINSKIH HLADILNIKIH, PRIPRAVLJENIH NA PANELE

Ta dokument je bil ustvarjen za pojasnilo in usmerjanje namestitve lesenih panelov na vinske hladilnike Dunavox, pripravljene na panele.

SKU-ji vinskih hladilnikov s panelno pripravljenostjo so označeni z "DOP. TO". Ta vodič navaja in pojasnjuje zahteve za namestitev lesenih panelov na naslednjih modelih:

DAUF-39.119DOP.TO

DAUF-41.146DOP.TO

DVN-32.85DOP.TO

DVN-109.291DOP.TO

NAMEŠČANJE POHIŠTVENIH VRAT

Ko bo vinska omara nameščena, boste morali na sprednji del vinske omarice namestiti okvir za pohištvo.

Okvir vrat pohištva je lahko izdelan po meri, da se poravna z ostalimi kuhinjskimi vrati. Vrata morajo biti zaključena na obeh straneh, da se prepreči ukrivljanje. Pri nekaterih namestitvah je lahko vratni panel viden skozi steklo, ko so vrata odprta. Spodaj si oglejte dimenzije vrat vinskih omar in primer velikosti pohištvenih vrat.

Vrata ne sme tehtati več kot 15 kg DVN-32.85DOP.TO.

Vrata ne sme tehtati več kot 10 kg DVN-109.291DOP.TO.

Vrata ne sme tehtati več kot 10 kg DAUF-39.119DOP.TO

Obloga vrat ne sme tehtati več kot 10 kg DAUF-41.146DOP.TO

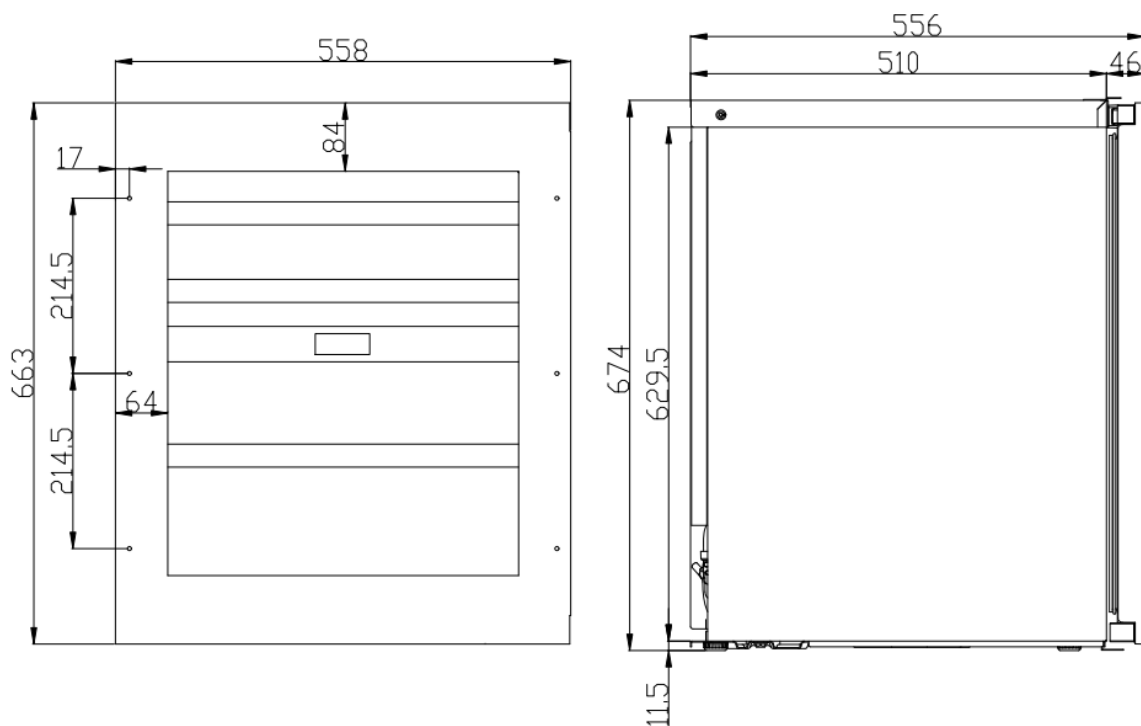
Opomba: Prosimo, upoštevajte, da se debelina vrat lahko razlikuje med modeli. Če se uporabljajo debelejša vrata, lahko ob odprtju pridejo v stik s sosednjimi pohištvenimi vrati. Priloženi namestitveni načrti veljajo le za določeno debelino panela.

Sheme namestitve, prikazane v opisu, veljajo za določeno debelino vrat. Dunavox ne odgovarja za morebitne težave, ki nastanejo pri namestitvi, če se uporabijo pohištvene plošče z debelino, ki se razlikuje od tiste, ki je navedena v opisu.

DVN-32.85DOP.TO vodnik za namestitev panela

Ta model je mogoče namestiti bodisi kot popolnoma integrirano enoto bodisi kot napravo pod pultom.

Dimenzije panelnih vrat spodaj. To so originalna vrata, kot so bila dostavljena. To NI navedena velikost panela.



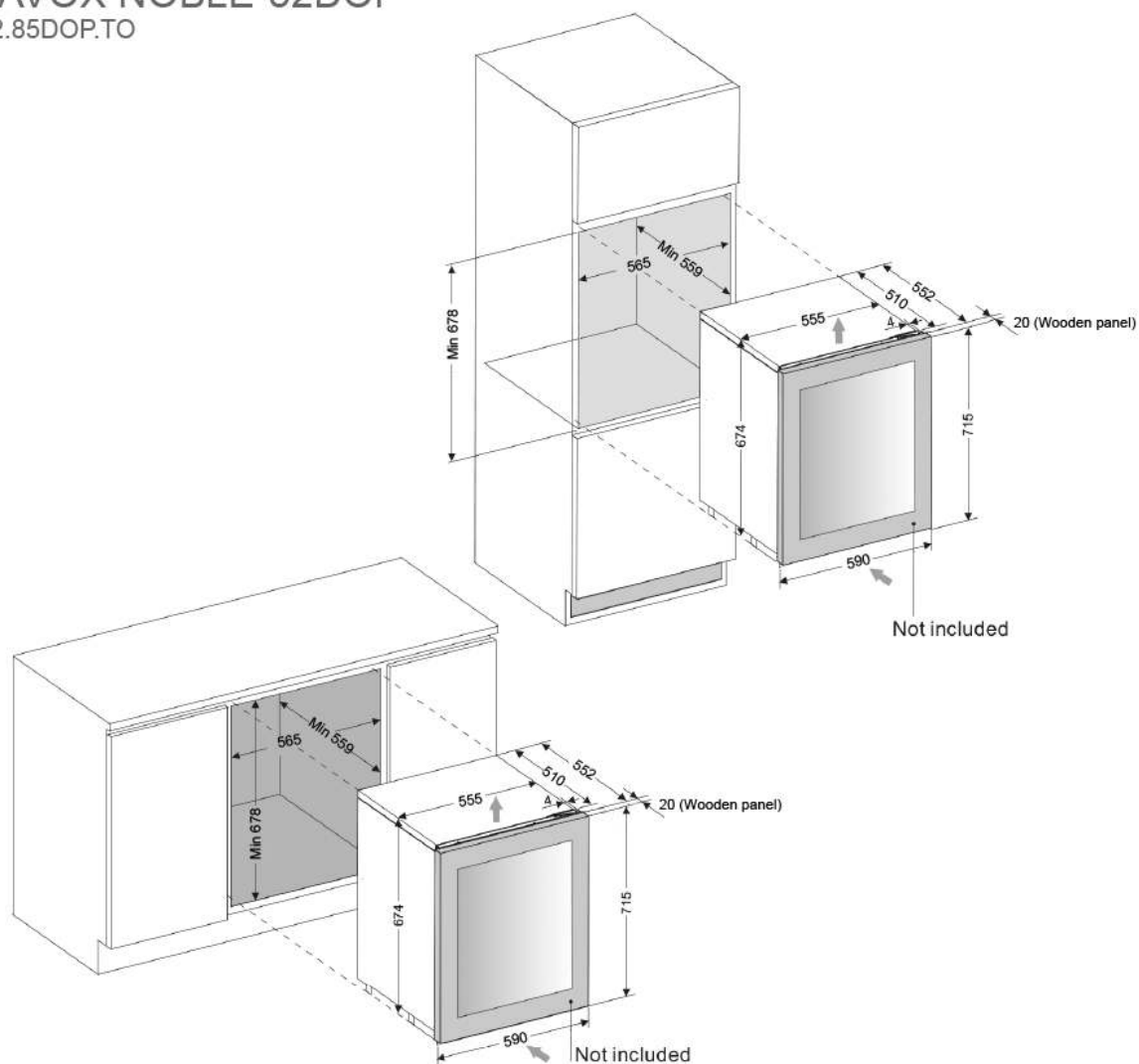
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Risba namestitve DVN-32.85DOP.TO

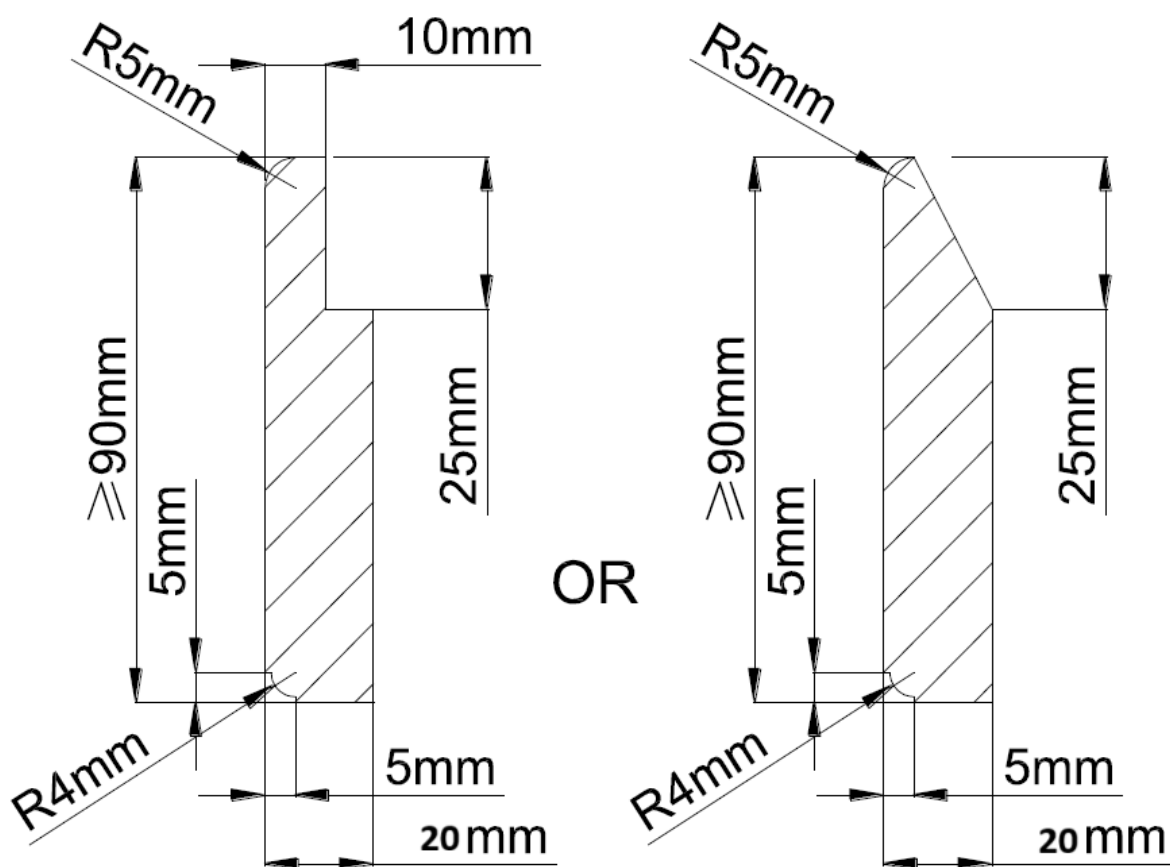
DUNAVOX NOBLE-32DOP

DVN-32.85DOP.TO



Priprava lesene plošče za učinkovito prezračevanje: Poskrbite, da sta zgornji in spodnji rob lesene plošče pripravljena po spodnji risbi. Rezanje roba lesene plošče je ključno za zagotovitev pravilnega pretoka zraka za enoto. Rob deluje kot zračni kanal, ki omogoča vstop svežega, hladnega zraka in izstop toplega zraka.

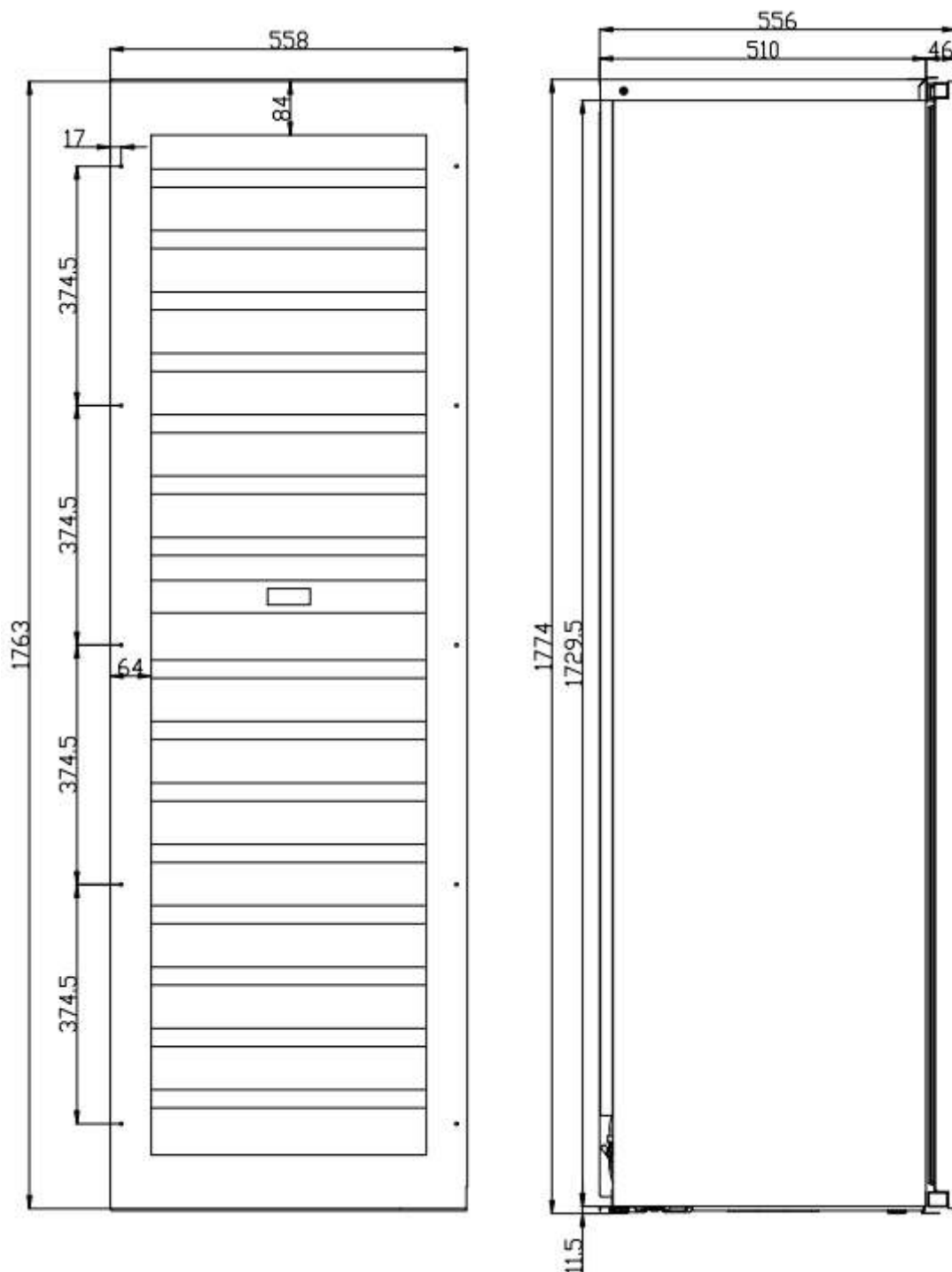
Ta priprava je obvezna le za popolnoma integrirane modele.



Ta model je mogoče namestiti kot popolnoma integrirano enoto.

DVN-109.291DOP.TO vodnik za namestitev panela

Dimenzije panelnih vrat spodaj. To so originalna vrata, kot so bila dostavljena. To NI navedena velikost panela.



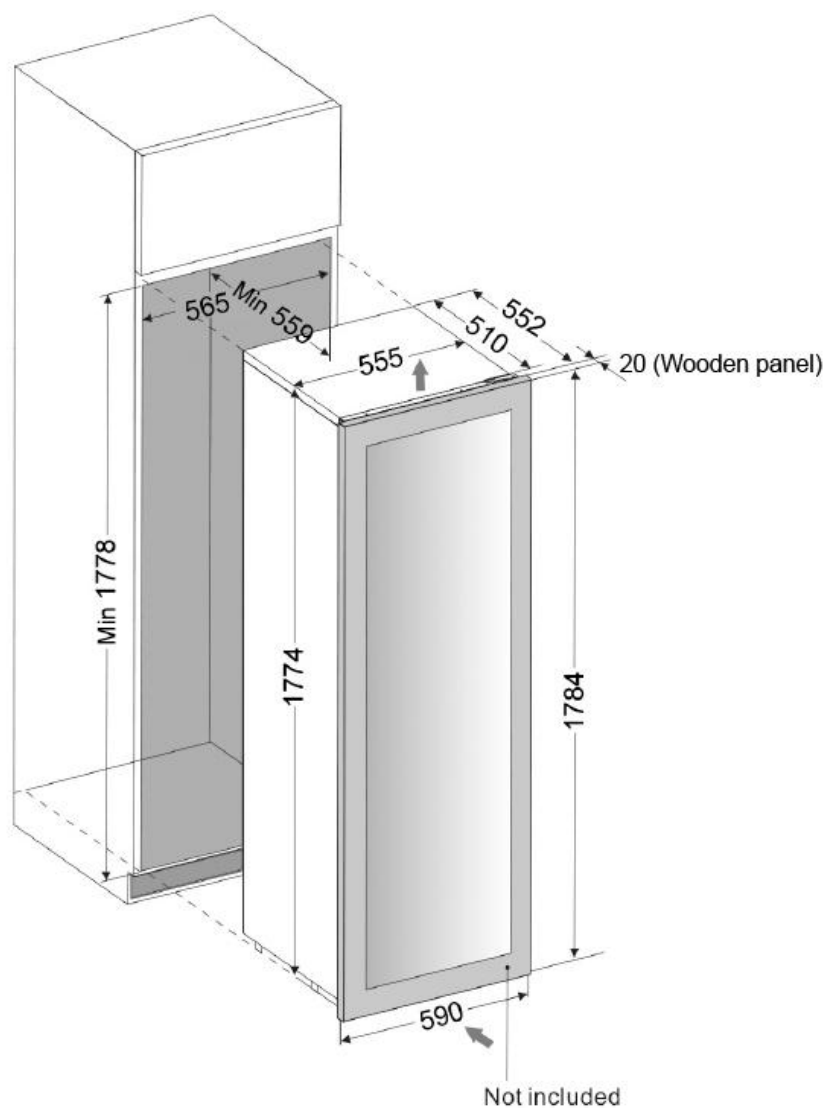
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Risba namestitve DVN-109.291DOP.TO

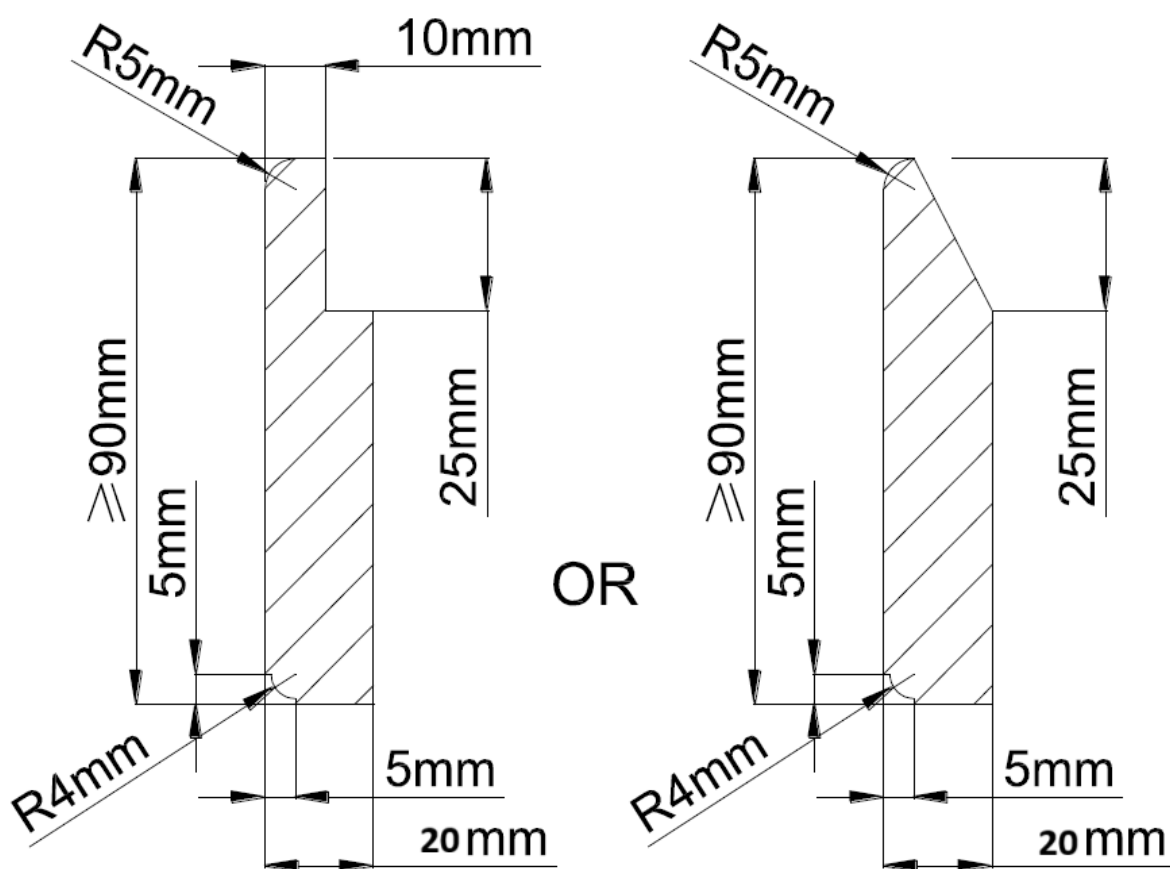
DUNAVOX NOBLE-109DOP

DVN-109.291DOP.TO



Priprava lesene plošče za učinkovito prezračevanje: Poskrbite, da sta zgornji in spodnji rob lesene plošče pripravljena po spodnji risbi. Rezanje roba lesene plošče je ključno za zagotovitev pravilnega pretoka zraka za enoto. Rob deluje kot zračni kanal, ki omogoča vstop svežega, hladnega zraka in izstop toplega zraka.

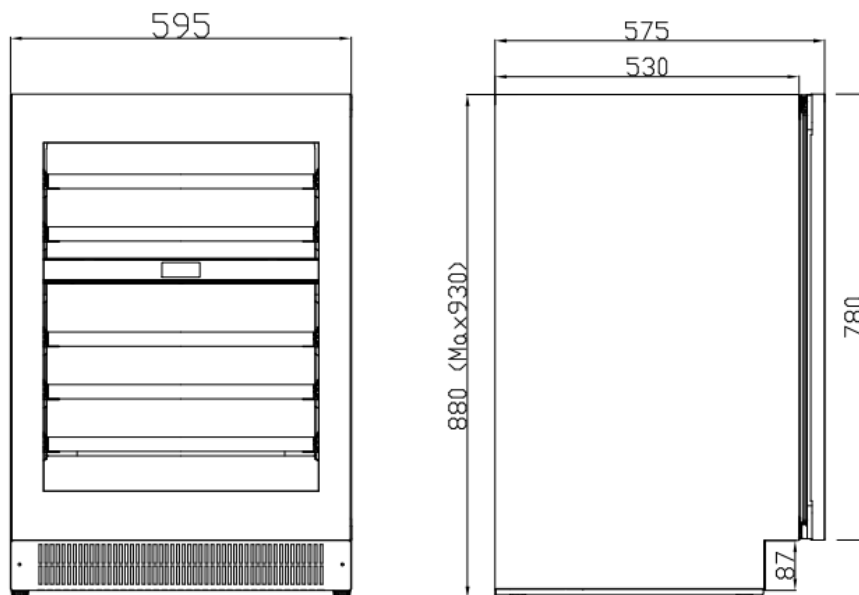
Ta priprava je obvezna le za popolnoma integrirane modele.



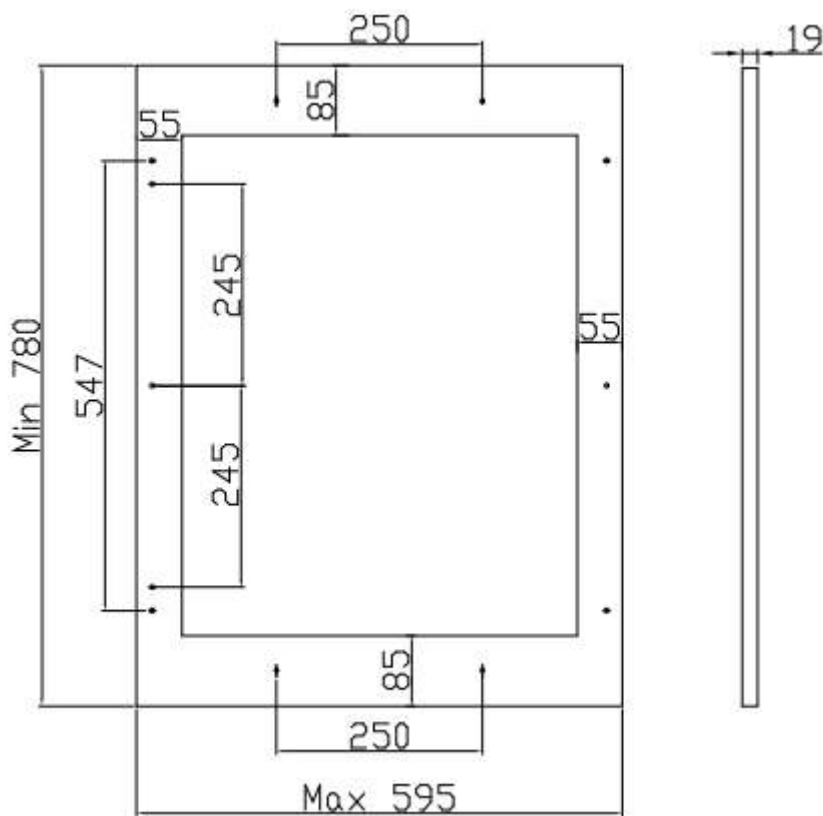
Ta model je namenjen izključno za namestitev pod pultom.

DAUF-41.146DOP.TO vodnik za namestitev panelov

Priporočamo, da debelina vrat ne presega 19 mm. Če se uporabljajo debelejša vrata, lahko ob odprtju naletijo na sosednja pohištvena vrata.



PRIMER VRAT V SLOGU INFRAME



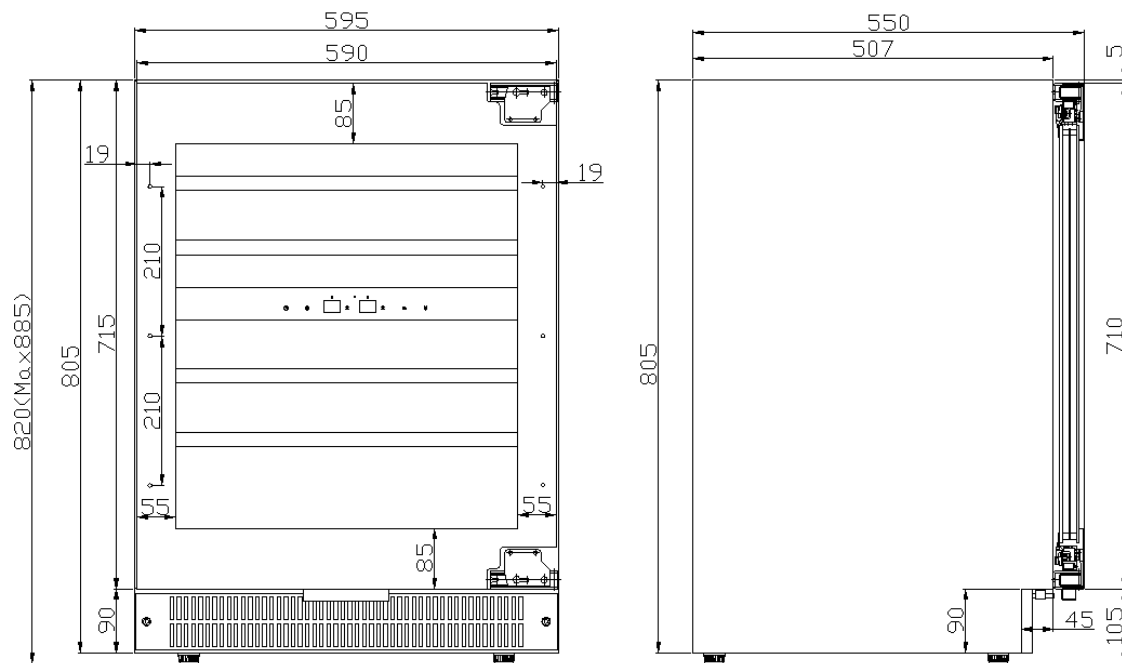
Technical drawing of a built-in refrigerator showing dimensions and ventilation requirements. The main drawing is a perspective view of the refrigerator installed in a cabinet. Dimensions are indicated as follows:

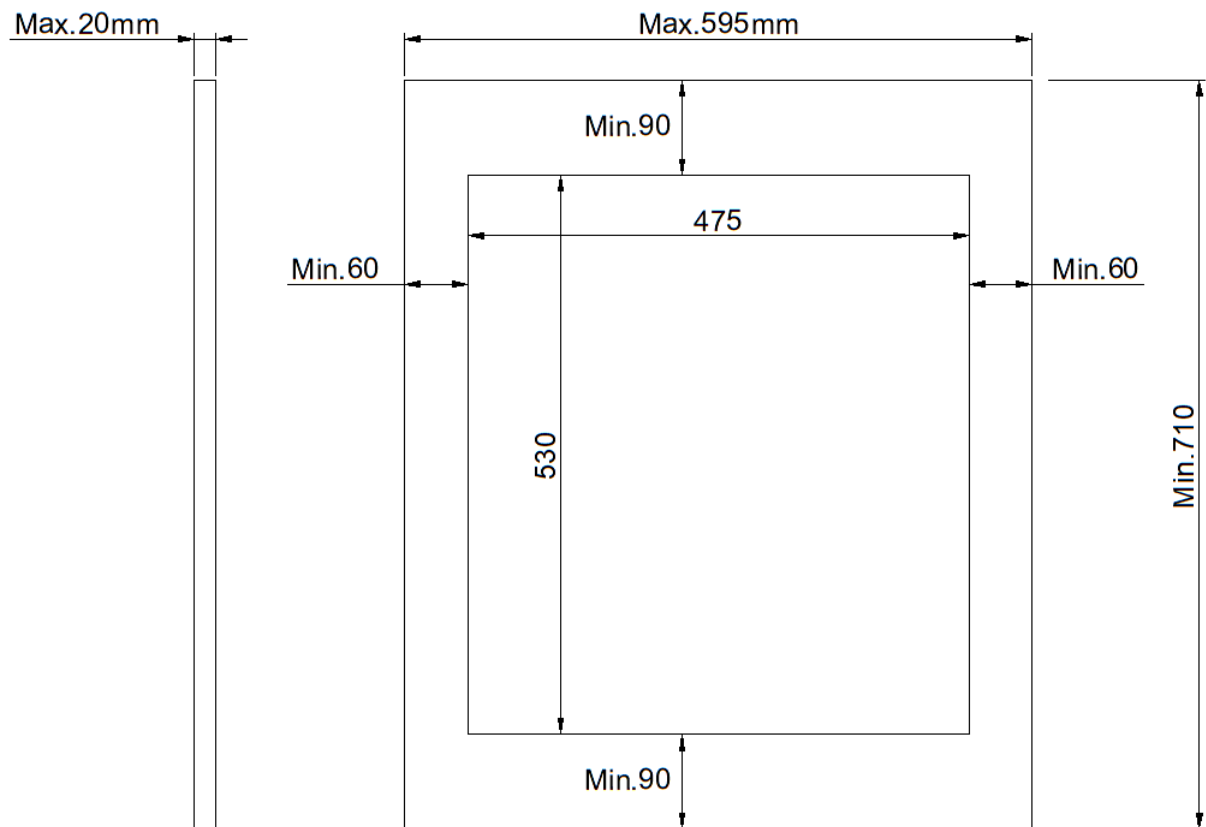
- Top cabinet depth: > 885
- Refrigerator depth: 595
- Refrigerator width: 578
- Refrigerator height: $880-930$
- Refrigerator door height: 780
- Refrigerator door width: 22
- Refrigerator door depth: 100
- Refrigerator door thickness: 104
- Refrigerator door depth (from cabinet): 600
- Refrigerator door depth (from cabinet): > 595

A circular inset shows a detail of the bottom ventilation grille with arrows indicating airflow.

Priporočamo, da debelina vrat ne presega 20 mm. Če se uporabljajo debelejša vrata, lahko ob odprtju naletijo na sosednja pohišvena vrata.

DAUF-39.119DOP.TO vodnik za namestitev omaric





Splošne informacije

Višino pohištenih vrat bo treba prilagoditi, da se poravnajo z drugimi vrati kuhinjskih omaric, zato se bodo te dimenzije razlikovale.

OPOMBA:

Vrata pohišta se lahko raztezajo tudi onkraj vrat aparata, vendar morate zagotoviti, da je med spodnjim delom pohištenih vrat in tlemi vsaj 75 mm razmika, da omogočite zadostno prezračevanje (samo modeli pod pultom).

KAKO NAMESTITI VRATA ZA POHIŠTVO

OPOMBA:

Če je ročaj potreben, poskrbite, da je nameščen na ustreznem mestu pred namestitvijo pohištenih vrat.

1. Popolnoma odprta vrata.
2. Začnite pri vogalu, odmaknite tesnilo od vrat. Po (**sliki A.**)
3. Nadaljujte z odstranjevanjem tesnila iz kanala tesnila.
4. Ob odstranitvi položite tesnilo na ravno površino.
5. Pritrdite oblogo vrat pohišta na vrata naprave s sponkami (**glej sliko B.**)
6. Z 3 mm svedrom izvrtajte 8 pilotnih lukenj v leseno ploščo globine 12 mm, pri čemer uporabite luknje v okvirju vrat kot vodilo.

OPOMBA:

Pomembno je zagotoviti, da so vse izvrtane luknje izvrtane do ustrezne globine, da se prepreči razpoke v lesu pri polaganju trdega lesa. Prav tako morate paziti, da ne vrtate povsem skozi vrata.

7. Poiščite 8 vijakov ST4*35 mm, ki so priloženi vaši enoti.
8. Z uporabo križnega izvijača vstavite en vijak v vsako od 6 pilotnih lukenj in ga privijte v vrata, kot je prikazano na **sliki C**. Pazi, da vijakov ne zategneš preveč. Poskrbite, da vijaki sedijo povsem ob dnu kanala. Odstrani sponke z vrat.

OPOMBA: Če je po odstranitvi sponk potrebno dodatno nastavitev, rahlo popustite vsak vijak in po potrebi prilagodite ploščo. Ob končanem delu zategni vijake.

9. Začnite pri vogalih, ponovno namestite tesnilo v kanal tesnila v okvirju tako, da ga močno pritisnete na mesto. Prepričajte se, da je tesnilo popolnoma vgrajeno v kanal.

OPOMBA:

Če tesnilo ni popolnoma vgrajeno v kanal, se vrata ne bodo pravilno zaprla. To lahko prepreči aktivacijo stikala na vratih in prepreči hlajenje vinske omare.

Glej slike A in slike B ter slike C spodaj

Fig.A

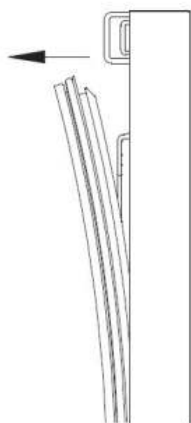


Fig.B

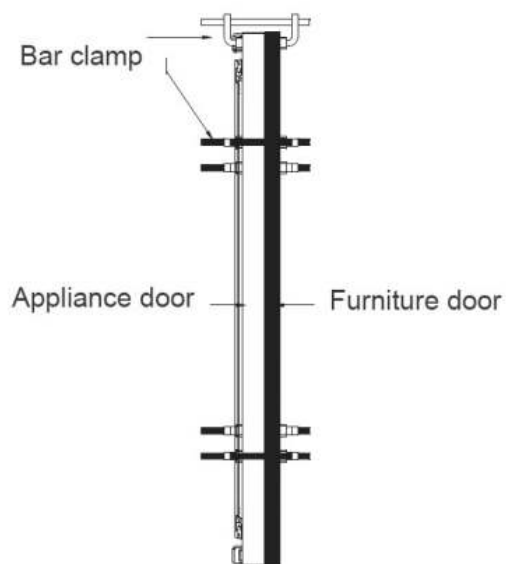
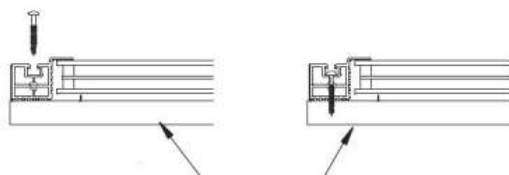


Fig.C



INSTALLATIONSGUIDE FÖR ÖVERLAGERPANELER PÅ PANELKLARA VINKYLAR

Detta dokument har skapats för att förtydliga och vägleda installationen av träpaneler på Dunavox vinkylskåp som är förberedda för paneler.

SKU-nummer för panelklara vinkylskåp är märkta med "DOP.TO". Denna guide listar och förklarar kraven för installation av träpaneler på följande modeller:

DAUF-39.119DOP.TO

DAUF-41.146DOP.TO

DVN-32.85DOP.TO

DVN-109.291DOP.TO

INSTALLATION AV MÖBLEDÖRR

När vinskåpet har installerats måste du montera en möbeldörrkarm på framsidan av vinskåpet.

Möbeldörrkarmen kan specialtillverkas så att den passar ihop med dina andra möbeldörrar i köket. Dörren måste vara ytbehandlad på båda sidor för att förhindra att den vrider sig. I vissa installationer kan dörrpanelen synas genom glaset när dörren är öppen. Se nedan för mått på vinkabinettets dörr och ett exempel på en möbeldörrens storlek.

Dörrpanelen får inte väga mer än 15 kg DVN-32.85DOP.TO.

Dörrpanelen får inte väga mer än 10 kg DVN-109.291DOP.TO.

Dörrpanelen får inte väga mer än 10 kg DAUF-39.119DOP.TO

Dörrpanelen får inte väga mer än 10 kg DAUF-41.146DOP.TO

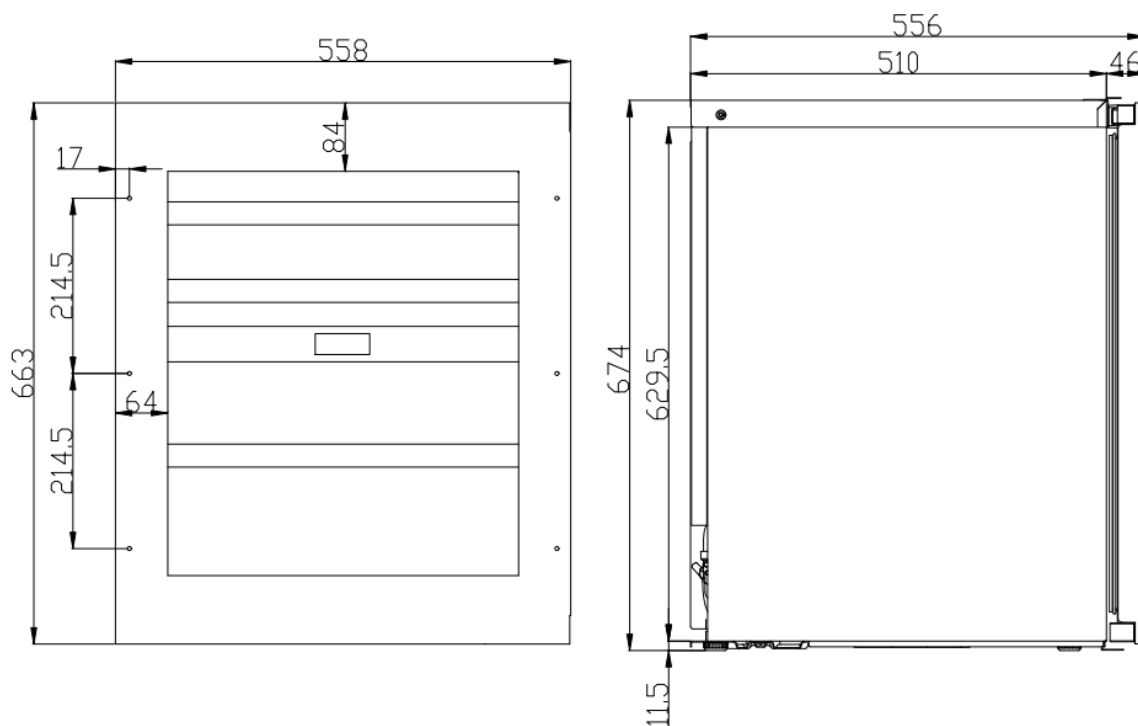
Observera: Observera att dörrtjockleken kan variera mellan olika modeller. Om en tjockare dörr används kan den komma i kontakt med den intilliggande möbeldörren när den öppnas. De medföljande installationsritningarna gäller endast för den angivna paneltjockleken.

Installationsdiagrammen som visas i beskrivningen gäller för den angivna dörrtjockleken. Dunavox ansvarar inte för eventuella problem som uppstår vid installationen om möbelpaneler med en tjocklek som skiljer sig från den som anges i beskrivningen används.

DVN-32.85DOP.TO monteringsanvisning för paneler

Denna modell kan installeras antingen som en helt integrerad enhet eller som en underbänksapparat.

Mått på panelklar dörr nedan. Detta är den ursprungliga dörren som den levereras. Detta är INTE den angivna panelstorleken.



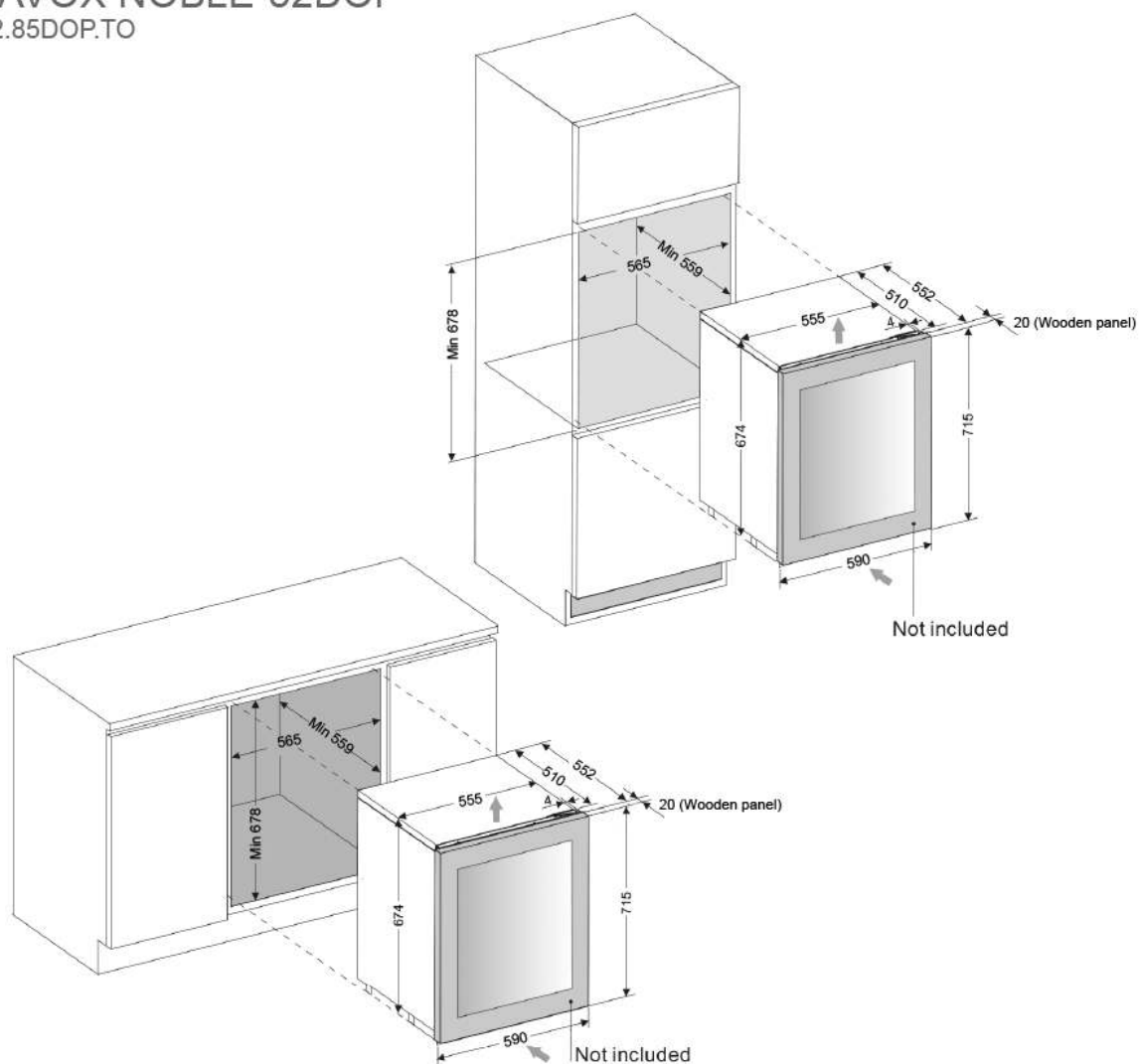
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Installationsritning för DVN-32.85DOP.TO

DUNAVOX NOBLE-32DOP

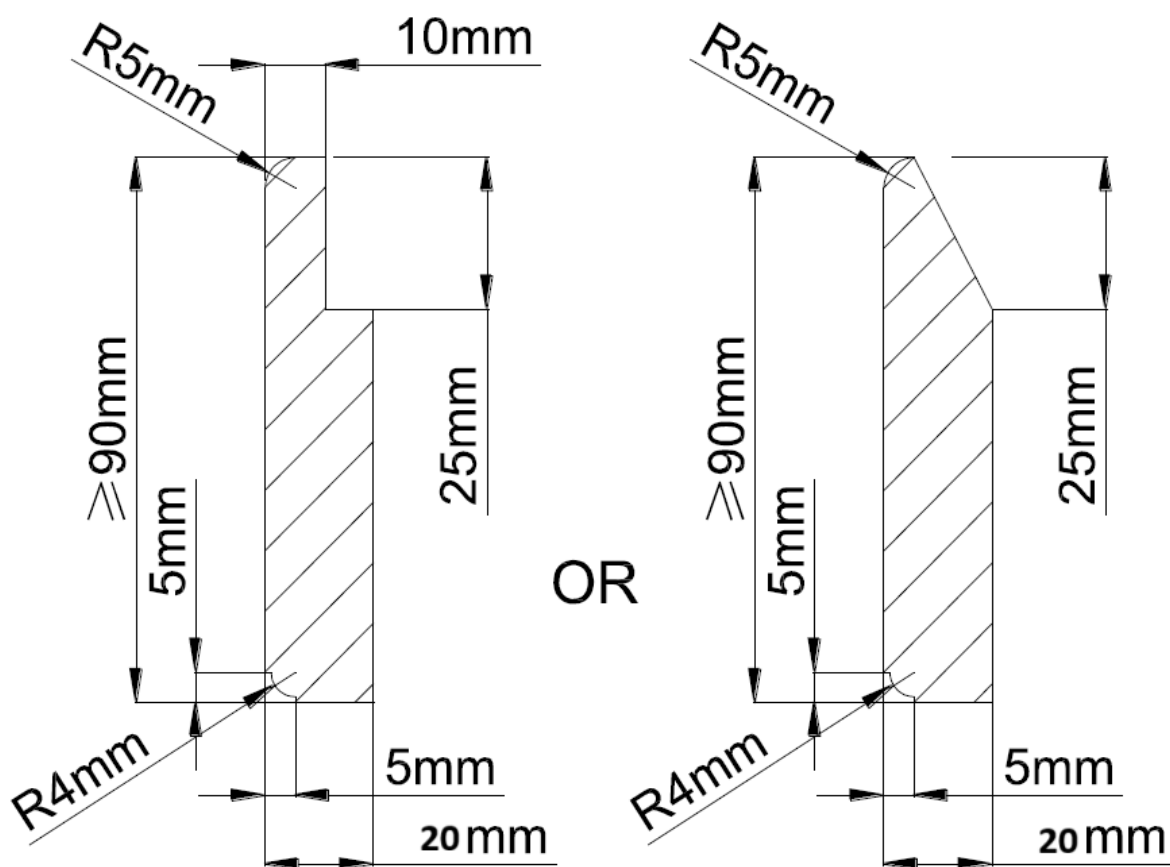
DVN-32.85DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Förberedelse av träpanelen för effektiv ventilation: Se till att träpanelens övre och nedre kanter är förberedda enligt ritningen nedan. Det är viktigt att skära till träpanelens kant för att säkerställa korrekt luftflöde för enheten. Kanten fungerar som en luftkanal som låter frisk, sval luft strömma in och varm luft strömma ut.

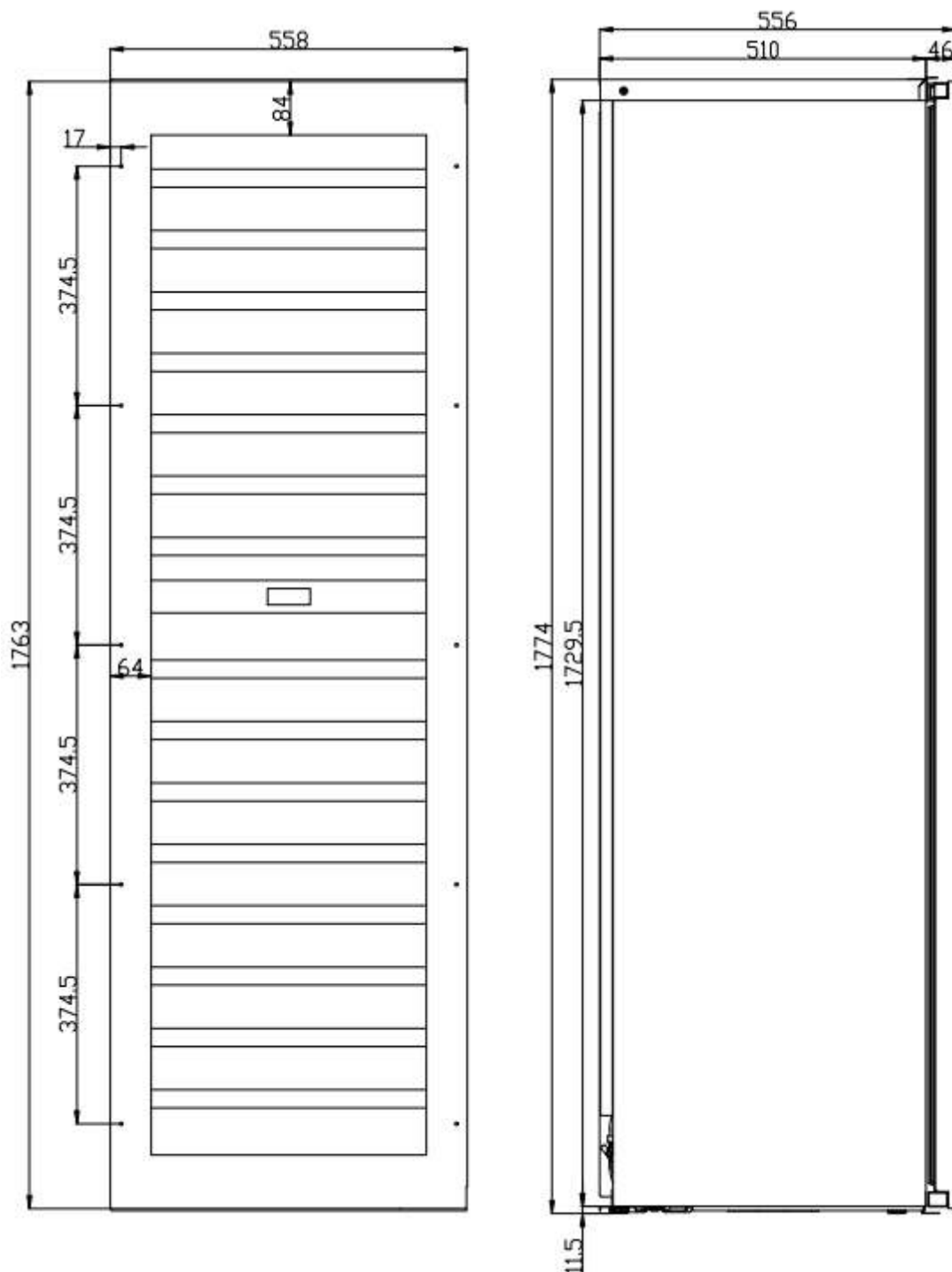
Denna förberedelse är endast obligatorisk för helt integrerade modeller.



Denna modell kan installeras som en helt integrerad enhet.

DVN-109.291DOP.TO installationsguide för paneler

Dörrmått för panelfärdig dörr nedan. Detta är den ursprungliga dörren som den levereras. Detta är INTE den angivna panelstorleken.



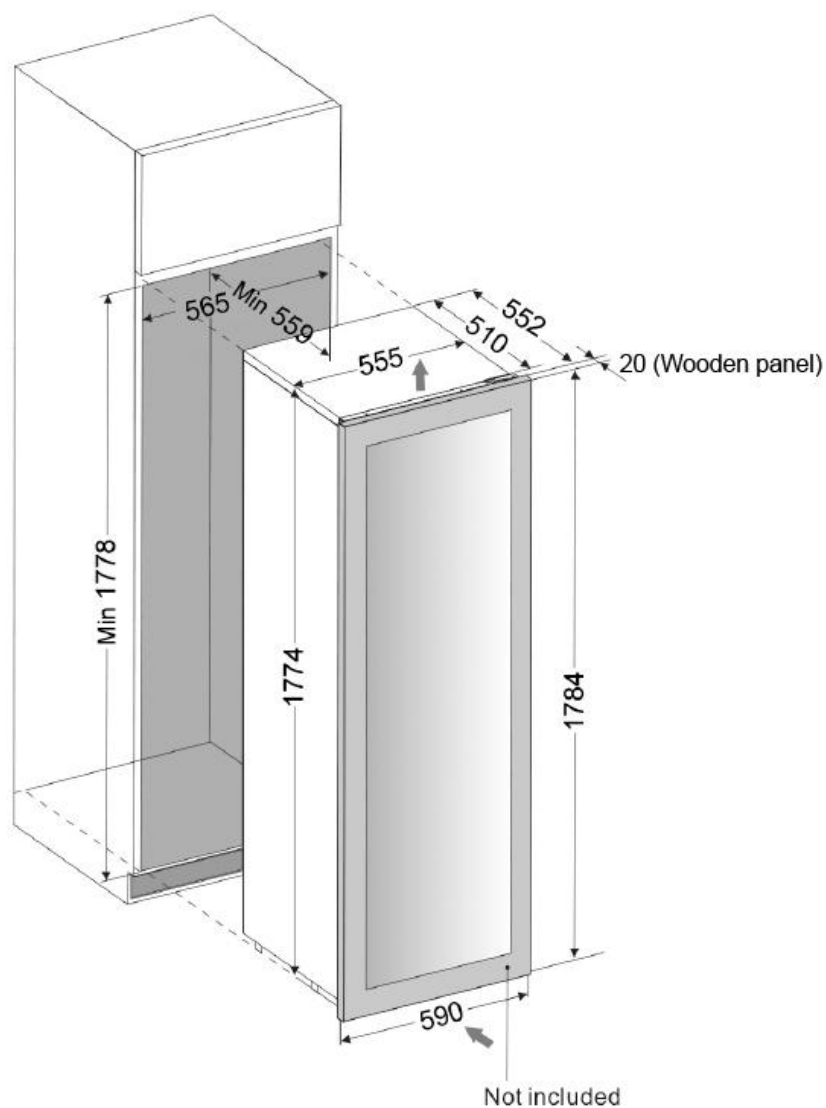
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Installationsritning för DVN-109.291DOP.TO

DUNAVOX NOBLE-109DOP

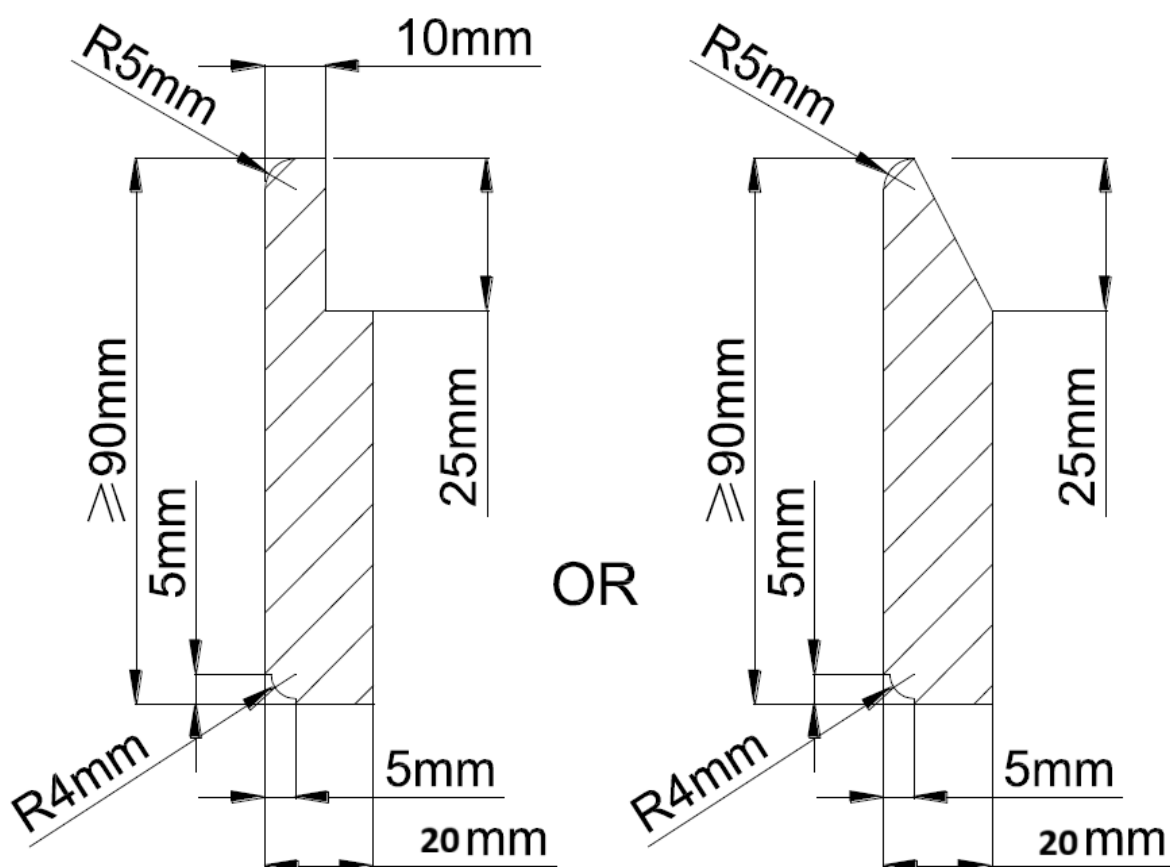
DVN-109.291DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Förberedelse av träpanel för effektiv ventilation: Se till att träpanelens övre och nedre kanter förbereds enligt ritningen nedan. Det är viktigt att kapa kanten på träpanelen för att säkerställa korrekt luftflöde för enheten. Kanten fungerar som en luftkanal som låter frisk, sval luft komma in och varm luft komma ut.

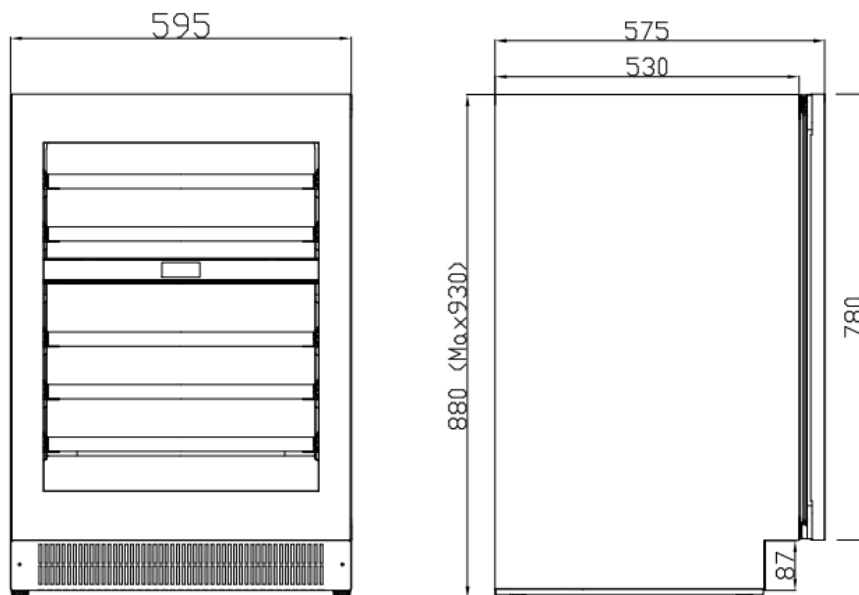
Denna förberedelse är endast obligatorisk för helt integrerade modeller.



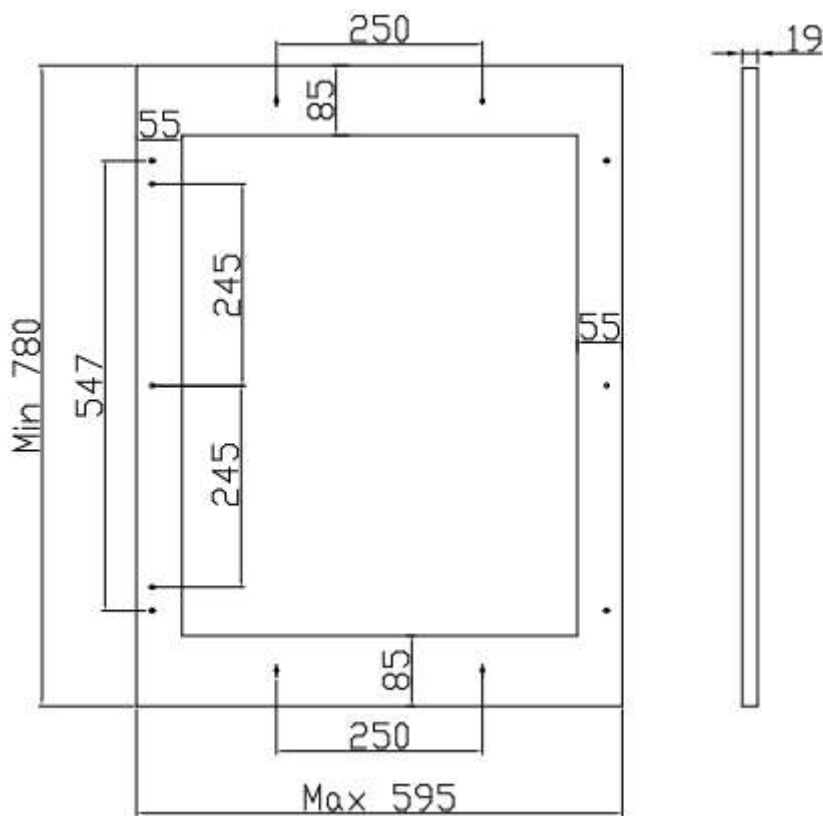
Denna modell är endast avsedd för installation under bänkskiva.

DAUF-41.146DOP.TO installationsguide för paneler

Vi rekommenderar att dörrens tjocklek inte överstiger 19 mm. Om en tjockare dörr används kan den komma i kontakt med den intilliggande möbeldörren när den öppnas.



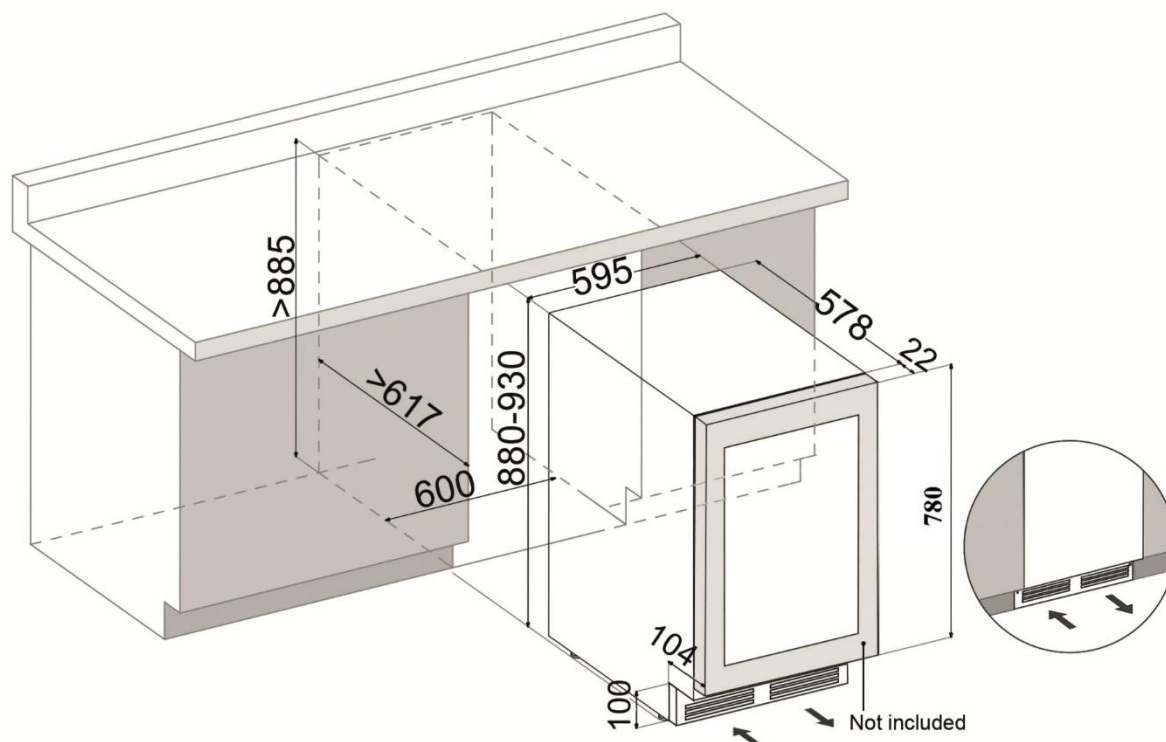
EXEMPEL PÅ INFRAMSTILSDÖRR



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Installationsritning för DAUF-41.146DOP.TO

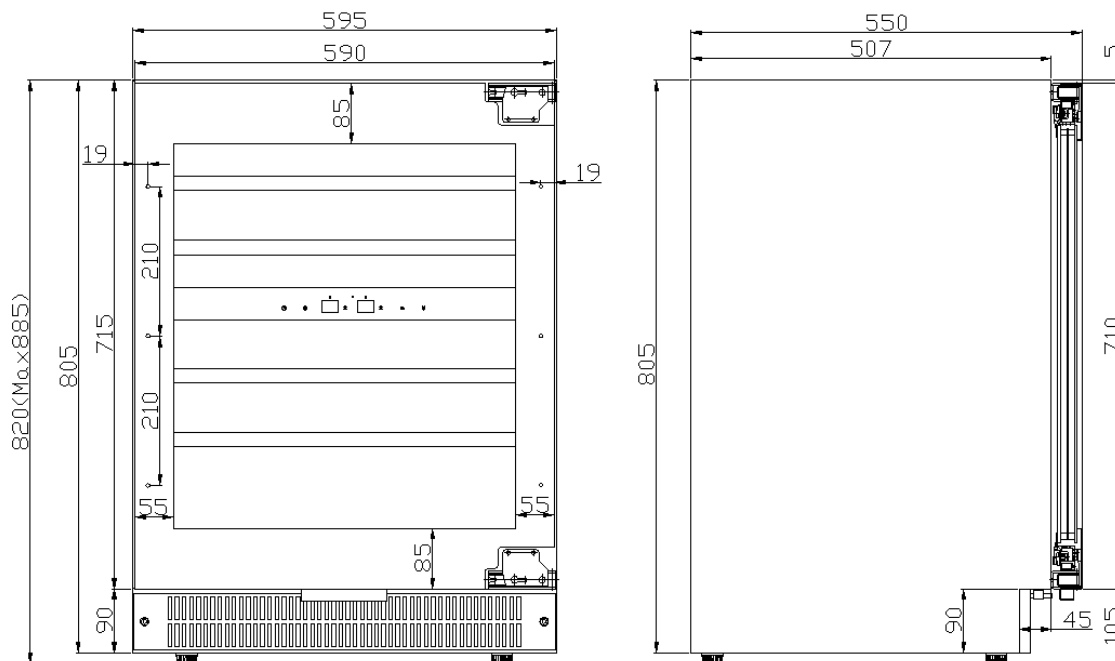


THE WINE COOLING EXPERT

Denna modell är endast avsedd för installation under bänkskiva.

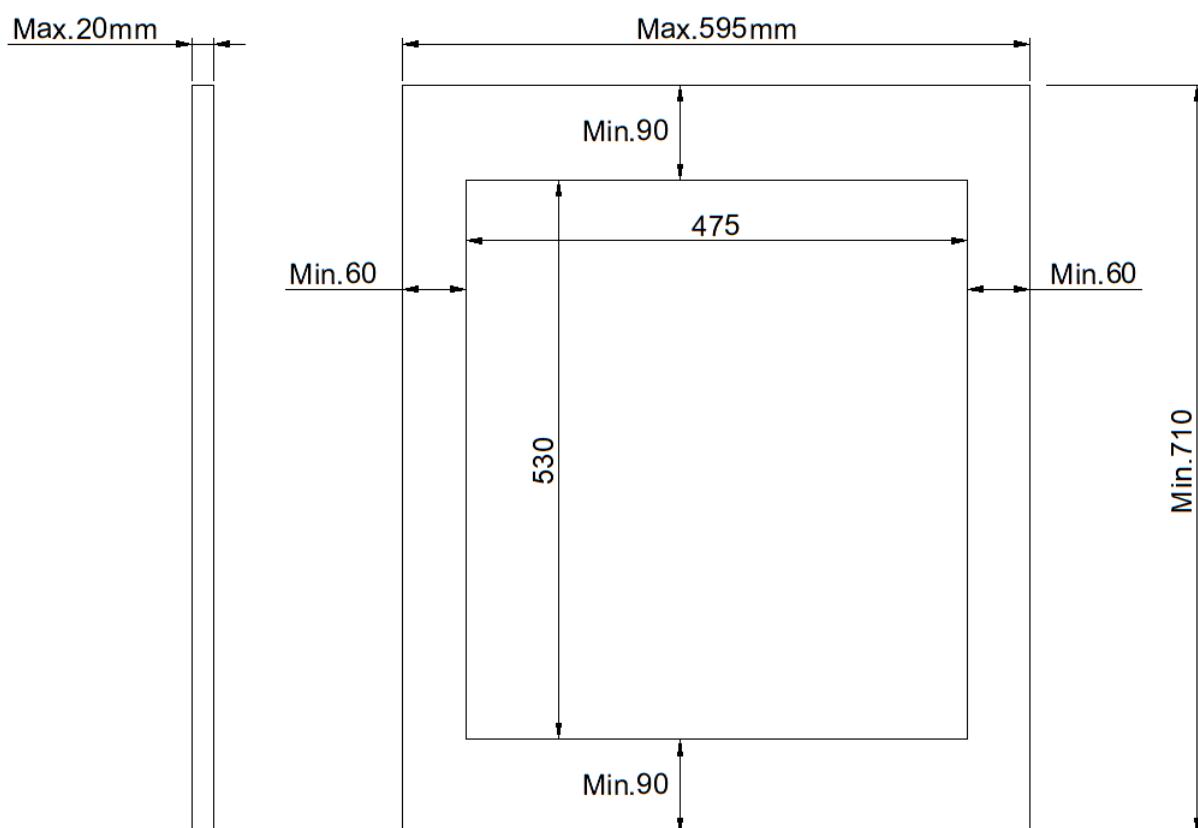
Vi rekommenderar att dörrens tjocklek inte överstiger 20 mm. Om en tjockare dörr används kan den komma i kontakt med den intilliggande möbeldörren när den öppnas.

Installationsguide för panel DAUF-39.119DOP.TO



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT



THE WINE COOLING EXPERT

Allmän information

Möbeldörrens höjd måste justeras så att den hamnar i linje med de andra köksskåpsdörrarna, därför kan dessa mått variera.

OBS

Möbeldörren kan sträcka sig utanför apparatens dörr, men du måste se till att det finns ett mellanrum på minst 75 mm mellan möbeldörrens underkant och golvet för att säkerställa tillräcklig ventilation (endast modeller för underbänk).

HUR DU INSTALLERAR MÖBLENS DÖRR

OBS!

Om ett handtag behövs, se till att det är monterat på rätt plats innan möbeldörren installeras.

1. Öppna dörren helt.
2. Börja i hörnet och dra bort packningen från luckan. Se (**Fig A.**)
3. Fortsätt att dra ut packningen ur packningskanalen.
4. När du har tagit bort packningen lägger du den på en plan yta.
5. Fäst möbeldörrpanelen på apparatens dörr med klämmor (**se fig. B.**)
6. Borra 8 styrhål med en 3 mm borrhål i träpanelen, 12 mm djupa, med hålen i dörrkarmen som riktmärke.

OBS!

Det är viktigt att se till att alla borrhål borrar till rätt djup för att undvika sprickor i träet när massivt trä installeras. Du måste också vara försiktig så att du inte borrar igenom dörren.

7. Leta reda på 8 av de ST4*35 mm-skruvar som medföljer enheten.
8. Använd en stjärnskruvmejsel och sätt en skruv i vart och ett av de 6 pilothålen och skruva fast i dörren enligt **bild C**. Var försiktig så att du inte drar åt skruvarna för hårt. Se till att skruvarna sitter jämnt mot kanalens botten. Ta bort klämmorna från dörren.

OBS: Om panelen behöver justeras ytterligare efter att klämmorna har tagits bort, lossa varje skruvarna något och justera panelen efter behov. Dra åt skruvarna när du är klar.

9. Börja i hörnen och sätt tillbaka packningen i packningsspåret i ramen genom att trycka fast den ordentligt. Se till att packningen sitter ordentligt i spåret.

OBS!

Om packningen inte sitter ordentligt i kanalen stängs inte dörren ordentligt. Detta kan förhindra att dörrbrytaren aktiveras och stoppa kylningen av vinkylskåpet.

DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Se fig. A, fig. B och fig. C nedan.

Fig.A

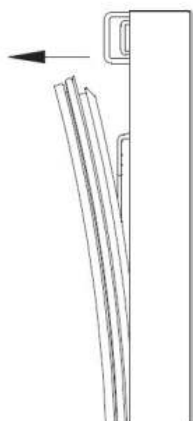


Fig.B

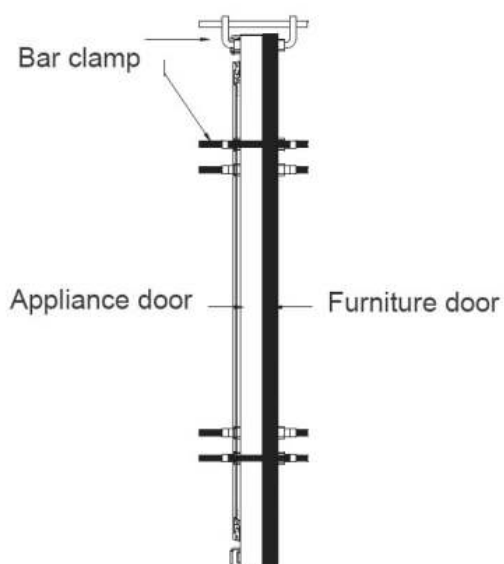
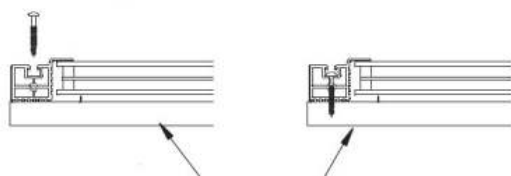


Fig.C



THE WINE COOLING EXPERT

NÁVOD K INSTALACI PŘEKRYVNÝCH PANELŮ NA VINOTÉKY PŘIPRAVENÉ NA PANEL

Tento dokument byl vytvořen k objasnění a vedení instalace dřevěných panelů na vinotéky Dunavox s panelovými lednicemi.

SKU panelových lednic na víno jsou označeny "DOP. TO". Tento průvodce uvádí a vysvětluje požadavky na instalaci dřevěných panelů na následujících modelech:

DAUF-39.119DOP.TO

DAUF-41.146DOP.TO

DVN-32.85DOP.TO

DVN-109.291DOP.TO

INSTALACE NÁBYTKOVÝCH DVEŘÍ

Po instalaci vinné skřínky budete muset na přední část vinné skřínky nainstalovat nábytkový rám dveří.

Rám dveří nábytku lze vyrobit na míru tak, aby ladil s ostatními dveřmi nábytku v kuchyni. Dveře musí být dokončeny na obou stranách, aby se zabránilo deformaci. V některých instalacích může být dveřní panel viditelný skrz sklo, když jsou dveře otevřené. Níže viz rozměry dveří vinné skřínky a příklad velikosti dveří na nábytek.

Panel dveří nesmí vážit více než 15 kg DVN-32.85DOP.TO.

Panel dveří nesmí vážit více než 10 kg DVN-109.291DOP.TO.

Panel dveří nesmí vážit více než 10 kg DAUF-39.119DOP.TO

Panel dveří nesmí vážit více než 10 kg DAUF-41.146DOP.TO

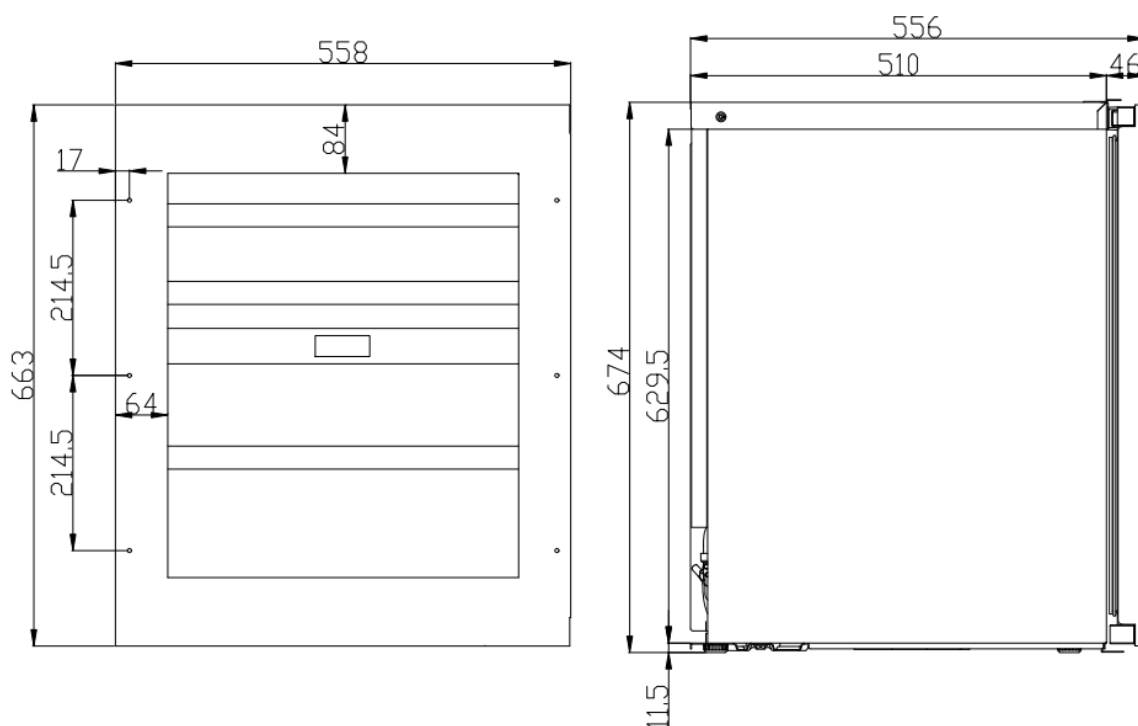
Poznámka: Upozorňujeme, že tloušťka dveří se může lišit mezi modely. Pokud se použijí silnější dveře, mohou při otevření přijít do kontaktu s dveřmi sousedního nábytku. Poskytnuté instalační výkresy platí pouze pro specifikovanou tloušťku panelu.

Instalační schémata uvedená v popisu platí pro specifikovanou tloušťku dveří. Dunavox nenese odpovědnost za žádné problémy vzniklé při instalaci, pokud jsou použity nábytkové panely s tloušťkou odlišnou od té uvedené v popisu.

DVN-32.85DOP.TO návod k instalaci panelů

Tento model lze instalovat buď jako plně integrovanou jednotku, nebo jako podpracovní spotřebič.

Rozměry dveří připravených na panel níže. To jsou původní dveře tak, jak byly doručeny. To NENÍ uvedená velikost panelu.

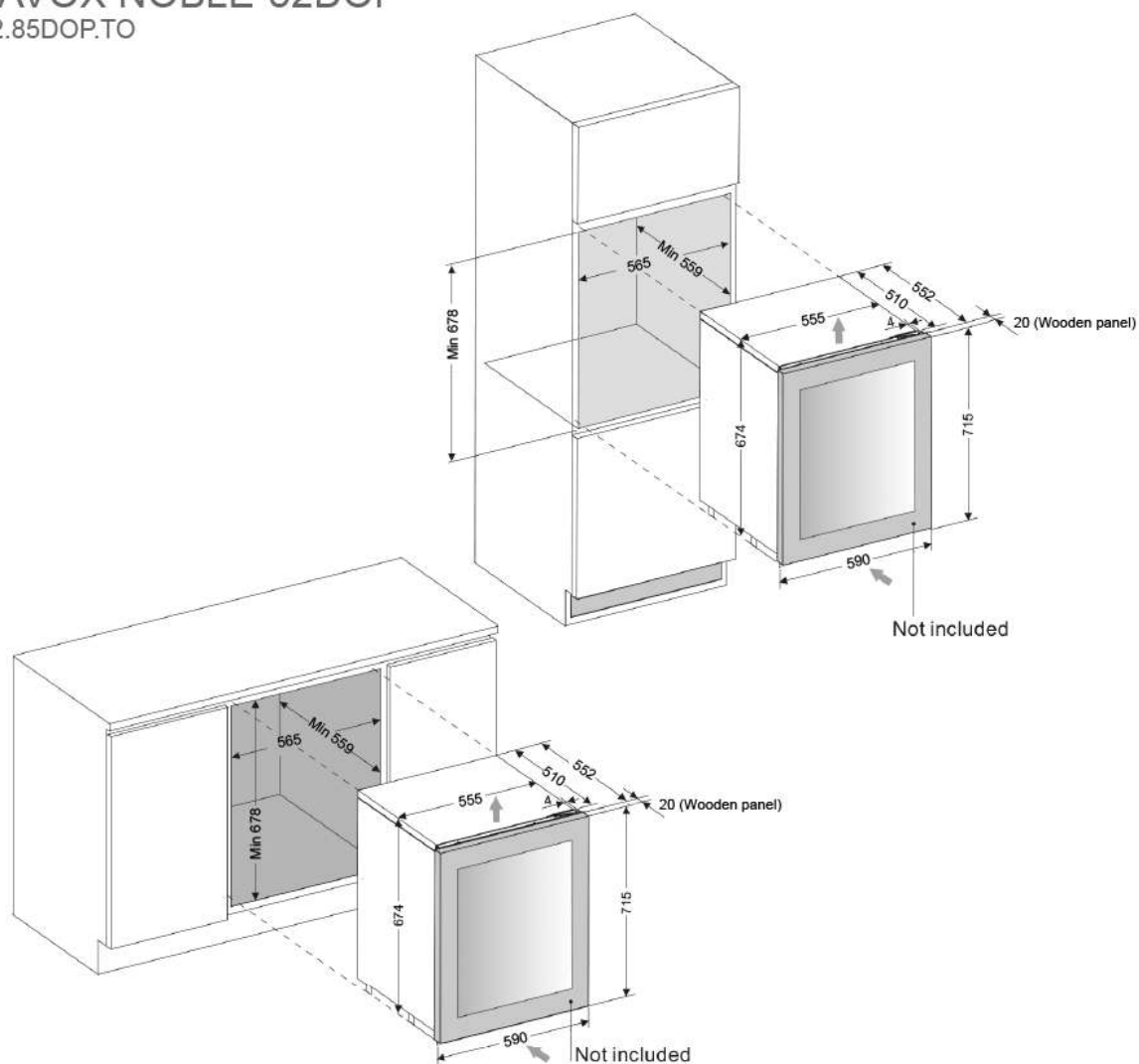


DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

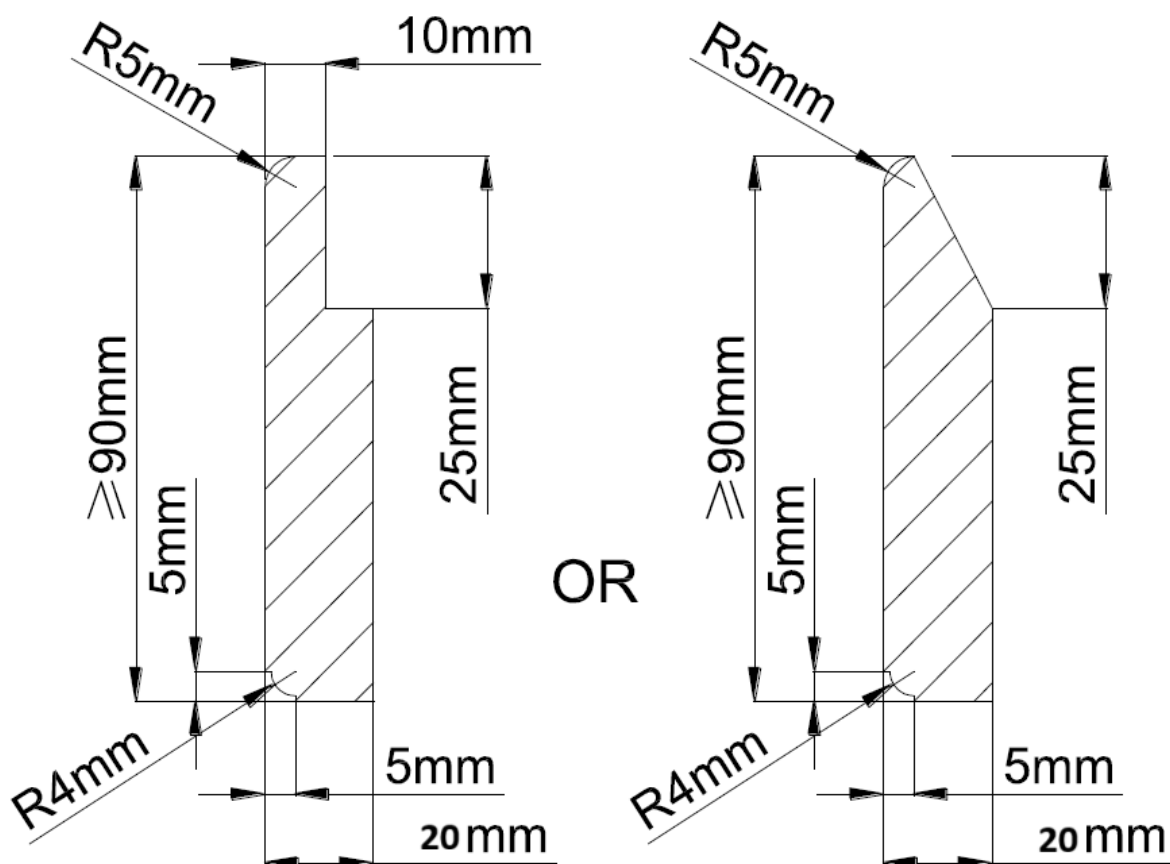
Výkres instalace DVN-32.85DOP.TO

DUNAVOX NOBLE-32DOP
DVN-32.85DOP.TO



Příprava dřevěných panelů pro efektivní větrání: Ujistěte se, že horní a spodní hrany dřevěných panelů jsou připraveny podle níže uvedeného výkresu. Řezání hrany dřevěného panelu je zásadní pro zajištění správného proudění vzduchu pro jednotku. Okraj funguje jako vzduchový kanál, který umožňuje vstup čerstvého, chladného vzduchu a výstup teplého vzduchu.

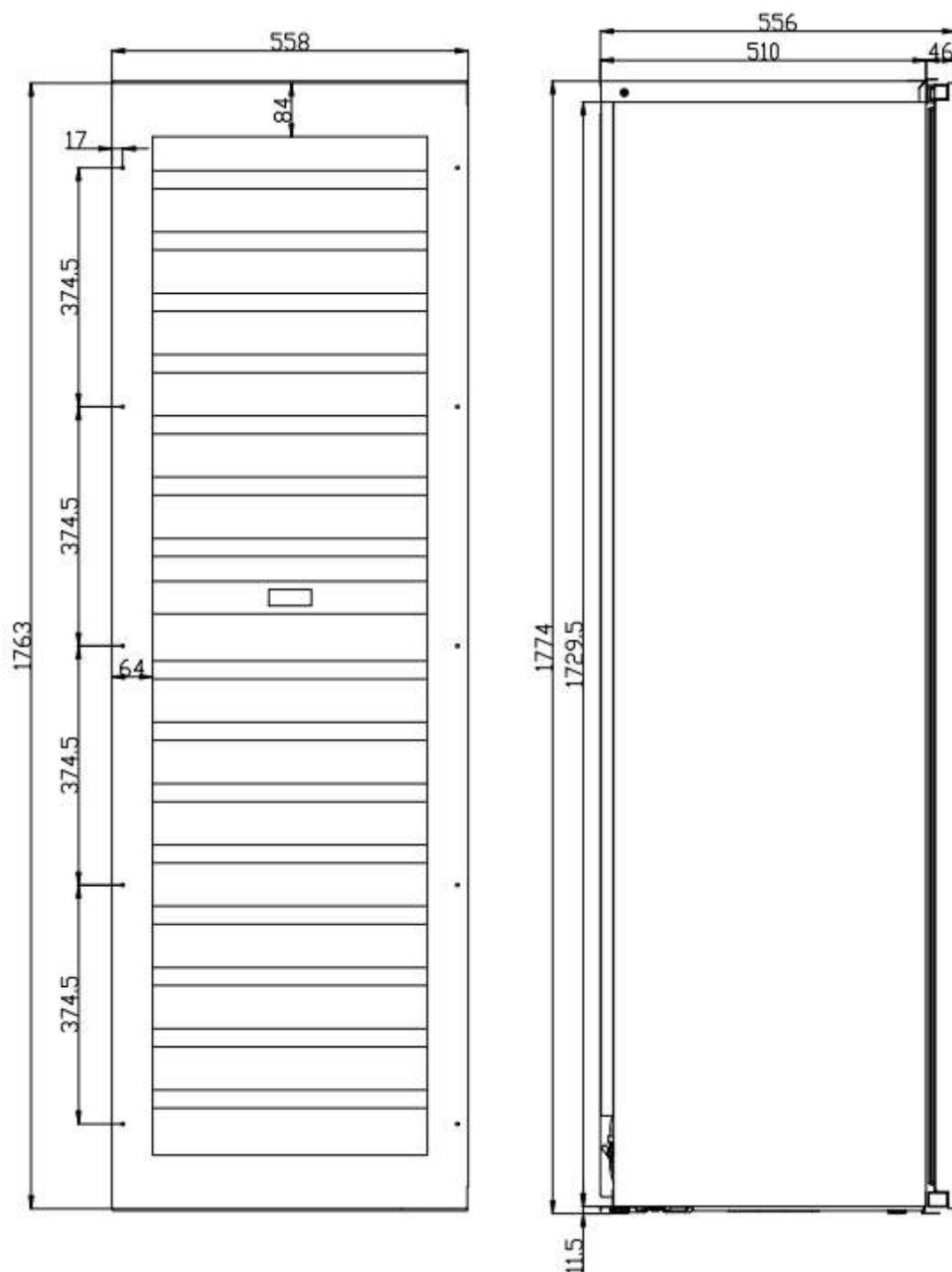
Tato příprava je povinná pouze u plně integrovaných modelů.



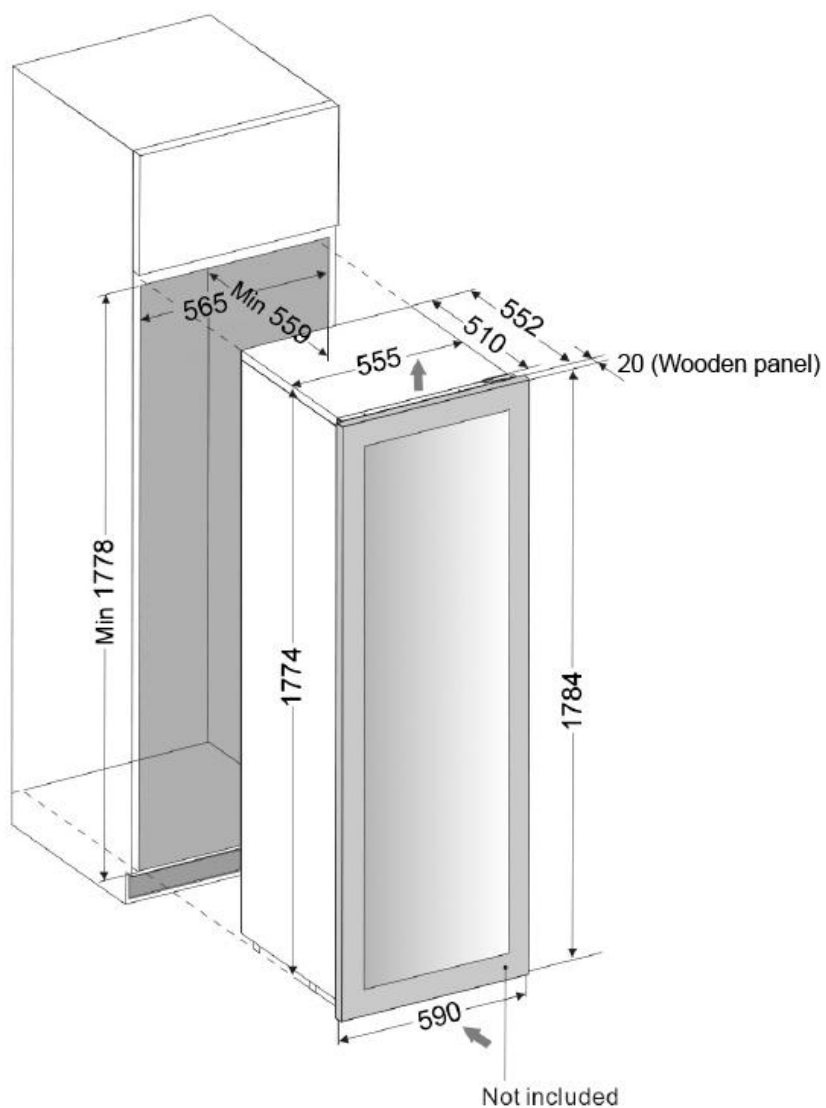
Tento model lze nainstalovat jako plně integrovanou jednotku.

DVN-109.291DOP.TO návod k instalaci panelu

Rozměry dveří připravených na panel níže. To jsou původní dveře tak, jak byly doručeny. To NENÍ uvedená velikost panelu.

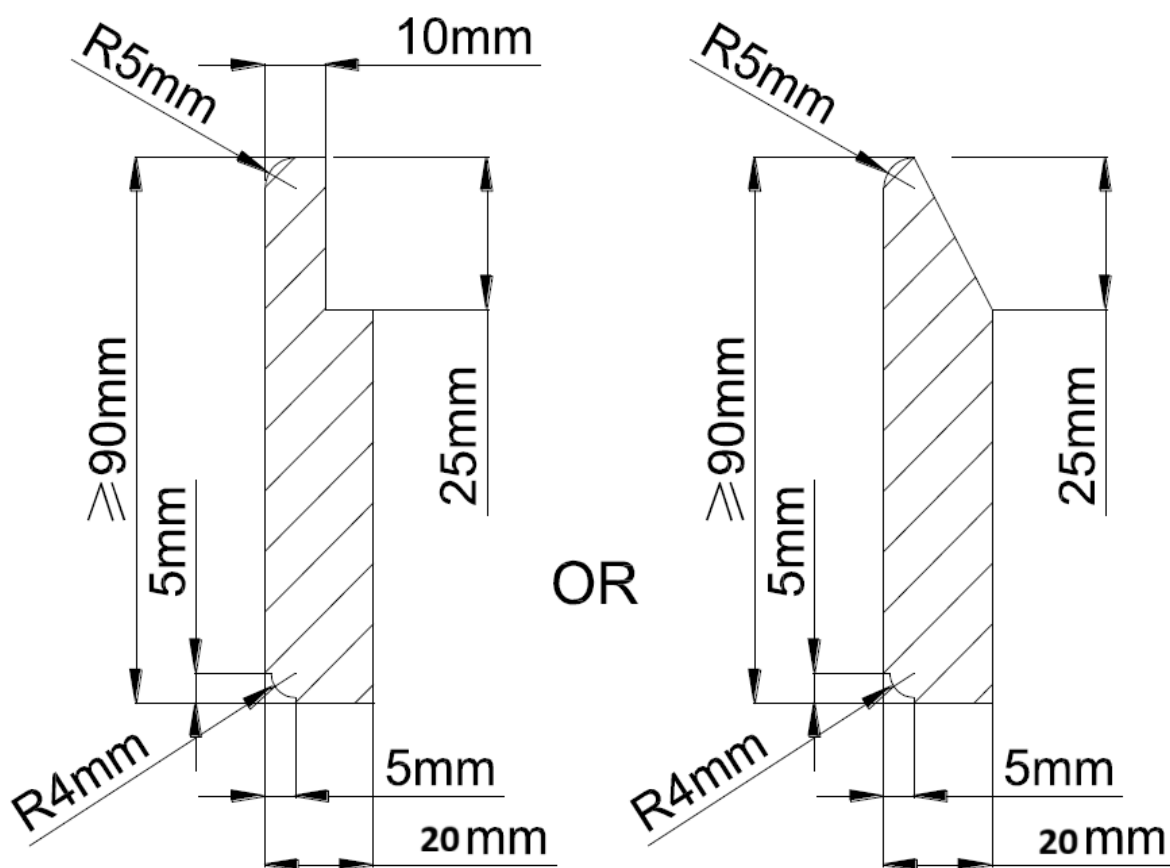


DUNAVOX NOBLE-109DOP
DVN-109.291DOP.TO



Příprava dřevěných panelů pro efektivní větrání: Ujistěte se, že horní a spodní hrany dřevěných panelů jsou připraveny podle níže uvedeného výkresu. Řezání hrany dřevěného panelu je zásadní pro zajištění správného proudění vzduchu pro jednotku. Okraj funguje jako vzduchový kanál, který umožňuje vstup čerstvého, chladného vzduchu a výstup teplého vzduchu.

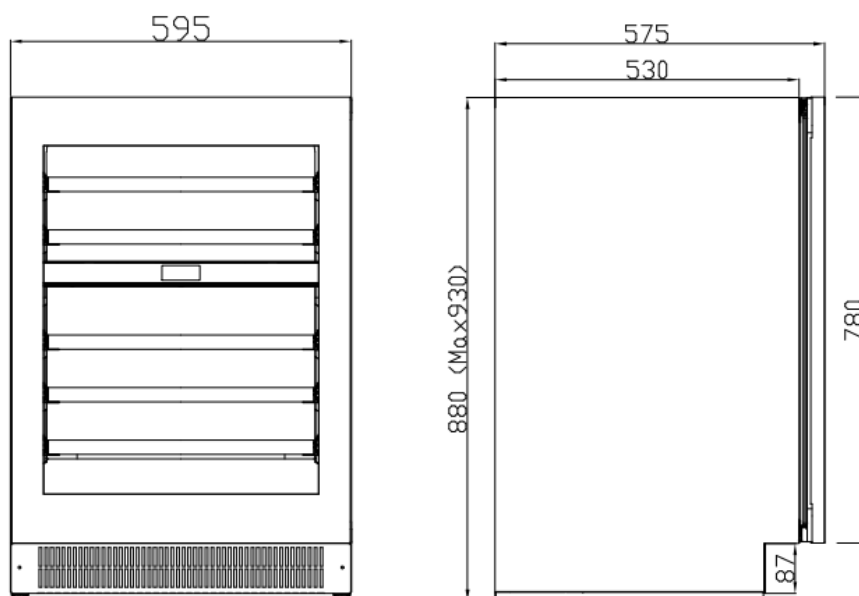
Tato příprava je povinná pouze u plně integrovaných modelů.



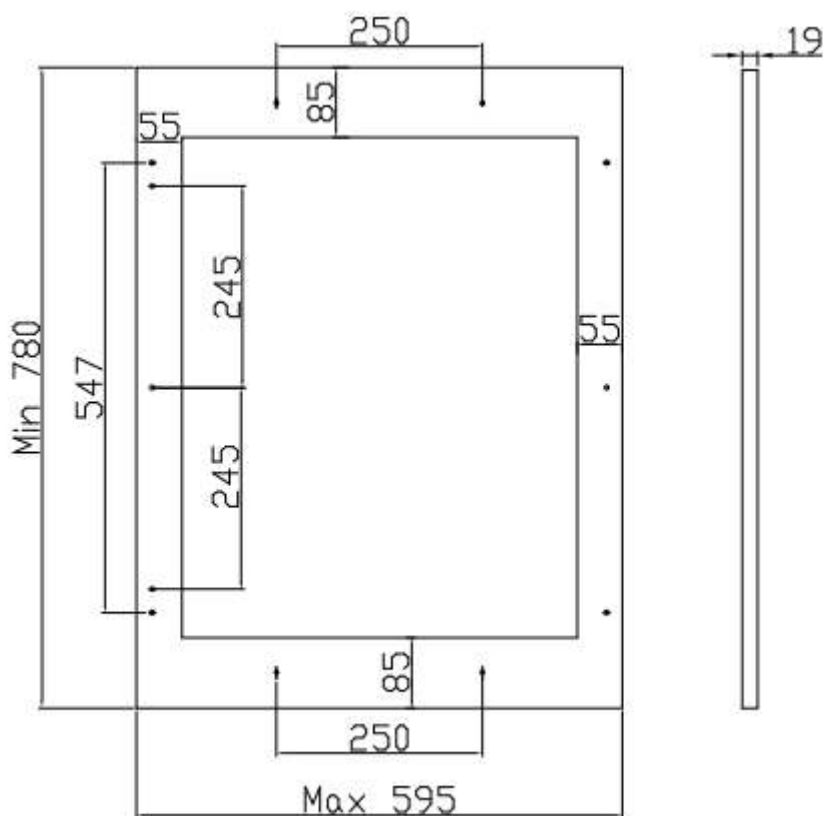
Tento model je určen pouze pro instalaci pod pultem.

DAUF-41.146DOP.TO návod k instalaci panelů

Doporučujeme, aby tloušťka dveří nepřesáhla 19 mm. Pokud jsou použity silnější dveře, mohou při otevření narazit na sousední dveře nábytku.



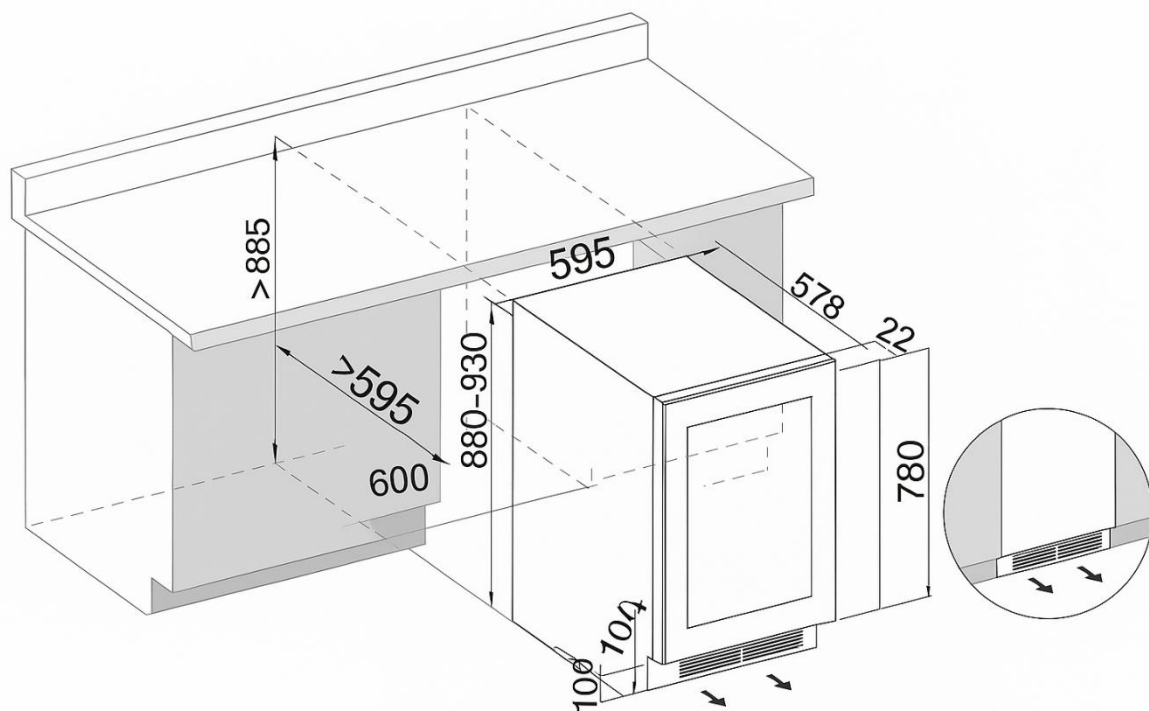
PŘÍKLAD DVEŘÍ VE STYLU INFRAME



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Instalační výkres DAUF-41.146DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Doporučujeme, aby tloušťka dveří nepřesahovala 20 mm. Pokud jsou použity silnější dveře, mohou při otevření narazit na sousední dveře nábytku.

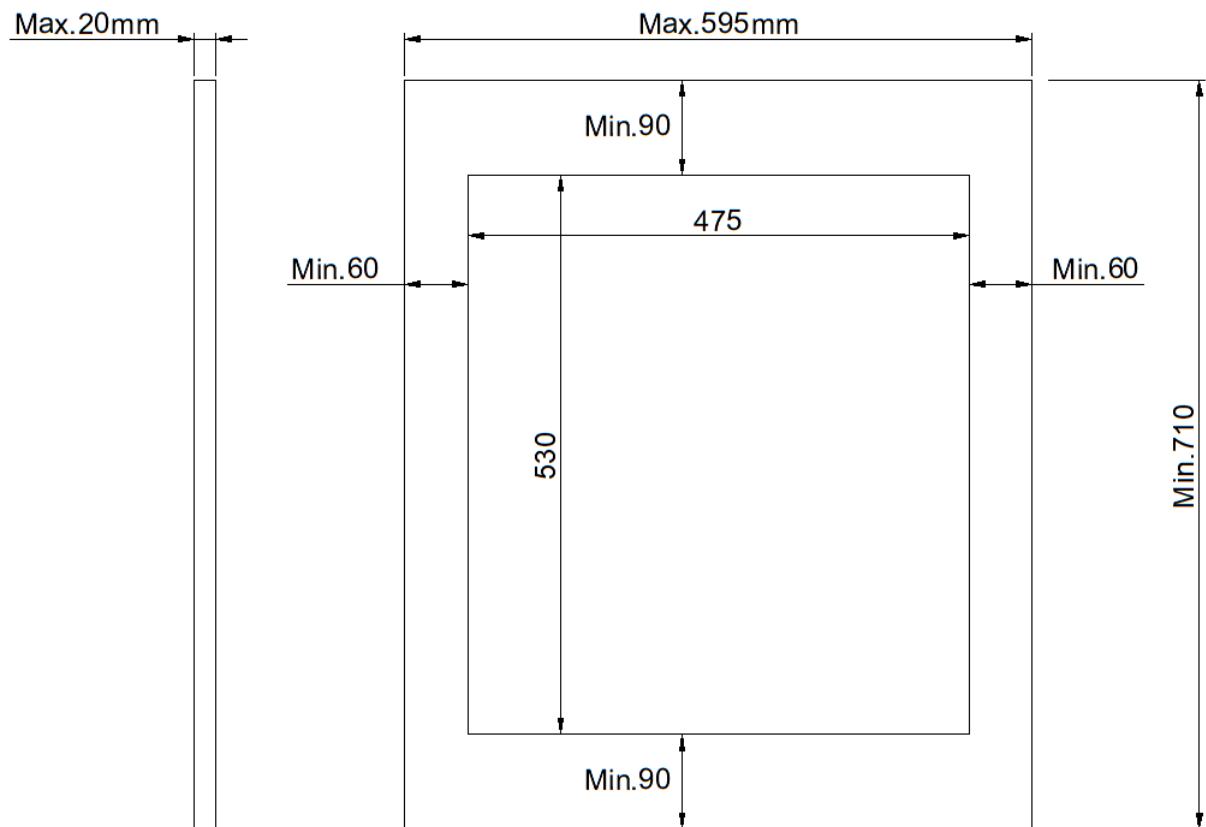
Technical drawing of the M820 (M820x885) showing front and side views with dimensions.

Front View (Left):

- Overall width: 595
- Overall height: 820 (M820x885)
- Top panel height: 19
- Internal vertical spacing: 210 (repeated 4 times)
- Bottom panel height: 90
- Internal horizontal spacing: 85
- Right side panel height: 19
- Bottom right corner height: 55

Side View (Right):

- Overall width: 550
- Overall height: 805
- Top panel height: 5
- Internal horizontal spacing: 507
- Bottom panel height: 90
- Right side panel height: 105
- Bottom right corner height: 45



Obecné informace

Výšku dveří nábytku je třeba upravit tak, aby byla zarovnána s ostatními dveřmi kuchyňských skříněk, proto se tyto rozměry mohou lišit.

POZNÁMKA:

Dveře nábytku mohou přesahovat dveře spotřebiče, ale musíte zajistit mezeru alespoň 75 mm mezi spodní částí dveří a podlahou, aby bylo zajištěno dostatečné větrání (pouze modely pod pultem).

JAK NAINSTALOVAT DVEŘE NA NÁBYTEK

POZNÁMKA:

Pokud je potřeba klika, ujistěte se, že je umístěna na správném místě před instalací dveří na nábytek.

1. Plně otevřené dveře.
2. Začínáte v rohu, odtáhněte těsnění od dveří. Podle (**obr. A.**)
3. Pokračujte v vytahování těsnění z kanálu těsnění.
4. Po vyjmutí položte těsnění na rovný povrch.
5. Upevněte panel dveří nábytku ke dveřím spotřebiče pomocí svorek (**viz obr. B.**).
6. Pomocí vrtáku o průměru 3 mm vyvrtajte 8 pilotních otvorů do dřevěného panelu hlubokého 12 mm, přičemž jako vodičko slouží otvory ve dveřním rámu.

POZNÁMKA:

Je důležité zajistit, aby všechny vyvrtané otvory byly vyvrtány do správné hloubky, aby se při instalaci dřevěné podlahy nedošlo k prasklinám. Musíte si také dávat pozor, abyste nevtali dveře až do šířky.

7. Najděte 8 šroubů ST4*35 mm, které jsou součástí vašeho zařízení.
8. Pomocí křížového šroubováku vložte jeden šroub do každého ze 6 pilotních otvorů a zašroubujte do dveří, jak je uvedeno na **obr. C.** Dávejte pozor, abyste šrouby nepřetáhli. Ujistěte se, že šrouby sedí těsně u spodní části kanálu. Sundejte svorky z dveří.

POZNÁMKA: Pokud je po vyjmutí svítek potřeba panel nastavit dál, mírně povolte každý šroub a podle potřeby panel upravte. Po dokončení šrouby utáhněte.

9. Začněte v rozích, znovu nainstalujte těsnění do těsnicího kanálu rámu pevným zatlačením na místo. Ujistěte se, že těsnění je plně zasazené do kanálu.

POZNÁMKA:

Pokud těsnění není úplně zasazené do kanálu, dveře se správně nezavřejí. To může zabránit aktivaci spínače dveří a zabránit chlazení vinné skřínky.

Viz obr. A a obr. B a obr. C níže

Fig.A

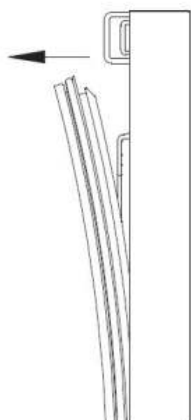


Fig.B

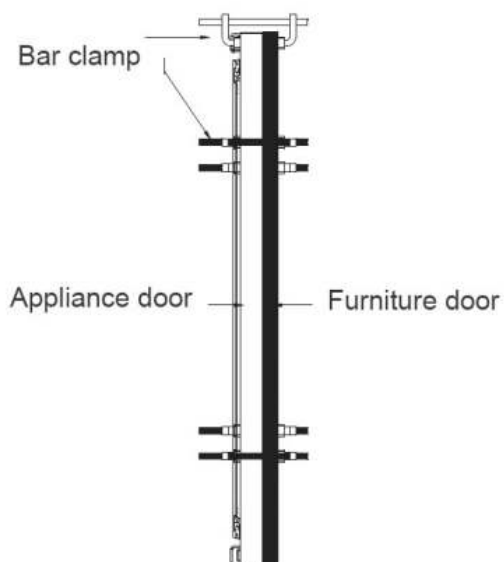
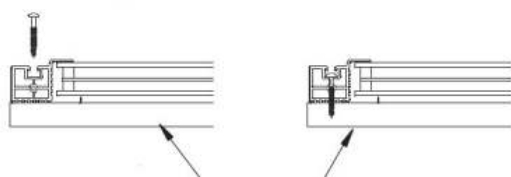


Fig.C



GUIDE TIL INSTALLATION AF OVERLAY-PANELER PÅ PANELKLARE VINKØLESKABE

Dette dokument er udarbejdet for at tydeliggøre og vejlede installationen af træpaneler på panelklare Dunavox vinkøleskabe.

SKU'er til panelklare vinkøleskabe er markeret med "DOP. TIL". Denne guide oplister og forklarer kravene til installation af træpaneler på følgende modeller:

DAUF-39.119DOP.TO

DAUF-41.146DOP.TO

DVN-32.85DOP.TO

DVN-109.291DOP.TO

INSTALLATION AF MØBELDØREN

Du skal installere en møbeldørkarm foran vinskabet, når vinskabet er installeret.

Møbeldørkarmen kan speciallaves, så den passer sammen med dine andre møbeldøre i køkkenet. Døren skal færdiggøres på begge sider for at forhindre deformation. I nogle installationer kan dørpanelet være synligt gennem glasset, når døren er åben. Se nedenfor for dimensioner på vinskabsdøre og et eksempel på størrelsen på en møbeldør.

Dørpanelet må ikke veje mere end 15 kg DVN-32.85DOP.TO.

Dørpanelet må ikke veje mere end 10 kg DVN-109.291DOP.TO.

Dørpanelet må ikke veje mere end 10 kg DAUF-39.119DOP.TO

Dørpanelet må ikke veje mere end 10 kg DAUF-41.146DOP.TO

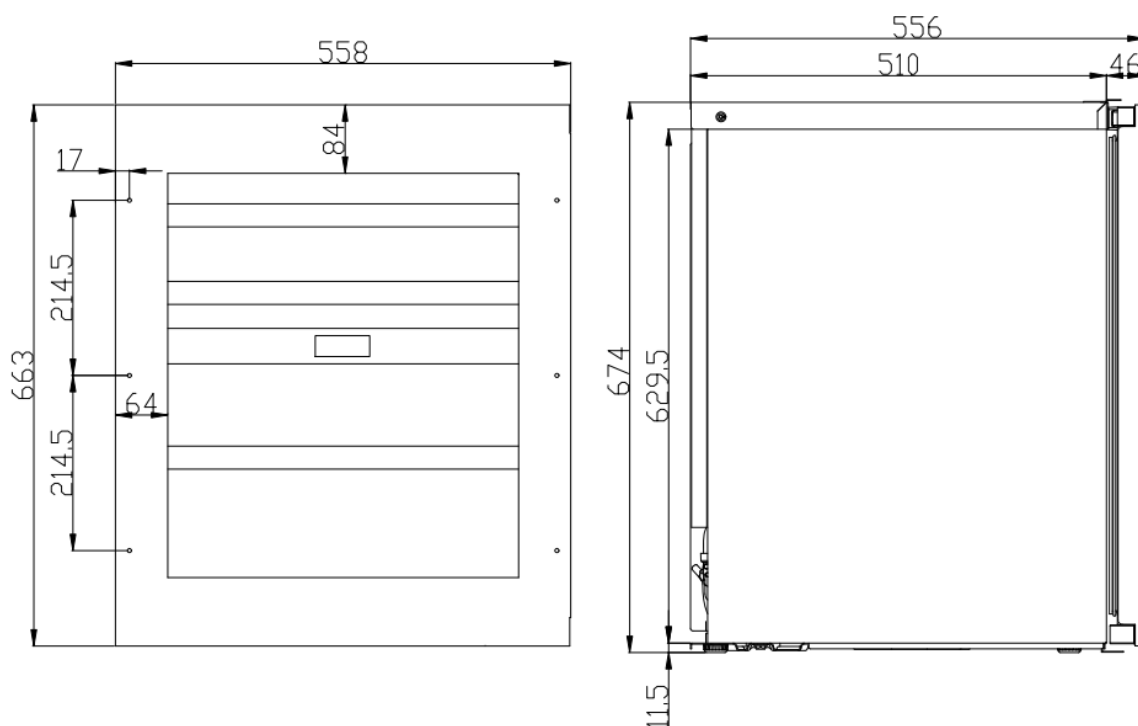
Bemærk: Bemærk venligst, at dørtykkelsen kan variere mellem modellerne. Hvis en tykkere dør bruges, kan den komme i kontakt med den tilstødende møbeldør, når den åbnes. De medfølgende installationstegninger gælder kun for den angivne panel-tykkelse.

Installationsdiagrammerne vist i beskrivelsen gælder for den angivne dørtykkelse. Dunavox kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle problemer, der opstår ved installationen, hvis møbelpaneler med en tykkelse, der adskiller sig fra den, der er angivet i beskrivelsen, anvendes.

DVN-32.85DOP.TO panelinstallationsvejledning

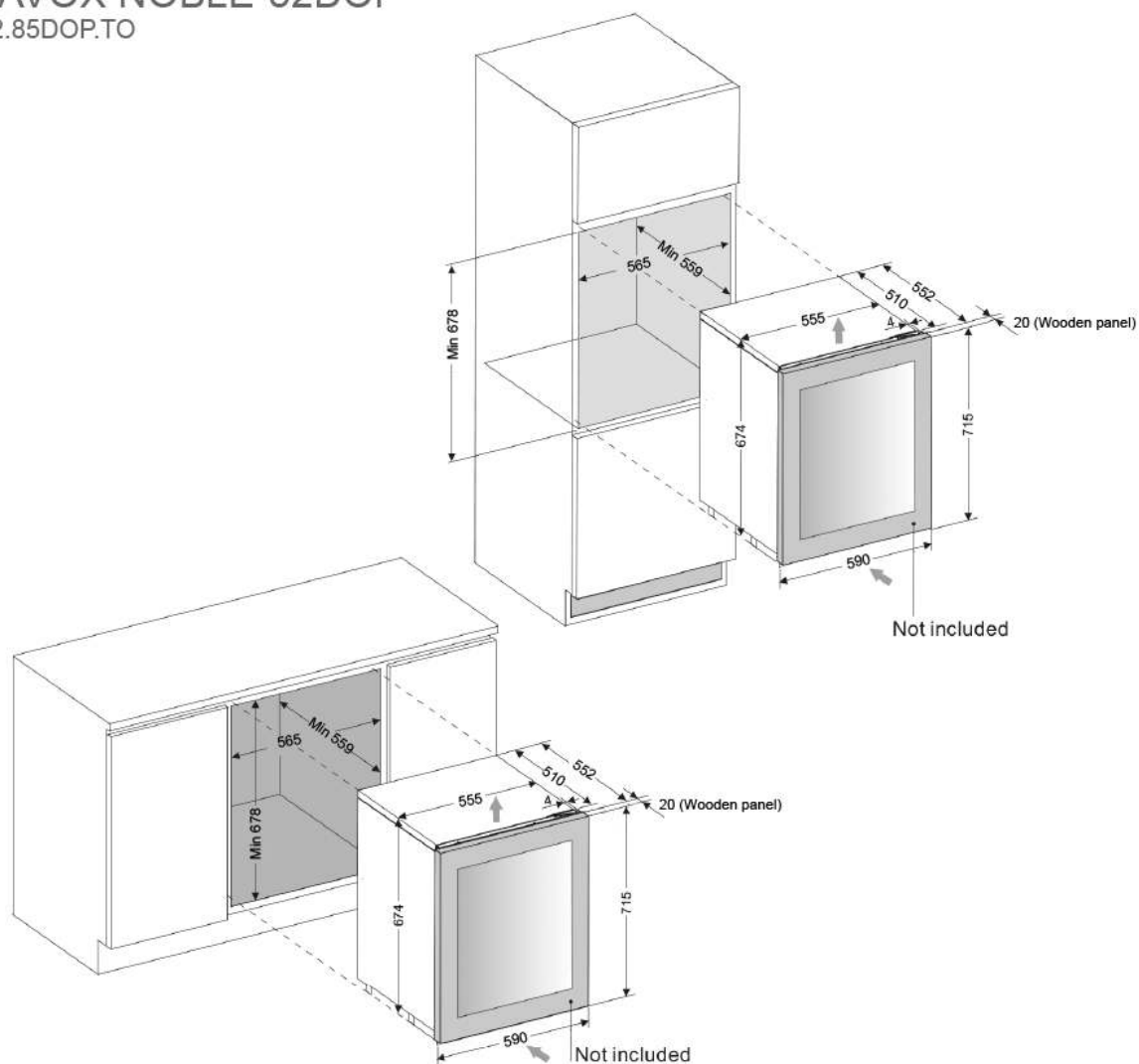
Denne model kan installeres enten som en fuldt integreret enhed eller som en underligningsenhed.

Panelklar dørdimensioner nedenfor. Dette er den oprindelige dør, som den er leveret. Dette er IKKE den angivne panelstørrelse.



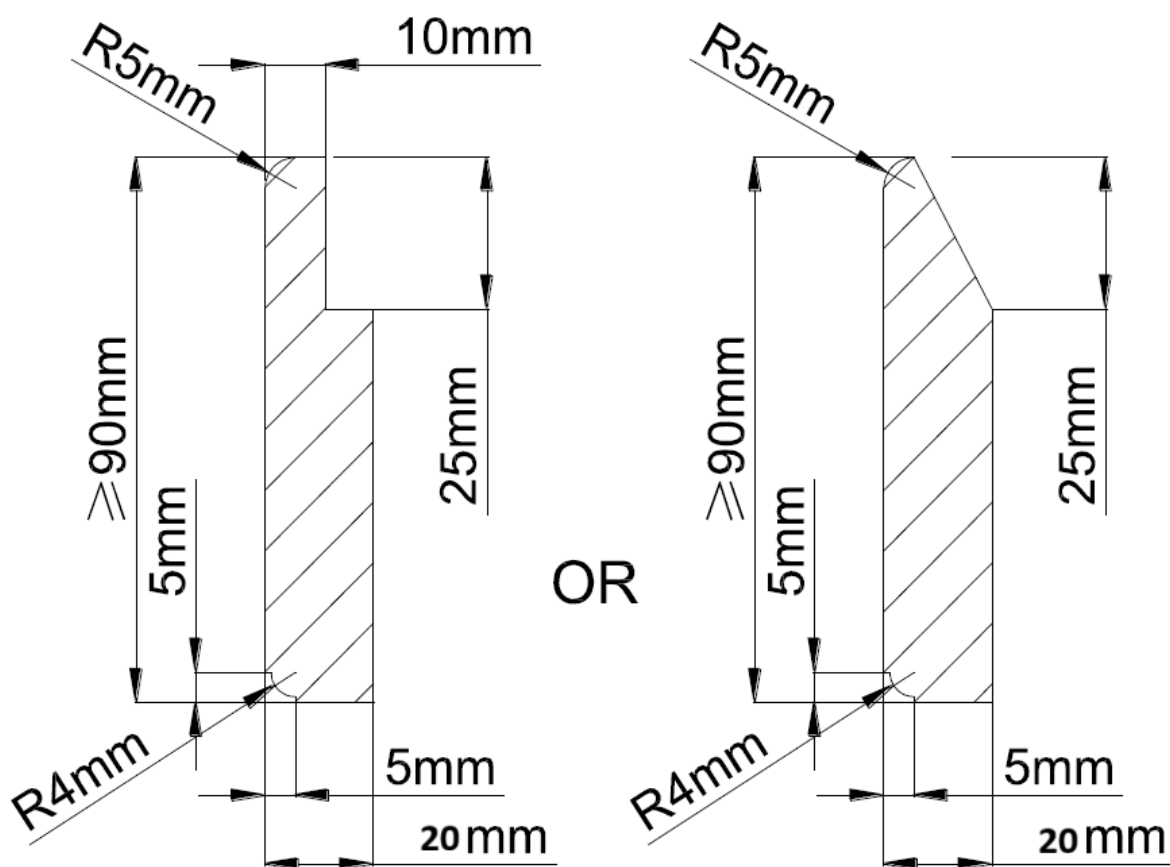
Installationstegning af DVN-32.85DOP.TO

DUNAVOX NOBLE-32DOP
DVN-32.85DOP.TO



Forberedelse af træpaneler for effektiv ventilation: Sørg for, at over- og bundkanten af træpanelet er forberedt i henhold til tegningen nedenfor. At skære kanten af træpanelet er afgørende for at sikre korrekt luftstrøm til enheden. Kanten fungerer som en luftkanal, der tillader frisk, kølig luft at komme ind og varm luft at forlade.

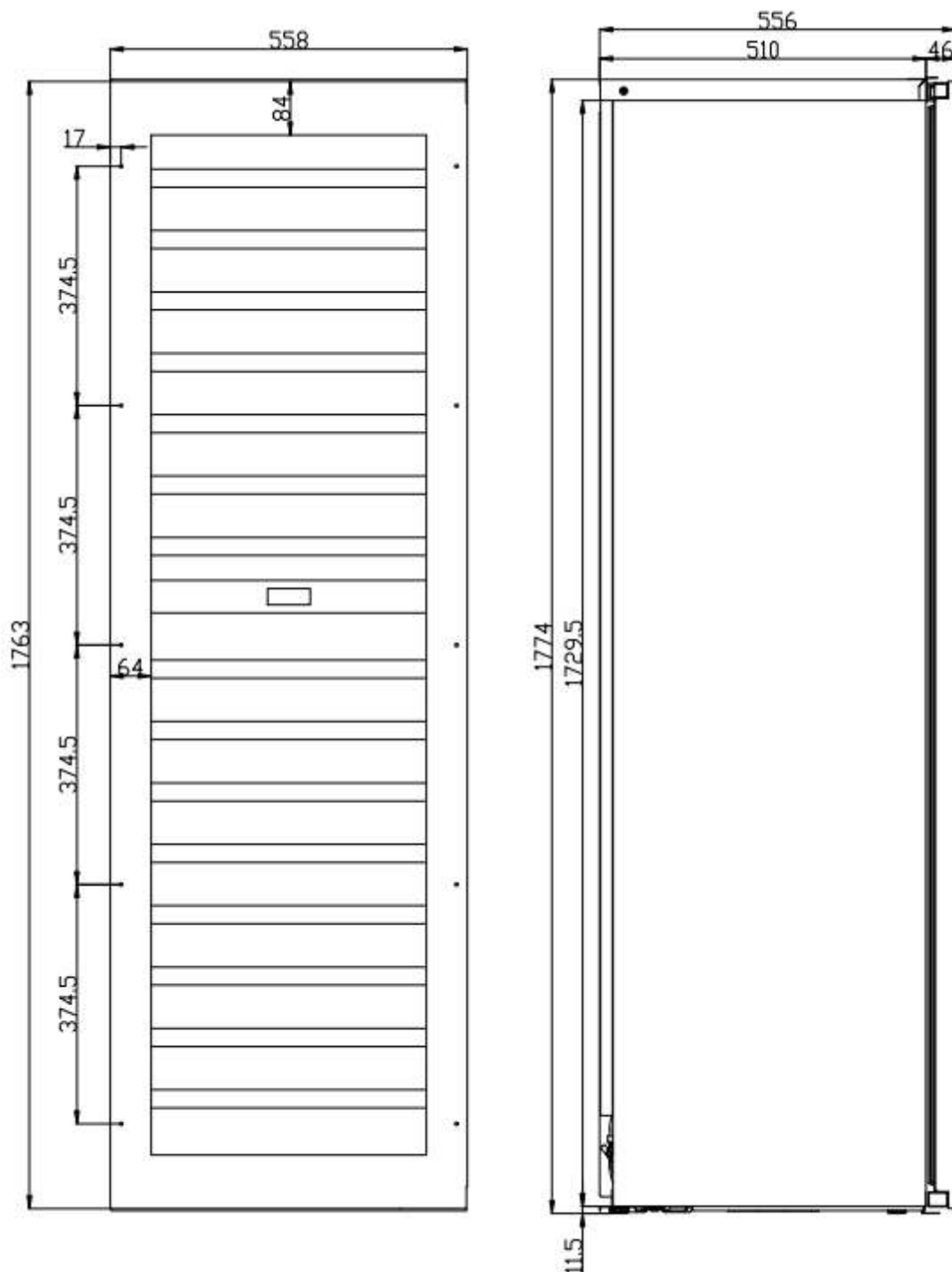
Denne forberedelse er kun obligatorisk for fuldt integrerede modeller.



Denne model kan installeres som en fuldt integreret enhed.

DVN-109.291DOP.TO panelinstallationsvejledning

Panelklar dørdimensioner nedenfor. Dette er den oprindelige dør, som den er leveret. Dette er IKKE den angivne panelstørrelse.



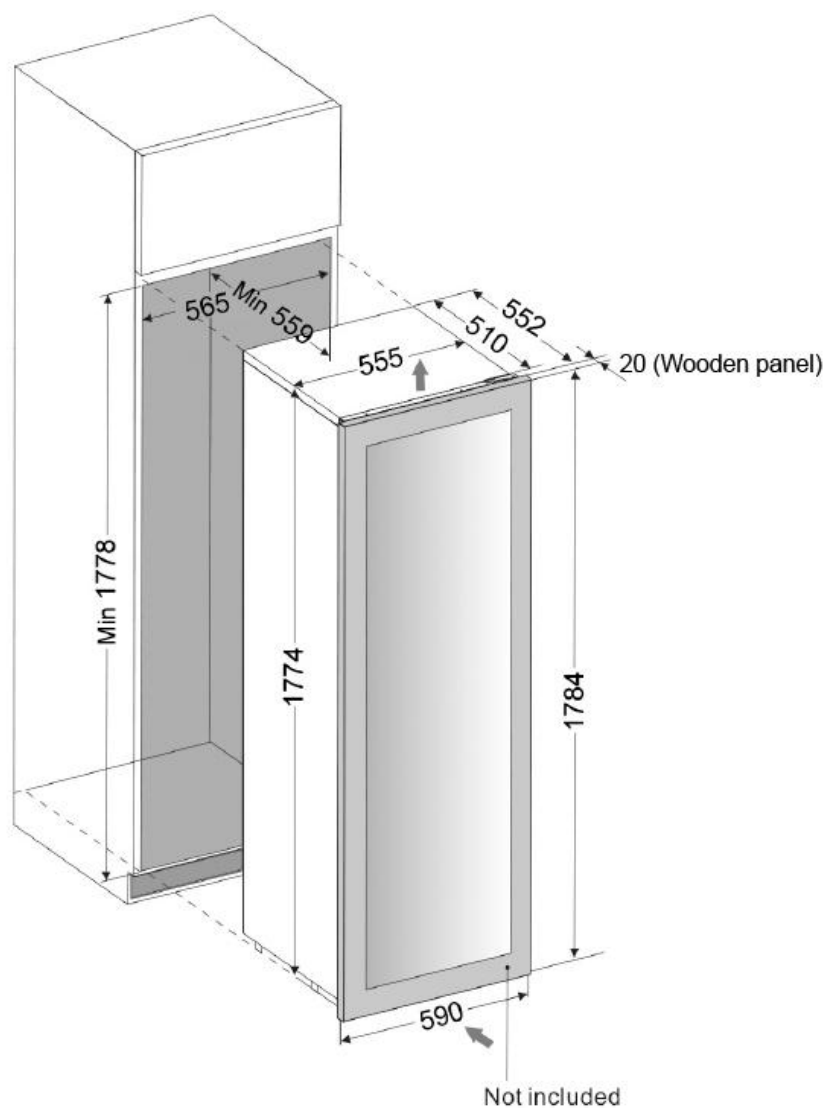
DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Installationstegning af DVN-109.291DOP.TO

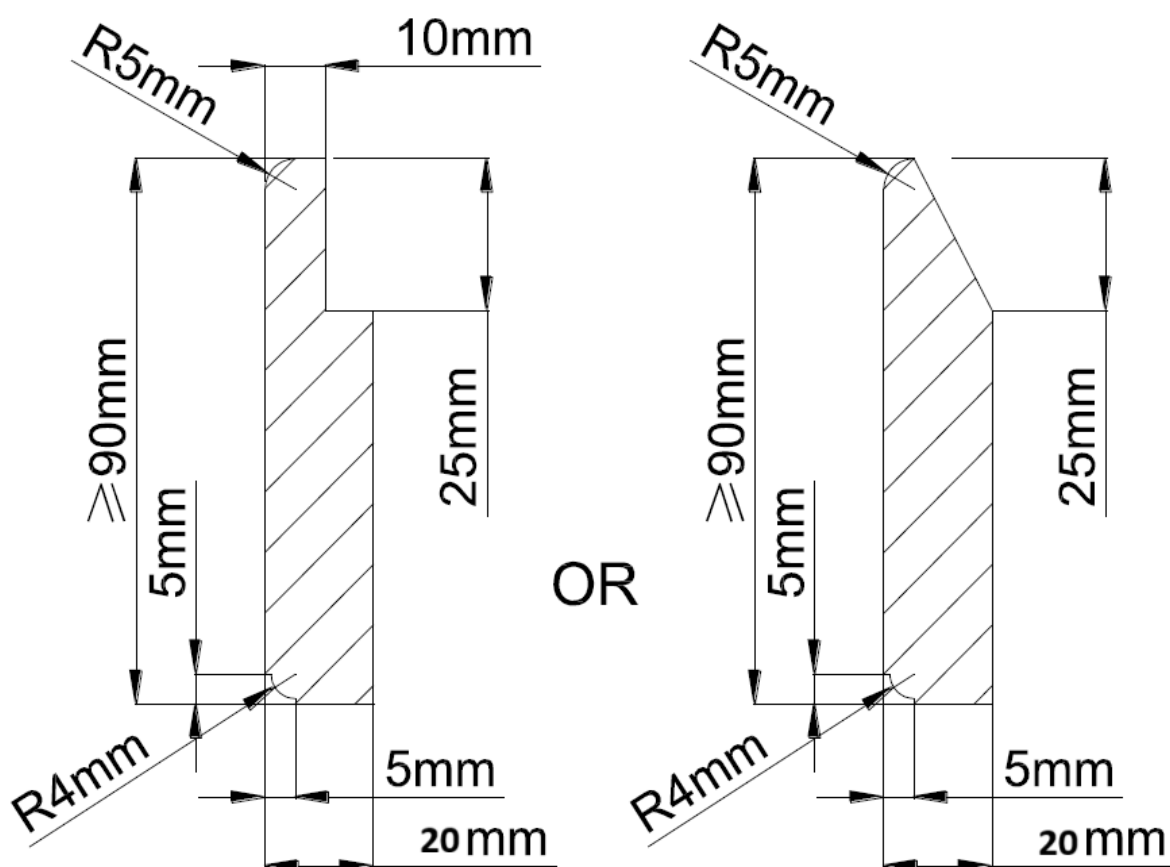
DUNAVOX NOBLE-109DOP

DVN-109.291DOP.TO



Forberedelse af træpaneler for effektiv ventilation: Sørg for, at over- og bundkanten af træpanelet er forberedt i henhold til tegningen nedenfor. At skære kanten af træpanelet er afgørende for at sikre korrekt luftstrøm til enheden. Kanten fungerer som en luftkanal, der tillader frisk, kølig luft at komme ind og varm luft at forlade.

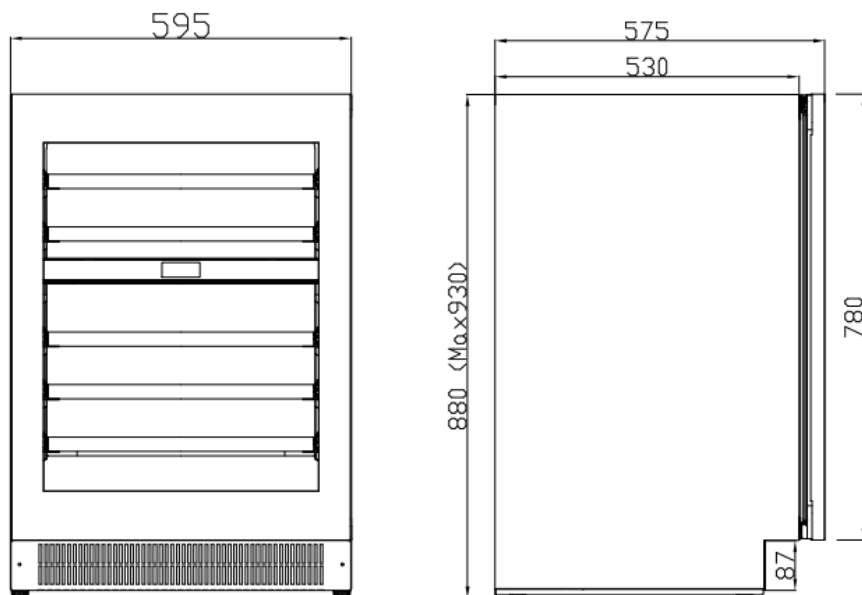
Denne forberedelse er kun obligatorisk for fuldt integrerede modeller.



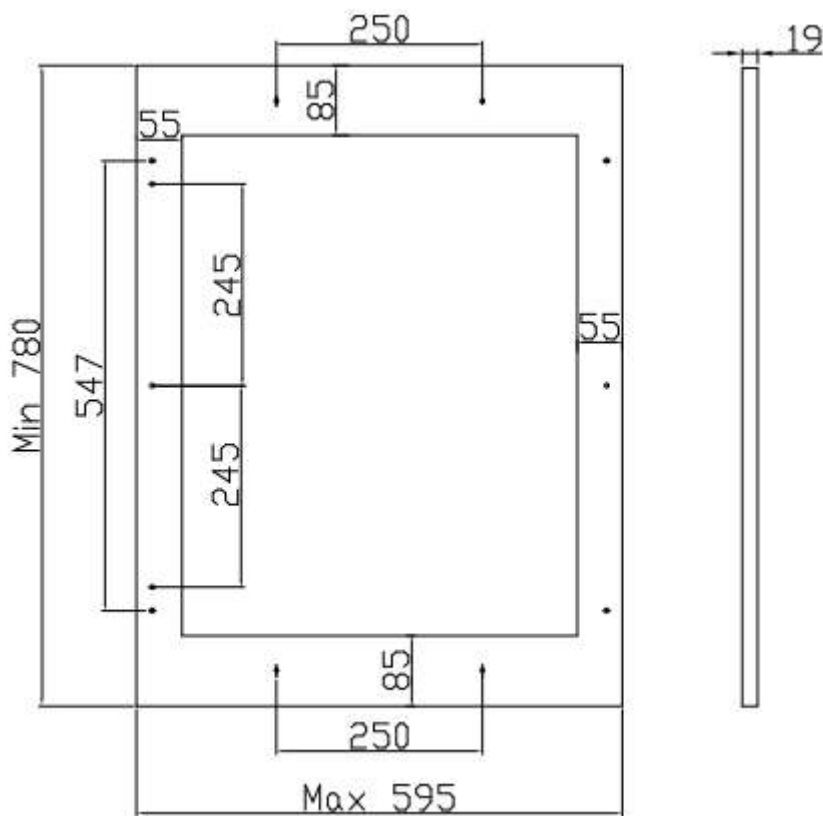
Denne model er beregnet til kun at blive installeret under disken.

DAUF-41.146DOP.TO panelinstallationsvejledning

Vi anbefaler, at dørens tykkelse ikke overstiger 19 mm. Hvis en tykkere dør bruges, kan den støde på den tilstødende møbeldør, når den åbnes.



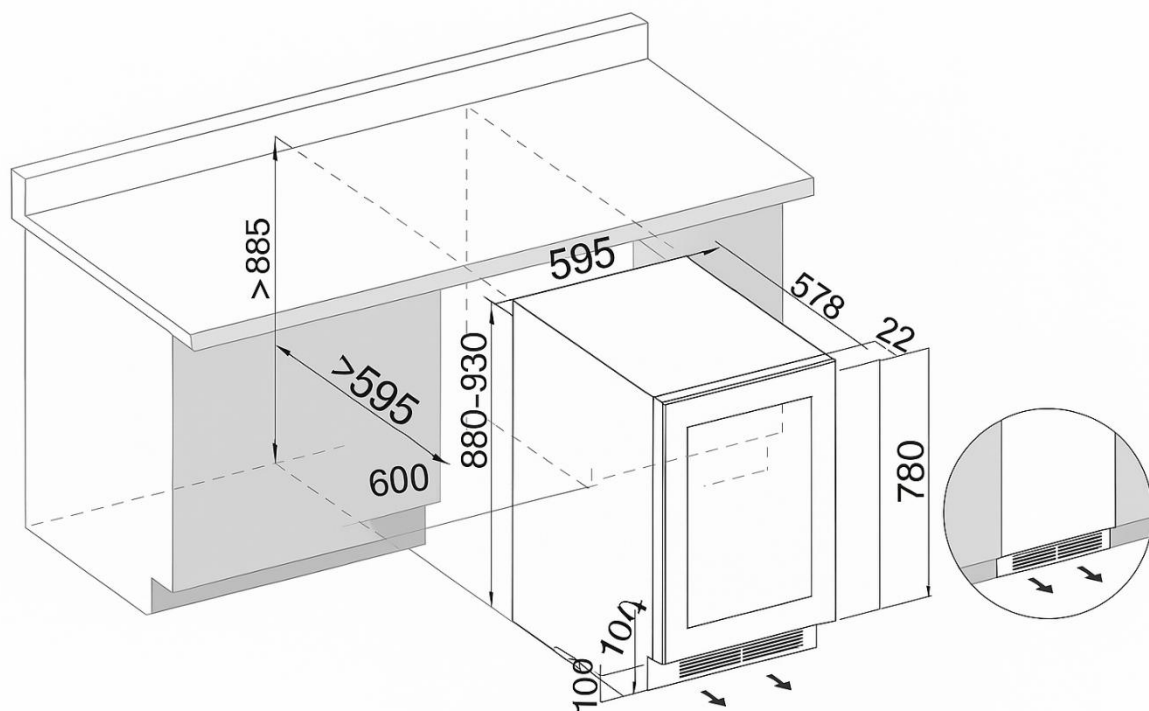
EKSEMPEL PÅ DØR I INDRAMMESTIL



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

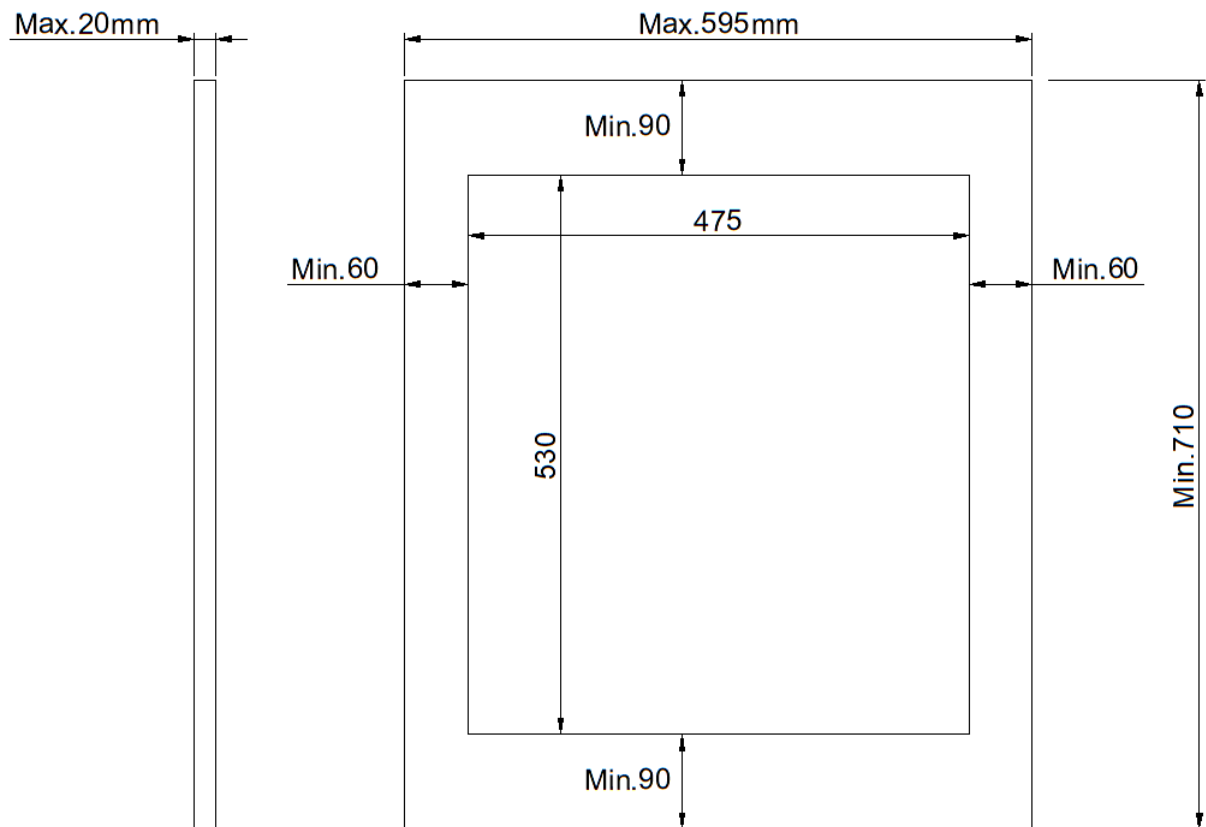
Installationstegning af DAUF-41.146DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Vi anbefaler, at dørtykkelsen ikke overstiger 20 mm. Hvis en tykkere dør bruges, kan den støde på den tilstødende møbeldør, når den åbnes.

[illegible]



Generel information

Højden på møbeldøren skal justeres for at sikre, at den passer med de andre køkkenskabsdøre, og derfor vil disse dimensioner variere.

BEMÆRK:

Møbeldøren kan gå ud over apparatdøren, men du skal sikre, at der er mindst 75 mm mellemrum mellem bunden af møbeldøren og gulvet for at sikre tilstrækkelig ventilation (kun modeller til underbordet).

HVORDAN INSTALLERER DU MØBELDØREN

BEMÆRK:

Hvis et håndtag er nødvendigt, skal du sikre, at dette installeres i en passende position, inden møbeldøren installeres.

1. Helt åben dør.
2. Start i hjørnet, træk pakningen væk fra døren. Ifølge (**Fig. A.**)
3. Fortsæt med at trække pakningen fri fra pakningskanalen.
4. Når den er fjernet, læg pakningen på en flad overflade.
5. Fastgør møbeldørpanelet til apparatdøren med klemmer (**se Fig. B.**)
6. Brug et 3 mm bor til at bore 8 pilothuller i træpanelet 12 mm dybe ved hjælp af hullerne i dørkarmen som guide.

BEMÆRK:

Det er vigtigt at sikre, at alle borede huller bores i den korrekte dybde for at undgå sprækker i træet, når hårdtræet installeres. Du skal også passe på ikke at bore hele vejen igennem døren.

7. Find 8 af ST4*35 mm skruerne, der følger med din maskine.
8. Brug en stjerneskruetrækker, sæt en skrue i hvert af de 6 pilothuller og skrue den i døren, som vist i **figur C**. Vær forsigtig med ikke at stramme skruerne for meget. Sørg for, at skruerne sidder helt tæt mod bunden af kanalen. Fjern klemmer fra døren.

BEMÆRK: Hvis panelet kræver yderligere justering efter at klemmerne er fjernet, skal du løsne hver skrue let og justere panelet efter behov. Stram skruerne, når de er færdige.

9. Start i hjørnerne og genmonter pakningen i pakningskanalen i rammen ved at trykke fast på plads. Sørg for, at pakningen sidder helt fast i kanalen.

BEMÆRK:

Hvis pakningen ikke sidder helt fast i kanalen, vil døren ikke lukke ordentligt. Dette kan forhindre dørkontakten i at aktivere og vil forhindre vinskabet i at køle af.

Se Fig. A og Fig. B og Fig. C nedenfor

Fig.A

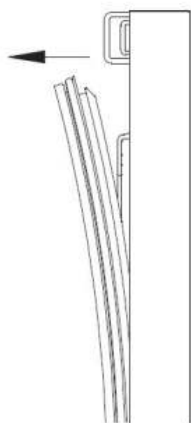


Fig.B

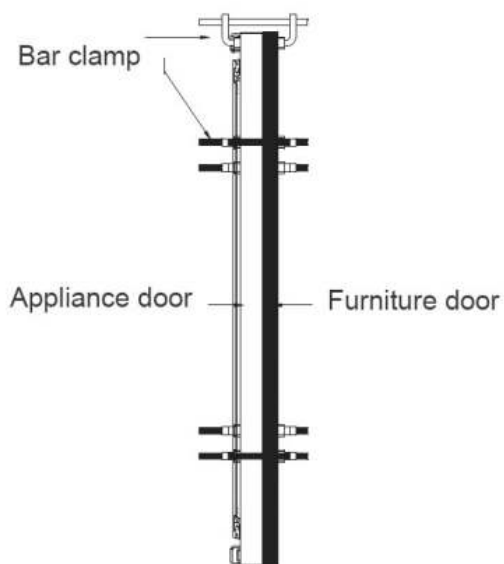
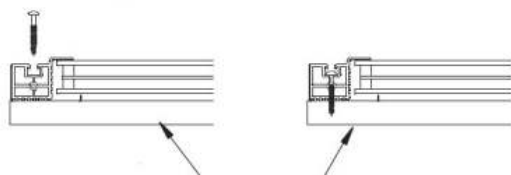


Fig.C



INSTALLATIONSANLEITUNG FÜR ÜBERZUGSPANELE AUF PANEL-FERTIGEN WEINKÜHLSTRÄNKEN

Dieses Dokument wurde erstellt, um die Installation von Holzpaneelen auf paneelfertigen Dunavox-Weinkühlschränken zu erläutern und anzuleiten.

Die Artikelnummern der panel-ready Weinkühlschränke sind mit „DOP.TO“ gekennzeichnet. Diese Anleitung listet die Anforderungen für die Installation von Holzpaneelen auf den folgenden Modellen auf und erläutert diese:

DAUF-39.119DOP.TO

DAUF-41.146DOP.TO

DVN-32.85DOP.TO

DVN-109.291DOP.TO

INSTALLATION DER MÖBELTÜR

Nachdem der Weinschrank installiert wurde, müssen Sie einen Möbeltürrahmen an der Vorderseite des Weinschranks anbringen.

Der Möbeltürrahmen kann individuell angefertigt werden, damit er zu Ihren anderen Möbeltüren in der Küche passt. Die Tür muss auf beiden Seiten versiegelt sein, um ein Verziehen zu verhindern. Bei einigen Installationen kann die Türverkleidung durch das Glas sichtbar sein, wenn die Tür geöffnet ist. Nachstehend finden Sie die Abmessungen der Weinkühlschranktür und ein Beispiel für die Größe einer Möbeltür.

Die Türfüllung darf nicht mehr als 15 kg wiegen DVN-32.85DOP.TO.

Die Türfüllung darf nicht mehr als 10 kg wiegen DVN-109.291DOP.TO.

Die Türverkleidung darf nicht mehr als 10 kg wiegen DAUF-39.119DOP.TO

Die Türverkleidung darf nicht mehr als 10 kg wiegen DAUF-41.146DOP.TO

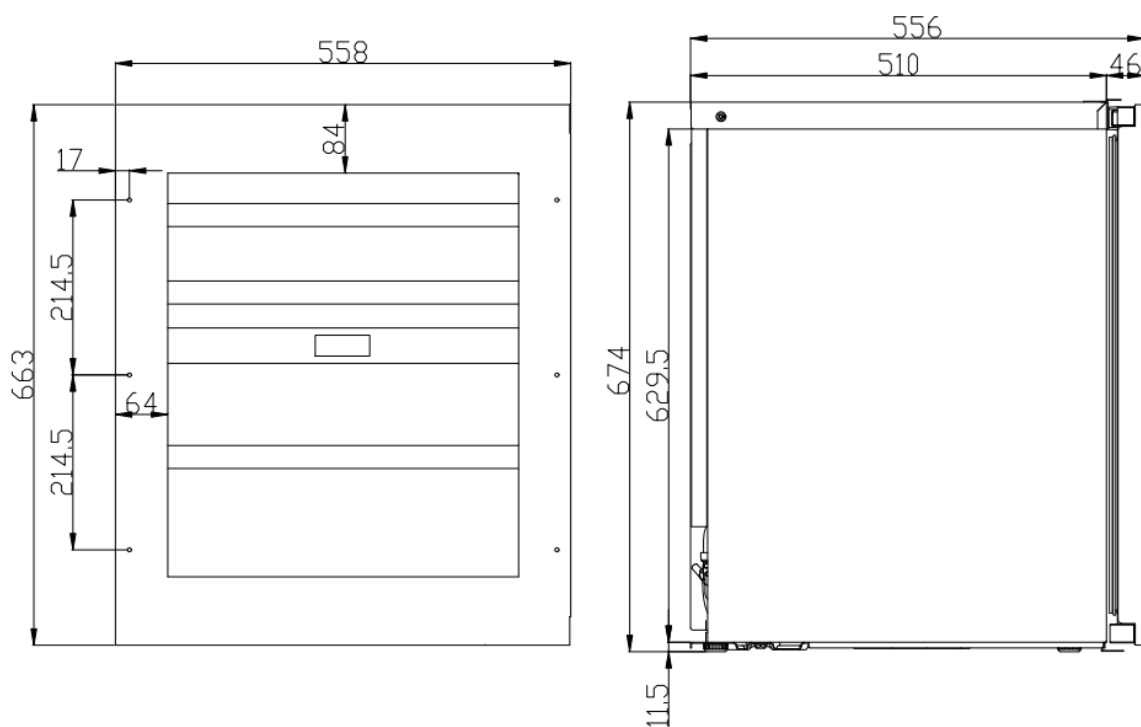
Hinweis: Bitte beachten Sie, dass die Türstärke je nach Modell variieren kann. Wenn eine dickere Tür verwendet wird, kann diese beim Öffnen mit der benachbarten Möbeltür in Kontakt kommen. Die mitgelieferten Montagezeichnungen gelten nur für die angegebene Plattenstärke.

Die in der Beschreibung gezeigten Einbauzeichnungen gelten für die angegebene Türstärke. Dunavox haftet nicht für Probleme, die durch den Einbau entstehen, wenn Möbelpaneele verwendet werden, deren Stärke von der in der Beschreibung angegebenen Stärke abweicht.

DVN-32.85DOP.TO Anleitung zur Montage der Platte

Dieses Modell kann entweder als vollintegriertes Gerät oder als Unterbaugerät installiert werden.

Abmessungen der panelfertigen Tür siehe unten. Dies ist die Original-Tür, wie sie geliefert wird. Dies ist NICHT die angegebene Plattengröße.

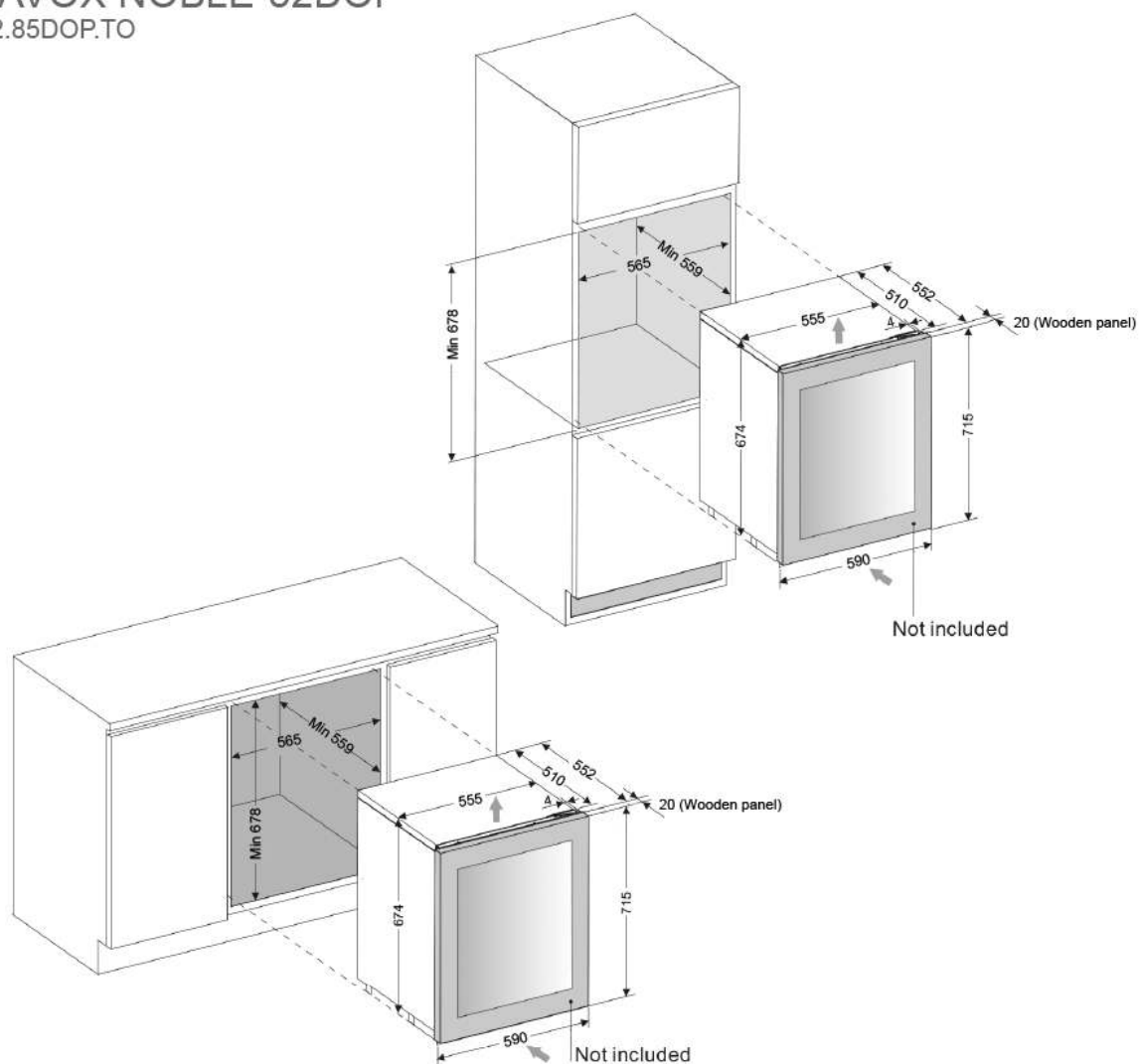


DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

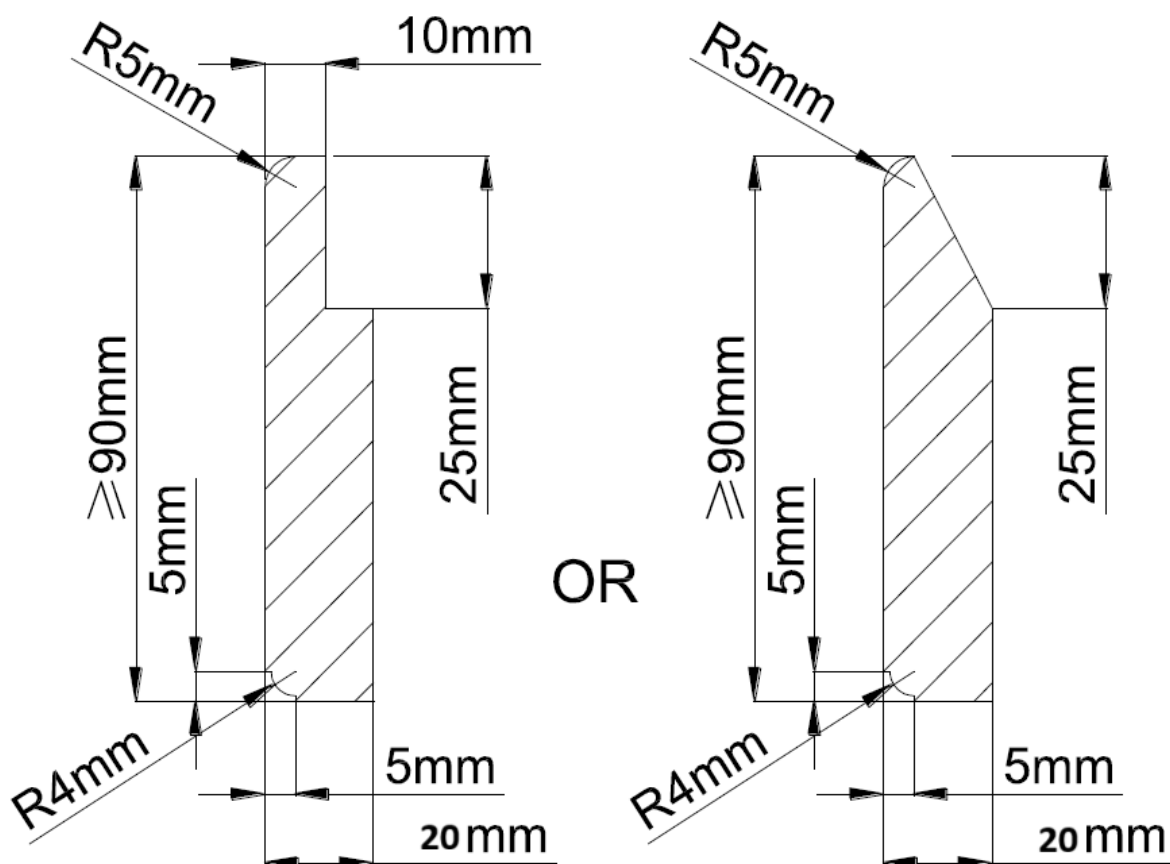
Einbauzeichnung von DVN-32.85DOP.TO

DUNAVOX NOBLE-32DOP DVN-32.85DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

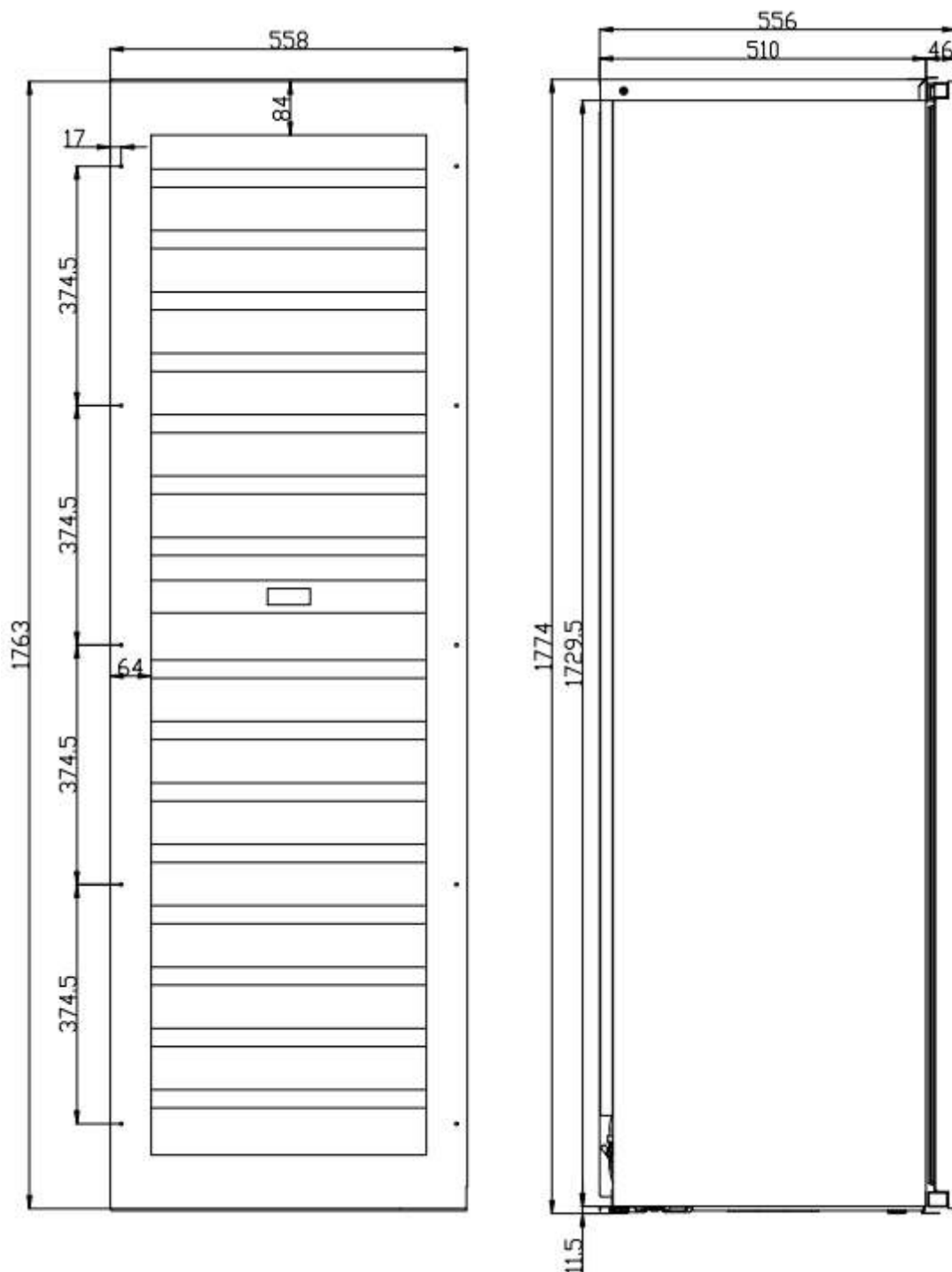
Diese Vorbereitung ist nur für vollständig integrierte Modelle erforderlich.



Dieses Modell kann als vollständig integriertes Gerät installiert werden.

DVN-109.291DOP.TO Anleitung zur Installation der Platte

Abmessungen der für die Platte vorbereiteten Tür siehe unten. Dies ist die Original-Tür, wie sie geliefert wird. Dies ist NICHT die angegebene Plattengröße.

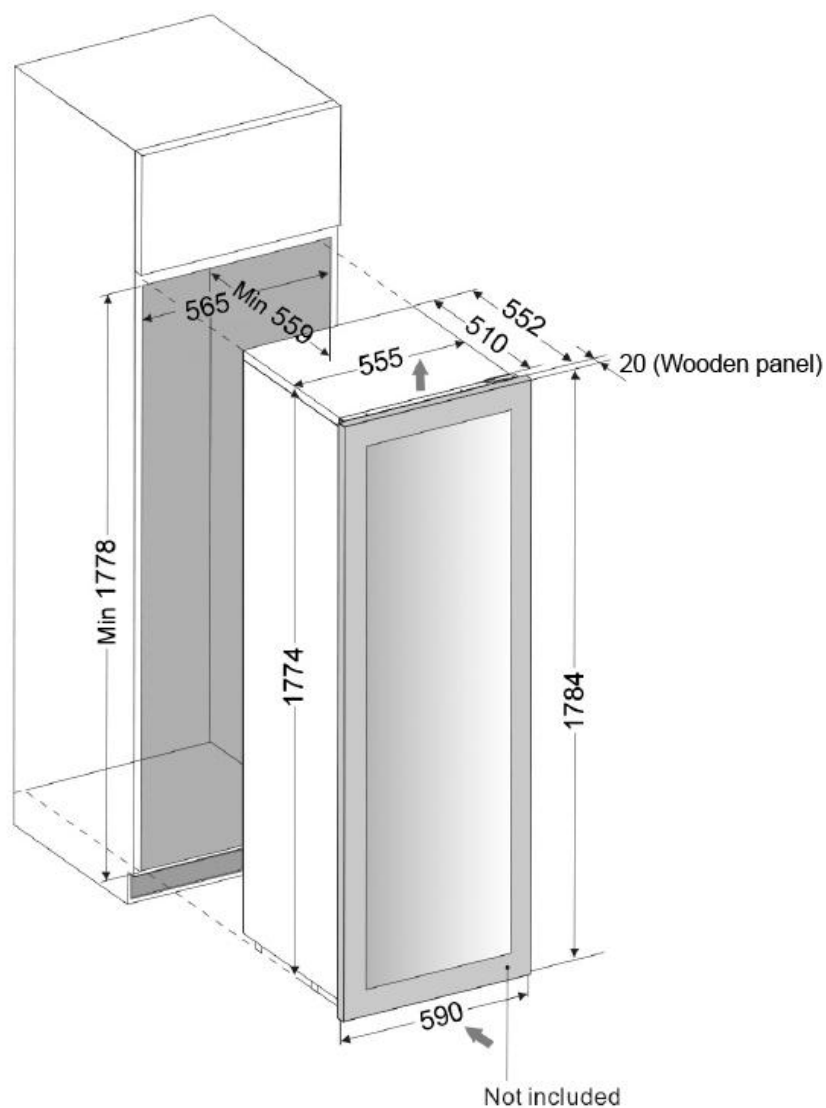


DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Einbauzeichnung von DVN-109.291DOP.TO

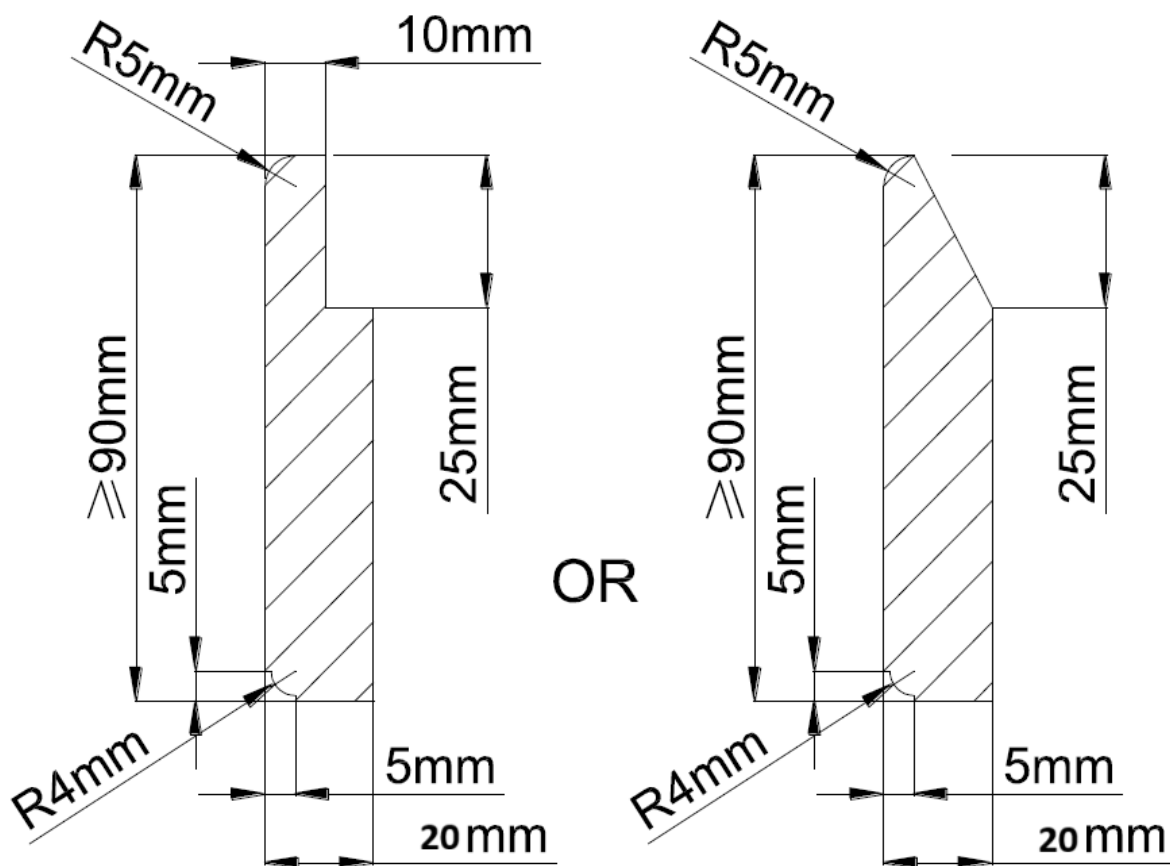
DUNAVOX NOBLE-109DOP
DVN-109.291DOP.TO



THE WINE COOLING EXPERT

Vorbereitung der Holzverkleidung für eine effiziente Belüftung: Stellen Sie sicher, dass die Ober- und Unterkante der Holzverkleidung gemäß der untenstehenden Zeichnung vorbereitet sind. Das Zuschneiden der Kante der Holzverkleidung ist entscheidend, um einen ordnungsgemäßen Luftstrom für das Gerät zu gewährleisten. Die Kante fungiert als Luftkanal, durch den frische, kühle Luft eintreten und warme Luft austreten kann.

Diese Vorbereitung ist nur für vollintegrierte Modelle erforderlich.

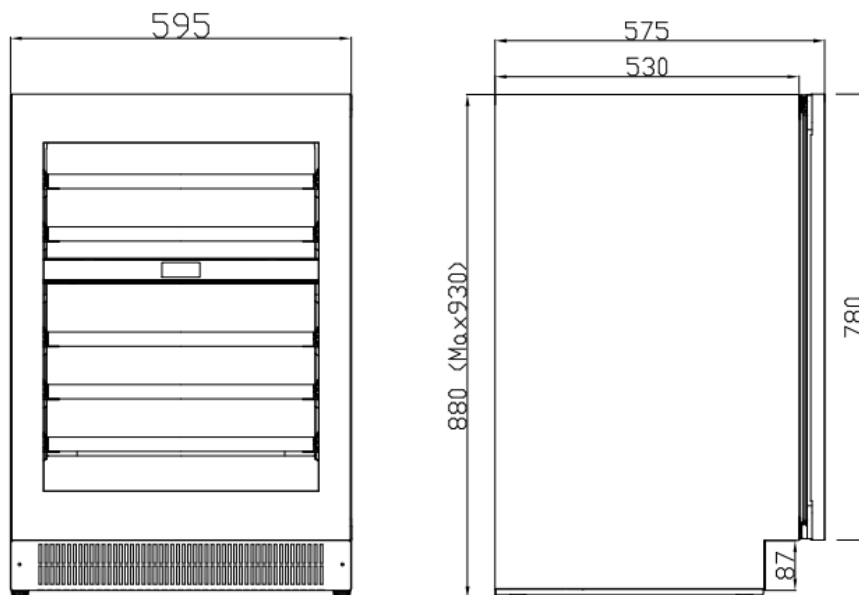


OR

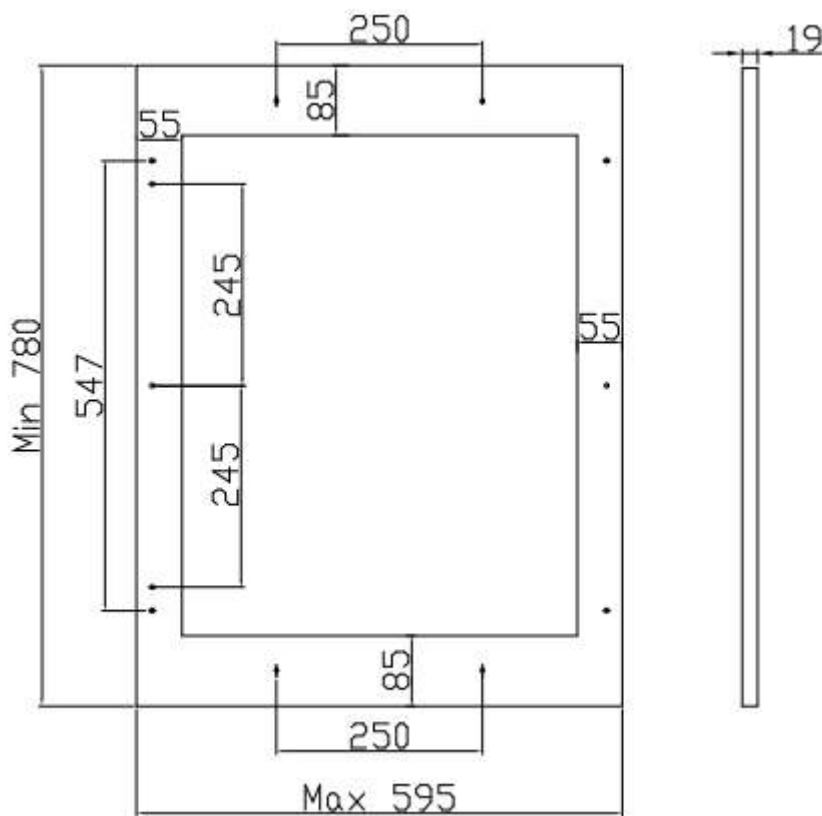
Dieses Modell ist nur für die Unterbauinstallation vorgesehen.

DAUF-41.146DOP.TO Anleitung zur Montage der Blende

Wir empfehlen, dass die Türstärke 19 mm nicht überschreitet. Bei Verwendung einer dickeren Tür kann es beim Öffnen zu einer Kollision mit der benachbarten Möbeltür kommen.



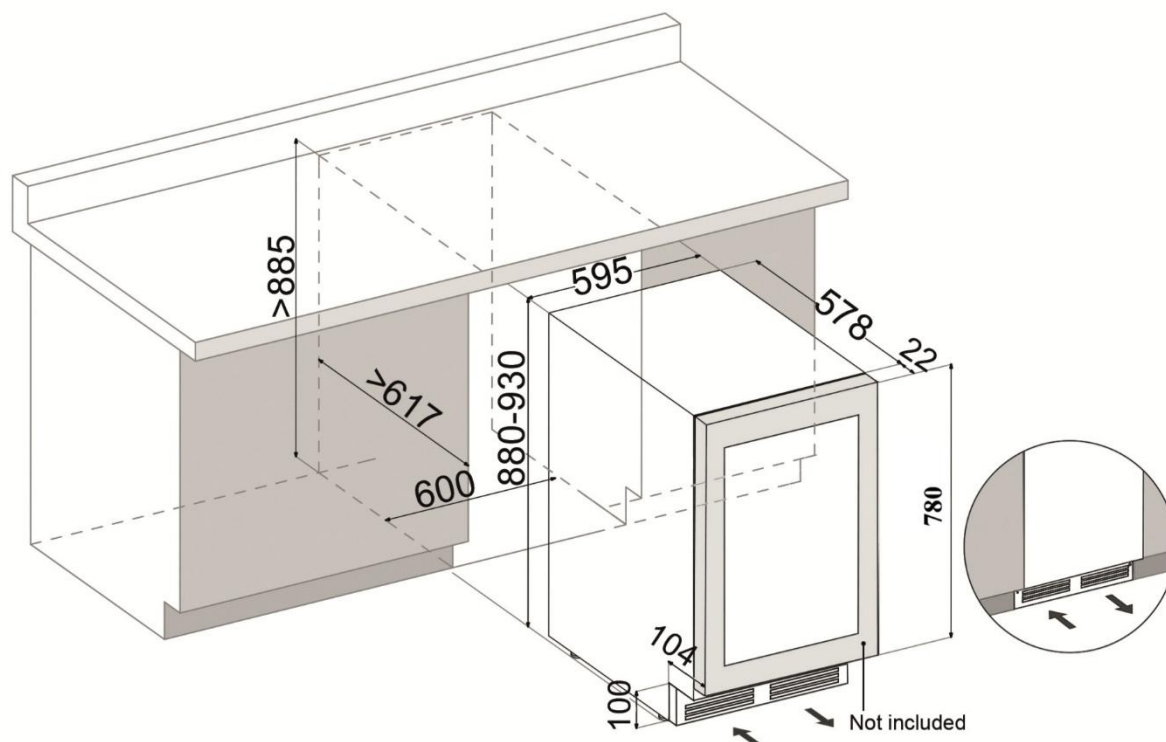
BEISPIEL FÜR EINE INFRAME-TÜR



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT

Einbauzeichnung für DAUF-41.146DOP.TO

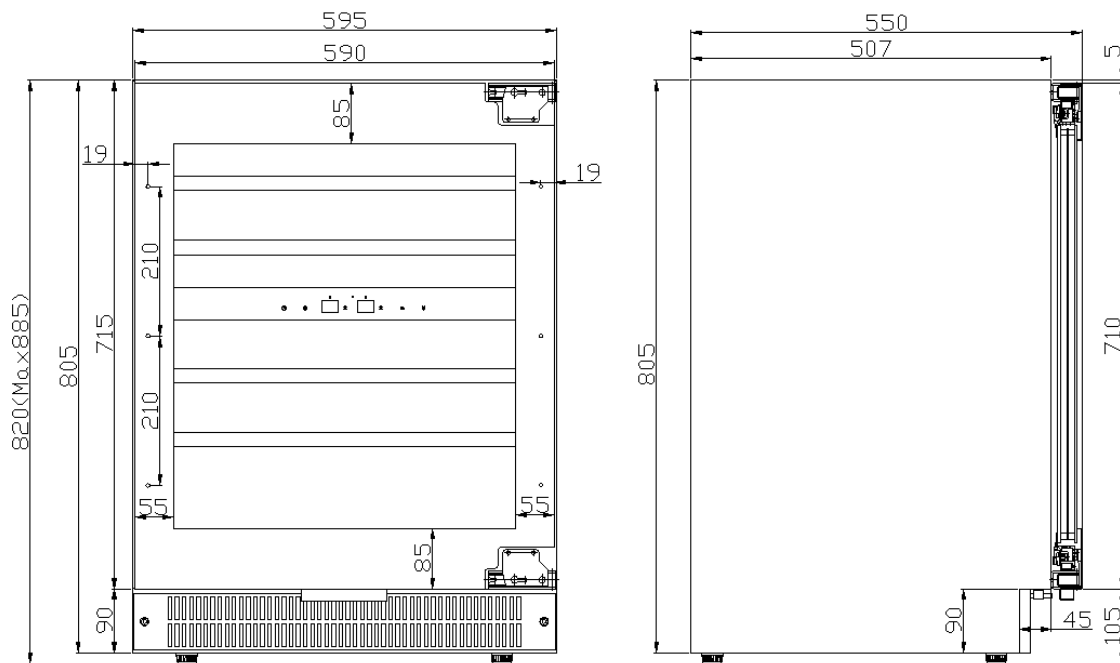


THE WINE COOLING EXPERT

Dieses Modell ist nur für den Einbau unter der Arbeitsplatte vorgesehen.

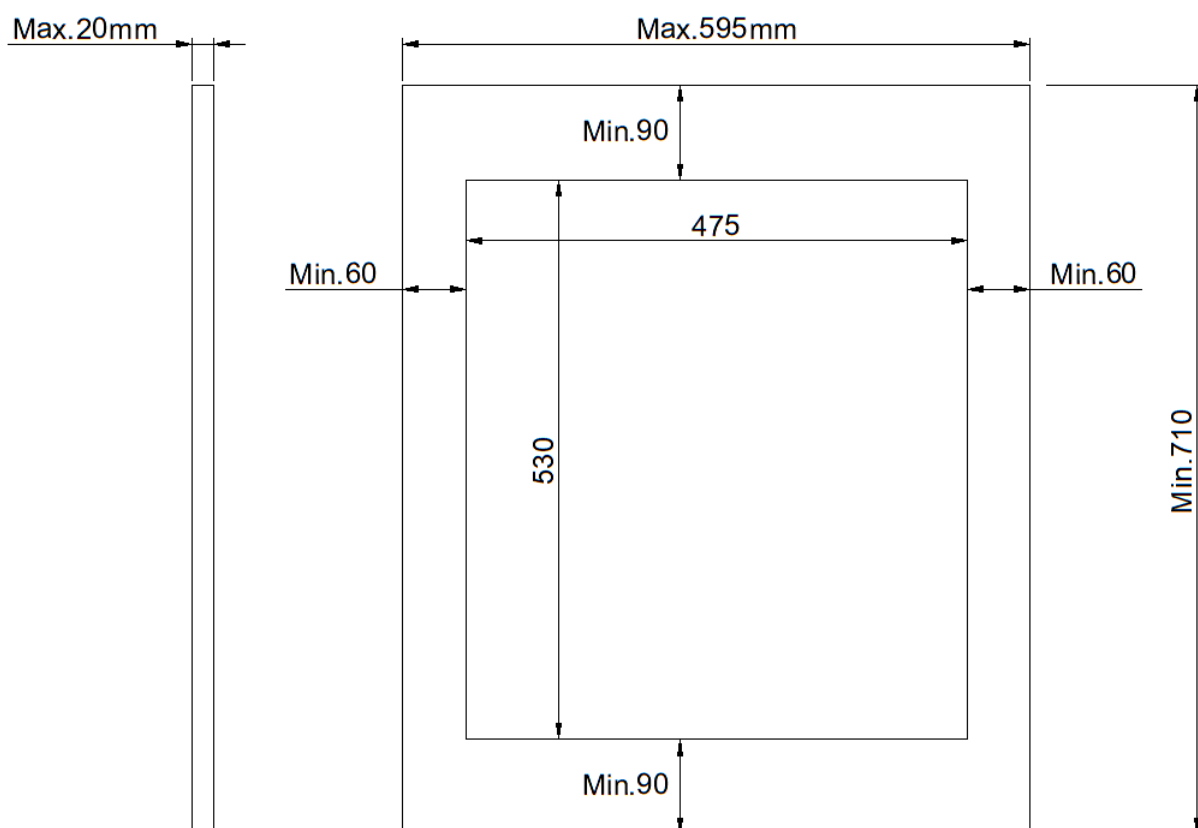
Wir empfehlen, dass die Türstärke 20 mm nicht überschreitet. Bei Verwendung einer dickeren Tür kann es beim Öffnen zu einer Kollision mit der benachbarten Möbeltür kommen.

DAUF-39.119DOP.TO Anleitung zur Montage der Blende



DUNAVOX

THE WINE COOLING EXPERT



THE WINE COOLING EXPERT

Allgemeine Informationen

Die Höhe der Möbeltür muss angepasst werden, damit sie mit den anderen Küchenschranktüren übereinstimmt, daher können diese Maße variieren.

HINWEIS:

Die Möbeltür kann über die Gerätetür hinausragen, jedoch muss zwischen der Unterseite der Möbeltür und dem Boden ein Abstand von mindestens 75 mm verbleiben, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten (nur Unterbaumodelle).

SO INSTALLIEREN SIE DIE MÖBELTÜR

HINWEIS:

Wenn ein Griff erforderlich ist, stellen Sie bitte sicher, dass dieser vor der Installation der Möbeltür an einer geeigneten Stelle angebracht wird.

1. Öffnen Sie die Tür vollständig.
2. Ziehen Sie die Dichtung von der Ecke aus von der Tür ab. Siehe (**Abb. A**).
3. Ziehen Sie die Dichtung weiter aus dem Dichtungskanal heraus.
4. Legen Sie die Dichtung nach dem Entfernen auf eine ebene Fläche.
5. Befestigen Sie die Möbeltürverkleidung mit Klammern an der Gerätetür (**siehe Abb. B**).
6. Bohren Sie mit einem 3-mm-Bohrer 8 Vorbohrungen mit einer Tiefe von 12 mm in die Holzverkleidung, wobei Sie die Löcher im Türrahmen als Orientierung verwenden.

HINWEIS:

Es ist wichtig, dass alle Bohrlöcher die richtige Tiefe haben, um Risse im Holz zu vermeiden, wenn Hartholz verlegt wird. Achten Sie außerdem darauf, dass Sie nicht durch die Tür bohren.

7. Nehmen Sie 8 der mit Ihrem Gerät mitgelieferten ST4*35-mm-Schrauben zur Hand.
8. Setzen Sie mit einem Kreuzschlitzschraubendreher jeweils eine Schraube in jede der 6 Vorbohrungen ein und schrauben Sie sie gemäß **Abb. C** in die Tür. Achten Sie darauf, die Schrauben nicht zu fest anzuziehen. Stellen Sie sicher, dass die Schrauben bündig mit der Unterseite des Kanals abschließen. Entfernen Sie die Klemmen von der Tür.

HINWEIS: Wenn die Platte nach dem Entfernen der Klemmen zusätzlich angepasst werden muss, lösen Sie jede Schraube leicht und passen Sie die Platte nach Bedarf an. Ziehen Sie die Schrauben nach Abschluss fest.

9. Beginnen Sie an den Ecken und setzen Sie die Dichtung wieder in den Dichtungskanal im Rahmen ein, indem Sie sie fest andrücken. Achten Sie darauf, dass die Dichtung vollständig im Kanal sitzt.

HINWEIS:

Wenn die Dichtung nicht vollständig im Kanal sitzt, schließt die Tür nicht richtig. Dies kann dazu führen, dass der Türschalter nicht aktiviert wird und der Weinkühlschrank nicht kühlt.

Siehe Abb. A, Abb. B und Abb. C unten.

